



ॐ प्रश्नोपनिषद् ॐ

ॐ प्रश्नोपनिषद् १ ॐ

ओम् भद्रम् कर्णेभिः शृणुयाम देवाः भद्रम् पश्येम अक्षभिः यजत्राः ।
स्थिरैः अङ्गैः तुष्टुवांसः तनूभिः व्यशेम देवहितम् यत् आयुः ॥
स्वस्ति नः इन्द्रः वृद्धश्रवाः स्वस्ति नः पूषा विश्ववेदाः ।
स्वस्ति नः तार्क्ष्यः अरिष्टनेमिः स्वस्ति नः बृहस्पतिः दधातु ॥
ओम् शान्तिः शान्तिः शान्तिः ।

om bhadram karṇebhiḥ śṛṇuyāma devāḥ bhadram paśyema akṣabhiḥ yajatrāḥ ।
sthiraiḥ aṅgaiḥ tuṣṭuvāmsaḥ tanūbhiḥ vyaśema deva-hitam yat āyuh ॥
svasti naḥ indraḥ vṛddha-śravāḥ svasti naḥ pūṣā viśva-vedāḥ ।
svasti naḥ tārkṣyaḥ ariṣṭa-nemiḥ svasti naḥ bṛhaspatiḥ dadhātu ॥
om śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ ।

Om. O devas, may we hear what is auspicious with our ears. O venerable ones, may we see what is auspicious with our eyes.
Having praised, with bodies with steady parts, may we attain a lifespan that is bestowed by the devas.
Well-being for us, eminent fame, indra. Well-being for us, universal-knowledge, pūṣan.
Well-being for us, unscathed circumfrence, tārkṣya. Well-being for us, bṛhaspat, may he grant.
Om. Peace, peace, peace.

ॐ प्रश्नोपनिषद् १ ॐ

सुकेशा च भारद्वाजः शैब्यः च सत्यकामः सौर्यायणी च गार्ग्यः कौसल्यः च अश्वलायनः भार्गवः

वैदर्भिः कबन्धी कात्यायनः ते है ते ब्रह्म-पराः ब्रह्म-निष्ठाः परम् ब्रह्म-अन्वेष-माणाः

एषः ह वै तत् सर्वम् वक्ष्यति इति ते ह समित्-पाणयः भगवन्तम् पिप्पलादम् उपसन्नाः ॥१-१॥

sukeśā ca bhāradvājaḥ śaibyaḥ ca satyakāmaḥ sauryāyaṇī ca gārgyaḥ kausalyaḥ ca aśvalāyanaḥ bhārgavaḥ

vaidarbhiḥ kabandhī kātyāyanaḥ te hai te brahma-parāḥ brahma-niṣṭhāḥ param brahma-anveṣa-māṇāḥ

eṣaḥ ha vai tat sarvam vakṣyati iti te ha samit-pāṇayaḥ bhagavantam pippalādam upasannāḥ ॥1-1॥

Sukeśā, son of bharadvāja, satyakāma, son of śibi, grandson of sūrya of the garga clan, kausalya, the son of aśvala, descendent of sage bhr̥gu of vidarbha, kabandhi, descendent of kati - they indeed - they are devoted to brahman, resting on brahman, seeking the supreme brahman. "He surely will elucidate it all," thus firewood in hands, they indeed approached venerable pippalāda.

तान् ह स ऋषिः उवाच भूयः एव तपसा ब्रह्मचर्येण श्रद्धया संवत्सरम् संवत्स्यथ

यथा कामम् प्रश्नान् पृच्छत यदि विज्ञास्यामः सर्वम् ह वः वक्ष्यामः इति ॥१-२॥

tān ha sa ṛṣiḥ uvāca bhūyaḥ eva tapasā brahmacaryeṇa śraddhayā saṃvatsaram saṃvatsyatha

yathā kāmam praśnān pṛcchata yadi vijñāsyāmaḥ sarvam ha vaḥ vakṣyāmaḥ iti ॥1-2॥

The sage spoke to them. "You will dwell with me for another year with austerity, a restrained life devoted to learning about brahman, conviction in heart. You all may ask questions as you wish. If we know, we will indeed express all to you," he said.

अथ कबन्धी कात्यायनः उपेत्य पप्रच्छ । भगवन् कुतः ह वै इमाः प्रजाः प्रजायन्ते इति ॥१-३॥

atha kabandhī kātyāyanaḥ upetya papraccha | bhagavan kutaḥ ha vai imāḥ prajāḥ prajāyante iti ॥1-3॥

Thereafter, kabandhi, descendent of kati, having approached, inquired. "O venerable one, from where precisely do these creatures come forth?"

तस्मै स ह उवाच प्रजाकामः वै प्रजा-पतिः स तपः अतप्यत स तपः तप्त्वा स मिथुनम् उत्पादयते ।

रयिम् च प्राणम् च इति एतौ मे बहुधा प्रजाः करिष्यतः इति ॥१-४॥

tasmai sa ha uvāca prajākāmaḥ vai prajā-patiḥ sa tapaḥ atapyata sa tapaḥ taptvā sa mithunam utpādayate |

rayim ca prāṇam ca iti etau me bahudhā prajāḥ kariṣyataḥ iti ॥1-4॥

He indeed spoke to him. "The lord of creatures, desirous for offspring, he performed austerity. Having performed austerity he produces a pair: matter and energy". "These two will produce for me manifold offspring", he said.

आदित्यः ह वै प्राणः रयिः एव चन्द्रमाः रयिः वा एतत् सर्वम् यत् मूर्तम् च अमूर्तम् च तस्मात् मूर्तिः एव रयिः ॥१-५॥

ādityaḥ ha vai prāṇaḥ rayiḥ eva candramāḥ rayiḥ vā etat sarvam yat mūrtam ca a-mūrtam ca tasmāt mūrṭiḥ eva rayiḥ ॥1-5॥

The sun is verily energy. The moon is indeed matter or rather all the universe, that which is with form and form-less, is really matter, and from that an embodiment is matter indeed.

ॐ प्रश्नोपनिषद् १ ॐ
अथ आदित्यः उदयन् यत् प्राचीम् दिशम् प्रविशति तेन प्राच्यान् प्राणान् रश्मिषु संनिधत्ते । यत् दक्षिणाम् यत् प्रतीचीम् यत् उदीचीम् यत् अधः यत् ऊर्ध्वम् यत् अन्तरा दिशः यत् सर्वम् प्रकाशयति तेन सर्वान् प्राणान् रश्मिषु संनिधत्ते ॥१-६॥ atha ādityaḥ udayan yat prācīm diśam praviśati tena prācyān prāṇān raśmiṣu saṃnidhatte yat dakṣiṇām yat pratīcīm yat udīcīm yat adhaḥ yat ūrdhvam yat antarā diśaḥ yat sarvam prakāśayati tena sarvān prāṇān raśmiṣu saṃnidhatte 1-6 Then the rising sun enters the eastern direction - by this eastern vital energies collect in the rays. That illuminates everything, that southern, that western, that northern, that below, that in-between direction - by that all energies collect in the rays.
स एष वैश्वानरः विश्वरूपः प्राणः अग्निः उदयते तत् एतत् ऋचा अभ्युक्तम् ॥१-७॥ sa eṣa vaiśvānaraḥ viśvarūpaḥ prāṇaḥ agniḥ udayate tat etat ṛcā abhyuktam 1-7 That fire emanates, this energy, common to all, spanning all forms. This is that described by this verse:
विश्व-रूपम् हरिणम् जात-वेदसम् परायणम् ज्योतिः एकम् तपन्तम् । सहस्र-रश्मिः शतधा वर्तमानः प्राणः प्रजानाम् उदयति एषः सूर्यः ॥१-८॥ viśva-rūpam hariṇam jāta-vedasam parāyaṇam jyotiḥ ekam tapantam sahasra-raśmiḥ śatadhā vartamānaḥ prāṇaḥ prajānām udayati eṣaḥ sūryaḥ 1-8 Of universal form, the golden one, all-knowing, principal object, one radiance, heat giving, with a thousand rays, a hundred ways in action, the vital energy of species, emerges this sun.
संवत्सरः वै प्रजापतिः तस्य अयने दक्षिणम् च उत्तरम् च । तत् ये ह वै तत् इष्ट-आपूर्ते कृतम् इति उपासते ते चान्द्रमसम् एव लोकम् अभिजयन्ते । ते एव पुनर् आवर्तन्ते तस्मात् एते ऋषयः प्रजाकामाः दक्षिणम् प्रतिपद्यन्ते । एषः ह वै रयिः यः पितृयाणः ॥१-९॥ saṃvatsaraḥ vai prajāpatiḥ tasya ayane dakṣiṇam ca uttaram ca tat ye ha vai tat iṣṭa-āpūrte kṛtam iti upāsate te cāndramasam eva lokam abhijayante te eva punar āvartante tasmāt ete ṛṣayaḥ prajākāmāḥ dakṣiṇam pratipadyante eṣaḥ ha vai rayiḥ yaḥ pitṛyāṇaḥ 1-9 The year is verily the lord of creatures and in his path are the southern and northern. Then who truly worship the accomplishment in fulfilling desire, they indeed attain only the lunar world. They indeed return again. Therefore these seers desirous of offsprings follow the southern [path]. This is verily matter, the path of the ancestors.
अथ उत्तरेण तपसा ब्रह्मचर्येण श्रद्धया विद्यया आत्मानम् अन्विष्यः आदित्यम् अभिजयन्ते । एतत् वै प्राणानाम् आयतनम् एतत् अमृतम् अभयम् एतत् परायणम् एतस्मात् न पुनर् आवर्तन्ते इति एषः निरोधः तत् एषः श्लोकः ॥१-१०॥ atha uttareṇa tapasā brahmacaryeṇa śraddhayā vidyayā ātmānam anviṣyaḥ ādityam abhijayante etat vai prāṇānām āyatanam etat amṛtam abhayam etat parāyaṇam etasmāt na punar āvartante iti eṣaḥ nirodhaḥ tat eṣaḥ ślokaḥ 1-10 Having sought ātman, they attain āditya by the northern path, austerly, pursuit of brahman, conviction in heart, wisdom. This is indeed the abode of life breaths, it is immortal, without fear, it is the principal goal. Thereafter they do not return. This is cessation. Then is this verse:

ॐ प्रश्नोपनिषद् १ ॐ
पञ्च-पादम् पितरम् द्वादश-आकृतिम् दिवः आहुः परे अर्धे पुरीषिणम् । अथ इमे अन्ये उ परे विचक्षणम् सप्त-चक्रे षडरे आहुः अर्पितम् इति ॥१-११॥ pañca-pādam pitaram dvādaśa-ākṛtim divaḥ āhuḥ pare ardhe puriṣiṇam atha ime anye u pare vicakṣaṇam sapta-cakre ṣaḍare āhuḥ arpitam iti 1-11 They have spoken about the five-footed protector, of twelve forms, full of moisture, in the upper-half of the sky. Then these others also have spoken of a radiant-one in the other [half], placed in a six-spoked seven-wheeled [chariot].
मासः वै प्रजापतिः तस्य कृष्ण-पक्षः एव रयिः शुक्लः प्राणः तस्मात् एते ऋषयः शुक्ले इष्टम् कुर्वन्ति ईतरे अस्मिन् ॥१-१२॥ māsaḥ vai prajāpatiḥ tasya kṛṣṇa-pakṣaḥ eva rayiḥ śuklaḥ prāṇaḥ tasmāt ete ṛṣayaḥ śukle iṣṭam kurvanti itarasmin 1-12 Month in truth is the lord of creatures. Its dark fortnight is indeed matter, bright fortnight is energy. Therefore these sages perform the preferred in the bright fortnight, the others in the other.
अहः-रात्रः वै प्रजापतिः तस्य अहः एव प्राणः रात्रिः एव रयिः प्राणम् वै एते प्रस्कन्दन्ति । ये दिवा रत्या संयुज्यन्ते ब्रह्मचर्यम् एव तत् यत् रात्रौ रत्या संयुज्यन्ते ॥१-१३॥ ahaḥ-rātraḥ vai prajāpatiḥ tasya ahaḥ eva prāṇaḥ rātriḥ eva rayiḥ prāṇam vai ete praskandanti ye divā ratyā samyujyante brahmacaryam eva tat yat rātrau ratyā samyujyante 1-13 The day-night pair is indeed the lord of creatures. Its day indeed is energy, night indeed is matter. They indeed dissipate energy who connect together with pleasure by day. It is indeed a restrained life that they connect together with pleasure by night.
अन्नम् वै प्रजापतिः ततः ह वै तत् रेतः तस्मात् इमाः प्रजाः प्रजायन्ते इति ॥१-१४॥ annam vai prajāpatiḥ tataḥ ha vai tat retaḥ tasmāt imāḥ prajāḥ prajāyante iti 1-14 Food is indeed the lord of creatures, from that verily is that seed. From that emanate these creatures
तत् ये ह वै तत् प्रजापति-व्रतम् चरन्ति ते मिथुनम् उत्पादयन्ते । तेषाम् एव एष ब्रह्म-लोकः येषाम् तपः ब्रह्मचर्यम् येषु सत्यम् प्रतिष्ठितम् ॥१-१५॥ tat ye ha vai tat prajāpati-vratam caranti te mithunam utpādayante teṣām eva eṣa brahma-lokaḥ yeṣām tapaḥ brahmacaryam yeṣu satyam pratiṣṭhitam 1-15 Thus they who verily follow the rule of the lord of creatures they give birth to a pair. This abode of brahma is indeed of those of whom is austerity and a restrained life, in whom truth is established.
तेषाम् असौ विरजः ब्रह्म-लोकः न येषु जिह्मम् अनृतम् न माया च इति ॥१-१६॥ teṣām asau virajaḥ brahma-lokaḥ na yeṣu jihmam anṛtam na māyā ca iti 1-16 Of them is that pure abode of brahman, in whom is not crookedness, falsehood and not deception.

ॐ प्रश्नोपनिषद् १ ॐ

ॐ भद्र कर्णेभिः शृणुयाम देवा भद्र पश्येमाक्षभिर्यजत्राः ।
स्थिरैरङ्गैस्तुष्टुवासस्तनूभिर्व्यशेम देवहितं यदायुः ॥
स्वस्ति न इन्द्रो वृद्धश्रवाः स्वस्ति नः पूषा विश्ववेदाः ।
स्वस्ति नस्तार्क्ष्यो अरिष्टनेमिः स्वस्ति नो बृहस्पतिर्दधातु ॥
ओ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ।

om bhadram karṇebhiḥ śṛṇuyāma devā bhadram paśyemākṣabhiryajatrāḥ ।
sthirairāṅgaistuṣṭuvāmsastanūbhirvyaśema devahitaṁ yadāyuh ॥
svasti na indro vṛddhaśravāḥ svasti naḥ pūṣā viśvavedāḥ ।
svasti nastārksyo ariṣṭanemiḥ svasti no bṛhaspatirdadhātu ॥
om śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ ।

ॐ प्रश्नोपनिषद् १ ॐ

सुकेशा च भारद्वाजः शैब्यश्च सत्यकामः सौर्यायणी च गार्ग्यः कौसल्यश्चाश्वलायनो
भार्गवो वैदर्भिः कबन्धी कात्यायनस्ते हैते ब्रह्मपरा ब्रह्मनिष्ठाः परं ब्रह्मान्वेषमाणाः
एष ह वै तत्सर्वं वक्ष्यतीति ते ह समित्पाणयो भगवन्तं पिप्पलादमुपसन्नाः ॥१-१॥

sukeśā ca bhāradvājāḥ śaibyaśca satyakāmaḥ sauryāyaṇī ca gārgyaḥ kausalyaścāśvalāyano bhārgavo
vaidarbhiḥ kabandhī kātyāyanaste haite brahmaparā brahmaniṣṭhāḥ paraṁ brahmānveṣamāṇāḥ
eṣa ha vai tatsarvaṁ vakṣyatīti te ha samitpāṇayo bhagavantam pippalādamupasannāḥ ॥1-1॥

तान् ह स ऋषिर् उवाच भूय एव तपसा ब्रह्मचर्येण श्रद्धया सवत्सरं सवत्स्यथ
यथाकामं प्रश्नान् पृच्छत यदि विज्ञास्यामः सर्वं ह वो वक्ष्याम इति ॥१-२॥

tān ha sa ṛṣir uvāca bhūya eva tapasā brahmacaryeṇa śraddhayā saṁvatsaraṁ saṁvatsyatha
yathākāmaṁ praśnān pṛcchata yadi vijñāsyāmaḥ sarvaṁ ha vo vakṣyāma iti ॥1-2॥

अथ कबन्धी कात्यायन उपेत्य पप्रच्छ । भगवन् कुतो ह वा इमाः प्रजाः प्रजायन्त इति ॥१-३॥

atha kabandhī kātyāyana upetya papraccha | bhagavan kuto ha vā imāḥ prajāḥ prajāyanta iti ॥1-3॥

तस्मै स होवाच प्रजाकामो वै प्रजापतिः स तपोऽतप्यत स तपस् तप्त्वा स मिथुनम् उत्पादयते ।

रयिं च प्राणं चेति एतौ मे बहुधा प्रजाः करिष्यत इति ॥१-४॥

tasmai sa hovāca prajākāmo vai prajāpatiḥ sa tapo'tapyata sa tapas taptvā sa mithunam utpādayate |
rayiṁ ca prāṇam ceti etau me bahudhā prajāḥ kariṣyata iti ॥1-4॥

आदित्यो ह वै प्राणो रयिरेव चन्द्रमा रयिर्वा एतत्सर्वं यन्मूर्तं चामूर्तं च तस्मान्मूर्तिरेव रयिः ॥१-५॥

ādityo ha vai prāṇo rayireva candramā rayirvā etatsarvaṁ yanmūrtaṁ cāmūrtaṁ ca tasmānmūrtireva rayiḥ ॥1-5॥

अथादित्य उदयन्यत्प्राचीं दिशं प्रविशति तेन प्राच्यान्प्राणान् रश्मिषु

संनिधत्ते । यद्दक्षिणां यत्प्रतीचीं यदुदीचीं यदधो यदूर्ध्वं

यदन्तरा दिशो यत्सर्वं प्रकाशयति तेन सर्वान्प्राणान् रश्मिषु संनिधत्ते ॥१-६॥

athāditya udayanyatprācīm diśaṁ praviśati tena prācyānpṛāṇān raśmiṣu

saṁnidhatte | yaddakṣiṇām yatpratīcīm yadudīcīm yadadho yadūrdhvaṁ

yadantarā diśo yatsarvaṁ prakāśayati tena sarvānpṛāṇān raśmiṣu saṁnidhatte ॥1-6॥

स एष वैश्वानरो विश्वरूपः प्राणोऽग्निरुदयते तदेतद् ऋचाऽभ्युक्तम् ॥१-७॥

sa eṣa vaiśvānaro viśvarūpaḥ prāṇo'gnirudayate tadetad ṛcā'bhyuktam ॥1-7॥

विश्वरूपं हरिणं जातवेदसं परायणं ज्योतिरेकं तपन्तम् ।

सहस्ररश्मिः शतधा वर्तमानः प्राणः प्रजानामुदयत्येष सूर्यः ॥१-८॥

viśvarūpaṁ hariṇaṁ jātavedasaṁ parāyaṇaṁ jyotirekaṁ tapantam |

sahasraraśmiḥ śatadhā vartamānaḥ prāṇaḥ prajānāmudayatyeṣa sūryaḥ ॥1-8॥

ॐ प्रश्नोपनिषद् १ ॐ
सवत्सरो वै प्रजापतिस्तस्यायने दक्षिण चोत्तर च । तद्ये ह वै तदिष्टापूर्ते कृतमित्युपासते ते चान्द्रमसमेव लोकमभियजन्ते । त एव पुनरावर्तन्ते तस्मादेत ऋषयः प्रजाकामा दक्षिणं प्रतिपद्यन्ते । एष ह वै रयिर्यः पितृयाणः ॥१-९॥
saṁvatsaro vai prajāpatistasyāyane dakṣiṇaṁ cottaraṁ ca । tadye ha vai tadiṣṭāpūrte kṛtamityupāsate te cāndramasameva lokamabhijayante । ta eva punarāvartante tasmādetā ṛṣayaḥ prajākāmā dakṣiṇaṁ pratipadyante । eṣa ha vai rayiryāḥ pitryāṇaḥ ॥1-9॥
अथोत्तरेण तपसा ब्रह्मचर्येण श्रद्धया विद्ययात्मानमन्विष्यादित्यमभियजन्ते । एतद्वै प्राणानामायतनमेतदमृतमभयमेतत्परायणमेतस्मान्न पुनरावर्तन्त इत्येष निरोधस्तदेष श्लोकः ॥१-१०॥
athottareṇa tapasā brahmacaryeṇa śraddhayā vidyayātmānamanviṣyādityamabhijayante । etadvai prāṇānāmāyatanametadamṛtamabhayaṁmetatparāyaṇametasmānna punarāvartanta ityeṣa nirodhastadeṣa ślokaḥ ॥1-10॥
पञ्चपाद पितरं द्वादशाकृतिं दिव आहुः परे अर्धे पुरीषिणम् । अथेमे अन्य उ परे विचक्षणं सप्तचक्रे षडर आहुरर्पितमिति ॥१-११॥
pañcapādaṁ pitaraṁ dvādaśākṛtiṁ diva āhuḥ pare ardhe purīṣiṇaṁ । atheme anya u pare vicakṣaṇaṁ saptaçakre ṣaḍara āhurarpitamiti ॥1-11॥
मासो वै प्रजापतिस्तस्य कृष्णपक्ष एव रयिः शुक्लः प्राणस्तस्मादेत ऋषयः शुक्ल इष्टं कुर्वन्तीतर इतरस्मिन् ॥१-१२॥
māso vai prajāpatistasya kṛṣṇapakṣa eva rayiḥ śuklaḥ prāṇastasmādetā ṛṣayaḥ śukla iṣṭaṁ kurvantītara itarasmin ॥1-12॥
अहोरात्रो वै प्रजापतिस्तस्याहरेव प्राणो रात्रिरेव रयिः प्राण वा एते प्रस्कन्दन्ति । ये दिवा रत्या संयुज्यन्ते ब्रह्मचर्यमेव तद्यद्रात्रौ रत्या संयुज्यन्ते ॥१-१३॥
ahorātro vai prajāpatistasyāhareva prāṇo rātrireva rayiḥ prāṇaṁ vā ete praskandanti । ye divā ratyā saṁyujyante brahmacaryameva tadyadrātrau ratyā saṁyujyante ॥1-13॥
अन्नं वै प्रजापतिस्ततो ह वै तद्रेतस्तस्मादिमाः प्रजाः प्रजायन्त इति ॥१-१४॥
annaṁ vai prajāpatistato ha vai tadretastasmādimāḥ prajāḥ prajāyanta iti ॥1-14॥
तद्ये ह वै तत्प्रजापतिव्रतं चरन्ति ते मिथुनम् उत्पादयन्ते । तेषामेवैष ब्रह्मलोको येषा तपो ब्रह्मचर्यं येषु सत्यं प्रतिष्ठितम् ॥१-१५॥
tadye ha vai tatprajāpativrataṁ caranti te mithunam utpādayante । teṣāmevaiṣa brahmaloko yeṣāṁ tapo brahmacaryaṁ yeṣu satyaṁ pratiṣṭhitaṁ ॥1-15॥
तेषामसौ विरजो ब्रह्मलोको न येषु जिह्ममनृत न माया चेति ॥१-१६॥
teṣāmasau virajo brahmaloko na yeṣu jihmamanṛtaṁ na māyā ceti ॥1-16॥

m Acc Sg m Ins Pl Ved 1st Pl Opt Act m Voc Pl m Acc Sg 1st Pl Opt Act m Ins Pl m Nom Pl om bhadram karṇebhiḥ śṛṇuyāma devāḥ bhadram paśyema akṣabhiḥ yajatrāḥ । -m k- = -ṁ k- -āḥ bh-=-ā bh- -m p- = -ṁ p- -a a-=-ā- -iḥ y-=-īry- n Ins Sg n Ins Sg m Nom Pl f ins Pl 1st Pl Opt Act n Acc Sg n Acc n Acc Sg sthiraiḥ aṅgaiḥ tuṣṭuvāṃsaḥ tanūbhiḥ vyaśema deva-hitam yat āyuh ॥ -ḥ a-=-ra- -ḥ t-=-st- -ḥ t-=-st- -ḥ v-=-rv- -m y-=-ṁ y- -t ā-=-dā-		Element	Type	Meaning
		om ओम्	Indeclinable	syllable expressive of consciousness
		bhadra- भद्र-	Adjective	auspicious, fortunate
		karṇa- कर्ण-	Noun	ear
		(śru) (श्रु)	Verb V	to hear
		deva- देव-	Noun	shining one, divine
		(paś) (पश)	Verb IV	to see
		akṣan- अक्षन्-	Noun	eye, sense of sight
		yajatra- यजत्र-	Adjective	venerable
		sthira- स्थिर-	Adjective	steady, firm
		aṅga- अङ्ग-	Noun	member, part of the body
		tuṣṭuvas- तुष्टुवस्-	Noun	having praised, having celebrated
		tanū- तनू-	Noun	body, person
		(vyaś) (व्यश)	Verb VI	to attain
		hita- हित-	Adjective	placed, placed, arranged
		yad- यद्-	Pronoun	3rd Person: who, that
		āyus- आयुस्-	Noun	age, longevity, lifespan
Notes on Root Formation				
bhadra-	*bhand-ra-;(bhand) I 'to be praised';-ra-[forms possessives: who gives,does,uses,possesses]			
deva-	guṇa(div)-a-;(div) IV 'to shine';a-[forms Noun/Adj]			
yajatra-	(yaj)-a-tra-; (yaj) I 'to offer'; -a-[subtantification]; -tra-[form agent]			
sthira-	zero-grd(sthā)-ira-;(sthā) I 'to stand';-ira-[transform to Adj]			
aṅga-	(aṅg)-a-;(aṅg) I 'to move';-a-[form Noun]			
tuṣṭuvas-	Perfect Active Participle of (stu) 'to praise'			
tanū-	(tan)-ū-;(tan) VIII 'to stretch';-ū-[form f Noun]			
hita-	Past Passive Participle of (dhā) III 'to place'			
āyus-	ā-yus-;ā-['hither','unto'];yus-[Abstract form of (i) II 'to go']			

bhadra-m	Singular	Dual	Plural	yajatra-m	Singular	Dual	Plural	tanū-f	Singular	Dual	Plural	(śru)	V	Primary	Optative
Nominative	bhadraḥ	bhadrau	bhadrāḥ	Nominative	yajatraḥ	yajatrau	yajatrāḥ	Nominative	tanūḥ	tanvau tanvā	tanvaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	bhadra	bhadrau	bhadrāḥ	Vocative	yajatra	yajatrau	yajatrāḥ	Vocative	tanu	tanvau tanvā	tanvaḥ	First	śṛṇuyām	śṛṇuyāva	śṛṇuyāma
Accusative	bhadram	bhadrau	bhadrān	Accusative	yajatram	yajatrau	yajatrān	Accusative	tanvam tanūm	tanvau tanvā	tanvaḥ tanūḥ	Second	śṛṇuyāḥ	śṛṇuyātām	śṛṇuyāta
Instrumental	bhadreṇa	bhadrābhyām	bhadraiḥ	Instrumental	yajatrena	yajatrābhyām	yajatraiḥ	Instrumental	tanvā	tanūbhyām	tanūbhiḥ	Third	śṛṇuyāt	śṛṇuyātām	śṛṇuyuḥ
Dative	bhadrāya	bhadrābhyām	bhadrebhyaḥ	Dative	yajatrāya	yajatrābhyām	yajatrebhyaḥ	Dative	tanvai tanve	tanūbhyām	tanūbhyaḥ	(paś)	IV	Primary	Optative
Ablative	bhadrāt	bhadrābhyām	bhadrebhyaḥ	Ablative	yajatrāt	yajatrābhyām	yajatrebhyaḥ	Ablative	tanvāḥ tanvaḥ	tanūbhyām	tanūbhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	bhadrasya	bhadrayoḥ	bhadrāṇām	Genitive	yajatrasya	yajatrayoḥ	yajatrāṇām	Genitive	tanvāḥ tanvaḥ	tanvoḥ	tanūnām	First	paśyeyam	paśyeva	paśyema
Locative	bhadre	bhadrayoḥ	bhadreṣu	Locative	yajatre	yajatrayoḥ	yajatreṣu	Locative	tanvi tanvām	tanvoḥ	tanūṣu	Second	paśyeḥ	paśyetam	paśyeta
karṇa-m	Singular	Dual	Plural	sthira-n	Singular	Dual	Plural	hita-n	Singular	Dual	Plural	Third	paśyet	paśyetām	paśyeyuḥ
Nominative	karṇaḥ	karṇau	karṇāḥ	Nominative	sthiram	sthire	sthirāṇi	Nominative	hitam	hite	hitāni	(vyaś)	VI	Primary	Optative
Vocative	karṇa	karṇau	karṇāḥ	Vocative	sthira	sthire	sthirāṇi	Vocative	hita	hite	hitāni	Active	Singular	Dual	Plural
Accusative	karṇam	karṇau	karṇān	Accusative	sthiram	sthire	sthirāṇi	Accusative	hitam	hite	hitāni	First	vyaśeyam	vyaśeva	vyaśema
Instrumental	karṇena	karṇābhyām	karṇaiḥ karṇebhiḥ	Instrumental	sthireṇa	sthirābhyām	sthiraiḥ	Instrumental	hitena	hitābhyām	hitaiḥ	Second	vyaśeḥ	vyaśetam	vyaśeta
Dative	karṇāya	karṇābhyām	karṇebhyaḥ	Dative	sthirāya	sthirābhyām	sthirebhyaḥ	Dative	hitāya	hitābhyām	hitebhyaḥ	Third	vyaśet	vyaśetām	vyaśeyuḥ
Ablative	karṇāt	karṇābhyām	karṇebhyaḥ	Ablative	sthirāt	sthirābhyām	sthirebhyaḥ	Ablative	hitāt	hitābhyām	hitebhyaḥ				
Genitive	karṇasya	karṇayoḥ	karṇānām	Genitive	sthirasya	sthirayoḥ	sthirāṇām	Genitive	hitasya	hitayoḥ	hitānām				
Locative	karṇe	karṇayoḥ	karṇeṣu	Locative	sthire	sthirayoḥ	sthireṣu	Locative	hite	hitayoḥ	hiteṣu				
deva-m	Singular	Dual	Plural	aṅga-n	Singular	Dual	Plural	yad-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	devaḥ	devau	devāḥ	Nominative	aṅgam	aṅge	aṅgāni	Nominative	yat	ye	yāni				
Vocative	deva	devau	devāḥ	Vocative	aṅga	aṅge	aṅgāni	Vocative	-	-	-				
Accusative	devam	devau	devān	Accusative	aṅgam	aṅge	aṅgāni	Accusative	yat	ye	yāni				
Instrumental	devena	devābhyām	devaiḥ	Instrumental	aṅgena	aṅgābhyām	aṅgaiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ				
Dative	devāya	devābhyām	devebhyaḥ	Dative	aṅgāya	aṅgābhyām	aṅgebhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ				
Ablative	devāt	devābhyām	devebhyaḥ	Ablative	aṅgāt	aṅgābhyām	aṅgebhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ				
Genitive	devasya	devayoḥ	devānām	Genitive	aṅgasya	aṅgayoḥ	aṅgānām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeśām				
Locative	deve	devayoḥ	deveṣu	Locative	aṅge	aṅgayoḥ	aṅgeṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu				
akṣan-m	Singular	Dual	Plural	tuṣṭuvas-m	Singular	Dual	Plural	āyus-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	akṣā	akṣāṇau	akṣāṇaḥ	Nominative	tuṣṭuvān	tuṣṭuvāṃsau	tuṣṭuvāṃsaḥ	Nominative	āyuh	āyusī	āyūṃṣi				
Vocative	akṣan	akṣāṇau	akṣāṇaḥ	Vocative	tuṣṭuvan	tuṣṭuvāṃsau	tuṣṭuvāṃsaḥ	Vocative	āyuh	āyusī	āyūṃṣi				
Accusative	akṣāṇam	akṣāṇau	akṣṇaḥ	Accusative	tuṣṭuvāṃsam	tuṣṭuvāṃsau	tuṣṭūṣaḥ	Accusative	āyuh	āyusī	āyūṃṣi				
Instrumental	akṣṇā	akṣabhyām	akṣabhiḥ	Instrumental	tuṣṭūṣā	tuṣṭuvadbhyām	tuṣṭuvadbhiḥ	Instrumental	āyusā	āyurbhyām	āyurbhiḥ				
Dative	akṣṇe	akṣabhyām	akṣabhyaḥ	Dative	tuṣṭūṣe	tuṣṭuvadbhyām	tuṣṭuvadbhyaḥ	Dative	āyuse	āyurbhyām	āyurbhyaḥ				
Ablative	akṣṇaḥ	akṣabhyām	akṣabhyaḥ	Ablative	tuṣṭūṣaḥ	tuṣṭuvadbhyām	tuṣṭuvadbhyaḥ	Ablative	āyusaḥ	āyurbhyām	āyurbhyaḥ				
Genitive	akṣṇaḥ	akṣṇoḥ	akṣṇām	Genitive	tuṣṭūṣaḥ	tuṣṭūṣoḥ	tuṣṭūṣām	Genitive	āyusaḥ	āyusoḥ	āyusām				
Locative	akṣṇi akṣaṇi	akṣṇoḥ	akṣasu	Locative	tuṣṭūṣi	tuṣṭūṣoḥ	tuṣṭuvatsu	Locative	āyusi	āyusoḥ	āyuhṣu				

Dat Plm Nom Sgm Nom Sgm Nom Sgm Nom Sg svasti naḥ indraḥ vṛddha-śravāḥ svasti naḥ pūṣā viśva-vedāḥ I -aḥ i--a i- -aḥ v--o v- Dat Plm Nom Sgf Nom SgDat Plm Nom Sg3rd Sg Imp svasti naḥ tārksyaḥ ariṣṭa-nemiḥ svasti naḥ bṛhaspatiḥ dadhātu II -aḥ t--ast- -aḥ ar--o ar- f Nom Sg om śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ I -aḥ b--o b- -ḥ d--rd-		Unsandhied Elements		Description	Meaning
		svasti स्वस्ति	Indeclinable	good-existence, well-being	
		aham- अहम्-	Pronoun	1st person: me, us	
		indra- इन्द्र-	m Noun	deva of rain	
		vṛddha- वृद्ध-	Adjective	eminent	
		śravas-m श्रवस्-	Adjective	noise, din, cries of praise praise, fame, glory	
		pūṣan- पूषन्-	Noun	the feeder, personfication of the nourishing Sun	
		viśva- विश्व-	Pronoun	all, total, entire; universal	
		vedas- वेद-	Noun	knowledge	
		tārksya- तार्क्ष्य-	Noun	solar deity, first horse, then bird, later Garuḍa	
		ariṣṭa- अरिष्ट-	Adjective	unscathed, safe and sound	
		nemi- नेमि-	Noun	wheel rim, circumfrence, edge	
		bṛhaspati- बृहस्पति-	Noun	the lord of the lords	
		(dhā) (धात्)	Verb III	to place, to install	
		om ओम्	indeclinable	syllable expressive of consciousness	
		śānti- शान्ति-	Noun	peace (material, celestial, consciousness)	
Notes on Root Formation		vedas-	guṇa(vid)-as-; (vid) II 'to know' or 'to acquire'; -as-[form abstract Noun]		
		ariṣṭa-	a-(riṣ)-ta-;a-['not'];(riṣ) IV 'to be hurt';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]		
		śānti-	vṛddhi(śam)-ti-;(śam) IV 'to calm down';ti-[form Past Pass. Pcpl.]		
svasti-	sva-asti;su-['good','agreeable']; asti [f Noun,'existence',based on (as) I 'to be']				
indra-	ind-ra-;(ind) I 'to be powerful'; -ra-[who gives, who does, who uses, who possesses]				
vṛddha-	(vṛdh)-ta-;(vṛdh) I 'to grow','to be inspired';ta-[form Past Pass. Pcpl.]				
śravas-	guṇa(śru)-as-;(śru) V 'to hear';-as-[form abstract Noun]				
pūṣan-	*(puṣ)-an-; (puṣ) IV 'to nourish'; -an-[forms agent of Verb]				

aham-	Singular	Dual	Plural	pūṣan-m	Singular	Dual	Plural	nemi-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	aham	āvām	vayam	Nominative	pūṣā	pūṣaṇau	pūṣaṇaḥ	Nominative	nemiḥ	nemī	nemayaḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	pūṣan	pūṣaṇau	pūṣaṇaḥ	Vocative	neme	nemī	nemayaḥ
Accusative	mām mā	nau āvām	naḥ asmān	Accusative	pūṣaṇam	pūṣaṇau	pūṣṇaḥ	Accusative	nemim	nemī	nemiḥ
Instrumental	mayā	āvābhyām	asmābhiḥ	Instrumental	pūṣṇā	pūṣabhyām	pūṣabhiḥ	Instrumental	nemyā	nemibhyām	nemibhiḥ
Dative	me mahyam	nau āvābhyām	naḥ asmabhyam	Dative	pūṣṇe	pūṣabhyām	pūṣabhyaḥ	Dative	nemyai nemaye	nemibhyām	nemibhyaḥ
Ablative	mattaḥ mat	āvābhyām	asmattaḥ asmat	Ablative	pūṣṇaḥ	pūṣabhyām	pūṣabhyaḥ	Ablative	nemyāḥ nemeḥ	nemibhyām	nemibhyaḥ
Genitive	me mama	nau āvayoḥ	naḥ asmākam	Genitive	pūṣṇaḥ	pūṣṇoḥ	pūṣṇām	Genitive	nemyāḥ nemeḥ	nemyoḥ	nemīnām
Locative	mayi	āvayoḥ	asmāsu	Locative	pūṣṇi pūṣaṇi	pūṣṇoḥ	pūṣasu	Locative	nemyām netau	nemyoḥ	nemiṣu
indra-m	Singular	Dual	Plural	vedas-m	Singular	Dual	Plural	bṛhaspati-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	indrah	indrau	indrāḥ	Nominative	vedāḥ	vedasau	vedasaḥ	Nominative	bṛhaspatiḥ	bṛhaspatī	bṛhaspatayaḥ
Vocative	indra	indrau	indrāḥ	Vocative	vedaḥ	vedasau	vedasaḥ	Vocative	bṛhaspate	bṛhaspatī	bṛhaspatayaḥ
Accusative	indram	indrau	indrān	Accusative	vedasam	vedasau	vedasaḥ	Accusative	bṛhaspatim	bṛhaspatī	bṛhaspatīn
Instrumental	indreṇa	indrābhyām	indraiḥ	Instrumental	vedasā	vedobhyām	vedobhiḥ	Instrumental	bṛhaspatinā	bṛhaspatibhyām	bṛhaspatibhiḥ
Dative	indrāya	indrābhyām	indrebhyaḥ	Dative	vedase	vedobhyām	vedobhyaḥ	Dative	bṛhaspataye	bṛhaspatibhyām	bṛhaspatibhyaḥ
Ablative	indrāt	indrābhyām	indrebhyaḥ	Ablative	vedasaḥ	vedobhyām	vedobhyaḥ	Ablative	bṛhaspateḥ	bṛhaspatibhyām	bṛhaspatibhyaḥ
Genitive	indrasya	indrayoḥ	indrāṇām	Genitive	vedasaḥ	vedasoḥ	vedasām	Genitive	bṛhaspateḥ	bṛhaspatyoḥ	bṛhaspatīnām
Locative	indre	indrayoḥ	indreṣu	Locative	vedasi	vedasoḥ	vedaḥsu	Locative	bṛhaspatau	bṛhaspatyoḥ	bṛhaspatiṣu
śravas-m	Singular	Dual	Plural	tārksya-m	Singular	Dual	Plural	śānti-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	śravāḥ	śravasau	śravasah	Nominative	tārksyah	tārksyau	tārksyāḥ	Nominative	śāntiḥ	śāntī	śāntayaḥ
Vocative	śravaḥ	śravasau	śravasah	Vocative	tārksya	tārksyau	tārksyāḥ	Vocative	śānte	śāntī	śāntayaḥ
Accusative	śravasam	śravasau	śravasah	Accusative	tārksyam	tārksyau	tārksyān	Accusative	śāntim	śāntī	śāntiḥ
Instrumental	śravasā	śravobhyām	śravobhiḥ	Instrumental	tārksyeṇa	tārksyābhyām	tārksyaiḥ	Instrumental	śāntyā	śāntibhyām	śāntibhiḥ
Dative	śravase	śravobhyām	śravobhyaḥ	Dative	tārksyāya	tārksyābhyām	tārksyebhyaḥ	Dative	śāntyai śāntaye	śāntibhyām	śāntibhyaḥ
Ablative	śravasah	śravobhyām	śravobhyaḥ	Ablative	tārksyāt	tārksyābhyām	tārksyebhyaḥ	Ablative	śāntyāḥ śānteḥ	śāntibhyām	śāntibhyaḥ
Genitive	śravasah	śrvasoḥ	śravasām	Genitive	tārksyasya	tārksyayoḥ	tārksyāṇām	Genitive	śāntyāḥ śānteḥ	śāntyoḥ	śāntīnām
Locative	śravasi	śrvasoḥ	śravaḥsu	Locative	tārksye	tārksyayoḥ	tārksyeṣu	Locative	śāntyām śāntau	śāntyoḥ	śāntiṣu
								(dhā)	III	Primary	Imperative
								Active	Singular	Dual	Plural
								First	dadhāni	dadhāva	dadhāma
								Second	dhehi	dhattam	dhatta
								Third	dadhātu	dhattām	dadhatu

m Nom Sg m Nom Sg m Nom Sg m Nom Sg m Nom Sg m Nom Sg m Nom Sg m Nom Sg m Nom Sg sukeśā ca bhāradvājaḥ śaibyaḥ ca satyakāmaḥ sauryāyaṇī ca gārgyaḥ kausalyaḥ ca aśvalāyanah bhārgavah m Nom Sg m Nom Sg m Nom Sg m Nom Pl m Nom Pl m Nom Pl m Nom Pl m Nom Pl m Nom Pl vaidarbhiḥ kabandhī kātyāyanah te hai te brahma-parāḥ brahma-niṣṭhāḥ param brahma-anveṣa-māṇāḥ m Nom Sg n Nom Sg m Acc Sg 3rd Sg Fut n Nom Sg m Nom Pl m Acc Sg m Acc Sg m Acc Sg m Nom Pl eṣaḥ ha vai tat sarvam vakṣyati iti te ha samit-pāṇayaḥ bhagavantam pippalādam upasannāḥ 1-1		Element	Type	Meaning
		ca च	Indeclinable	and, both, also, moreover, as well as
		sukeśan- सुकेशन्-	Noun	beautiful haired one
		bhāradvāja- भारद्वाज-	Noun	son of bharadvāja
		śaibya- शैब्य-	Noun	descendent of śibi
		satyakāma- सत्यकाम-	Noun	truth-seeker
		sauryāyaṇin- सौर्यायणिन्-	Noun	grandson of sūrya
		gārgya- गार्ग्य-	Noun	of the garga clan
		kausalya- कौसल्य-	Noun	belonging to the people of the kosala
		aśvalāyana- अश्वलायन-	Noun	descendent of aśvala
		bhārgava- भार्गव-	Noun	descendent of sage bhṛgu
		vaidarbhi- वैदर्भि-	Noun	from vidarbha
		kabandhin- कबन्धिन्-	Noun	bearing a vessel
		kātyāyana- कात्यायन-	Noun	descendent of kati
		tad- तद्-	Pronoun	3rd person; he, then, it is that
		hai है	Indeclinable	vocative particle, eh!
		brahman- ब्रह्मन्-	Noun	universal consciousness
		para- पर-	Noun	devoted to, whose main object is
		niṣṭha- निष्ठ-	Adjective	situated on, resting on, relating to
		param- परम्-	Indeclinable	in a high degree, greatly, completely
		anveṣa- अन्वेष-	Noun	research, investigation, seeking
		māna- मान-	Noun	purpose, wish, design
		etad- एतद्-	Pronoun	Third Person: this, here
		ha ह	Indeclinable	indeed, truly
		vai वै	Indeclinable	certainly, indeed, truly, precisely
		sarva- सर्व-	Pronoun	everything, entire, universal
		(vac) (वच्)	Verb II	to speak, express, enunciate
		iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said, thus
		samit- समित्-	Noun	firewood, fuel [samit- ~ samidh-]
		pāṇi- पाणि-	m Noun	holding in the hand
		bhagavat- भगवत्-	Adjective	blessed, glorious, venerable
		pippalāda- पिप्पलाद-	Noun	name of an ancient teacher
		upasanna- उपसन्न-	Adjective	placed on, approached
Notes on Word Formation				
sukeśan-	su-*keśa-an-;su-['good','beautiful'];keśa-[Noun:'hair'];an-[denotes posessive]			
bhāradvāja-	*bharat-vāja-;bharat-[Past. Pass. Pcpl. of (bhr̥) III 'to support'];vāja-[Noun:'strength']			
śaibya-	*śibi-ya-;śibi-[Noun:name of a magnanimous king];ya-[form possessive]			
satyakāma-	satya-kāma-;satya-[Noun:'truthful'];kāma-[Noun:'wish','desire']᳚			
sauryāyaṇin-	*sūrya-ya-n-in-;sūrya-[Noun:the sun or its deity];ya-[forms possessive];n-[euphonic];in-[denotes having]			
gārgya-	*garga-ya-;garga-[Noun:name of an old sage, descendant of bharad-vāja- and aṅgiras-];ya-[form possessive]			
kausalya-	*kosala-ya-;kosala-[Noun:name of a country and the warrior-tribe inhabiting it];ya-[form possessive]			
aśvalāyana-	aśvala-ayana-;aśvala-[Noun:name of the priest of janaka king of videha];āyana-[denotes descendent]			
bhārgava-	*bhṛgu-a-;bhṛgu-[Noun:name of sage];a-[form agent Noun]			
vaidarbhi-	*vidarbha-i-;vidarbha-[Noun:name of a country south of the vindhya];i-[denoting origin]			
kabandhin-	kabandha-in-;kabandha-[Noun:'vessel'];in-[form a possessive]			
kātyāyana-	*kati-āyana-;kati-[Noun:name of sage];āyana-[Noun:denoting descendent]			
brahman-	*(bṛh)-man-;(bṛh) I 'to grow';man-[form Noun]			
niṣṭha-	ni-stha-;ni-['down','into'];stha-['situated on','resting on'];Agent Noun of (sthā) I 'to stand still']			
anveṣa-	anu-*(iṣ)-a-;anu-['along','towards','according to'];(iṣ) VI 'to desire' ;a-[form Noun]			
māna-	(mā)-ana-;(mā) III 'to measure';ana-[form Adj/Noun]			
samidh-	sam-*(indh)-;sam-['along with','together'];(indh) VII 'to be kindled'			
bhagavat-	bhaga-vat-;bhaga-[Noun:'happiness','fortune','prosperity'];vat-[similar to, which is who has]			
pippalāda-	pippala-ada-;pippala-[Noun: pipal or sacred fig tree];ada-[Adj:'one who eats']			
upasanna-	upa-sanna-;upa-['near','towards'];sanna-[Past Pass. Pcpl of (sad) I 'to sit']			

sukeśan-m	Singular	Dual	Plural	sauryāyaṇin-m	Singular	Dual	Plural	bhārgava-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	sukeśā	sukeśānau	sukeśānaḥ	Nominative	sauryāyaṇī	sauryāyaṇinau	sauryāyaṇinaḥ	Nominative	bhārgavaḥ	bhārgavau	bhārgavāḥ
Vocative	sukeśan	sukeśānau	sukeśānaḥ	Vocative	sauryāyaṇin	sauryāyaṇinau	sauryāyaṇinaḥ	Vocative	bhārgava	bhārgavau	bhārgavāḥ
Accusative	sukeśānam	sukeśānau	sukeśnaḥ	Accusative	sauryāyaṇinam	sauryāyaṇinau	sauryāyaṇinaḥ	Accusative	bhārgavam	bhārgavau	bhārgavān
Instrumental	sukeśnā	sukeśabhyām	sukeśabhiḥ	Instrumental	sauryāyaṇinā	sauryāyaṇibhyām	sauryāyaṇibhiḥ	Instrumental	bhārgaveṇa	bhārgavābhyām	bhārgavaiḥ
Dative	sukeśne	sukeśabhyām	sukeśabhyaḥ	Dative	sauryāyaṇine	sauryāyaṇibhyām	sauryāyaṇibhyaḥ	Dative	bhārgavāya	bhārgavābhyām	bhārgavebhyaḥ
Ablative	sukeśnaḥ	sukeśabhyām	sukeśabhyaḥ	Ablative	sauryāyaṇinaḥ	sauryāyaṇibhyām	sauryāyaṇibhyaḥ	Ablative	bhārgavāt	bhārgavābhyām	bhārgavebhyaḥ
Genitive	sukeśnaḥ	sukeśnoḥ	sukeśnām	Genitive	sauryāyaṇinaḥ	sauryāyaṇinoḥ	sauryāyaṇinām	Genitive	bhārgavasya	bhārgavayoḥ	bhārgavāṇām
Locative	sukeśni sukeśani	sukeśnoḥ	sukeśasu	Locative	sauryāyaṇini	sauryāyaṇinoḥ	sauryāyaṇiṣu	Locative	bhārgave	bhārgavayoḥ	bhārgaveṣu
bhāradvāja-m	Singular	Dual	Plural	gārgya-m	Singular	Dual	Plural	vaidarbhi-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	bhāradvājaḥ	bhāradvājau	bhāradvājāḥ	Nominative	gārgyaḥ	gārgyau	gārgyāḥ	Nominative	vaidarbhiḥ	vaidarbhī	vaidarbhayaḥ
Vocative	bhāradvāja	bhāradvājau	bhāradvājāḥ	Vocative	gārgya	gārgyau	gārgyāḥ	Vocative	vaidarbhe	vaidarbhī	vaidarbhayaḥ
Accusative	bhāradvājam	bhāradvājau	bhāradvājān	Accusative	gārgyam	gārgyau	gārgyān	Accusative	vaidarbhim	vaidarbhī	vaidarbhīn
Instrumental	bhāradvājena	bhāradvājābhyām	bhāradvājaiḥ	Instrumental	gārgyeṇa	gārgyābhyām	gārgyaiḥ	Instrumental	vaidarbhiṇā	vaidarbhibhyām	vaidarbhibhiḥ
Dative	bhāradvājāya	bhāradvājābhyām	bhāradvājebhyaḥ	Dative	gārgyāya	gārgyābhyām	gārgyebhyaḥ	Dative	vaidarbhaye	vaidarbhibhyām	vaidarbhibhyaḥ
Ablative	bhāradvājāt	bhāradvājābhyām	bhāradvājebhyaḥ	Ablative	gārgyāt	gārgyābhyām	gārgyebhyaḥ	Ablative	vaidarbheḥ	vaidarbhibhyām	vaidarbhibhyaḥ
Genitive	bhāradvājasya	bhāradvājayoḥ	bhāradvājānām	Genitive	gārgyasya	gārgyayoḥ	gārgyāṇām	Genitive	vaidarbheḥ	vaidarbhyoḥ	vaidarbhiṇām
Locative	bhāradvāje	bhāradvājayoḥ	bhāradvājeṣu	Locative	gārgye	gārgyayoḥ	gārgyeṣu	Locative	vaidarbhau	vaidarbhyoḥ	vaidarbhiṣu
śaibya-m	Singular	Dual	Plural	kausalya-m	Singular	Dual	Plural	kabandhin-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	śaibyaḥ	śaibyau	śaibyāḥ	Nominative	kausalyaḥ	kausalyau	kausalyāḥ	Nominative	kabandhī	kabandhinau	kabandhinaḥ
Vocative	śaibya	śaibyau	śaibyāḥ	Vocative	kausalya	kausalyau	kausalyāḥ	Vocative	kabandhin	kabandhinau	kabandhinaḥ
Accusative	śaibyam	śaibyau	śaibyān	Accusative	kausalyam	kausalyau	kausalyān	Accusative	kabandhinam	kabandhinau	kabandhinaḥ
Instrumental	śaibyena	śaibyābhyām	śaibyaiḥ	Instrumental	kausalyena	kausalyābhyām	kausalyaiḥ	Instrumental	kabandhinā	kabandhibhyām	kabandhibhiḥ
Dative	śaibyāya	śaibyābhyām	śaibyebhyaḥ	Dative	kausalyāya	kausalyābhyām	kausalyebhyaḥ	Dative	kabandhine	kabandhibhyām	kabandhibhyaḥ
Ablative	śaibyāt	śaibyābhyām	śaibyebhyaḥ	Ablative	kausalyāt	kausalyābhyām	kausalyebhyaḥ	Ablative	kabandhinaḥ	kabandhibhyām	kabandhibhyaḥ
Genitive	śaibyasya	śaibyayoḥ	śaibyānām	Genitive	kausalyasya	kausalyayoḥ	kausalyānām	Genitive	kabandhinaḥ	kabandhinoḥ	kabandhinām
Locative	śaibye	śaibyayoḥ	śaibyeṣu	Locative	kausalye	kausalyayoḥ	kausalyeṣu	Locative	kabandhini	kabandhinoḥ	kabandhiṣu
satyakāma-m	Singular	Dual	Plural	aśvalāyana-m	Singular	Dual	Plural	kātyāyana-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	satyakāmaḥ	satyakāmau	satyakāmāḥ	Nominative	aśvalāyanaḥ	aśvalāyanau	aśvalāyanāḥ	Nominative	kātyāyanaḥ	kātyāyanau	kātyāyanāḥ
Vocative	satyakāma	satyakāmau	satyakāmāḥ	Vocative	aśvalāyana	aśvalāyanau	aśvalāyanāḥ	Vocative	kātyāyana	kātyāyanau	kātyāyanāḥ
Accusative	satyakāmam	satyakāmau	satyakāmān	Accusative	aśvalāyanam	aśvalāyanau	aśvalāyanān	Accusative	kātyāyanam	kātyāyanau	kātyāyanān
Instrumental	satyakāmena	satyakāmābhyām	satyakāmaiḥ	Instrumental	aśvalāyanena	aśvalāyanābhyām	aśvalāyanaiḥ	Instrumental	kātyāyanena	kātyāyanābhyām	kātyāyanaiḥ
Dative	satyakāmāya	satyakāmābhyām	satyakāmebhyaḥ	Dative	aśvalāyanāya	aśvalāyanābhyām	aśvalāyanebhyaḥ	Dative	kātyāyanāya	kātyāyanābhyām	kātyāyanebhyaḥ
Ablative	satyakāmāt	satyakāmābhyām	satyakāmebhyaḥ	Ablative	aśvalāyanāt	aśvalāyanābhyām	aśvalāyanebhyaḥ	Ablative	kātyāyanāt	kātyāyanābhyām	kātyāyanebhyaḥ
Genitive	satyakāmasya	satyakāmayoḥ	satyakāmānām	Genitive	aśvalāyanasya	aśvalāyanayoḥ	aśvalāyanānām	Genitive	kātyāyanasya	kātyāyanayoḥ	kātyāyanānām
Locative	satyakāme	satyakāmayoḥ	satyakāmeṣu	Locative	aśvalāyane	aśvalāyanayoḥ	aśvalāyaneṣu	Locative	kātyāyane	kātyāyanayoḥ	kātyāyaneṣu

tad-m	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural	bhagavat-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	bhagavān	bhagavantau	bhagavantaḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	bhagavan	bhagavantau	bhagavantaḥ
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	etam	etau	etān	Accusative	bhagavantam	bhagavantau	bhagavataḥ
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	bhagavatā	bhagavadbhyām	bhagavadbhiḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	bhagavate	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	bhagavataḥ	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	bhagavataḥ	bhagavatoḥ	bhagavatām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	bhagavati	bhagavatoḥ	bhagavatsu
para-m	Singular	Dual	Plural	tad-n	Singular	Dual	Plural	pippalāda-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	paraḥ	parau	pare parāḥ	Nominative	tat	te	tāni	Nominative	pippalādaḥ	pippalādau	pippalādāḥ
Vocative	para	parau	parāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	pippalāda	pippalādau	pippalādāḥ
Accusative	param	parau	parān	Accusative	tat	te	tāni	Accusative	pippalādam	pippalādau	pippalādān
Instrumental	pareṇa	parābhyām	paraiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	pippalādena	pippalādābhyām	pippalādaiḥ
Dative	parasmai	parābhyām	parebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	pippalādāya	pippalādābhyām	pippalādebhyaḥ
Ablative	parāt parasmāt	parābhyām	parebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	pippalādāt	pippalādābhyām	pippalādebhyaḥ
Genitive	parasya	parayoḥ	pareṣām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	pippalādasya	pippalādayoḥ	pippalādānām
Locative	pare parasmin	parayoḥ	pareṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	pippalāde	pippalādayoḥ	pippalādeṣu
niṣṭha-m	Singular	Dual	Plural	sarva-m	Singular	Dual	Plural	upasanna-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	niṣṭhaḥ	niṣṭhau	niṣṭhāḥ	Nominative	sarvaḥ	sarvau	sarve sarvāḥ	Nominative	upasannaḥ	upasannau	upasannāḥ
Vocative	niṣṭha	niṣṭhau	niṣṭhāḥ	Vocative	sarva	sarvau	sarvāḥ	Vocative	upasanna	upasannau	upasannāḥ
Accusative	niṣṭham	niṣṭhau	niṣṭhān	Accusative	sarvam	sarvau	sarvān	Accusative	upasannam	upasannau	upasannān
Instrumental	niṣṭhena	niṣṭhābhyām	niṣṭhaiḥ	Instrumental	sarveṇa	sarvābhyām	sarvaiḥ	Instrumental	upasannena	upasannābhyām	upasannaiḥ
Dative	niṣṭhāya	niṣṭhābhyām	niṣṭhebhyaḥ	Dative	sarvasmai	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Dative	upasannāya	upasannābhyām	upasannebhyaḥ
Ablative	niṣṭhāt	niṣṭhābhyām	niṣṭhebhyaḥ	Ablative	sarvāt sarvasmāt	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Ablative	upasannāt	upasannābhyām	upasannebhyaḥ
Genitive	niṣṭhasya	niṣṭhayoḥ	niṣṭhānām	Genitive	sarvasya	sarvayoḥ	sarveṣām	Genitive	upasannasya	upasannayoḥ	upasannānām
Locative	niṣṭhe	niṣṭhayoḥ	niṣṭheṣu	Locative	sarve sarvasmin	sarvayoḥ	sarveṣu	Locative	upasanne	upasannayoḥ	upasanneṣu
māna-m	Singular	Dual	Plural	pāṇi-m	Singular	Dual	Plural	(vac)	II	Primary	Future
Nominative	mānaḥ	mānau	mānāḥ	Nominative	pāṇiḥ	pāṇī	pāṇayaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	māna	mānau	mānāḥ	Vocative	pāṇe	pāṇī	pāṇayaḥ	First	vakṣyāmi	vakṣyāvaḥ	vakṣyāmaḥ
Accusative	mānam	mānau	mānān	Accusative	pāṇim	pāṇī	pāṇīn	Second	vakṣyasi	vakṣyathaḥ	vakṣyatha
Instrumental	mānena	mānābhyām	mānaiḥ	Instrumental	pāṇinā	pāṇibhyām	pāṇibhiḥ	Third	vakṣyati	vakṣyataḥ	vakṣyanti
Dative	mānāya	mānābhyām	mānebhyaḥ	Dative	pāṇaye	pāṇibhyām	pāṇibhyaḥ				
Ablative	mānāt	mānābhyām	mānebhyaḥ	Ablative	pāṇeḥ	pāṇibhyām	pāṇibhyaḥ				
Genitive	mānasya	mānayoh	mānānām	Genitive	pāṇeḥ	pāṇyoh	pāṇīnām				
Locative	māne	mānayoh	māneṣu	Locative	pāṇau	pāṇyoh	pāṇiṣu				

m Acc Plm Nom Sg3rd Sg Imperfn Ins Sgn Ins Sgf Ins Sgm Acc Sg2nd Pl Fut tān ha sa ṛṣiḥ uvāca bhūyaḥ eva tapasā brahmacaryeṇa śraddhayā saṃvatsaram saṃvatsyatha -ḥ u=-r u--as e-> -aḥ e- -=-a e- m Acc Sgm Acc Pl2nd Pl Imptv1st Pl Futm Acc Sgn Acc Pl1st Pl Fut yathā kāmam praśnān ṛcchata yadi vijñāsyāmaḥ sarvam ha vaḥ vakṣyāmaḥ iti 1-2 -m p=-ṁ p--m h=-ṁ h- -ḥ v=-o v-		Element	Type	Meaning
		tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this
		ha ह	Indeclinable	indeed, truly
		ṛṣi- ऋषि-	m Noun	a singer of sacred hymns, sage
		(vac) (वच्)	Verb II	to speak, to express
		bhūyas- भूयस्-	Indeclinable	more, additional
		eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really
		tapas- तपस्-	n Noun	austerity, asceticism
		brahmacarya- ब्रह्मचर्य-	n Noun	restrained life for learning about brahman
		śraddhā- श्रद्धा-	f Noun	conviction in heart
		saṃvatsara- संवत्सर-	m Noun	year
		(sam-vas) (सम्-वस्)	Verb II	to dwell with, to cohabit
		yathā यथा	Adverb	as, in accordance with
		kāma- काम-	m Noun	wish, desire
		praśna- प्रश्न-	m Noun	question
		(praś) (प्रश्)	Verb VI	to ask
		yadi यदि	Adverb	if, just in case. maybe
		(vi-jñā) (वि-ज्ञा)	Verb IX	to discern
		sarva- सर्व-	Pronoun	all, everything
		tvad- त्वद्-	Pronoun	2nd Person: thou, you
		iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said, thus
Notes on Word Formation				
ṛṣi-	ṛṣ-i-;(ṛṣ) I 'to flow';-i-[form agent Noun]			
eva	ā-iva;ā-['towards'];-iva['as if']			
tapas-	(tap)-as-;(tap) I 'to be hot';-as-[form Noun]			
brahmacarya-	brahma-(car)-ya-;brahma-[Noun:'Universal Soul',cpd. of brahman-];(car) I 'to walk';-ya-[abstract Noun]			
śraddhā-	śrat-(dhā)-a-;śrat-[~hṛd; Noun: 'heart'];(dhā) III 'to place, lay, install';-a-[form Noun/Adj]			
saṃvatsara-	sam-vatsara-;sam-['together'];vatsara-[year of a 5 year cycle]			
(sam-vas)	sam-[completely, totally,together, in common]; (vas) I 'to dwell', 'to live'ꣳ			
yathā	ya-thā;ya-['who','that'];-thā['so']			
kāma-	vṛddhi(kam)-a-;(kam) X 'to desire';a-[form Adj/Noun]			
praśna-	(praś)-na-; (praś) VI 'to ask'; na-[subtantification of action]			
(vi-jñā)	vi-['apart'];(jñā) IX 'to know'			

tad-m	Singular	Dual	Plural	śraddhā-f	Singular	Dual	Plural	sarva-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	śraddhā	śraddhe	śraddhāḥ	Nominative	sarvaḥ	sarvau	sarve sarvāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	śraddhe	śraddhe	śraddhāḥ	Vocative	sarva	sarvau	sarvāḥ
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	śraddhām	śraddhe	śraddhāḥ	Accusative	sarvam	sarvau	sarvān
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	śraddhayā	śraddhābhyām	śraddhābhiḥ	Instrumental	sarveṇa	sarvābhyām	sarvaiḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	śraddhāyai	śraddhābhyām	śraddhābhyaḥ	Dative	sarvasmai	sarvābhyām	sarvebhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	śraddhāyāḥ	śraddhābhyām	śraddhābhyaḥ	Ablative	sarvāt sarvasmāt	sarvābhyām	sarvebhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	śraddhāyāḥ	śraddhayoḥ	śraddhānām	Genitive	sarvasya	sarvayoḥ	sarveṣām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	śraddhāyām	śraddhayoḥ	śraddhāsu	Locative	sarve sarvasmin	sarvayoḥ	sarveṣu
r̥ṣi-m	Singular	Dual	Plural	saṃvatsara-m	Singular	Dual	Plural	tvad-	Singular	Dual	Plural
Nominative	r̥ṣiḥ	r̥ṣī	r̥ṣayaḥ	Nominative	saṃvatsaraḥ	saṃvatsarau	saṃvatsarāḥ	Nominative	tvam	yuvām	yūyam
Vocative	r̥ṣe	r̥ṣī	r̥ṣayaḥ	Vocative	saṃvatsara	saṃvatsarau	saṃvatsarāḥ	Vocative	-	-	-
Accusative	r̥ṣim	r̥ṣī	r̥ṣīn	Accusative	saṃvatsaram	saṃvatsarau	saṃvatsarān	Accusative	tvām tvā	vām yuvām	vaḥ yuṣmān
Instrumental	r̥ṣiṇā	r̥ṣibhyām	r̥ṣibhiḥ	Instrumental	saṃvatsareṇa	saṃvatsarābhyām	saṃvatsaraiḥ	Instrumental	tvayā	yuvābhyām	yuṣmābhiḥ
Dative	r̥ṣaye	r̥ṣibhyām	r̥ṣibhyaḥ	Dative	saṃvatsarāya	saṃvatsarābhyām	saṃvatsarebhyaḥ	Dative	te tubhyam	vām yuvābhyām	vaḥ yuṣmabhyam
Ablative	r̥ṣeḥ	r̥ṣibhyām	r̥ṣibhyaḥ	Ablative	saṃvatsarāt	saṃvatsarābhyām	saṃvatsarebhyaḥ	Ablative	tvattaḥ tvat	yuvābhyām	yuṣmattaḥ yuṣmat
Genitive	r̥ṣeḥ	r̥ṣyoḥ	r̥ṣīṇām	Genitive	saṃvatsarasya	saṃvatsarayoḥ	saṃvatsarāṇām	Genitive	te tava	vām yuvayoḥ	vaḥ yuṣmākam
Locative	r̥ṣau	r̥ṣyoḥ	r̥ṣīṣu	Locative	saṃvatsare	saṃvatsarayoḥ	saṃvatsareṣu	Locative	tvayi	yuvayoḥ	yuṣmāsu
tapas-n	Singular	Dual	Plural	kāma-m	Singular	Dual	Plural	(vac)	II	Primary	Perfect
Nominative	tapah	tapasī	tapāṃsi	Nominative	kāmaḥ	kāmau	kāmāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	tapah	tapasī	tapāṃsi	Vocative	kāma	kāmau	kāmāḥ	First	uvāca uvaca	ūciva	ūcima
Accusative	tapah	tapasī	tapāṃsi	Accusative	kāmam	kāmau	kāmān	Second	uvacitha uvaktha	ūcathuḥ	ūca
Instrumental	tapasā	tapobhyām	tapobhiḥ	Instrumental	kāmena	kāmābhyām	kāmaiḥ	Third	uvāca	ūcatuḥ	ūcuḥ
Dative	tapase	tapobhyām	tapobhyaḥ	Dative	kāmāya	kāmābhyām	kāmebhyaḥ	(sam-vas)	I	Primary	Future
Ablative	tapasaḥ	tapobhyām	tapobhyaḥ	Ablative	kāmāt	kāmābhyām	kāmebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	tapasaḥ	tapasoḥ	tapasām	Genitive	kāmasya	kāmayoḥ	kāmānām	First	saṃvasiṣyāmi saṃvatsyāmi	saṃvasiṣyāvaḥ saṃvatsyāvaḥ	saṃvasiṣyāmaḥ saṃvatsyāmaḥ
Locative	tapasi	tapasoḥ	tapāḥsu	Locative	kāme	kāmayoḥ	kāmeṣu	Second	saṃvasiṣyasi saṃvatsyasi	saṃvasiṣyathaḥ saṃvatsyathaḥ	saṃvasiṣyatha saṃvatsyatha
brahmacarya-n	Singular	Dual	Plural	praśna-m	Singular	Dual	Plural	Third	saṃvasiṣyati saṃvatsyati	saṃvasiṣyataḥ saṃvatsyataḥ	saṃvasiṣyanti saṃvatsyanti
Nominative	brahmacaryam	brahmacarye	brahmacaryāṇi	Nominative	praśnaḥ	praśnau	praśnāḥ	(praś)	VI	Primary	Imperative
Vocative	brahmacarya	brahmacarye	brahmacaryāṇi	Vocative	praśna	praśnau	praśnāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Accusative	brahmacaryam	brahmacarye	brahmacaryāṇi	Accusative	praśnam	praśnau	praśnān	First	pr̥cchāni	pr̥cchāva	pr̥cchāma
Instrumental	brahmacaryeṇa	brahmacaryābhyām	brahmacaryaiḥ	Instrumental	praśnena	praśnābhyām	praśnaiḥ	Second	pr̥ccha	pr̥cchatam	pr̥cchata
Dative	brahmacaryāya	brahmacaryābhyām	brahmacaryebhyaḥ	Dative	praśnāya	praśnābhyām	praśnebhyaḥ	Third	pr̥cchatu	pr̥cchatām	pr̥cchantu
Ablative	brahmacaryāt	brahmacaryābhyām	brahmacaryebhyaḥ	Ablative	praśnāt	praśnābhyām	praśnebhyaḥ	(vi-jñā)	IX	Primary	Future
Genitive	brahmacaryasya	brahmacaryayoḥ	brahmacaryāṇām	Genitive	praśnasya	praśnayoh	praśnānām	Active	Singular	Dual	Plural
Locative	brahmacarye	brahmacaryayoḥ	brahmacaryeṣu	Locative	praśne	praśnayoh	praśneṣu	First	vijñāsyāmi	vijñāsyāvaḥ	vijñāsyāmaḥ
								Second	vijñāsyasi	vijñāsyathaḥ	vijñāsyatha
								Third	vijñāsyati	vijñāsyataḥ	vijñāsyanti
								(vac)	II	Primary	Future
								Active	Singular	Dual	Plural
								First	vakṣyāmi	vakṣyāvaḥ	vakṣyāmaḥ
								Second	vakṣyasi	vakṣyathaḥ	vakṣyatha
								Third	vakṣyati	vakṣyataḥ	vakṣyanti

atha kabandhī kātyāyanah upetya papraccha bhagavan kutaḥ ha vai imāḥ prajāḥ prajāyante iti 1-3		Element	Type	Meaning
Thereafter, kabandhi, descendent of kati, having approached, inquired. "O venerable one, from where precisely do these creatures come forth?"		atha अथ	Indeclinable	thereafter
		kabandhin- कबन्धिन्-	m Noun	bearing a vessel
		kātyāyana- कात्यायन-	m Noun	descendent of kati
		upetya उपेत्य	Absolutive	having approched
		(praś) (प्रश)	Verb VI	to ask, to inquire
		bhagavat- भगवत्-	Adejective	venerable
		kutas कुतस्	Indeclinable	from where? whence?
		ha ह	Indeclinable	indeed, truly
		vai वै	Indeclinable	certainly, precisely
		idam- इदम्-	Pronoun	this
		prajā- प्रजा-	f Noun	children, offspring, creature, man
		(pra-jan) (प्र-जन्)	Verb IV	to emanate, to come forth
		iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said, thus
Notes on Word Formation				
kabandhin-	kabandha-in-;kabandha-[Noun:'vessel'];in-[form a possessive]			
kātyāyana-	*kati-āyana-;kati-[Noun:name of sage];āyana-[Noun:denoting descendent]			
upetya	upa-(i)-tya-;upa-['near'];(i) II 'to go';-tya[Absolutive:cpd. verb roots ending with short vowels]			
bhagavat-	bhaga-vat-;bhaga-[Noun:'happiness','fortune','prosperity'];vat-[similar to, which is who has]			
prajā-	pra-(jan)-ā-;pra-['forward','at the beginning of'];(jan) IV 'to be born' ;ā-[form f Noun]			
(pra-jan)	pra-['forward','at the beginning of'];(jan) IV 'to be born'			

kabandhin-m	Singular	Dual	Plural	idam-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	kabandhī	kabandhinau	kabandhinaḥ	Nominative	iyam	ime	imāḥ
Vocative	kabandhin	kabandhinau	kabandhinaḥ	Vocative	-	-	-
Accusative	kabandhinam	kabandhinau	kabandhinaḥ	Accusative	imām	ime	imāḥ
Instrumental	kabandhinā	kabandhibhyām	kabandhibhiḥ	Instrumental	anayā	ābhyām	ābhiḥ
Dative	kabandhine	kabandhibhyām	kabandhibhyaḥ	Dative	asyai	ābhyām	ābhyaḥ
Ablative	kabandhinaḥ	kabandhibhyām	kabandhibhyaḥ	Ablative	asyāḥ	ābhyām	ābhyaḥ
Genitive	kabandhinaḥ	kabandhinoḥ	kabandhinām	Genitive	asyāḥ	anayoḥ	āsām
Locative	kabandhini	kabandhinoḥ	kabandhiṣu	Locative	asyām	anayoḥ	āsu
kātyāyana-m	Singular	Dual	Plural	prajā-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	kātyāyanaḥ	kātyāyanau	kātyāyanāḥ	Nominative	prajā	praje	prajāḥ
Vocative	kātyāyana	kātyāyanau	kātyāyanāḥ	Vocative	praje	praje	prajāḥ
Accusative	kātyāyanam	kātyāyanau	kātyāyanān	Accusative	prajāṃ	praje	prajāḥ
Instrumental	kātyāyanena	kātyāyanābhyām	kātyāyanaiḥ	Instrumental	prajāyā	prajābhyām	prajābhiḥ
Dative	kātyāyanāya	kātyāyanābhyām	kātyāyanebhyaḥ	Dative	prajāyai	prajābhyām	prajābhyaḥ
Ablative	kātyāyanāt	kātyāyanābhyām	kātyāyanebhyaḥ	Ablative	prajāyāḥ	prajābhyām	prajābhyaḥ
Genitive	kātyāyanasya	kātyāyanayoḥ	kātyāyanānām	Genitive	prajāyāḥ	prajāyoḥ	prajānām
Locative	kātyāyane	kātyāyanayoḥ	kātyāyaneṣu	Locative	prajāyām	prajāyoḥ	prajāsu
bhagavat-m	Singular	Dual	Plural	(praś)	VI	Primary	Perfect
Nominative	bhagavān	bhagavantau	bhagavantaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	bhagavan	bhagavantau	bhagavantaḥ	First	papraccha	papracchiva	papracchima
Accusative	bhagavantam	bhagavantau	bhagavataḥ	Second	papracchitha	papracchathuḥ	papraccha
Instrumental	bhagavatā	bhagavadbhyām	bhagavadbhiḥ	Third	papraccha	papracchatuḥ	papracchuḥ
Dative	bhagavate	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ	(pra-jan)	IV	Primary	Present
Ablative	bhagavataḥ	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	bhagavataḥ	bhagavatoḥ	bhagavatām	First	prajāye	prajāyāvahe	prajāyāmahe
Locative	bhagavati	bhagavatoḥ	bhagavatsu	Second	prajāyase	prajāyethe	prajāyadhve
				Third	prajāyate	prajāyete	prajāyante

m Dat Sgm Nom Sg3rd Sg Perf tasmai sa ha uvāca prajākāmaḥ vai prajā-patiḥ sa tapaḥ atapyata -a u=- o- m Nom Sgm Nom Sgm Acc Sg3rd Sg Imperf sa tapaḥ taptvā sa mithunam utpādayate rayim ca prāṇam ca iti -aḥ t=-as t- m Nom Sgm Nom Sgm Acc Sg3rd Sg Caus Pres etau me bahudhā prajāḥ kariṣyataḥ iti 1-4 -aḥ i=-a i- He indeed spoke to him. "The lord of creatures, desirous for offspring, he performed austerity. Having performed austerity he produces a pair: matter and energy". "These two will produce for me manifold offspring", he said.		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this</td></tr><tr><td>ha ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly</td></tr><tr><td>(vac) (वच्)</td><td>Verb II</td><td>to speak, to express</td></tr><tr><td>prajā- प्रजा-</td><td>f Noun</td><td>children, offspring, creature, man</td></tr><tr><td>kāma- काम-</td><td>m Noun</td><td>wish, desire</td></tr><tr><td>vai वै</td><td>Indeclinable</td><td>certainly, in truth, indeed, truly, precisely</td></tr><tr><td>pati- पति-</td><td>m Noun</td><td>master, lord</td></tr><tr><td>tapas- तपस्-</td><td>n Noun</td><td>austerity, asceticism</td></tr><tr><td>(tap) (तप्)</td><td>Verb II</td><td>to heat, to practice asceticism</td></tr><tr><td>taptvā तप्त्वा</td><td>Absolutive</td><td>having heated, having practiced asceticism</td></tr><tr><td>mithuna- मिथुन-</td><td>Adjective</td><td>couple, pair, coupling, union</td></tr><tr><td>(ut-pad) (उत्-पद्)</td><td>Verb IV</td><td>to go, to walk</td></tr><tr><td>rayi- रयि-</td><td>m Noun</td><td>matter, property, wealth</td></tr><tr><td>ca च</td><td>Indeclinable</td><td>and, both, also, moreover, as well as</td></tr><tr><td>prāṇa- प्राण-</td><td>m Noun</td><td>energy, breath [one of the 5 vital breaths]</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said, thus</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>Third Person: this, here</td></tr><tr><td>aham- अहम्-</td><td>Pronoun</td><td>First person: I,me, us</td></tr><tr><td>bahudha- बहुध-</td><td>Adverb</td><td>manifold, much, diversely</td></tr><tr><td>(kr) (कृ)</td><td>Verb V</td><td>to do, to produce</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this	ha ह	Indeclinable	indeed, truly	(vac) (वच्)	Verb II	to speak, to express	prajā- प्रजा-	f Noun	children, offspring, creature, man	kāma- काम-	m Noun	wish, desire	vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely	pati- पति-	m Noun	master, lord	tapas- तपस्-	n Noun	austerity, asceticism	(tap) (तप्)	Verb II	to heat, to practice asceticism	taptvā तप्त्वा	Absolutive	having heated, having practiced asceticism	mithuna- मिथुन-	Adjective	couple, pair, coupling, union	(ut-pad) (उत्-पद्)	Verb IV	to go, to walk	rayi- रयि-	m Noun	matter, property, wealth	ca च	Indeclinable	and, both, also, moreover, as well as	prāṇa- प्राण-	m Noun	energy, breath [one of the 5 vital breaths]	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said, thus	etad- एतद्-	Pronoun	Third Person: this, here	aham- अहम्-	Pronoun	First person: I,me, us	bahudha- बहुध-	Adverb	manifold, much, diversely	(kr) (कृ)	Verb V	to do, to produce
Element	Type	Meaning																																																															
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this																																																															
ha ह	Indeclinable	indeed, truly																																																															
(vac) (वच्)	Verb II	to speak, to express																																																															
prajā- प्रजा-	f Noun	children, offspring, creature, man																																																															
kāma- काम-	m Noun	wish, desire																																																															
vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely																																																															
pati- पति-	m Noun	master, lord																																																															
tapas- तपस्-	n Noun	austerity, asceticism																																																															
(tap) (तप्)	Verb II	to heat, to practice asceticism																																																															
taptvā तप्त्वा	Absolutive	having heated, having practiced asceticism																																																															
mithuna- मिथुन-	Adjective	couple, pair, coupling, union																																																															
(ut-pad) (उत्-पद्)	Verb IV	to go, to walk																																																															
rayi- रयि-	m Noun	matter, property, wealth																																																															
ca च	Indeclinable	and, both, also, moreover, as well as																																																															
prāṇa- प्राण-	m Noun	energy, breath [one of the 5 vital breaths]																																																															
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said, thus																																																															
etad- एतद्-	Pronoun	Third Person: this, here																																																															
aham- अहम्-	Pronoun	First person: I,me, us																																																															
bahudha- बहुध-	Adverb	manifold, much, diversely																																																															
(kr) (कृ)	Verb V	to do, to produce																																																															
Notes on Root Formation																																																																	
kāma-	vṛddhi(kam)-a-;(kam) X 'to desire';a-[form Adj/Noun]																																																																
tapas-	(tap)-as-;(tap) I 'to be hot';-as-[form Noun]																																																																
taptvā	(tap)-tvā; (tap) I 'to be hot'; -tvā [form absolutive]																																																																
mithuna-	mithuna-; (mith) I 'to unite'; -una-[form Adjective]																																																																
(ut-pad)	ut-[up, out of]; (pad) IV 'to go/walk'																																																																
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]																																																																

tad-m	Singular	Dual	Plural	mithuna-m	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural		
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	mithunaḥ	mithunau	mithunāḥ	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete		
Vocative	-	-	-	Vocative	mithuna	mithunau	mithunāḥ	Vocative	-	-	-		
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	mithunam	mithunau	mithunān	Accusative	etam	etau	etān		
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	mithunena	mithunābhyām	mithunaiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ		
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	mithunāya	mithunābhyām	mithunebhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ		
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	mithunāt	mithunābhyām	mithunebhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ		
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	mithunasya	mithunayoḥ	mithunānām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām		
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	mithune	mithunayoḥ	mithuneṣu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu		
kāma-m	Singular	Dual	Plural	rayi-m	Singular	Dual	Plural	aham-	Singular	Dual	Plural		
Nominative	kāmaḥ	kāmau	kāmāḥ	Nominative	rayiḥ	rayī	rayayaḥ	Nominative	aham	āvām	vayam		
Vocative	kāma	kāmau	kāmāḥ	Vocative	raye	rayī	rayayaḥ	Vocative	-	-	-		
Accusative	kāmam	kāmau	kāmān	Accusative	rayim	rayī	rayīn	Accusative	mām mā	nau āvām	naḥ asmān		
Instrumental	kāmena	kāmābhyām	kāmaiḥ	Instrumental	rayiṇā	rayibhyām	rayibhiḥ	Instrumental	mayā	āvābhyām	asmābhiḥ		
Dative	kāmāya	kāmābhyām	kāmebhyaḥ	Dative	rayaye	rayibhyām	rayibhyaḥ	Dative	me mahyam	nau āvābhyām	naḥ asmabhyam		
Ablative	kāmāt	kāmābhyām	kāmebhyaḥ	Ablative	rayeḥ	rayibhyām	rayibhyaḥ	Ablative	mattaḥ mat	āvābhyām	asmattaḥ asmat		
Genitive	kāmasya	kāmayoḥ	kāmānām	Genitive	rayeḥ	rayyoḥ	rayiṇām	Genitive	me mama	nau āvayoḥ	naḥ asmākam		
Locative	kāme	kāmayoḥ	kāmeṣu	Locative	rayau	rayyoḥ	rayiṣu	Locative	mayi	āvayoḥ	asmāsu		
pati-m	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	(vac)	II	Primary	Perfect		
Nominative	patiḥ patā	patī patāyau	patāyā	patāyaḥ	patayaḥ	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	pate	patī patāyau	patāyaḥ	patayaḥ	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	First	uvāca uvaca	ūciva	ūcima	
Accusative	patim patāyam	patī patāyau	patīn	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Second	uvacitha uvaktha	ūcathuḥ	ūca		
Instrumental	patyā patinā	patibhyām	patibhiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Third	uvāca	ūcatuḥ	ūcuḥ		
Dative	patye pataye	patibhyām	patibhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	(tap)	I	Primary	Imperfect		
Ablative	patyuḥ pateḥ	patibhyām	patibhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Passive	Singular	Dual	Plural		
Genitive	patyuḥ pateḥ	patyoḥ	patīnām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	First	atapye	atapyāvahi	atapyāmahi		
Locative	patyau patau	patyoḥ	patiṣu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Second	atapyathāḥ	atapyethām	atapyadhvam		
tapas-n	Singular	Dual	Plural	prajā-f	Singular	Dual	Plural	Third	atapyata	atapyetām	atapyanta		
Nominative	tapah	tapasī	tapāṃsi	Nominative	prajā	praje	prajāḥ	(ut-pad)	IV	Causative	Present		
Vocative	tapah	tapasī	tapāṃsi	Vocative	praje	praje	prajāḥ	Middle	Singular	Dual	Plural		
Accusative	tapah	tapasī	tapāṃsi	Accusative	prajāṃ	praje	prajāḥ	First	utpādaye	utpādayāvahe	utpādayāmahe		
Instrumental	tapasā	tapobhyām	tapobhiḥ	Instrumental	prajāyā	prajābhyām	prajābhiḥ	Second	utpādayase	utpādayethe	utpādayadhve		
Dative	tapase	tapobhyām	tapobhyaḥ	Dative	prajāyai	prajābhyām	prajābhyaḥ	Third	utpādayate	utpādayete	utpādayante		
Ablative	tapasaḥ	tapobhyām	tapobhyaḥ	Ablative	prajāyāḥ	prajābhyām	prajābhyaḥ	(kr)	V	Primary	Future		
Genitive	tapasaḥ	tapasoḥ	tapasām	Genitive	prajāyāḥ	prajayoḥ	prajānām	Active	Singular	Dual	Plural		
Locative	tapasi	tapasoḥ	tapahsu	Locative	prajāyām	prajayoḥ	prajāsu	First	kariṣyāmi	kariṣyāvaḥ	kariṣyāmaḥ		
								Second	kariṣyasi	kariṣyathaḥ	kariṣyatha		
								Third	kariṣyati	kariṣyataḥ	kariṣyanti		

m Nom Sgm Nom Sgm Nom Sgm ādityaḥ ha vai prāṇaḥ rayiḥ eva candramāḥ rayiḥ vā etat sarvam -aḥ h=-o-aḥ r=-o r-ḥ e=-re-āḥ r=-ā r-ḥ v=-rv-m y=-ṃ y- n Nom Sgn Nom Sgn Nom Sgn Abl Sgf Nom Sgm Nom Sgm yat mūrtaṃ ca a-mūrtaṃ ca tasmāt mūrṭiḥ eva rayiḥ 1-5 -t m=-nm-m c=-ṃ c-m c=-ṃ c-t m=-nm-ḥ e=-re-		Element āditya- आदित्य- ha ह vai वै prāṇa- प्राण- rayi- रयि- eva एव candramas- चन्द्रमस्- vā वा etat- एतद्- sarva- सर्व- yad- यद्- mūrta- मूर्त्- ca च a- अ- tad- तद्- mūrṭi- मूर्ति-	Type Noun Indeclinable Indeclinable Noun Noun Indeclinable Noun Indeclinable Pronoun Pronoun Pronoun Adjective Indeclinable Prefix Pronoun Noun	Meaning son of Aditi sun [sūrya-] indeed, truly certainly, in truth, indeed, truly, precisely energy, breath, one of the 5 vital breaths matter, property, wealth indeed, truly, really the moon, deity of the moon, shining moon or, either, assuming that, as, or rather Third Person: this, here all 3rd Person: who, that bodily, embodied, substantial and, both, also, moreover, as well as negation, non, bereft of 3rd Person: he, this any solid body or material form, embodiment	
The sun is verily energy. The moon is indeed matter or rather all the universe, that which is with form and form-less, is really matter, and from that an embodiment is matter indeed.					
Notes on Root Formation					
āditya-	*aditi-ya-;aditi-[Noun:name of god,inexhaustible abundance];-ya-[forms a possessive]				
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) I 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]				
candramas-	(cand)-ra-*mās-;(cand) I 'to shine';-ra-[forms possessive];mās-[Noun:'moon']]				
mūrta-	(mūrḥ)-ta-;(mūrḥ) I 'to solidify';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]				
mūrṭi-	(mūrḥ)-ti-;(mūrḥ) I 'to solidify';ti-[form agent noun]				

āḍitya-m	Singular	Dual	Plural	etad-n	Singular	Dual	Plural	tad-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	āḍityaḥ	āḍityau	āḍityāḥ	Nominative	etat	ete	etāni	Nominative	tat	te	tāni
Vocative	āḍitya	āḍityau	āḍityāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-
Accusative	āḍityam	āḍityau	āḍityān	Accusative	etat	ete	etāni	Accusative	tat	te	tāni
Instrumental	āḍityena	āḍityābhyām	āḍityaiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ
Dative	āḍityāya	āḍityābhyām	āḍityebhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ
Ablative	āḍityāt	āḍityābhyām	āḍityebhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ
Genitive	āḍityasya	āḍityayoḥ	āḍityānām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām
Locative	āḍitye	āḍityayoḥ	āḍityeṣu	Locative	etasmaḥ	etayoḥ	eteṣu	Locative	tasmaḥ	tayoḥ	teṣu
prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	sarva-n	Singular	Dual	Plural	mūrti-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	sarvam	sarve	sarvāṇi	Nominative	mūrtiḥ	mūrtī	mūrtayaḥ
Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	sarva	sarve	sarvāṇi	Vocative	mūrte	mūrtī	mūrtayaḥ
Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	sarvam	sarve	sarvāṇi	Accusative	mūrtim	mūrtī	mūrtiḥ
Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	sarveṇa	sarvābhyām	sarvaiḥ	Instrumental	mūrtyā	mūrtibhyām	mūrtibhiḥ
Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	sarvasmai	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Dative	mūrtyai mūrtaye	mūrtibhyām	mūrtibhyaḥ
Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	sarvāt sarvasmāt	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Ablative	mūrtyāḥ mūrteḥ	mūrtibhyām	mūrtibhyaḥ
Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	sarvasya	sarvayoḥ	sarveṣām	Genitive	mūrtyāḥ mūrteḥ	mūrtyoḥ	mūrtinām
Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	sarve sarvasmin	sarvayoḥ	sarveṣu	Locative	mūrtyām mūrtau	mūrtyoḥ	mūrtiṣu
rayi-m	Singular	Dual	Plural	yad-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	rayiḥ	rayī	rayayaḥ	Nominative	yat	ye	yāni				
Vocative	raye	rayī	rayayaḥ	Vocative	-	-	-				
Accusative	rayim	rayī	rayān	Accusative	yat	ye	yāni				
Instrumental	rayiṇā	rayibhyām	rayibhiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ				
Dative	rayaye	rayibhyām	rayibhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ				
Ablative	rayeḥ	rayibhyām	rayibhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ				
Genitive	rayeḥ	rayyoḥ	rayiṇām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām				
Locative	rayau	rayyoḥ	rayiṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu				
candramas-m	Singular	Dual	Plural	mūrta-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	candramāḥ	candramasau	candramasaḥ	Nominative	mūrtam	mūrte	mūrtāni				
Vocative	candramaḥ	candramasau	candramasaḥ	Vocative	mūrta	mūrte	mūrtāni				
Accusative	candramasam	candramasau	candramasaḥ	Accusative	mūrtam	mūrte	mūrtāni				
Instrumental	candramasā	candramobhyām	candramobhiḥ	Instrumental	mūrtena	mūrtābhyām	mūrtaiḥ				
Dative	candramase	candramobhyām	candramobhyaḥ	Dative	mūrtāya	mūrtābhyām	mūrtebhyaḥ				
Ablative	candramasaḥ	candramobhyām	candramobhyaḥ	Ablative	mūrtāt	mūrtābhyām	mūrtebhyaḥ				
Genitive	candramasaḥ	candramasoḥ	candramasām	Genitive	mūrtasya	mūrtayoḥ	mūrtānām				
Locative	candramasi	candramasoḥ	candramaḥsu	Locative	mūrte	mūrtayoḥ	mūrteṣu				

atha ādityaḥ udayan yat prācīm diśam praviśati tena prācyaṅ prāṇān raśmiṣu -aḥ u-=-a u- -m d-=-ṁ d- -m p-=-ṁ p- 3rd Sg Present n Acc Sg f Acc Sg n Acc Sg f Acc Sg n Acc Sg f Acc Sg n Acc Sg n Acc Sg m Acc Sg saṃnidhatte yat dakṣiṇām yat pratiṇīyam yat udīcīm yat adhaḥ yat ūrdhvaṃ -t d-=-dd- -m y-=-ṁ y- -m y-=-ṁ y- -t u-=-du- -m y-=-ṁ y- -aḥ y-=-o y- -t ū-=-d ū- -m y-=-ṁ y- n Nom Sg f Nom Sg f Acc Pl n Nom Sg n Acc Sg 3rd Sg Caus Pres m Ins Sg m Acc Pl m Acc Pl m Loc Pl 3rd Sg Present yat antarā diśaḥ yat sarvaṃ prakāśayati tena sarvāṅ prāṇān raśmiṣu saṃnidhatte 1-6 -t a-=-da- -aḥ y-=-o y- -m p-=-ṁ p-		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>atha अथ</td><td>Indeclinable</td><td>and then</td></tr><tr><td>āditya- आदित्य-</td><td>Noun</td><td>son of Aditi sun [sūrya-]</td></tr><tr><td>udayat- उदयत्-</td><td>Adjective</td><td>rising, going up</td></tr><tr><td>yad- यद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: who, that</td></tr><tr><td>prāc- प्राच्-</td><td>Noun</td><td>facing forward, facing East; oriental</td></tr><tr><td>diś- दिश्-</td><td>Noun</td><td>direction, compass point, region, quarter</td></tr><tr><td>(pra-viś) (प्र-विश्)</td><td>Verb VI</td><td>to enter</td></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd person; he, this</td></tr><tr><td>prācya- प्राच्य-</td><td>Adjective</td><td>being in the east</td></tr><tr><td>prāṇa- प्राण-</td><td>Noun</td><td>energy, breath, one of the 5 vital breaths</td></tr><tr><td>raśmi- रश्मि-</td><td>Noun</td><td>twine, rein, bridle, ray of light, splendor</td></tr><tr><td>(sam-ni-dhā) (सम्-नि-धा)</td><td>Verb III</td><td>to collect</td></tr><tr><td>dakṣiṇa- दक्षिण-</td><td>Adjective</td><td>south, southern</td></tr><tr><td>pratiṇī- प्रतीची-</td><td>Noun</td><td>western direction</td></tr><tr><td>udīcī- उदीची-</td><td>Noun</td><td>the northern quarter, the north</td></tr><tr><td>adhas अधस्</td><td>Indeclinable</td><td>below, down, on the ground, beneath</td></tr><tr><td>ūrdhva- ऊर्ध्व-</td><td>Adjective</td><td>rising, erect, elevated</td></tr><tr><td>antara- अन्तर-</td><td>Adjective</td><td>close, internal, interval, in-between</td></tr><tr><td>sarva- सर्व-</td><td>Pronoun</td><td>everything, entire, universal</td></tr><tr><td>(pra-kāś) (प्र-काश)</td><td>Verb I</td><td>to be visible</td></tr><tr><td colspan="3"></td></tr></table>	Element	Type	Meaning	atha अथ	Indeclinable	and then	āditya- आदित्य-	Noun	son of Aditi sun [sūrya-]	udayat- उदयत्-	Adjective	rising, going up	yad- यद्-	Pronoun	3rd Person: who, that	prāc- प्राच्-	Noun	facing forward, facing East; oriental	diś- दिश्-	Noun	direction, compass point, region, quarter	(pra-viś) (प्र-विश्)	Verb VI	to enter	tad- तद्-	Pronoun	3rd person; he, this	prācya- प्राच्य-	Adjective	being in the east	prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths	raśmi- रश्मि-	Noun	twine, rein, bridle, ray of light, splendor	(sam-ni-dhā) (सम्-नि-धा)	Verb III	to collect	dakṣiṇa- दक्षिण-	Adjective	south, southern	pratiṇī- प्रतीची-	Noun	western direction	udīcī- उदीची-	Noun	the northern quarter, the north	adhas अधस्	Indeclinable	below, down, on the ground, beneath	ūrdhva- ऊर्ध्व-	Adjective	rising, erect, elevated	antara- अन्तर-	Adjective	close, internal, interval, in-between	sarva- सर्व-	Pronoun	everything, entire, universal	(pra-kāś) (प्र-काश)	Verb I	to be visible			
Element	Type	Meaning																																																																		
atha अथ	Indeclinable	and then																																																																		
āditya- आदित्य-	Noun	son of Aditi sun [sūrya-]																																																																		
udayat- उदयत्-	Adjective	rising, going up																																																																		
yad- यद्-	Pronoun	3rd Person: who, that																																																																		
prāc- प्राच्-	Noun	facing forward, facing East; oriental																																																																		
diś- दिश्-	Noun	direction, compass point, region, quarter																																																																		
(pra-viś) (प्र-विश्)	Verb VI	to enter																																																																		
tad- तद्-	Pronoun	3rd person; he, this																																																																		
prācya- प्राच्य-	Adjective	being in the east																																																																		
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths																																																																		
raśmi- रश्मि-	Noun	twine, rein, bridle, ray of light, splendor																																																																		
(sam-ni-dhā) (सम्-नि-धा)	Verb III	to collect																																																																		
dakṣiṇa- दक्षिण-	Adjective	south, southern																																																																		
pratiṇī- प्रतीची-	Noun	western direction																																																																		
udīcī- उदीची-	Noun	the northern quarter, the north																																																																		
adhas अधस्	Indeclinable	below, down, on the ground, beneath																																																																		
ūrdhva- ऊर्ध्व-	Adjective	rising, erect, elevated																																																																		
antara- अन्तर-	Adjective	close, internal, interval, in-between																																																																		
sarva- सर्व-	Pronoun	everything, entire, universal																																																																		
(pra-kāś) (प्र-काश)	Verb I	to be visible																																																																		
Then the rising sun enters the eastern direction - by this eastern vital energies collect in the rays. That illuminates everything, that southern, that western, that northern, that below, that above, that in-between direction - by that all energies collect in the rays.																																																																				
Notes on Root Formation																																																																				
āditya-	*aditi-ya-;aditi-[Noun:name of god,inexhaustible abundance];-ya-[forms a possessive]																																																																			
udayat-	ut-ayat-;ut-['up','out'];ayat-[Present Active Participle of (i) I 'to go']																																																																			
prāc-	pra-ac-;pra-[at the beginning of iuntensely];ac-[Adjective:turned towards]																																																																			
diś-	Agent of (diś) VI 'to show, make seen'																																																																			
(pra-viś)	pra-(viś);pra-[at the beginning of intensely];(viś) VI 'to enter'																																																																			
prācya-	pra-ac-ya-;pra-[at the beginning of intensely];ac-[turned towards];ya-[form possessive (belonging to, about, deriving from)]																																																																			
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]																																																																			
(sam-ni-dhā)	sam-['together'];ni-['down','into'];(dhā) III 'to place'																																																																			
ūrdhva-	*(vṛdh)-va-; (vṛdh) I 'to grow'; -va-[indicating possession or origin]																																																																			
antara-	anta-ra-;anta-[Noun:'proximity','edge'];-ra-[forms comparative]																																																																			
(pra-kāś)	pra-[intensifier at the beginning];(kāś) I 'to shine'																																																																			

āditya-m	Singular	Dual	Plural	diś-f	Singular	Dual	Plural	raśmi-m	Singular	Dual	Plural	ūrdhva-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	ādityaḥ	ādityau	ādityāḥ	Nominative	dik	diśau	diśaḥ	Nominative	raśmiḥ	raśmī	raśmayaḥ	Nominative	ūrdhvaḥ	ūrdhvau	ūrdhvāḥ
Vocative	āditya	ādityau	ādityāḥ	Vocative	dik	diśau	diśaḥ	Vocative	raśme	raśmī	raśmayaḥ	Vocative	ūrdhva	ūrdhvau	ūrdhvāḥ
Accusative	ādityam	ādityau	ādityān	Accusative	diśam	diśau	diśaḥ	Accusative	raśmim	raśmī	raśmīn	Accusative	ūrdhvam	ūrdhvau	ūrdhvān
Instrumental	ādityena	ādityābhyām	ādityaiḥ	Instrumental	diśā	digbhyām	digbhiḥ	Instrumental	raśminā	raśmibhyām	raśmibhiḥ	Instrumental	ūrdhvena	ūrdhvābhyām	ūrdhvaiḥ
Dative	ādityāya	ādityābhyām	ādityebhyaḥ	Dative	diśe	digbhyām	digbhyaḥ	Dative	raśmaye	raśmibhyām	raśmibhyaḥ	Dative	ūrdhvāya	ūrdhvābhyām	ūrdhvebhyaḥ
Ablative	ādityāt	ādityābhyām	ādityebhyaḥ	Ablative	diśaḥ	digbhyām	digbhyaḥ	Ablative	raśmeḥ	raśmibhyām	raśmibhyaḥ	Ablative	ūrdhvāt	ūrdhvābhyām	ūrdhvebhyaḥ
Genitive	ādityasya	ādityayoḥ	ādityānām	Genitive	diśaḥ	diśoḥ	diśām	Genitive	raśmeḥ	raśmyoḥ	raśmīnām	Genitive	ūrdhvasya	ūrdhvayoḥ	ūrdhvānām
Locative	āditye	ādityayoḥ	ādityeṣu	Locative	diśi	diśoḥ	dikṣu	Locative	raśmau	raśmyoḥ	raśmiṣu	Locative	ūrdhve	ūrdhvayoḥ	ūrdhveṣu
udayat-m	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural	dakṣiṇa-f	Singular	Dual	Plural	antara-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	udayan	udayantau	udayantaḥ	Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	dakṣiṇā	dakṣiṇe	dakṣiṇāḥ	Nominative	antarā	antare	antarāḥ
Vocative	udayan	udayantau	udayantaḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	dakṣiṇe	dakṣiṇe	dakṣiṇāḥ	Vocative	antare	antare	antarāḥ
Accusative	udayantam	udayantau	udayataḥ	Accusative	tam	tau	tān	Accusative	dakṣiṇām	dakṣiṇe	dakṣiṇāḥ	Accusative	antarām	antare	antarāḥ
Instrumental	udayatā	udayadbhyām	udayadbhiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	dakṣiṇayā	dakṣiṇābhyām	dakṣiṇābhiḥ	Instrumental	antarayā	antarābhyām	antarābhiḥ
Dative	udayate	udayadbhyām	udayadbhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	dakṣiṇasyai	dakṣiṇābhyām	dakṣiṇābhyaḥ	Dative	antarasyai	antarābhyām	antarābhyaḥ
Ablative	udayataḥ	udayadbhyām	udayadbhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	dakṣiṇasyāḥ	dakṣiṇābhyām	dakṣiṇābhyaḥ	Ablative	antarasyāḥ	antarābhyām	antarābhyaḥ
Genitive	udayataḥ	udayatoḥ	udayatām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	dakṣiṇasyāḥ	dakṣiṇayoḥ	dakṣiṇāsām	Genitive	antarasyāḥ	antarayoḥ	antarāsām
Locative	udayati	udayatoḥ	udayatsu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	dakṣiṇasyām	dakṣiṇayoḥ	dakṣiṇāsu	Locative	antarasyām	antarayoḥ	antarāsu
yad-n	Singular	Dual	Plural	prācyā-m	Singular	Dual	Plural	praticī-f	Singular	Dual	Plural	sarva-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	yat	ye	yāni	Nominative	prācyāḥ	prācyau	prācyāḥ	Nominative	praticī	praticyau	praticyaḥ	Nominative	sarvaḥ	sarvau	sarve sarvāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	prācyā	prācyau	prācyāḥ	Vocative	praticī	praticyau	praticyaḥ	Vocative	sarva	sarvau	sarvāḥ
Accusative	yat	ye	yāni	Accusative	prācyam	prācyau	prācyān	Accusative	praticīm	praticyau	praticīḥ	Accusative	sarvam	sarvau	sarvān
Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	prācyena	prācyābhyām	prācyaiḥ	Instrumental	praticyā	praticībhyām	praticībhiḥ	Instrumental	sarveṇa	sarvābhyām	sarvaiḥ
Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	prācyāya	prācyābhyām	prācyebhyaḥ	Dative	praticyai	praticībhyām	praticībhyaḥ	Dative	sarvasmai	sarvābhyām	sarvebhyaḥ
Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	prācyāt	prācyābhyām	prācyebhyaḥ	Ablative	praticyāḥ	praticībhyām	praticībhyaḥ	Ablative	sarvāt sarvasmāt	sarvābhyām	sarvebhyaḥ
Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	prācyasya	prācyayoḥ	prācyānām	Genitive	praticyāḥ	praticyoḥ	praticīnām	Genitive	sarvasya	sarvayoḥ	sarveṣām
Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	prācye	prācyayoḥ	prācyeṣu	Locative	praticyām	praticyoḥ	praticīṣu	Locative	sarve sarvasmin	sarvayoḥ	sarveṣu
prāc-f	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	udīci-f	Singular	Dual	Plural	(pra-viś)	VI	Primary	Present
Nominative	prācī	prācyau	prācyāḥ	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	udīcī	udīcyau	udīcyāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	prāci	prācyau	prācyāḥ	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	udīci	udīcyau	udīcyāḥ	First	praviśāmi	praviśāvaḥ	praviśāmaḥ
Accusative	prācīm	prācyau	prācīḥ	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	udīcīm	udīcyau	udīciḥ	Second	praviśasi	praviśathaḥ	praviśatha
Instrumental	prācyā	prācībhyām	prācībhiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	udīcyā	udīcībhyām	udīcībhiḥ	Third	praviśati	praviśataḥ	praviśanti
Dative	prācyai	prācībhyām	prācībhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	udīcyai	udīcībhyām	udīcībhyaḥ	(sam-ni-dhā)	III	Primary	Present
Ablative	prācyāḥ	prācībhyām	prācībhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	udīcyāḥ	udīcībhyām	udīcībhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	prācyāḥ	prācyoḥ	prācīnām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	udīcyāḥ	udīcyoḥ	udīcīnām	First	samnidadhe	samnidadhvahe	samnidadhmahe
Locative	prācyām	prācyoḥ	prācīṣu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	udīcyām	udīcyoḥ	udīcīṣu	Second	samnidhatse	samnidadhāthe	samnidhaddhve
												Third	samnidhatte	samnidadhāte	samnidadhate
												(pra-kāś)	I	Causative	Present
												Active	Singular	Dual	Plural
												First	prakāśayāmi	prakāśayāvaḥ	prakāśayāmaḥ
												Second	prakāśayasi	prakāśayathaḥ	prakāśayatha
												Third	prakāśayati	prakāśayataḥ	prakāśayanti

m Nom Sg m Nom Sg m Nom Sg m Nom Sg m Nom Sg 3rd Sg Pres n Acc Sg f Ins Sg n Nom Sg sa eṣa vaiśvānaraḥ viśvarūpaḥ prāṇaḥ agniḥ udayate tat etat ṛcā abhyuktaṃ 1-7 -aḥ v-=-o v- -aḥ a=-o '- -ḥ u=-ru- -t e=-de- -t ṛ=-dṛ - -ā a=-ā'-		Element	Type	Meaning												
That fire emanates, this energy, common to all, spanning all forms. This is that described by this verse: Notes on Word Formation <table><tr><td>vaiśvānara-</td><td>*viśvā-nara-; viśvā-[f Noun 'whole']; nara-[m Noun 'person']</td></tr><tr><td>rūpa-</td><td>(rūp)-a-;(rūp) X 'to express';-a-[form Noun/Adj]</td></tr><tr><td>prāṇa-</td><td>pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]</td></tr><tr><td>(ut-i)</td><td>ut-['up','out of'];(i) I 'to go'</td></tr><tr><td>ṛc-</td><td>Agent noun associated with (ṛc) I 'to praise'</td></tr><tr><td>abhyukta-</td><td>abhi-zero-grade(vac)-ta-;abhi-['towards'];(vac) II 'to speak';ta-[form Past Pass Pcpl.]</td></tr></table>		vaiśvānara-	*viśvā-nara-; viśvā-[f Noun 'whole']; nara-[m Noun 'person']	rūpa-	(rūp)-a-;(rūp) X 'to express';-a-[form Noun/Adj]	prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]	(ut-i)	ut-['up','out of'];(i) I 'to go'	ṛc-	Agent noun associated with (ṛc) I 'to praise'	abhyukta-	abhi-zero-grade(vac)-ta-;abhi-['towards'];(vac) II 'to speak';ta-[form Past Pass Pcpl.]	tad- तद्-	Pronoun	3rd person; he, this
		vaiśvānara-	*viśvā-nara-; viśvā-[f Noun 'whole']; nara-[m Noun 'person']													
		rūpa-	(rūp)-a-;(rūp) X 'to express';-a-[form Noun/Adj]													
		prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]													
		(ut-i)	ut-['up','out of'];(i) I 'to go'													
		ṛc-	Agent noun associated with (ṛc) I 'to praise'													
		abhyukta-	abhi-zero-grade(vac)-ta-;abhi-['towards'];(vac) II 'to speak';ta-[form Past Pass Pcpl.]													
		etad- एतद्-	Pronoun	Third Person: this, here												
		vaiśvānara- वैश्वानर-	Noun	common to all												
		viśva- विश्व-	Pronoun	all, total, entire, universal												
rūpa- रूप-	Noun	figure, form, appearance														
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath [one of the 5 vital breaths]														
agni- अग्नि-	Noun	fire														
(ut-i) (उत्-इ)	Verb I	to emanate, to emerge, to rise														
ṛc- ऋच्-	Noun	praise, verse recited in praise of a deity														
abhyukta- अभ्युक्त-	Adjective	addressed, spoken about, described														

tad-m	Singular	Dual	Plural	vaiśvānara-m	Singular	Dual	Plural	ṛc-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	vaiśvānaraḥ	vaiśvānarau	vaiśvānarāḥ	Nominative	ṛk	ṛcau	ṛcaḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	vaiśvānara	vaiśvānarau	vaiśvānarāḥ	Vocative	ṛk	ṛcau	ṛcaḥ
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	vaiśvānaram	vaiśvānarau	vaiśvānarān	Accusative	ṛcam	ṛcau	ṛcaḥ
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	vaiśvānareṇa	vaiśvānarābhyām	vaiśvānaraiḥ	Instrumental	ṛcā	ṛgbhyām	ṛgbhiḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	vaiśvānarāya	vaiśvānarābhyām	vaiśvānarebhyaḥ	Dative	ṛce	ṛgbhyām	ṛgbhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	vaiśvānarāt	vaiśvānarābhyām	vaiśvānarebhyaḥ	Ablative	ṛcaḥ	ṛgbhyām	ṛgbhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	vaiśvānasya	vaiśvānarayoḥ	vaiśvānarāṇām	Genitive	ṛcaḥ	ṛcoḥ	ṛcām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	vaiśvānare	vaiśvānarayoḥ	vaiśvānareṣu	Locative	ṛci	ṛcoḥ	ṛkṣu
tad-n	Singular	Dual	Plural	rūpa-m	Singular	Dual	Plural	abhyukta-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	tat	te	tāni	Nominative	rūpaḥ	rūpau	rūpāḥ	Nominative	abhyuktam	abhyukte	abhyuktāni
Vocative	-	-	-	Vocative	rūpa	rūpau	rūpāḥ	Vocative	abhyukta	abhyukte	abhyuktāni
Accusative	tat	te	tāni	Accusative	rūpam	rūpau	rūpān	Accusative	abhyuktam	abhyukte	abhyuktāni
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	rūpeṇa	rūpābhyām	rūpaiḥ	Instrumental	abhyuktena	abhyuktābhyām	abhyuktaiḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	rūpāya	rūpābhyām	rūpebhyaḥ	Dative	abhyuktāya	abhyuktābhyām	abhyuktebhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	rūpāt	rūpābhyām	rūpebhyaḥ	Ablative	abhyuktāt	abhyuktābhyām	abhyuktebhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	rūpasya	rūpayoḥ	rūpāṇām	Genitive	abhyuktasya	abhyuktayoḥ	abhyuktānām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	rūpe	rūpayoḥ	rūpeṣu	Locative	abhyukte	abhyuktayoḥ	abhyukteṣu
etad-m	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	(ut-i)	I	Primary	Present
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	First	udaye	udayāvahe	udayāmahe
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Second	udayase	udayethe	udayadhve
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Third	udayate	udayete	udayante
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ				
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ				
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām				
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu				
etad-n	Singular	Dual	Plural	agni-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	etat	ete	etāni	Nominative	agniḥ	agnī	agnayaḥ				
Vocative	-	-	-	Vocative	agne	agnī	agnayaḥ				
Accusative	etat	ete	etāni	Accusative	agnim	agnī	agnīn				
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	agninā	agnibhyām	agnibhiḥ				
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	agnaye	agnibhyām	agnibhyaḥ				
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	agneḥ	agnibhyām	agnibhyaḥ				
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	agneḥ	agnyoḥ	agnīnām				
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	agnau	agnyoḥ	agniṣu				

viśva-rūpam hariṇam jāta-vedasam parāyaṇam jyotiḥ ekam tapantam sahasra-raśmiḥ śatadhā vartamānaḥ prāṇaḥ prajānām udayati eṣaḥ sūryaḥ 1-8		Element	Type	Meaning
		viśva- विश्व-	Pronoun	all, total, entire, universal
Of universal form, the golden one, all-knowing, principal object, one radiance, heat giving, with a thousand rays, a hundred ways in action, the vital energy of species, emerges this sun.		rūpa- रूप-	Noun	form, appearance, exterior
		hariṇa- हरिण-	Noun	golden one, yelow one, sun
		jāta- जात-	Adjective	born, species
		vedasam वेदस्-	Adverb	knowing
		parāyaṇa- परायण-	Adjective	principal object
		jyotis- ज्योतिस्-	Noun	clarity, glow, light, radiance
		eka- एक-	Pronoun	one, solitary
		tapatantam तपत्-	Adverb	heat giving
		sahasra- सहस्र-	Pronoun	one thousand, a thousand, thousand
		raśmi- रश्मि-	Noun	twine, rein, bridle, ray of light, splendor
		śatadhā शतधा	Adverb	in one hundred ways
		vartamāna- वर्तमान-	Adjective	in action, happening, taking place
		prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths
prajā- प्रजा-	Noun	children, offspring, creature, man		
		(ut-i) (उत्-इ)	Verb I	to emerge
		etad- एतद्-	Pronoun	Third Person: this, here
		sūrya- सूर्य-	Noun	sun, radiant son of aditi, āditya
		(ut-i)	ut-['up','out of'];(i) I 'to go'	
		sūrya-	*(svar)-ya-;(svar) I 'to shine';-ya-[belonging to, about, deriving from]	

rūpa-n	Singular	Dual	Plural	jyotis-n	Singular	Dual	Plural	vartamāna-m	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	rūpam	rūpe	rūpāṇi	Nominative	jyotiḥ	jyotiṣī	jyotimṣi	Nominative	vartamānaḥ	vartamānau	vartamānāḥ	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete
Vocative	rūpa	rūpe	rūpāṇi	Vocative	jyotiḥ	jyotiṣī	jyotimṣi	Vocative	vartamāna	vartamānau	vartamānāḥ	Vocative	-	-	-
Accusative	rūpam	rūpe	rūpāṇi	Accusative	jyotiḥ	jyotiṣī	jyotimṣi	Accusative	vartamānam	vartamānau	vartamānān	Accusative	etam	etau	etān
Instrumental	rūpeṇa	rūpābhyām	rūpaiḥ	Instrumental	jyotiṣā	jyotirbhyām	jyotirbhiḥ	Instrumental	vartamānena	vartamānābhyām	vartamānaiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ
Dative	rūpāya	rūpābhyām	rūpebhyaḥ	Dative	jyotiṣe	jyotirbhyām	jyotirbhyaḥ	Dative	vartamānāya	vartamānābhyām	vartamānebhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ
Ablative	rūpāt	rūpābhyām	rūpebhyaḥ	Ablative	jyotiṣaḥ	jyotirbhyām	jyotirbhyaḥ	Ablative	vartamānāt	vartamānābhyām	vartamānebhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ
Genitive	rūpasya	rūpayoḥ	rūpānām	Genitive	jyotiṣaḥ	jyotiṣoḥ	jyotiṣām	Genitive	vartamānasya	vartamānayoḥ	vartamānānām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām
Locative	rūpe	rūpayoḥ	rūpeṣu	Locative	jyotiṣi	jyotiṣoḥ	jyotiḥsu	Locative	vartamāne	vartamānayoḥ	vartamāneṣu	Locative	etasmīn	etayoḥ	eteṣu
hariṇa-n	Singular	Dual	Plural	eka-n	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	sūrya-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	hariṇam	hariṇe	hariṇāni	Nominative	ekam	-	-	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	sūryaḥ	sūryau	sūryāḥ
Vocative	hariṇa	hariṇe	hariṇāni	Vocative	-	-	-	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	sūrya	sūryau	sūryāḥ
Accusative	hariṇam	hariṇe	hariṇāni	Accusative	ekam	-	-	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	sūryam	sūryau	sūryān
Instrumental	hariṇena	hariṇābhyām	hariṇaiḥ	Instrumental	ekena	-	-	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	sūryeṇa	sūryābhyām	sūryaiḥ
Dative	hariṇāya	hariṇābhyām	hariṇebhyaḥ	Dative	ekasmai	-	-	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	sūryāya	sūryābhyām	sūryebhyaḥ
Ablative	hariṇāt	hariṇābhyām	hariṇebhyaḥ	Ablative	ekasmāt	-	-	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	sūryāt	sūryābhyām	sūryebhyaḥ
Genitive	hariṇasya	hariṇayoḥ	hariṇānām	Genitive	ekasya	-	-	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	sūryasya	sūryayoḥ	sūryāṇām
Locative	hariṇe	hariṇayoḥ	hariṇeṣu	Locative	ekasmīn	-	-	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	sūrye	sūryayoḥ	sūryeṣu
parāyaṇa-n	Singular	Dual	Plural	raśmi-m	Singular	Dual	Plural	prajā-f	Singular	Dual	Plural	(ut-i)	I	Primary	Present
Nominative	parāyaṇam	parāyaṇe	parāyaṇāni	Nominative	raśmiḥ	raśmī	raśmayāḥ	Nominative	prajā	praje	prajāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	parāyaṇa	parāyaṇe	parāyaṇāni	Vocative	raśme	raśmī	raśmayāḥ	Vocative	praje	praje	prajāḥ	First	udayāmi	udayāvaḥ	udayāmaḥ
Accusative	parāyaṇam	parāyaṇe	parāyaṇāni	Accusative	raśmim	raśmī	raśmīn	Accusative	prajāṁ	praje	prajāḥ	Second	udayasi	udayathaḥ	udayatha
Instrumental	parāyaṇena	parāyaṇābhyām	parāyaṇaiḥ	Instrumental	raśminā	raśmibhyām	raśmibhiḥ	Instrumental	prajāyā	prajābhyām	prajābhiḥ	Third	udayati	udayataḥ	udayanti
Dative	parāyaṇāya	parāyaṇābhyām	parāyaṇebhyaḥ	Dative	raśmaye	raśmibhyām	raśmibhyaḥ	Dative	prajāyai	prajābhyām	prajābhyaḥ				
Ablative	parāyaṇāt	parāyaṇābhyām	parāyaṇebhyaḥ	Ablative	raśmeḥ	raśmibhyām	raśmibhyaḥ	Ablative	prajāyāḥ	prajābhyām	prajābhyaḥ				
Genitive	parāyaṇasya	parāyaṇayoḥ	parāyaṇānām	Genitive	raśmeḥ	raśmyoḥ	raśmīnām	Genitive	prajāyāḥ	prajāyoḥ	prajānām				
Locative	parāyaṇe	parāyaṇayoḥ	parāyaṇeṣu	Locative	raśmau	raśmyoḥ	raśmiṣu	Locative	prajāyām	prajāyoḥ	prajāsu				

m Nom Sg m Nom Sg m Gen Sg n Loc Sg n Nom Sg n Nom Sg saṃvatsaraḥ vai prajāpatiḥ tasya ayane dakṣiṇam ca uttaram ca n Nom Sg m Nom Pl n Nom Sg n Loc Sg n Acc Sg 3rd Sg Pres m Nom Pl m Acc Sg m Acc Sg 3rd Pl Present tat ye ha vai tat iṣṭa-āpūrte kṛtam iti upāsate te cāndramasam eva lokam abhijayante -t y-=-dy- -t i-=-di- -i u-=-yu-		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>saṃvatsara- संवत्सर-</td><td>Noun</td><td>year of life cycle</td></tr><tr><td>vai वै</td><td>Indeclinable</td><td>certainly, in truth, indeed, truly, precisely</td></tr><tr><td>prajāpati- प्रजापति-</td><td>Noun</td><td>master of creatures</td></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd person; he, this</td></tr><tr><td>ayana- अयन-</td><td>Noun</td><td>route, course of the Sun between solstices</td></tr><tr><td>dakṣiṇa- दक्षिण-</td><td>Adjective</td><td>southward, on the right hand (facing east)</td></tr><tr><td>ca च</td><td>Indeclinable</td><td>and, also, as well as, but, on the other hand</td></tr><tr><td>uttara- उत्तर-</td><td>Adjective</td><td>higher, superior, northern</td></tr><tr><td>yad- यद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: who, that</td></tr><tr><td>ha ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly appeal</td></tr><tr><td>iṣṭa- इष्ट-</td><td>Adjective</td><td>desired, desirable, loved, chosen, preferred</td></tr><tr><td>āpūrta- आपूर्त-</td><td>Adjective</td><td>towards being satisfied, fulfilling</td></tr><tr><td>kṛta- कृत-</td><td>Adjective</td><td>done, made, accomplished, performed</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said, thus</td></tr><tr><td>(upa-ās) (उप-आस्)</td><td>Verb II</td><td>to worship</td></tr><tr><td>cāndramasa- चान्द्रमस-</td><td>Adjective</td><td>lunar, pertaining to the moon</td></tr><tr><td>eva एव</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly, really, only</td></tr><tr><td>loka- लोक-</td><td>Noun</td><td>place, location the world, the people</td></tr><tr><td>(abhi-ji) (अभि-जि)</td><td>Verb I</td><td>to attain</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	saṃvatsara- संवत्सर-	Noun	year of life cycle	vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely	prajāpati- प्रजापति-	Noun	master of creatures	tad- तद्-	Pronoun	3rd person; he, this	ayana- अयन-	Noun	route, course of the Sun between solstices	dakṣiṇa- दक्षिण-	Adjective	southward, on the right hand (facing east)	ca च	Indeclinable	and, also, as well as, but, on the other hand	uttara- उत्तर-	Adjective	higher, superior, northern	yad- यद्-	Pronoun	3rd Person: who, that	ha ह	Indeclinable	indeed, truly appeal	iṣṭa- इष्ट-	Adjective	desired, desirable, loved, chosen, preferred	āpūrta- आपूर्त-	Adjective	towards being satisfied, fulfilling	kṛta- कृत-	Adjective	done, made, accomplished, performed	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said, thus	(upa-ās) (उप-आस्)	Verb II	to worship	cāndramasa- चान्द्रमस-	Adjective	lunar, pertaining to the moon	eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really, only	loka- लोक-	Noun	place, location the world, the people	(abhi-ji) (अभि-जि)	Verb I	to attain
Element	Type	Meaning																																																												
saṃvatsara- संवत्सर-	Noun	year of life cycle																																																												
vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely																																																												
prajāpati- प्रजापति-	Noun	master of creatures																																																												
tad- तद्-	Pronoun	3rd person; he, this																																																												
ayana- अयन-	Noun	route, course of the Sun between solstices																																																												
dakṣiṇa- दक्षिण-	Adjective	southward, on the right hand (facing east)																																																												
ca च	Indeclinable	and, also, as well as, but, on the other hand																																																												
uttara- उत्तर-	Adjective	higher, superior, northern																																																												
yad- यद्-	Pronoun	3rd Person: who, that																																																												
ha ह	Indeclinable	indeed, truly appeal																																																												
iṣṭa- इष्ट-	Adjective	desired, desirable, loved, chosen, preferred																																																												
āpūrta- आपूर्त-	Adjective	towards being satisfied, fulfilling																																																												
kṛta- कृत-	Adjective	done, made, accomplished, performed																																																												
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said, thus																																																												
(upa-ās) (उप-आस्)	Verb II	to worship																																																												
cāndramasa- चान्द्रमस-	Adjective	lunar, pertaining to the moon																																																												
eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really, only																																																												
loka- लोक-	Noun	place, location the world, the people																																																												
(abhi-ji) (अभि-जि)	Verb I	to attain																																																												
Notes on Root Formation																																																														
saṃvatsara-	sam-vatsa-ra-;sam-['together'];vatsa-[Noun:'calf','young animal'];ra-[form possessive]																																																													
prajāpati-	prajā-pati-;prajā-[Noun:'offspring'];pati-[Noun:'master']																																																													
ayana-	guṇa(i)-ana-; (i) I,II,IV,V 'to go'; -ana-[form n Noun]																																																													
dakṣiṇa-	*(dakṣa)-in-a-;(dakṣa) I 'to be able';in-[denotes having];a-[form Adj/Noun]																																																													
uttara-	ut-tara-;ut-['out'];tara-[form a comparative]																																																													
iṣṭa-	(iṣ)-ta-;(iṣ) VI 'to desire';-ta-[from Past Pass. Pcpl.]																																																													
āpūrta-	Past Pass. Pcpl. of (ā-(pṛ));ā-[towards];(pṛ) III, IX 'to fill'																																																													
kṛta-	(kṛ)-ta-;(kṛ) V 'to do';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																																													
(upa-ās)	upa-(ās);upa-['below'];(ās) II 'to reside'																																																													
cāndramasa-	*(cand)-ra-*mās-a-;(cand) I 'to shine';ra-[form possessive];mās-[Noun:'moon'];a-[form Adj/Noun]																																																													
loka-	(lok)-a-; (lok) I, X 'to see'; -a-[form Noun]																																																													
(abhi-ji)	abhi-(ji); abhi-[towards]; (ji) I 'to conquer'																																																													

saṃvatsara-m	Singular	Dual	Plural	ayana-n	Singular	Dual	Plural	āpūrta-n	Singular	Dual	Plural	(upa-ās)	II	Primary	Present				
Nominative	saṃvatsaraḥ	saṃvatsarau	saṃvatsarāḥ	Nominative	ayanam	ayane	ayanāni	Nominative	āpūrtam	āpūrte	āpūrtāni	Middle	Singular	Dual	Plural				
Vocative	saṃvatsara	saṃvatsarau	saṃvatsarāḥ	Vocative	ayana	ayane	ayanāni	Vocative	āpūrta	āpūrte	āpūrtāni	First	upāse	upāsvahe	upāsmahe				
Accusative	saṃvatsaram	saṃvatsarau	saṃvatsarān	Accusative	ayanam	ayane	ayanāni	Accusative	āpūrtam	āpūrte	āpūrtāni	Second	upāsse	upāsāthe	ādhve				
Instrumental	saṃvatsareṇa	saṃvatsarābhyām	saṃvatsaraiḥ	Instrumental	ayanena	ayanābhyām	ayanaiḥ	Instrumental	āpūrtena	āpūrtābhyām	āpūrtaiḥ	Third	upāste	upāsāte	upāsate				
Dative	saṃvatsarāya	saṃvatsarābhyām	saṃvatsarebhyaḥ	Dative	ayanāya	ayanābhyām	ayanebhyaḥ	Dative	āpūrtāya	āpūrtābhyām	āpūrtebhyaḥ	(abhi-ji)	I	Primary	Present				
Ablative	saṃvatsarāt	saṃvatsarābhyām	saṃvatsarebhyaḥ	Ablative	ayanāt	ayanābhyām	ayanebhyaḥ	Ablative	āpūrtāt	āpūrtābhyām	āpūrtebhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural				
Genitive	saṃvatsarasya	saṃvatsarayoḥ	saṃvatsarāṇām	Genitive	ayanasya	ayanayoḥ	ayanānām	Genitive	āpūrtasya	āpūrtayoḥ	āpūrtānām	First	abhijaye	abhijayāvahe	abhijayāmahe				
Locative	saṃvatsare	saṃvatsarayoḥ	saṃvatsareṣu	Locative	ayane	ayanayoḥ	ayaneṣu	Locative	āpūrte	āpūrtayoḥ	āpūrteṣu	Second	abhijayase	abhijayethe	abhijayadhve				
prajāpati-m	Singular	Dual	Plural	dakṣiṇa-n	Singular	Dual	Plural	kṛta-n	Singular	Dual	Plural	Third	abhijayate	abhijayete	abhijayante				
Nominative	prajāpatiḥ	prajāpatī	prajāpatayaḥ	Nominative	dakṣiṇam	dakṣiṇe	dakṣiṇāni	Nominative	kṛtam	kṛte	kṛtāni								
Vocative	prajāpate	prajāpatī	prajāpatayaḥ	Vocative	dakṣiṇa	dakṣiṇe	dakṣiṇāni	Vocative	kṛta	kṛte	kṛtāni								
Accusative	prajāpatim	prajāpatī	prajāpatin	Accusative	dakṣiṇam	dakṣiṇe	dakṣiṇāni	Accusative	kṛtam	kṛte	kṛtāni								
Instrumental	prajāpatinā	prajāpatibhyām	prajāpatibhiḥ	Instrumental	dakṣiṇena	dakṣiṇābhyām	dakṣiṇaiḥ	Instrumental	kṛtena	kṛtābhyām	kṛtaiḥ								
Dative	prajāpataye	prajāpatibhyām	prajāpatibhyaḥ	Dative	dakṣiṇasmai	dakṣiṇābhyām	dakṣiṇebhyaḥ	Dative	kṛtāya	kṛtābhyām	kṛtebhyaḥ								
Ablative	prajāpateḥ	prajāpatibhyām	prajāpatibhyaḥ	Ablative	dakṣiṇāt dakṣiṇasmāt	dakṣiṇābhyām	dakṣiṇebhyaḥ	Ablative	kṛtāt	kṛtābhyām	kṛtebhyaḥ								
Genitive	prajāpateḥ	prajāpatyoḥ	prajāpatinām	Genitive	dakṣiṇasya	dakṣiṇayoḥ	dakṣiṇeṣām	Genitive	kṛtasya	kṛtayoḥ	kṛtānām								
Locative	prajāpatau	prajāpatyoḥ	prajāpatiṣu	Locative	dakṣiṇe dakṣiṇasmin	dakṣiṇayoḥ	dakṣiṇeṣu	Locative	kṛte	kṛtayoḥ	kṛteṣu								
tad-m	Singular	Dual	Plural	uttara-n	Singular	Dual	Plural	cāndramasa-m	Singular	Dual	Plural								
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	uttaram	uttare	uttarāṇi	Nominative	cāndramasaḥ	cāndramasau	cāndramasāḥ								
Vocative	-	-	-	Vocative	uttara	uttare	uttarāṇi	Vocative	cāndramasa	cāndramasau	cāndramasāḥ								
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	uttaram	uttare	uttarāṇi	Accusative	cāndramasam	cāndramasau	cāndramasān								
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	uttareṇa	uttarābhyām	uttaraiḥ	Instrumental	cāndramasena	cāndramasābhyām	cāndramasaiḥ								
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	uttarasmai	uttarābhyām	uttarebhyaḥ	Dative	cāndramasāya	cāndramasābhyām	cāndramasebhyaḥ								
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	uttarāt uttarasmāt	uttarābhyām	uttarebhyaḥ	Ablative	cāndramasāt	cāndramasābhyām	cāndramasebhyaḥ								
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	uttarasya	uttarayoḥ	uttareṣām	Genitive	cāndramasasya	cāndramasayoḥ	cāndramasānām								
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	uttare uttarasmin	uttarayoḥ	uttareṣu	Locative	cāndramase	cāndramasayoḥ	cāndramaseṣu								
tad-n	Singular	Dual	Plural	yad-m	Singular	Dual	Plural	loka-m	Singular	Dual	Plural								
Nominative	tat	te	tāni	Nominative	yaḥ	yau	ye	Nominative	lokaḥ	lokau	lokāḥ								
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	loka	lokau	lokāḥ								
Accusative	tat	te	tāni	Accusative	yam	yau	yān	Accusative	lokam	lokau	lokān								
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	lokena	lokābhyām	lokaiḥ								
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	lokāya	lokābhyām	lokebhyaḥ								
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	lokāt	lokābhyām	lokebhyaḥ								
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	lokasya	lokayoḥ	lokānām								
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	loke	lokayoḥ	lokeṣu								

m Nom Pl3rd Pl Presentm Abl Sgm Nom Pln Acc Sg3rd Pl Present te eva punar āvartante tasmāt ete ṛṣayaḥ prajākāmāḥ dakṣiṇam pratipadyante -e e=-a e- m Nom Sgm Nom Sgm Nom Sgm eṣaḥ ha vai rayiḥ yaḥ pitṛyāṇaḥ 1-9 -aḥ h=-a h--ḥ y=-ry- They indeed return again. Therefore these seers desirous of offsprings follow the southern [path]. This is verily matter, the path of the ancestors.		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd person; he, this,</td></tr><tr><td>eva एव</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly, really, only</td></tr><tr><td>punar पुनर्</td><td>Indeclinable</td><td>again</td></tr><tr><td>(ā-vṛt) (आ-वृत्)</td><td>Verb I</td><td>to return</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>Third Person: this, here</td></tr><tr><td>ṛṣi- ऋषि-</td><td>Noun</td><td>a singer of sacred hymns, an inspired sage</td></tr><tr><td>prajā- प्रजा-</td><td>Noun</td><td>procreation, offspring</td></tr><tr><td>kāma- काम-</td><td>Noun</td><td>wish, desire</td></tr><tr><td>dakṣiṇa- दक्षिण-</td><td>Adjective</td><td>southward, on the right hand (facing east)</td></tr><tr><td>(prati-pad) (प्रति-पद)</td><td>Verb I</td><td>to go towards, to follow</td></tr><tr><td>ha ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly appeal</td></tr><tr><td>vai वै</td><td>Indeclinable</td><td>certainly, indeed, truly, precisely.</td></tr><tr><td>rayi- रयि-</td><td>Noun</td><td>matter, property, wealth</td></tr><tr><td>yad- यद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: who, that</td></tr><tr><td>pitṛyāṇa- पितृयाण-</td><td>Adjective</td><td>path of the ancestors</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	tad- तद्-	Pronoun	3rd person; he, this,	eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really, only	punar पुनर्	Indeclinable	again	(ā-vṛt) (आ-वृत्)	Verb I	to return	etad- एतद्-	Pronoun	Third Person: this, here	ṛṣi- ऋषि-	Noun	a singer of sacred hymns, an inspired sage	prajā- प्रजा-	Noun	procreation, offspring	kāma- काम-	Noun	wish, desire	dakṣiṇa- दक्षिण-	Adjective	southward, on the right hand (facing east)	(prati-pad) (प्रति-पद)	Verb I	to go towards, to follow	ha ह	Indeclinable	indeed, truly appeal	vai वै	Indeclinable	certainly, indeed, truly, precisely.	rayi- रयि-	Noun	matter, property, wealth	yad- यद्-	Pronoun	3rd Person: who, that	pitṛyāṇa- पितृयाण-	Adjective	path of the ancestors
Element	Type	Meaning																																																
tad- तद्-	Pronoun	3rd person; he, this,																																																
eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really, only																																																
punar पुनर्	Indeclinable	again																																																
(ā-vṛt) (आ-वृत्)	Verb I	to return																																																
etad- एतद्-	Pronoun	Third Person: this, here																																																
ṛṣi- ऋषि-	Noun	a singer of sacred hymns, an inspired sage																																																
prajā- प्रजा-	Noun	procreation, offspring																																																
kāma- काम-	Noun	wish, desire																																																
dakṣiṇa- दक्षिण-	Adjective	southward, on the right hand (facing east)																																																
(prati-pad) (प्रति-पद)	Verb I	to go towards, to follow																																																
ha ह	Indeclinable	indeed, truly appeal																																																
vai वै	Indeclinable	certainly, indeed, truly, precisely.																																																
rayi- रयि-	Noun	matter, property, wealth																																																
yad- यद्-	Pronoun	3rd Person: who, that																																																
pitṛyāṇa- पितृयाण-	Adjective	path of the ancestors																																																
Notes on Root Formation																																																		
(ā-vṛt)	ā-(vṛt); ā-[to, towards]; (vṛt) I 'to turn', 'to roll'																																																	
ṛṣi-	ṛṣ-i-;(ṛṣ) I 'to flow';-i-[form agent Noun]																																																	
prajā-	pra-(jan)-ā-;pra-['forward','at the beginning of'];(jan) IV 'to be born' ;ā-[form f Noun]																																																	
kāma-	vṛddhi(kam)-a-;(kam) X 'to desire';a-[form Adj/Noun]																																																	
dakṣiṇa-	*(dakṣa)-in-a-;(dakṣa) I 'to be able';in-[denotes having];a-[form Adj/Noun]																																																	
(prati-bhā)	prati-(bhā); prati-[towards]; (bhā) II 'to appear'																																																	
pitṛyāṇa-	pitṛ-yāna-;pitṛ-[Noun:'father','ancestors'];yāna-[Adj:'who leads','path']																																																	

tad-m	Singular	Dual	Plural	dakṣiṇa-n	Singular	Dual	Plural	pitṛyāṇa-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	dakṣiṇam	dakṣiṇe	dakṣiṇāni	Nominative	pitṛyāṇaḥ	pitṛyāṇau	pitṛyāṇāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	dakṣiṇa	dakṣiṇe	dakṣiṇāni	Vocative	pitṛyāṇa	pitṛyāṇau	pitṛyāṇāḥ
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	dakṣiṇam	dakṣiṇe	dakṣiṇāni	Accusative	pitṛyāṇam	pitṛyāṇau	pitṛyāṇān
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	dakṣiṇena	dakṣiṇābhyām	dakṣiṇaiḥ	Instrumental	pitṛyāṇena	pitṛyāṇābhyām	pitṛyāṇaiḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	dakṣiṇasmai	dakṣiṇābhyām	dakṣiṇebhyaḥ	Dative	pitṛyāṇāya	pitṛyāṇābhyām	pitṛyāṇebhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	dakṣiṇāt dakṣiṇasmāt	dakṣiṇābhyām	dakṣiṇebhyaḥ	Ablative	pitṛyāṇāt	pitṛyāṇābhyām	pitṛyāṇebhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	dakṣiṇasya	dakṣiṇayoḥ	dakṣiṇeṣām	Genitive	pitṛyāṇasya	pitṛyāṇayoḥ	pitṛyāṇānām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	dakṣiṇe dakṣiṇasmin	dakṣiṇayoḥ	dakṣiṇeṣu	Locative	pitṛyāṇe	pitṛyāṇayoḥ	pitṛyāṇeṣu
etad-m	Singular	Dual	Plural	rayi-m	Singular	Dual	Plural	kāma-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	rayiḥ	rayī	rayayaḥ	Nominative	kāmaḥ	kāmau	kāmāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	raye	rayī	rayayaḥ	Vocative	kāma	kāmau	kāmāḥ
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	rayim	rayī	rayīn	Accusative	kāmam	kāmau	kāmān
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	rayiṇā	rayibhyām	rayibhiḥ	Instrumental	kāmena	kāmābhyām	kāmaiḥ
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	rayaye	rayibhyām	rayibhyaḥ	Dative	kāmāya	kāmābhyām	kāmebhyaḥ
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	rayeḥ	rayibhyām	rayibhyaḥ	Ablative	kāmāt	kāmābhyām	kāmebhyaḥ
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	rayeḥ	rayyoḥ	rayīṇām	Genitive	kāmasya	kāmayoḥ	kāmānām
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	rayau	rayyoḥ	rayīṣu	Locative	kāme	kāmayoḥ	kāmeṣu
ṛṣi-m	Singular	Dual	Plural	yad-m	Singular	Dual	Plural	(ā-vṛt)	I	Primary	Present
Nominative	ṛṣiḥ	ṛṣī	ṛṣayaḥ	Nominative	yaḥ	yau	ye	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	ṛṣe	ṛṣī	ṛṣayaḥ	Vocative	-	-	-	First	āvarte	āvartāvahe	āvartāmahe
Accusative	ṛṣim	ṛṣī	ṛṣīn	Accusative	yam	yau	yān	Second	āvartase	āvartethe	āvartadhve
Instrumental	ṛṣiṇā	ṛṣibhyām	ṛṣibhiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Third	āvartate	āvartete	āvartante
Dative	ṛṣaye	ṛṣibhyām	ṛṣibhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	(prati-pad)	I	Primary	Present
Ablative	ṛṣeḥ	ṛṣibhyām	ṛṣibhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	ṛṣeḥ	ṛṣyoḥ	ṛṣīṇām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	First	pratipadye	pratipadyāvahe	pratipadyāmahe
Locative	ṛṣau	ṛṣyoḥ	ṛṣīṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Second	pratipadyase	pratipadyethe	pratipadyadhve
								Third	pratipadyate	pratipadyete	pratipadyante

atha ^{m Ins Sg}uttareṇa ^{n Ins Sg}tapasā ^{n Ins Sg}brahmacaryeṇa ^{f Ins Sg}śraddhayā ^{f Ins Sg}vidyayā ^{m Acc Sg}ātmanam ^{m Nom Sg}anviṣyaḥ ^{m Acc Sg}ādityam ^{3rd Pl Present}abhijayante |
etat ^{n Nom Sg}vai ^{m Gen Pl}prāṇānām ^{n Nom Sg}āyatanam ^{n Nom Sg}etat ^{n Nom Sg}amṛtam ^{n Nom Sg}abhayaṃ ^{n Nom Sg}etat ^{n Nom Sg}parāyaṇam ^{n Abl Sg}etasmāt ^{-t n- - nn-}na
punar ^{3rd Pl Pres}āvartante ^{m Nom Sg}iti ^{m Nom Sg}eṣaḥ ^{n Nom Sg}nirodhaḥ ^{m Nom Sg}tat ^{m Nom Sg}eṣaḥ ^{-e i=-a i- -i e=-ye- -aḥ n=-a n- -ḥ t=-st- -t e=-de- -aḥ ś=-a ś-}ślokaḥ || 1-10 ||

Having sought ātman, they attain āditya by the northern path, austerity, pursuit of brahman, conviction in heart, wisdom. This is indeed the abode of life breaths, it is immortal, without fear, it is the principal goal. Thereafter they do not return. This is cessation. Then is this verse:

Notes on Word Formation	
uttara-	ut-tara-;ut-['out'];tara-[form a comparative]
tapas-	(tap)-as-;(tap) I 'to be hot';-as-[form Noun]
brahmacarya-	brahma-(car)-ya-;brahma-[Noun:'Universal Soul',cpd. of brahman-];(car) I 'to walk';-ya-[abstract Noun]
śraddhā-	śrat-(dhā)-a-;śrat-[~hṛd; Noun: 'heart'];(dhā) III 'to place, lay, install';-a-[form Noun/Adj]
vidyā-	(vid)-yā;(vid) II to know;-yā-[forms f Noun/Adj possessive]
ātman-	From (an) II 'to breathe'
anviṣya-	anu-(iṣ)-ya-;anu-['along','toward'];(iṣ) VI 'to seek';ya-[form Past Pass. Pcpl.]
āditya-	*aditi-ya-;aditi-[Noun:name of god,inexhaustible abundance];ya-[form possessive]
(abhi-ji)	abhi-(ji); abhi-[towards]; (ji) I 'to conquer'
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]
āyatana-	ā-(yat)-ana-;ā-['towards'];(yat) I 'to sustain the pace';ana-[form abstract Noun]
amṛta-	a-(mṛ)-ta-;a-['non'];(mṛ) VI 'to die';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]
abhaya-	a-guṇa(bhī)-a-;a-['without'];(bhī) II 'to fear';a-[form Adj/Noun]
parāyaṇa-	para-ayaṇa-;para-['farthest','highest','distant'];ayaṇa-[Noun: path, course of Sun between solstices]
(ā-vṛt)	ā-(vṛt); ā-[to, towards]; (vṛt) I 'to turn', 'to roll'
nirodha-	ni-guṇa(rudh)-a-;ni-['down into'];(rudh) VII 'to obstruct';-a-[form Noun/Adj]

Element	Type	Meaning
atha अथ	Indeclinable	and then
uttara- उत्तर-	Adjective	higher, superior, northern
tapas- तपस्-	n Noun	heat, asceticism
brahmacarya- ब्रह्मचर्य-	n Noun	journey in the pursuit of brahman
śraddhā- श्रद्धा-	f Noun	conviction in heart
vidyā- विद्या-	f Noun	knowledge, wisdom
ātman- आत्मन्-	m Noun	self, soul
anviṣya- अन्विष्य-	Adjective	having been sought
āditya- आदित्य-	Noun	son of Aditi sun [sūrya-]
(abhi-ji) (अभि-जि)	Verb I	to attain
etad- एतद्-	Pronoun	Third Person: this, here
vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely
prāṇa- प्राण-	m Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths
āyatana- आयतन-	n Noun	abode, residence, seat, shelter
amṛta- अमृत-	Adjective	immortal, imperishable
abhaya- अभय-	Adjective	reassured, without fear
parāyaṇa- परायण-	Adjective	principal object
na न	Indeclinable	no, don't, it is not true that
punar पुनर्	Adverb	again in return, in response, however
(ā-vṛt) (आ-वृत्)	Verb I	to return
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said, thus
nirodha- निरोध-	m Noun	restraint, cessation
tad- तद्-	Pronoun	3rd person; he, this, then
śloka- श्लोक-	m Noun	verse

--

uttara-m	Singular	Dual	Plural	ātman-m	Singular	Dual	Plural	āyatana-n	Singular	Dual	Plural	tad-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	uttaraḥ	uttarau	uttare uttarāḥ	Nominative	ātmā	ātmānau	ātmānaḥ	Nominative	āyatanam	āyatane	āyatanāni	Nominative	tat	te	tāni
Vocative	uttara	uttarau	uttarāḥ	Vocative	ātman	ātmānau	ātmānaḥ	Vocative	āyatana	āyatane	āyatanāni	Vocative	-	-	-
Accusative	uttaram	uttarau	uttarān	Accusative	ātmānam	ātmānau	ātmanah	Accusative	āyatanam	āyatane	āyatanāni	Accusative	tat	te	tāni
Instrumental	uttareṇa	uttarābhyām	uttaraiḥ	Instrumental	ātmanā	ātmabhyām	ātmabhiḥ	Instrumental	āyatanena	āyatanābhyām	āyatanaiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ
Dative	uttarasmai	uttarābhyām	uttarebhyaḥ	Dative	ātmane	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	Dative	āyatanāya	āyatanābhyām	āyatanebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ
Ablative	uttarāt uttarasmāt	uttarābhyām	uttarebhyaḥ	Ablative	ātmanaḥ	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	Ablative	āyatanāt	āyatanābhyām	āyatanebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ
Genitive	uttarasya	uttarayoḥ	uttareṣām	Genitive	ātmanaḥ	ātmanoḥ	ātmanām	Genitive	āyatanasya	āyatanayoḥ	āyatanānām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām
Locative	uttare uttarasmin	uttarayoḥ	uttareṣu	Locative	ātmani	ātmanoḥ	ātmasu	Locative	āyatane	āyatanayoḥ	āyataneṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu
tapas-n	Singular	Dual	Plural	anviṣya-m	Singular	Dual	Plural	amṛta-n	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	tapah	tapasī	tapāṃsi	Nominative	anviṣyaḥ	anviṣyau	anviṣyāḥ	Nominative	amṛtam	amṛte	amṛtāni	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete
Vocative	tapah	tapasī	tapāṃsi	Vocative	anviṣya	anviṣyau	anviṣyāḥ	Vocative	amṛta	amṛte	amṛtāni	Vocative	-	-	-
Accusative	tapah	tapasī	tapāṃsi	Accusative	anviṣyam	anviṣyau	anviṣyān	Accusative	amṛtam	amṛte	amṛtāni	Accusative	etam	etau	etān
Instrumental	tapasā	tapobhyām	tapobhiḥ	Instrumental	anviṣyeṇa	anviṣyābhyām	anviṣyaiḥ	Instrumental	amṛtena	amṛtābhyām	amṛtaiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ
Dative	tapase	tapobhyām	tapobhyaḥ	Dative	anviṣyāya	anviṣyābhyām	anviṣyebhyaḥ	Dative	amṛtāya	amṛtābhyām	amṛtebhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ
Ablative	tapasaḥ	tapobhyām	tapobhyaḥ	Ablative	anviṣyāt	anviṣyābhyām	anviṣyebhyaḥ	Ablative	amṛtāt	amṛtābhyām	amṛtebhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ
Genitive	tapasaḥ	tapasoḥ	tapasām	Genitive	anviṣyasya	anviṣyayoḥ	anviṣyāṇām	Genitive	amṛtasya	amṛtayoḥ	amṛtānām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām
Locative	tapasi	tapasoḥ	tapahsu	Locative	anviṣye	anviṣyayoḥ	anviṣyeṣu	Locative	amṛte	amṛtayoḥ	amṛteṣu	Locative	etasmīn	etayoḥ	eteṣu
brahmacarya-n	Singular	Dual	Plural	āditya-m	Singular	Dual	Plural	abhaya-n	Singular	Dual	Plural	śloka-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	brahmacaryam	brahmacarye	brahmacaryāṇi	Nominative	ādityaḥ	ādityau	ādityāḥ	Nominative	abhayam	abhaye	abhayāni	Nominative	ślokaḥ	ślokau	ślokāḥ
Vocative	brahmacarya	brahmacarye	brahmacaryāṇi	Vocative	āditya	ādityau	ādityāḥ	Vocative	abhaya	abhaye	abhayāni	Vocative	śloka	ślokau	ślokāḥ
Accusative	brahmacaryam	brahmacarye	brahmacaryāṇi	Accusative	ādityam	ādityau	ādityān	Accusative	abhayam	abhaye	abhayāni	Accusative	ślokam	ślokau	ślokān
Instrumental	brahmacaryeṇa	brahmacaryābhyām	brahmacaryaiḥ	Instrumental	ādityena	ādityābhyām	ādityaiḥ	Instrumental	abhayena	abhayābhyām	abhayaiḥ	Instrumental	ślokena	ślokābhyām	ślokaiḥ
Dative	brahmacaryāya	brahmacaryābhyām	brahmacaryebhyaḥ	Dative	ādityāya	ādityābhyām	ādityebhyaḥ	Dative	abhayāya	abhayābhyām	abhayebhyaḥ	Dative	ślokāya	ślokābhyām	ślokebhyaḥ
Ablative	brahmacaryāt	brahmacaryābhyām	brahmacaryebhyaḥ	Ablative	ādityāt	ādityābhyām	ādityebhyaḥ	Ablative	abhayāt	abhayābhyām	abhayebhyaḥ	Ablative	ślokāt	ślokābhyām	ślokebhyaḥ
Genitive	brahmacaryasya	brahmacaryayoḥ	brahmacaryāṇām	Genitive	ādityasya	ādityayoḥ	ādityānām	Genitive	abhayasya	abhayayoḥ	abhayānām	Genitive	ślokasya	ślokayoḥ	ślokānām
Locative	brahmacarye	brahmacaryayoḥ	brahmacaryeṣu	Locative	āditye	ādityayoḥ	ādityeṣu	Locative	abhaye	abhayayoḥ	abhayeṣu	Locative	śloke	ślokayoḥ	ślokeṣu
śraddhā-f	Singular	Dual	Plural	etad-n	Singular	Dual	Plural	parāyaṇa-n	Singular	Dual	Plural	abhi-ji)	I	Primary	Present
Nominative	śraddhā	śraddhe	śraddhāḥ	Nominative	etat	ete	etāni	Nominative	parāyaṇam	parāyaṇe	parāyaṇāni	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	śraddhe	śraddhe	śraddhāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	parāyaṇa	parāyaṇe	parāyaṇāni	First	abhijaye	abhijayāvahe	abhijayāmahe
Accusative	śraddhām	śraddhe	śraddhāḥ	Accusative	etat	ete	etāni	Accusative	parāyaṇam	parāyaṇe	parāyaṇāni	Second	abhijayase	abhijayethe	abhijayadhve
Instrumental	śraddhayā	śraddhābhyām	śraddhābhiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	parāyaṇena	parāyaṇābhyām	parāyaṇaiḥ	Third	abhijayate	abhijayete	abhijayante
Dative	śraddhāyai	śraddhābhyām	śraddhābhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	parāyaṇāya	parāyaṇābhyām	parāyaṇebhyaḥ	(ā-vṛt)	I	Primary	Present
Ablative	śraddhāyāḥ	śraddhābhyām	śraddhābhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	parāyaṇāt	parāyaṇābhyām	parāyaṇebhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	śraddhāyāḥ	śraddhayoḥ	śraddhānām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	parāyaṇasya	parāyaṇayoḥ	parāyaṇānām	First	āvarte	āvartāvahe	āvartāmahe
Locative	śraddhāyām	śraddhayoḥ	śraddhāsu	Locative	etasmīn	etayoḥ	eteṣu	Locative	parāyaṇe	parāyaṇayoḥ	parāyaṇeṣu	Second	āvartase	āvartethe	āvartadhve
												Third	āvartate	āvartete	āvartante
vidyā-f	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	nirodha-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	vidyā	vidye	vidyāḥ	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	nirodhaḥ	nirodhau	nirodhāḥ				
Vocative	vidye	vidye	vidyāḥ	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	nirodha	nirodhau	nirodhāḥ				
Accusative	vidyām	vidye	vidyāḥ	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	nirodham	nirodhau	nirodhān				
Instrumental	vidyayā	vidyābhyām	vidyābhiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	nirodhena	nirodhābhyām	nirodhaiḥ				
Dative	vidyāyai	vidyābhyām	vidyābhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	nirodhāya	nirodhābhyām	nirodhebhyaḥ				
Ablative	vidyāyāḥ	vidyābhyām	vidyābhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	nirodhāt	nirodhābhyām	nirodhebhyaḥ				
Genitive	vidyāyāḥ	vidyayoḥ	vidyānām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	nirodhasya	nirodhayoḥ	nirodhānām				
Locative	vidyāyām	vidyayoḥ	vidyāsu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	nirodhe	nirodhayoḥ	nirodheṣu				

m Acc Sgm Acc Sgf Acc Sgm Gen Sg3rd Pl Perf m Loc Sgm Acc Sg pañca-pādam pitaram dvādaśa-ākṛtim divaḥ āhuḥ pare ardhe purīṣaṇam m Nom Plm Loc Sgm Acc Sgn Loc Sgn Loc Sg3rd Pl Perf n Acc Sg atha ime anye u pare vicakṣaṇam sapta-cakre ṣaḍare āhuḥ arpitaṃ iti 1-11 -a i=-e- -e u=-a u- -m s=-ṃ s- -e ā=-a ā- -ḥ a=-r a-		Element	Type	Meaning
They have spoken about the five-footed protector, of twelve forms, full of moisture, in the upper-half of the sky. Then these others also have spoken of a radiant-one in the other [half], placed in a six-spoked seven-wheeled [chariot].		pañcan- पञ्चन्-	Number	5; panca- in compounds
		pāda- पाद-	Noun	foot foot of a tree, a column
		pitṛ- पितृ-	Noun	who protects, father, parents
		dvādaśa- द्वादश-	Adjective	in twelve parts, 12
		ākṛti- आकृति-	Noun	shape, exterior, structure
		div- दिव्-	Noun	sky
		(ah) (अह्)	Verb I	to say
		para- पर-	Pronoun	further, higher, other
		ardha- अर्ध-	Adjective	half, part, semi
		purīṣaṇ- पुरीषिष्ण्-	Adjective	saturated, full of moisture
		atha अथ	Indeclinable	and then (announces the beginning)
		idam- इदम्-	Pronoun	this, the following, he, this world, thus
		anya- अन्य-	Pronoun	another, that other foreign, different
		u उ	Indeclinable	and, also, more
		vicakṣaṇa- विचक्षण-	Adjective	radiant, visible
		saptan- सप्त-	Number	7; sapta- in compunds
		cakra- चक्र-	Noun	wheel, circle, disk; cycle, circular motion
		ṣaḍara- षडर-	Adjective	having six spokes
		arpita- अर्पित-	Adjective	launched, offered,placed
		iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said, thus
Notes on Root Formation				
pāda-	vr̥ddhi(pad)-a-;(pad) IV 'to walk';a-[form Noun/Adj]			
pitṛ-	*(pā)-tra-;(pā) II 'to protect';-tra-[suffix denoting instrument of effecting action of Verb]			
dvādaśa-	*dvi-daśa-; dvi-[Number 2]; daśa-[compound form for daśan-, Number 10]			
ākṛti-	ā-(kṛ)-ti-;ā-['towards','unto'];(kṛ) V 'to do';ti-[form f Noun]			
div-	(div)-; (div) IV 'to shine'			
para-	guṇa(pr)-a-;(pr) III 'to excel';-a-[form Noun/Adj]			
purīṣaṇ-	*(pṛ)-īṣa-in-; pṛ) IX,III 'to fill';īṣa-[form Ablative]; in-[form Noun/Adj denoting 'having']			
vicakṣaṇa-	vi-(caks)-aṇa-;vi-['apart from'];(caks) II 'to see';aṇa-[form Adjective]			
cakra-	reduplicate(kṛ)-a-; (kṛ) V 'to do';-a-[form Noun/Adj]			
arpita-	Past Pass. Pcpl. of the causative of (ṛ) I 'to send'			

pāda-m	Singular	Dual	Plural	para-m	Singular	Dual	Plural	anya-m	Singular	Dual	Plural	arpita-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	pādaḥ	pādau	pādāḥ	Nominative	paraḥ	parau	pare parāḥ	Nominative	anyaḥ	anyau	anye	Nominative	arpitam	arpite	arpitāni
Vocative	pāda	pādau	pādāḥ	Vocative	para	parau	parāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	arpita	arpite	arpitāni
Accusative	pādam	pādau	pādān	Accusative	param	parau	parān	Accusative	anyam	anyau	anyān	Accusative	arpitam	arpite	arpitāni
Instrumental	pādena	pādābhyām	pādaiḥ	Instrumental	pareṇa	parābhyām	paraiḥ	Instrumental	anyena	anyābhyām	anyaiḥ	Instrumental	arpitena	arpitābhyām	arpitaiḥ
Dative	pādāya	pādābhyām	pādebhyaḥ	Dative	parasmai	parābhyām	parebhyaḥ	Dative	anyasmai	anyābhyām	anyebhyaḥ	Dative	arpitāya	arpitābhyām	arpitebhyaḥ
Ablative	pādāt	pādābhyām	pādebhyaḥ	Ablative	parāt parasmāt	parābhyām	parebhyaḥ	Ablative	anyasmāt	anyābhyām	anyebhyaḥ	Ablative	arpitāt	arpitābhyām	arpitebhyaḥ
Genitive	pādasya	pādayoḥ	pādānām	Genitive	parasya	parayoḥ	pareṣām	Genitive	anyasya	anyayoḥ	anyeṣām	Genitive	arpitasya	arpitayoḥ	arpitānām
Locative	pāde	pādayoḥ	pādeṣu	Locative	pare parasmin	parayoḥ	pareṣu	Locative	anyasmin	anyayoḥ	anyeṣu	Locative	arpite	arpitayoḥ	arpiteṣu
pitṛ-m	Singular	Dual	Plural	ardha-m	Singular	Dual	Plural	vicakṣaṇa-m	Singular	Dual	Plural	(ah)	I	Primary	Perfect
Nominative	pitā	pitarau	pitaraḥ	Nominative	ardhaḥ	ardhau	ardhe ardhāḥ	Nominative	vicakṣaṇaḥ	vicakṣaṇau	vicakṣaṇāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	pitah	pitarau	pitaraḥ	Vocative	ardha	ardhau	ardhāḥ	Vocative	vicakṣaṇa	vicakṣaṇau	vicakṣaṇāḥ	First	-	-	-
Accusative	pitaram	pitarau	pitṛṇ pitaraḥ	Accusative	ardham	ardhau	ardhān	Accusative	vicakṣaṇam	vicakṣaṇau	vicakṣaṇān	Second	āttha	āhathuḥ	-
Instrumental	pitrā	pitṛbhyām	pitṛbhiḥ	Instrumental	ardhena	ardhābhyām	ardhaiḥ	Instrumental	vicakṣaṇena	vicakṣaṇābhyām	vicakṣaṇaiḥ	Third	āha	āhatuḥ	āhuḥ
Dative	pitre	pitṛbhyām	pitṛbhyaḥ	Dative	ardhāya	ardhābhyām	ardhebhyaḥ	Dative	vicakṣaṇāya	vicakṣaṇābhyām	vicakṣaṇebhyaḥ				
Ablative	pituh	pitṛbhyām	pitṛbhyaḥ	Ablative	ardhāt	ardhābhyām	ardhebhyaḥ	Ablative	vicakṣaṇāt	vicakṣaṇābhyām	vicakṣaṇebhyaḥ				
Genitive	pituh	pitroḥ	pitṛṇām	Genitive	ardhasya	ardhayoḥ	ardhānām	Genitive	vicakṣaṇasya	vicakṣaṇayoḥ	vicakṣaṇānām				
Locative	pitari	pitroḥ	pitṛṣu	Locative	ardhe	ardhayoḥ	ardheṣu	Locative	vicakṣaṇe	vicakṣaṇayoḥ	vicakṣaṇeṣu				
ākṛti-f	Singular	Dual	Plural	purīṣiṇ-m	Singular	Dual	Plural	cakra-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	ākṛtiḥ	ākṛtī	ākṛtayaḥ	Nominative	purīṣiṇ	purīṣiṇau	purīṣiṇaḥ	Nominative	cakram	cakre	cakrāṇi				
Vocative	ākṛte	ākṛtī	ākṛtayaḥ	Vocative	purīṣiṇ	purīṣiṇau	purīṣiṇaḥ	Vocative	cakra	cakre	cakrāṇi				
Accusative	ākṛtim	ākṛtī	ākṛtiḥ	Accusative	purīṣiṇam	purīṣiṇau	purīṣiṇaḥ	Accusative	cakram	cakre	cakrāṇi				
Instrumental	ākṛtyā	ākṛtibhyām	ākṛtibhiḥ	Instrumental	purīṣiṇā	purīṣiṇbhyām	purīṣiṇbhiḥ	Instrumental	cakreṇa	cakrābhyām	cakraiḥ				
Dative	ākṛtyai ākṛtaye	ākṛtibhyām	ākṛtibhyaḥ	Dative	purīṣiṇe	purīṣiṇbhyām	purīṣiṇbhyaḥ	Dative	cakrāya	cakrābhyām	cakrebhyaḥ				
Ablative	ākṛtyāḥ ākṛteḥ	ākṛtibhyām	ākṛtibhyaḥ	Ablative	purīṣiṇaḥ	purīṣiṇbhyām	purīṣiṇbhyaḥ	Ablative	cakrāt	cakrābhyām	cakrebhyaḥ				
Genitive	ākṛtyāḥ ākṛteḥ	ākṛtyoḥ	ākṛtīnām	Genitive	purīṣiṇaḥ	purīṣiṇoḥ	purīṣiṇām	Genitive	cakrasya	cakrayoḥ	cakrāṇām				
Locative	ākṛtyām ākṛtau	ākṛtyoḥ	ākṛtiṣu	Locative	purīṣiṇi	purīṣiṇoḥ	purīṣiṇsu	Locative	cakre	cakrayoḥ	cakreṣu				
div-m	Singular	Dual	Plural	idam-m	Singular	Dual	Plural	ṣaḍara-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	dyauḥ	dyāvau divau	dyāvaḥ divaḥ	Nominative	ayam	imau	ime	Nominative	ṣaḍaram	ṣaḍare	ṣaḍarāṇi				
Vocative	dyauḥ	-	divaḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	ṣaḍara	ṣaḍare	ṣaḍarāṇi				
Accusative	dyām divam	dyāvau divau	divaḥ	Accusative	imam	imau	imān	Accusative	ṣaḍaram	ṣaḍare	ṣaḍarāṇi				
Instrumental	divā	-	dyubhiḥ	Instrumental	anena	ābhyām	ebhiḥ	Instrumental	ṣaḍareṇa	ṣaḍarābhyām	ṣaḍaraiḥ				
Dative	dyave dive	-	dyubhyaḥ	Dative	asmai	ābhyām	ebhyaḥ	Dative	ṣaḍarāya	ṣaḍarābhyām	ṣaḍarebhyaḥ				
Ablative	dyoḥ divaḥ	-	dyubhyaḥ	Ablative	asmāt	ābhyām	ebhyaḥ	Ablative	ṣaḍarāt	ṣaḍarābhyām	ṣaḍarebhyaḥ				
Genitive	dyoḥ divaḥ	-	divām	Genitive	asya	anayoḥ	eṣām	Genitive	ṣaḍarasya	ṣaḍarayoḥ	ṣaḍarāṇām				
Locative	dyavi divi	-	dyuṣu	Locative	asmin	anayoḥ	eṣu	Locative	ṣaḍare	ṣaḍarayoḥ	ṣaḍareṣu				

m Nom Sgm Nom Sgm Gen Sgm Nom Sgm Nom Sgm Nom Sgm māsaḥ vai prajāpatiḥ tasya kṛṣṇa-pakṣaḥ eva rayiḥ śuklaḥ -ḥ v--o v--ḥ t--st--aḥ e--a e- m Nom Sgm m Abl Sgm m Nom Pl m Nom Pl m Loc Sgm m Acc Sgm 3rd Pl Present m Nom Pl m Loc Sgm prāṇaḥ tasmāt ete ṛṣayaḥ śukle iṣṭam kurvanti itare itarasmin 1-12 -ḥ t--st--t e--de- e ṛ--a ṛ--e i--a i--m k--=ṁ k--i i--ī--e i--a i-				
Month in truth is the lord of creatures. Its dark fortnight is indeed matter, bright fortnight is energy. Therefore these sages perform the preferred in the bright fortnight, the others in the other.				
Notes on Root Formation				
māsa-	mās-a-; mās-[Noun, 'moon']; -a-[form Adjective]			
prajāpati-	prajā-pati-;prajā-[Noun:'offspring'];pati-[Noun:'master']			
kṛṣṇa-	(kṛ)-sna-; (kṛ) V, VIII 'to do'; -sna-[form Adjective]			
rayi-	*rai- = (rā)-i-; guṇa(rā) II 'to give'; -i-[form substantive]			
śukla-	*śukra- = (śuc)-ra-; (śuc) I 'to shine, burn'; -ra-[forms possessives: who gives, does, uses, possesses']			
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]			
ṛṣi-	ṛṣ-i-;(ṛṣ) I 'to flow';-i-[form agent Noun]			
iṣṭa-	(iṣ)-ta-;(iṣ) VI 'to desire';-ta-[from Past Pass. Pcpl.]			
itara-	from idam-tara-;idam-[Pronoun;'this'];tara-[suffix denoting comparative]			

Element	Type	Meaning
māsa- मास-	Adjective	month
vai वै	Indeclinable	certainly, indeed, truly, precisely
prajāpati- प्रजापति-	Noun	lord of creatures
tad- तद्-	Pronoun	3rd person; he, this, here
kṛṣṇa- कृष्ण-	Adjective	black, dark
pakṣa- पक्ष-	Noun	wing, side, flank, faction, point of view
eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really, only
rayi- रयि-	Noun	matter, property, wealth
śukla- शुक्ल-	Adjective	shining, white, waxing moon fortnight
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths
etad- एतद्-	Pronoun	Third Person: this, here
ṛṣi- ऋषि-	Noun	a singer of sacred hymns, sage, seer
iṣṭa- इष्ट-	Adjective	desired, preferred
(kṛ) (कृ)	Verb VIII	to perform
itara- इतर-	Pronoun	the other, another, the rest, remaining

māsa-m	Singular	Dual	Plural	rayi-m	Singular	Dual	Plural	ṛṣi-m	Singular	Dual	Plural	(kṛ)	VIII	Primary	Present
Nominative	māsaḥ	māsau	māsāḥ	Nominative	rayiḥ	rayī	rayayaḥ	Nominative	ṛṣiḥ	ṛṣī	ṛṣayaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	māsa	māsau	māsāḥ	Vocative	raye	rayī	rayayaḥ	Vocative	ṛṣe	ṛṣī	ṛṣayaḥ	First	karomi	kurvaḥ	kurmaḥ
Accusative	māsam	māsau	māsān	Accusative	rayim	rayī	rayīn	Accusative	ṛṣim	ṛṣī	ṛṣīn	Second	karoṣi	kuruthaḥ	kurutha
Instrumental	māsena	māsābhyām	māsaiḥ	Instrumental	rayiṇā	rayibhyām	rayibhiḥ	Instrumental	ṛṣiṇā	ṛṣibhyām	ṛṣibhiḥ	Third	karoti	kurutaḥ	kurvanti
Dative	māsāya	māsābhyām	māsebhyaḥ	Dative	rayaye	rayibhyām	rayibhyaḥ	Dative	ṛṣaye	ṛṣibhyām	ṛṣibhyaḥ				
Ablative	māsāt	māsābhyām	māsebhyaḥ	Ablative	rayeḥ	rayibhyām	rayibhyaḥ	Ablative	ṛṣeḥ	ṛṣibhyām	ṛṣibhyaḥ				
Genitive	māsasya	māsayoḥ	māsānām	Genitive	rayeḥ	rayyoḥ	rayiṇām	Genitive	ṛṣeḥ	ṛṣyoḥ	ṛṣiṇām				
Locative	māse	māsayoḥ	māseṣu	Locative	rayau	rayyoḥ	rayiṣu	Locative	ṛṣau	ṛṣyoḥ	ṛṣiṣu				
prajāpati-m	Singular	Dual	Plural	śukla-m	Singular	Dual	Plural	iṣṭa-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	prajāpatiḥ	prajāpatī	prajāpatayaḥ	Nominative	śuklaḥ	śuklau	śuklāḥ	Nominative	iṣṭaḥ	iṣṭau	iṣṭāḥ				
Vocative	prajāpate	prajāpatī	prajāpatayaḥ	Vocative	śukla	śuklau	śuklāḥ	Vocative	iṣṭa	iṣṭau	iṣṭāḥ				
Accusative	prajāpatim	prajāpatī	prajāpatīn	Accusative	śuklam	śuklau	śuklān	Accusative	iṣṭam	iṣṭau	iṣṭān				
Instrumental	prajāpatinā	prajāpatibhyām	prajāpatibhiḥ	Instrumental	śuklena	śuklābhyām	śuklaiḥ	Instrumental	iṣṭena	iṣṭābhyām	iṣṭaiḥ				
Dative	prajāpataye	prajāpatibhyām	prajāpatibhyaḥ	Dative	śuklāya	śuklābhyām	śuklebhyaḥ	Dative	iṣṭāya	iṣṭābhyām	iṣṭebhyaḥ				
Ablative	prajāpateḥ	prajāpatibhyām	prajāpatibhyaḥ	Ablative	śuklāt	śuklābhyām	śuklebhyaḥ	Ablative	iṣṭāt	iṣṭābhyām	iṣṭebhyaḥ				
Genitive	prajāpateḥ	prajāpatyoḥ	prajāpatīnām	Genitive	śuklasya	śuklayoḥ	śuklānām	Genitive	iṣṭasya	iṣṭayoḥ	iṣṭānām				
Locative	prajāpatau	prajāpatyoḥ	prajāpatiṣu	Locative	śukle	śuklayoḥ	śukleṣu	Locative	iṣṭe	iṣṭayoḥ	iṣṭeṣu				
tad-m	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	itara-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	itaraḥ	itarau	itare				
Vocative	-	-	-	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	-	-	-				
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	itaram	itarau	itarān				
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	itareṇa	itarābhyām	itaraiḥ				
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	itarasmai	itarābhyām	itarebhyaḥ				
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	itarasmāt	itarābhyām	itarebhyaḥ				
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	itarasya	itarayoḥ	itareṣām				
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	itarasmin	itarayoḥ	itareṣu				
pakṣa-m	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural	idam-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	pakṣaḥ	pakṣau	pakṣāḥ	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	ayam	imau	ime				
Vocative	pakṣa	pakṣau	pakṣāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-				
Accusative	pakṣam	pakṣau	pakṣān	Accusative	etam	etau	etān	Accusative	imam	imau	imān				
Instrumental	pakṣeṇa	pakṣābhyām	pakṣaiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	anena	ābhyām	ebhiḥ				
Dative	pakṣāya	pakṣābhyām	pakṣebhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	asmai	ābhyām	ebhyaḥ				
Ablative	pakṣāt	pakṣābhyām	pakṣebhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	asmāt	ābhyām	ebhyaḥ				
Genitive	pakṣasya	pakṣayoḥ	pakṣāṇām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	asya	anayoḥ	eṣām				
Locative	pakṣe	pakṣayoḥ	pakṣeṣu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	asmin	anayoḥ	eṣu				

m Nom Sg m Nom Sg m Gen Sg m Nom Sg m Nom Sg f Nom Sg m Nom Sg m Acc Sg m Nom Pl 3rd Pl Present ahaḥ-rātraḥ vai prajāpatiḥ tasya ahaḥ eva prāṇaḥ rātriḥ eva rayiḥ prāṇam vai ete praskandanti -s r>-ḥ r=-o r- -ḥ v=-o v- -ḥ t=-st- -a a=-ā- -ḥ e=-re- -ḥ r=-o r- -ḥ e=-re- -m v=-ṃ v- -ai e=-ā e- m Nom Pl n Inst Sg f Ins Sg 3rd Pl Present m Acc Sg m Nom Sg f Loc Sg f Ins Sg 3rd Pl Pres ye divā ratyā saṃyujyante brahmacaryam eva tat yat rātrau ratyā saṃyujyante 1-13 -t y=-dy- -t r=-dr-		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>ahan- अहन्-</td><td>Noun</td><td>day [ahar-,ahas- in coumpounds]</td></tr><tr><td>rātra-, rātri- रात्र्-, रात्रि-</td><td>Noun</td><td>night</td></tr><tr><td>vai वै</td><td>Indeclinable</td><td>certainly, indeed, truly, precisely</td></tr><tr><td>prajāpati- प्रजापति-</td><td>Noun</td><td>lord of creatures</td></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd person; he, this, here</td></tr><tr><td>eva एव</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly, really, only</td></tr><tr><td>prāṇa- प्राण-</td><td>Noun</td><td>energy, breath, one of the 5 vital breaths</td></tr><tr><td>rayi- रयि-</td><td>Noun</td><td>matter, property, wealth</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>Third Person: this, here</td></tr><tr><td>(pra-skand) (प्र-स्कन्द)</td><td>Verb I</td><td>to dissipate, to waste</td></tr><tr><td>yad- यद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: who, that</td></tr><tr><td>div- दिव्-</td><td>Noun</td><td>day sky</td></tr><tr><td>rati- रति-</td><td>Noun</td><td>pleasure, enjoyment</td></tr><tr><td>(sam-yuj) (सम्-युज्)</td><td>Verb VII</td><td>to connect together</td></tr><tr><td>brahmacarya- ब्रह्मचर्य-</td><td>Noun</td><td>restrained life journey pursuing brahman</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	ahan- अहन्-	Noun	day [ahar-,ahas- in coumpounds]	rātra-, rātri- रात्र्-, रात्रि-	Noun	night	vai वै	Indeclinable	certainly, indeed, truly, precisely	prajāpati- प्रजापति-	Noun	lord of creatures	tad- तद्-	Pronoun	3rd person; he, this, here	eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really, only	prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths	rayi- रयि-	Noun	matter, property, wealth	etad- एतद्-	Pronoun	Third Person: this, here	(pra-skand) (प्र-स्कन्द)	Verb I	to dissipate, to waste	yad- यद्-	Pronoun	3rd Person: who, that	div- दिव्-	Noun	day sky	rati- रति-	Noun	pleasure, enjoyment	(sam-yuj) (सम्-युज्)	Verb VII	to connect together	brahmacarya- ब्रह्मचर्य-	Noun	restrained life journey pursuing brahman
Element	Type	Meaning																																																
ahan- अहन्-	Noun	day [ahar-,ahas- in coumpounds]																																																
rātra-, rātri- रात्र्-, रात्रि-	Noun	night																																																
vai वै	Indeclinable	certainly, indeed, truly, precisely																																																
prajāpati- प्रजापति-	Noun	lord of creatures																																																
tad- तद्-	Pronoun	3rd person; he, this, here																																																
eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really, only																																																
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths																																																
rayi- रयि-	Noun	matter, property, wealth																																																
etad- एतद्-	Pronoun	Third Person: this, here																																																
(pra-skand) (प्र-स्कन्द)	Verb I	to dissipate, to waste																																																
yad- यद्-	Pronoun	3rd Person: who, that																																																
div- दिव्-	Noun	day sky																																																
rati- रति-	Noun	pleasure, enjoyment																																																
(sam-yuj) (सम्-युज्)	Verb VII	to connect together																																																
brahmacarya- ब्रह्मचर्य-	Noun	restrained life journey pursuing brahman																																																
The day-night pair is indeed the lord of creatures. Its day indeed is energy, night indeed is matter. They indeed dissipate energy who connect together with pleasure by day. It is indeed a restrained life that they connect together with pleasure by night.																																																		
Notes on Root Formation																																																		
prajāpati-	prajā-pati-;prajā-[Noun:'offspring'];pati-[Noun:'master']																																																	
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]																																																	
rayi-	*rai- = (rā)-i-; guṇa(rā) II 'to give'; -i-[form substantive]																																																	
(pra-skand)	pra-(i);pra-['at the beginning of' intensively];(skand) I 'to rise'																																																	
div-	(div)-; (div) IV 'to shine'																																																	
rati-	(ram)-ti-;(ram) 'to delight';ti-[form action f Noun]																																																	
(sam-yuj)	sam-['totally','together'];(sam) VII 'to connect'																																																	
brahmacarya-	brahma-(car)-ya-;brahma-[Noun:'Universal Soul',cpd. of brahman-];(car) I 'to walk';-ya-[abstract Noun]																																																	

rātra-m	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural	tad-n	Singular	Dual	Plural	div-n	Singular	Dual	Plural			
Nominative	rātraḥ	rātrau	rātrāḥ	Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	tat	te	tāni	Nominative	dyauḥ	dyāvau divau	dyāvaḥ divaḥ			
Vocative	rātra	rātrau	rātrāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	dyauḥ	-	divaḥ			
Accusative	rātram	rātrau	rātrān	Accusative	tam	tau	tān	Accusative	tat	te	tāni	Accusative	dyām divam	dyāvau divau	divaḥ			
Instrumental	rātreṇa	rātrābhyām	rātraiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	divā	-	dyubhiḥ			
Dative	rātrāya	rātrābhyām	rātrebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	dyave dive	-	dyubhyaḥ			
Ablative	rātrāt	rātrābhyām	rātrebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	dyoḥ divaḥ	-	dyubhyaḥ			
Genitive	rātrasya	rātrayoḥ	rātrāṇām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	dyoḥ divaḥ	-	divām			
Locative	rātre	rātrayoḥ	rātreṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	dyavi divi	-	dyuṣu			
rātri-f	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	rati-f	Singular	Dual	Plural	(pra-skand)	I	Primary	Present			
Nominative	rātriḥ	rātrī	rātrayaḥ	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	raṭiḥ	ratī	ratayaḥ	Active	Singular	Dual	Plural			
Vocative	rātre	rātrī	rātrayaḥ	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	rate	ratī	ratayaḥ	First	praskandāmi	praskandāvaḥ	praskandāmaḥ			
Accusative	rātrim	rātrī	rātrīḥ	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	ratim	ratī	raṭiḥ	Second	praskandasi	praskandathaḥ	praskandatha			
Instrumental	rātryā	rātribhyām	rātribhiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	ratyā	raṭibhyām	raṭibhiḥ	Third	praskandati	praskandathaḥ	praskandanti			
Dative	rātryai rātraye	rātribhyām	rātribhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	ratyai rataye	raṭibhyām	raṭibhyaḥ	(sam-yuj)	VII	Primary	Present			
Ablative	rātryāḥ rātreḥ	rātribhyām	rātribhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	ratyāḥ rateḥ	raṭibhyām	raṭibhyaḥ	Passive	Singular	Dual	Plural			
Genitive	rātryāḥ rātreḥ	rātryoḥ	rātrīṇām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	ratyāḥ rateḥ	ratyoḥ	raṭinām	First	saṃyujye	saṃyujyāvahe	saṃyujyāmahe			
Locative	rātryām rātrau	rātryoḥ	rātriṣu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	ratyām ratau	ratyoḥ	raṭiṣu	Second	saṃyujyase	saṃyujyethe	saṃyujyadhve			
prajāpati-m	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural	brahmacarya-n	Singular	Dual	Plural	Third	saṃyujyate	saṃyujyete	saṃyujyante			
Nominative	prajāpatiḥ	prajāpatī	prajāpatayaḥ	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	brahmacaryam	brahmacarye	brahmacaryāṇi							
Vocative	prajāpate	prajāpatī	prajāpatayaḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	brahmacarya	brahmacarye	brahmacaryāṇi							
Accusative	prajāpatim	prajāpatī	prajāpatīn	Accusative	etam	etau	etān	Accusative	brahmacaryam	brahmacarye	brahmacaryāṇi							
Instrumental	prajāpatinā	prajāpatibhyām	prajāpatibhiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	brahmacaryeṇa	brahmacaryābhyām	brahmacaryaiḥ							
Dative	prajāpataye	prajāpatibhyām	prajāpatibhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	brahmacaryāya	brahmacaryābhyām	brahmacaryebhyaḥ							
Ablative	prajāpateḥ	prajāpatibhyām	prajāpatibhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	brahmacaryāt	brahmacaryābhyām	brahmacaryebhyaḥ							
Genitive	prajāpateḥ	prajāpatyoḥ	prajāpatīnām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	brahmacaryasya	brahmacaryayoḥ	brahmacaryāṇām							
Locative	prajāpatau	prajāpatyoḥ	prajāpatiṣu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	brahmacarye	brahmacaryayoḥ	brahmacaryeṣu							
ahan-m	Singular	Dual	Plural	yad-m	Singular	Dual	Plural	yad-n	Singular	Dual	Plural							
Nominative	ahaḥ	ahau	ahāḥ	Nominative	yaḥ	yau	ye	Nominative	yat	ye	yāni							
Vocative	aha	ahau	ahāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-							
Accusative	aham	ahau	ahān	Accusative	yam	yau	yān	Accusative	yat	ye	yāni							
Instrumental	ahena	ahābhyām	ahaiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ							
Dative	ahāya	ahābhyām	ahebhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ							
Ablative	ahāt	ahābhyām	ahebhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ							
Genitive	ahasya	ahayoḥ	ahānām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām							
Locative	ahe	ahayoḥ	aheṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu							

n Nom Sg annam vai prajāpatiḥ tataḥ ha vai tat retas tasmāt imāḥ prajāḥ prajāyante iti 1-14 -m v=-ṁ v- -ḥ t=-st- -as h-> -āḥ h=-o h- -t r=-d r- -ḥ t=-st- -t i=-di- -e i=-a i-		Element		Type	Meaning
		anna- अन्न-	Noun	nourishment, boiled rice, cereal	
Food is indeed the lord of creatures, from that verily is that seed. From that emanate these creatures.		vai वै	Indeclinable	certainly, indeed, truly, precisely	
		prajāpati- प्रजापति-	Noun	lord of creatures	
		tatas ततस्	Adverb	from that	
		ha ह	Indeclinable	indeed, truly	
		tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this	
		retas- रेत-	Noun	seed	
		idam- इदम्-	Pronoun	this, the following, this world, here	
		prajā- प्रजा-	Noun	children, offspring, creature, man	
		(pra-jan) (प्र-जन्)	Verb IV	to spring forth, to emanate, to emerge	
		iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said, thus	
Notes on Root Formation					
anna-	(ad)-na-;(ad) II 'to eat';na-[form Noun]				
prajāpati-	prajā-pati-;prajā-[Noun:'offspring'];pati-[Noun:'master']				
retas-	From (ri) IX, IV 'to release, emit, make'				
prajā-	pra-(jan)-ā-;pra-['forward','at the beginning of'];(jan) IV 'to be born' ;ā-[form f Noun]				
(pra-jan)	pra-['forward','at the beginning of'];(jan) IV 'to be born'				

anna-n	Singular	Dual	Plural	retas-n	Singular	Dual	Plural	(pra-jan)	IV	Primary	Present
Nominative	annam	anne	annāni	Nominative	retah	retasī	retām̐si	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	anna	anne	annāni	Vocative	retah	retasī	retām̐si	First	prajāye	prajāyāvahe	prajāyāmahe
Accusative	annam	anne	annāni	Accusative	retah	retasī	retām̐si	Second	prajāyase	prajāyethe	prajāyadhve
Instrumental	annena	annābhyām	annaiḥ	Instrumental	retasā	retobhyām	retobhiḥ	Third	prajāyate	prajāyete	prajāyante
Dative	annāya	annābhyām	annebhyaḥ	Dative	retase	retobhyām	retobhyaḥ				
Ablative	annāt	annābhyām	annebhyaḥ	Ablative	retasaḥ	retobhyām	retobhyaḥ				
Genitive	annasya	annayoḥ	annānām	Genitive	retasaḥ	retasoḥ	retasām				
Locative	anne	annayoḥ	anneṣu	Locative	retasi	retasoḥ	retaḥsu				
prajāpati-m	Singular	Dual	Plural	idam-f	Singular	Dual	Plural				
Nominative	prajāpatiḥ	prajāpatī	prajāpatayaḥ	Nominative	iyam	ime	imāḥ				
Vocative	prajāpate	prajāpatī	prajāpatayaḥ	Vocative	-	-	-				
Accusative	prajāpatim	prajāpatī	prajāpatīn	Accusative	imām	ime	imāḥ				
Instrumental	prajāpatinā	prajāpatibhyām	prajāpatibhiḥ	Instrumental	anayā	ābhyām	ābhiḥ				
Dative	prajāpataye	prajāpatibhyām	prajāpatibhyaḥ	Dative	asyai	ābhyām	ābhyaḥ				
Ablative	prajāpateḥ	prajāpatibhyām	prajāpatibhyaḥ	Ablative	asyāḥ	ābhyām	ābhyaḥ				
Genitive	prajāpateḥ	prajāpatyoḥ	prajāpatīnām	Genitive	asyāḥ	anayoḥ	āsām				
Locative	prajāpatau	prajāpatyoḥ	prajāpatiṣu	Locative	asyām	anayoḥ	āsu				
tad-n	Singular	Dual	Plural	prajā-f	Singular	Dual	Plural				
Nominative	tat	te	tāni	Nominative	prajā	praje	prajāḥ				
Vocative	-	-	-	Vocative	praje	praje	prajāḥ				
Accusative	tat	te	tāni	Accusative	prajāṃ	praje	prajāḥ				
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	prajayā	prajābhyām	prajābhiḥ				
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	prajāyai	prajābhyām	prajābhyaḥ				
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	prajāyāḥ	prajābhyām	prajābhyaḥ				
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	prajāyāḥ	prajayoḥ	prajānām				
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	prajāyām	prajayoḥ	prajāsu				

n Nom Sg m Nom Pl n Nom Sg m Acc Sg 3rd Pl Pres m Nom Pl m Acc Sg 3rd Pl Caus Pres tat ye ha vai tat prajāpati-vratam caranti te mithunam utpādayante n Gen Pl m Nom Sg m Nom Sg m Gen Pl n Nom Sg n Nom Sg m Loc Pl n Acc Sg n Nom Sg teṣām eva eṣa brahma-lokaḥ yeṣām tapaḥ brahmacaryam yeṣu satyam pratiṣṭhitam 1-15 -a e=-āi- -aḥ y=-o y- -m t=-ṛṇ t- -aḥ b=-o b- -m y=-ṛṇ y- -m p=-ṛṇ p- Thus they who verily follow the rule of the lord of creatures they give birth to a pair. This abode of brahma is indeed of those of whom is austerity and a restrained life, in whom truth is established.		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, here, thus</td></tr><tr><td>yad- यद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: who, that</td></tr><tr><td>ha ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly</td></tr><tr><td>vai वै</td><td>Indeclinable</td><td>certainly, in truth, indeed, truly, precisely</td></tr><tr><td>prajāpati- प्रजापति-</td><td>Noun</td><td>lord of creatures</td></tr><tr><td>vrata- व्रत-</td><td>Noun</td><td>chosen, rule</td></tr><tr><td>(car) (चर)</td><td>Verb I</td><td>to travel, to follow</td></tr><tr><td>mithuna- मिथुन-</td><td>Adjective</td><td>couple, pair</td></tr><tr><td>(ut-pad) (उत्-पद)</td><td>Verb IV</td><td>to produce</td></tr><tr><td>eva एव</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly, really, only</td></tr><tr><td>brahman- ब्रह्मन्-</td><td>Noun</td><td>universal consciousness [brahma- in compund]</td></tr><tr><td>loka- लोक-</td><td>Noun</td><td>place, location the world the people</td></tr><tr><td>tapas- तपस्-</td><td>Noun</td><td>heat, ardour, asceticism</td></tr><tr><td>brahmacarya- ब्रह्मचर्य-</td><td>Noun</td><td>restrained life journey pursuing brahman</td></tr><tr><td>satya- सत्य-</td><td>Adjective</td><td>reality, truth, veracity</td></tr><tr><td>pratiṣṭhita- प्रतिष्ठित-</td><td>Adjective</td><td>situated, established</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, here, thus	yad- यद्-	Pronoun	3rd Person: who, that	ha ह	Indeclinable	indeed, truly	vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely	prajāpati- प्रजापति-	Noun	lord of creatures	vrata- व्रत-	Noun	chosen, rule	(car) (चर)	Verb I	to travel, to follow	mithuna- मिथुन-	Adjective	couple, pair	(ut-pad) (उत्-पद)	Verb IV	to produce	eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really, only	brahman- ब्रह्मन्-	Noun	universal consciousness [brahma- in compund]	loka- लोक-	Noun	place, location the world the people	tapas- तपस्-	Noun	heat, ardour, asceticism	brahmacarya- ब्रह्मचर्य-	Noun	restrained life journey pursuing brahman	satya- सत्य-	Adjective	reality, truth, veracity	pratiṣṭhita- प्रतिष्ठित-	Adjective	situated, established
Element	Type	Meaning																																																			
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, here, thus																																																			
yad- यद्-	Pronoun	3rd Person: who, that																																																			
ha ह	Indeclinable	indeed, truly																																																			
vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely																																																			
prajāpati- प्रजापति-	Noun	lord of creatures																																																			
vrata- व्रत-	Noun	chosen, rule																																																			
(car) (चर)	Verb I	to travel, to follow																																																			
mithuna- मिथुन-	Adjective	couple, pair																																																			
(ut-pad) (उत्-पद)	Verb IV	to produce																																																			
eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really, only																																																			
brahman- ब्रह्मन्-	Noun	universal consciousness [brahma- in compund]																																																			
loka- लोक-	Noun	place, location the world the people																																																			
tapas- तपस्-	Noun	heat, ardour, asceticism																																																			
brahmacarya- ब्रह्मचर्य-	Noun	restrained life journey pursuing brahman																																																			
satya- सत्य-	Adjective	reality, truth, veracity																																																			
pratiṣṭhita- प्रतिष्ठित-	Adjective	situated, established																																																			
Notes on Root Formation																																																					
prajāpati-	prajā-pati-;prajā-[Noun:'offspring'];pati-[Noun:'master']																																																				
vrata-	(vr̥)-ta-;(vr̥) IX 'to choose';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																																				
mithuna-	(mith)-una-;(mith) I 'to unite';una-[form Adj]																																																				
(ut-pad)	ut-[up, out of]; (pad) IV 'to go/walk'																																																				
brahman-	*(bṛh)-man-;(bṛh) I 'to grow';man-[form Noun]																																																				
loka-	(lok)-a-; (lok) I, X 'to see'; -a-[form Noun]																																																				
tapas-	(tap)-as-;(tap) I 'to be hot';-as-[form Noun]																																																				
brahmacarya-	brahma-(car)-ya-;brahma-[Noun:'Universal Soul',cpd. of brahman-];(car) I 'to walk';-ya-[abstract Noun]																																																				
satya-	sat-ya-;sat-[Present. Act. Pcpl. of (as) II 'to be'];-ya-[form possessive]																																																				
pratiṣṭhita-	Past Pass. Pcpl. of (pratiṣṭhā) = prati-(sthā);prati-['against','back'];(sthā) I 'to stand still'																																																				

tad-n	Singular	Dual	Plural	mithuna-m	Singular	Dual	Plural	brahmacarya-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	tat	te	tāni	Nominative	mithunaḥ	mithunau	mithunāḥ	Nominative	brahmacaryam	brahmacarye	brahmacaryāṇi
Vocative	-	-	-	Vocative	mithuna	mithunau	mithunāḥ	Vocative	brahmacarya	brahmacarye	brahmacaryāṇi
Accusative	tat	te	tāni	Accusative	mithunam	mithunau	mithunān	Accusative	brahmacaryam	brahmacarye	brahmacaryāṇi
Instrumental	tena	tābhyām	tailḥ	Instrumental	mithunena	mithunābhyām	mithunaiḥ	Instrumental	brahmacaryeṇa	brahmacaryābhyām	brahmacaryaiḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	mithunāya	mithunābhyām	mithunebhyaḥ	Dative	brahmacaryāya	brahmacaryābhyām	brahmacaryebhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	mithunāt	mithunābhyām	mithunebhyaḥ	Ablative	brahmacaryāt	brahmacaryābhyām	brahmacaryebhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	mithunasya	mithunayoḥ	mithunānām	Genitive	brahmacaryasya	brahmacaryayoḥ	brahmacaryāṇām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	mithune	mithunayoḥ	mithuneṣu	Locative	brahmacarye	brahmacaryayoḥ	brahmacaryeṣu
tad-m	Singular	Dual	Plural	loka-m	Singular	Dual	Plural	satya-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	lokaḥ	lokau	lokāḥ	Nominative	satyam	satye	satyāni
Vocative	-	-	-	Vocative	loka	lokau	lokāḥ	Vocative	satya	satye	satyāni
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	lokam	lokau	lokān	Accusative	satyam	satye	satyāni
Instrumental	tena	tābhyām	tailḥ	Instrumental	lokena	lokābhyām	lokaiḥ	Instrumental	satyena	satyābhyām	satyaiḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	lokāya	lokābhyām	lokebhyaḥ	Dative	satyāya	satyābhyām	satyebhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	lokāt	lokābhyām	lokebhyaḥ	Ablative	satyāt	satyābhyām	satyebhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	lokasya	lokayoḥ	lokānām	Genitive	satyasya	satyayoḥ	satyānām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	loke	lokayoḥ	lokeṣu	Locative	satye	satyayoḥ	satyeṣu
yad-m	Singular	Dual	Plural	tapas-n	Singular	Dual	Plural	pratiṣṭhita-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	yaḥ	yau	ye	Nominative	tapah	tapasī	tapāmsi	Nominative	pratiṣṭhitam	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitāni
Vocative	-	-	-	Vocative	tapah	tapasī	tapāmsi	Vocative	pratiṣṭhita	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitāni
Accusative	yam	yau	yān	Accusative	tapah	tapasī	tapāmsi	Accusative	pratiṣṭhitam	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitāni
Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	tapasā	tapobhyām	tapobhiḥ	Instrumental	pratiṣṭhitena	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitaiḥ
Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	tapase	tapobhyām	tapobhyaḥ	Dative	pratiṣṭhitāya	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitebhyaḥ
Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	tapasaḥ	tapobhyām	tapobhyaḥ	Ablative	pratiṣṭhitāt	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitebhyaḥ
Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	tapasaḥ	tapasoḥ	tapasām	Genitive	pratiṣṭhitasya	pratiṣṭhitayoḥ	pratiṣṭhitānām
Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	tapasi	tapasoḥ	tapahsu	Locative	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitayoḥ	pratiṣṭhiteṣu
vrata-n	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural	(car)	I	Primary	Present
Nominative	vratam	vrate	vratāni	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	vrata	vrate	vratāni	Vocative	-	-	-	First	carāmi	carāvaḥ	carāmaḥ
Accusative	vratam	vrate	vratāni	Accusative	etam	etau	etān	Second	carasi	carathaḥ	caratha
Instrumental	vratena	vratābhyām	vrataiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Third	carati	carataḥ	caranti
Dative	vratāya	vratābhyām	vratebhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	(ut-pad)	IV	Causative	Present
Ablative	vratāt	vratābhyām	vratebhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	vratasya	vratayoḥ	vratānām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	First	utpādaye	utpādayāvahe	utpādayāmahe
Locative	vrate	vratayoḥ	vrateṣu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Second	utpādayase	utpādayethe	utpādayadhve
								Third	utpādayate	utpādayete	utpādayante

n Gen Pl m Nom Sg m Nom Sg m Nom Sg n Loc Pl n Nom Sg n Nom Sg f Nom Sg teṣām asau virajaḥ brahma-lokaḥ na yeṣu jihmam anṛtam na māyā ca iti 1-16 -aḥ b-=-o b- -aḥ n-=-o n- -m n-=-ṃ n-		Element	Description	Meaning
Of them is that pure abode of brahman, in whom is not crookedness, falsehood and not deception.		tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, then
		asau- असौ-	Pronoun	3rd Person: this, that, those (in the distance)
		viraja- विरज-	Adjective	clean, pure, unpolluted freed from passion
		brahman- ब्रह्मन्-	Noun	universal consciousness [brahma- in compund]
		loka- लोक-	Noun	place, location, abode
		na न	Indeclinable	no, don't, it is not true that
Notes on Root Formation		yad- यद्-	Pronoun	3rd Person: who, that
(viraja)	vi-*rajas-;vi-['apart from'];rajas-[Noun:'dust','impurities','pollen' 'passion','desire']	jihma- जिह्म-	Adjective	crookedness, tortuous, devious
brahman-	*(bṛh)-man-;(bṛh) I 'to grow';man-[form Noun]	anṛta- अनृत-	Adjective	falsehood, contrary to the universal order
loka-	(lok)-a-; (lok) I, X 'to see'; -a-[form Noun]	māyā- माया-	Noun	illusion, apparition, magic, witchcraft, deception
anṛta-	an-(ṛ)-ta-;an-['not','without'];(ṛ) I,III,IX 'to reach';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]	ca च	Indeclinable	and, also
māyā-	(mā)-yā-;(mā) II,III 'to measure';yā-[form f agent Noun]	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said, thus

tad-n	Singular	Dual	Plural	loka-m	Singular	Dual	Plural	anṛta-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	tat	te	tāni	Nominative	lokaḥ	lokau	lokāḥ	Nominative	anṛtam	anṛte	anṛtāni
Vocative	-	-	-	Vocative	loka	lokau	lokāḥ	Vocative	anṛta	anṛte	anṛtāni
Accusative	tat	te	tāni	Accusative	lokam	lokau	lokān	Accusative	anṛtam	anṛte	anṛtāni
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	lokena	lokābhyām	lokaiḥ	Instrumental	anṛtena	anṛtābhyām	anṛtaiḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	lokāya	lokābhyām	lokebhyaḥ	Dative	anṛtāya	anṛtābhyām	anṛtebhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	lokāt	lokābhyām	lokebhyaḥ	Ablative	anṛtāt	anṛtābhyām	anṛtebhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	lokasya	lokayoḥ	lokānām	Genitive	anṛtasya	anṛtayoḥ	anṛtānām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	loke	lokayoḥ	lokeṣu	Locative	anṛte	anṛtayoḥ	anṛteṣu
asau-m	Singular	Dual	Plural	yad-n	Singular	Dual	Plural	māyā-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	asau asakau	amū	amī	Nominative	yat	ye	yāni	Nominative	māyā	māye	māyāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	māye	māye	māyāḥ
Accusative	amum	amū	amūn	Accusative	yat	ye	yāni	Accusative	māyām	māye	māyāḥ
Instrumental	amunā	amūbhyām	amībhiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	māyayā	māyābhyām	māyābhiḥ
Dative	amuṣmai	amūbhyām	amībhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	māyāyai	māyābhyām	māyābhyaḥ
Ablative	amuṣmāt	amūbhyām	amībhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	māyāyāḥ	māyābhyām	māyābhyaḥ
Genitive	amuṣya	amuyoḥ	amīṣām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	māyāyāḥ	māyayoḥ	māyānām
Locative	amuṣmin	amuyoḥ	amīṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	māyāyām	māyayoḥ	māyāsu
viraja-m	Singular	Dual	Plural	jihma-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	virajaḥ	virajau	virajāḥ	Nominative	jihmam	jihme	jihmāni				
Vocative	viraja	virajau	virajāḥ	Vocative	jihma	jihme	jihmāni				
Accusative	virajam	virajau	virajān	Accusative	jihmam	jihme	jihmāni				
Instrumental	virajena	virajābhyām	virajaiḥ	Instrumental	jihmena	jihmābhyām	jihmaiḥ				
Dative	virajāya	virajābhyām	virajebhyaḥ	Dative	jihmāya	jihmābhyām	jihmebhyaḥ				
Ablative	virajāt	virajābhyām	virajebhyaḥ	Ablative	jihmāt	jihmābhyām	jihmebhyaḥ				
Genitive	virajasya	virajayoḥ	virajānām	Genitive	jihmasya	jihmayoḥ	jihmānām				
Locative	viraje	virajayoḥ	virajeṣu	Locative	jihme	jihmayoḥ	jihmeṣu				

ॐ प्रश्नोपनिषद् २ ॐ
अथ ह एनम् भार्गवः वैदर्भिः पप्रच्छ । भगवन् कति एव देवाः प्रजाम् विधारयन्ते । कतरे एतत् प्रकाशयन्ते । कः पुनर एषां वरिष्ठः इति ॥२-१॥
atha ha enam bhārgavaḥ vaidarbhiḥ papraccha bhagavan kati eva devāḥ prajāṃ vidhārayante katare etat prakāśayante kaḥ punar eṣāṃ varīṣṭhaḥ iti 2-1
Then indeed bhārgava from vidarbha asked: "O venerable one, how many devas sustain a creature? Which one illuminates it? Again, who of these is the most important?"
तस्मै स ह उवाच आकाशः ह वै एषः देवः वायुः अग्निः आपः पृथिवी वाक् मनः चक्षुः श्रोत्रम् च । ते प्रकाश्य अभिवदन्ति वयम् एतत् बाणम् अवष्टभ्य विधारयामः ॥२-२॥
tasmai sa ha uvāca ākāśaḥ ha vai eṣaḥ devaḥ vāyuḥ agniḥ āpaḥ pṛthivī vāk manaḥ cakṣuḥ śrotram ca te prakāśya abhivadanti vayam etat bāṇam avaṣṭabhya vidhārayāmaḥ 2-2
He spoke to him. "The sky is verily such a deva - as well as the wind, fire, water, earth, speech, mind, ears." They, having manifest, declare, "Having upheld this body we support it."
तान् वरिष्ठः प्राणः उवाच मा मोहम् आपद्यथाः अहम् एव एतत् पञ्चधा आत्मानम् प्रविभज्य एतत् बाणम् अवष्टभ्य विधारयामि इति । ते अश्रद्धानाः बभूवुः ॥२-३॥
tān varīṣṭhaḥ prāṇaḥ uvāca mā moham āpadyathāḥ aham eva etat pañcadhā ātmānam pravibhajya etat bāṇam avaṣṭabhya vidhārayāmi iti te aśraddadhānāḥ babhūvuḥ 2-3
To them the most important, prāṇa, spoke: "Do not to fall into delusion. I indeed, having divided myself into five, having upheld this body, support it." They were unconvinced.
सः अभिमानात् ऊर्ध्वम् उत्क्रमते इव तस्मिन् उत्क्रामति अथ इतरे सर्वः एव उत्क्रामन्ते तस्मिन् च प्रतिष्ठमाने सर्वः एव प्रातिष्ठन्ते । तत् यथा मक्षिकाः मधुकरराजानम् उत्क्रामन्तम् सर्वाः एव उत्क्रामन्ते तस्मिन् च प्रतिष्ठमाने सर्वाः एव प्रातिष्ठन्ते एवम् वाक् मनः चक्षुः श्रोत्रम् च ते प्रीताः प्राणम् स्तुन्वन्ति ॥२-४॥
saḥ abhimānāt ūrdhvam utkramate iva tasmin utkrāmati atha itare sarvaḥ eva utkrāmante tasmin ca pratiṣṭhamāne sarvaḥ eva prātiṣṭhante tat yathā makṣikāḥ madhukararājānam utkrāmantaṃ sarvāḥ eva utkrāmante tasmin ca pratiṣṭhamāne sarvāḥ eva prātiṣṭhante evam vāk manaḥ cakṣuḥ śrotram ca te prītāḥ prāṇam stunvanti 2-4
Out of pride he exits above. It seems on his rising then all others indeed rise and when he settles-down they all indeed settle-down. This is like bees, indeed they rise to the king-bee rising, and indeed settle-down when he settles, in this way are the speech, mind, sight, and hearing. Being satisfied they praise prāṇa.
एषः अग्निः तपति एषः सूर्यः एषः पर्जन्यः मघवान् एषः वायुः । एषः पृथिवी रयिः देवः सत् असत् च अमृतम् च यत् ॥२-५॥
eṣaḥ agniḥ tapati eṣaḥ sūryaḥ eṣaḥ parjanyaḥ maghavān eṣaḥ vāyuḥ eṣaḥ pṛthivī rayiḥ devaḥ sat asat ca amṛtam ca yat 2-5
He warms this fire. He is the Sun. He is the benevolent cloud. He is the wind. He is the earth, matter, the brilliant one, that which exists and the nonexistent, and what is immortal.
अराः इव रथ-नाभौ प्राणे सर्वम् प्रतिष्ठितम् । ऋचो यजूंषि सामानि यज्ञः क्षत्रम् ब्रह्म च ॥२-६॥
arāḥ iva ratha-nābhau prāṇe sarvam pratiṣṭhitam ṛcaḥ yajūṃṣi sāmāni yajñāḥ kṣatram brahma ca 2-6
Like spokes in the hub of a wheel, all is established in prāṇa. Sacred verses, sacrificial prose, metrical hymns of praise, devotional sacrifice, the reigning order, and the repository and communicator of knowledge.

ॐ प्रश्नोपनिषद् २ ॐ
प्रजापतिः चरसि गर्भे त्वम् एव प्रतिजायसे । तुभ्यम् प्राण प्रजाः तु इमाः बलिम् हरन्ति यः प्राणैः प्रतितिष्ठसि ॥२-७॥
prajāpatiḥ carasi garbhe tvam eva pratijāyase tubhyam prāṇa prajāḥ tu imāḥ balim haranti yaḥ prāṇaiḥ pratitiṣṭhasi 2-7
The lord of creatures, moving in the womb you indeed regenerate. To you O prāṇa, verily these offsprings bring tribute. You that dwells with the life-breaths.
देवानाम् असि वह्निमः पितॄणाम् प्रथमा स्वधा । ऋषीणाम् चरितम् सत्यम् अथर्व-अङ्गिरसाम् असि ॥२-८॥
devānām asi vahnitamaḥ pitṛṇām prathamā svadhā ṛṣiṇām caritam satyam atharva-aṅgirasām asi 2-8
You are the best carrier for the devas, the forefathers' foremost offering. You are the true conduct of the seers of atharvan and angiras.
इन्द्रः त्वम् प्राण तेजसा रुद्रः असि परिरक्षिता । त्वम् अन्तरिक्षे चरसि सूर्यः त्वम् ज्योतिषाम् पतिः ॥२-९॥
indraḥ tvam prāṇa tejasā rudraḥ asi parirakṣitā tvam antarikṣe carasi sūryaḥ tvam jyotiṣām patiḥ 2-9
O prāṇa you are indra by your radiance, you are rudra, universal protector. You are the sun that roams the sky, you are the lord of the lights.
यदा त्वम् अभिवर्षसि अथ इमाः प्राण ते प्रजाः । आनन्द-रूपाः तिष्ठन्ति कामाय अन्नम् भविष्यति इति ॥२-१०॥
yadā tvam abhivarṣasi atha imāḥ prāṇa te prajāḥ ānanda-rūpāḥ tiṣṭhanti kāmāya annam bhaviṣyati iti 2-10
When you rain down then these creatures of yours, O prāṇa, stay in a joyous form, "There will be food for desire", they say.
व्रात्यः त्वम् प्राण एक-ऋषिः अत्ता विश्वस्य सत्पतिः । वयम् आद्यस्य दातारः पिता त्वम् मातरिश्च नः ॥२-११॥
vrātyaḥ tvam prāṇa eka-ṛṣiḥ attā viśvasya satpatiḥ vayam ādyasya dātāraḥ pitā tvam mātariśva naḥ 2-11
O prāṇa you are the outsider, the singular sage, enjoyer of food, real leader of all. We are the givers of food. O father of ours you are mātariśva.
या ते तनूः वाचि प्रतिष्ठिता या श्रोत्रे या च चक्षुषि । या च मनसि संतता शिवाम् ताम् कुरु मा उत्क्रमीः ॥२-१२॥
yā te tanūḥ vāci pratiṣṭhitā yā śrotre yā ca cakṣuṣi yā ca manasi saṁtatā śivām tām kuru mā utkramīḥ 2-12
Do not depart! May you make propitious that form of your's which abides in speech, which is in hearing and in sight, and which is pervasive in the mind.
प्राणस्य इदम् वशे सर्वम् त्रिदिवे यत् प्रतिष्ठितम् । माता इव पुत्रान् रक्षस्व श्रीः च प्रज्ञाम् च विधेहि नः इति ॥२-१३॥
prāṇasya idam vaśe sarvam tridive yat pratiṣṭhitam mātā iva putrān rakṣasva śrīḥ ca prajñām ca vidhehi naḥ iti 2-13
All this, that situated in the third celestial abode, is in control of prāṇa. Protect us like a mother her children and endow us with splendor and intelligence.

ॐ प्रश्नोपनिषद् २ ॐ
अथ हैन भार्गवो वैदर्भिः पप्रच्छ । भगवन्कत्येव देवाः प्रजा विधारयन्ते । कतर एतत्प्रकाशयन्ते । कः पुनरेषां वरिष्ठ इति ॥२-१॥
atha hainaṃ bhārgavo vaidarbhiḥ papraccha bhagavankatyeva devāḥ prajāṃ vidhārayante katara etatprakāśayante kaḥ punareṣāṃ varīṣṭha iti 2-1
तस्मै स होवाचाकाशो ह वा एष देवो वायुरग्निरापः पृथिवी वाङ्मनश्चक्षुः श्रोत्रं च । ते प्रकाशयाभिवदन्ति वयमेतद्वाणमवष्टभ्य विधारयामः ॥२-२॥
tasmai sa hovācākāśo ha vā eṣa devo vāyuragnirāpaḥ pṛthivī vāṇmanaścakṣuḥ śrotraṃ ca te prakāśyābhivadanti vayametadbāṇamavaṣṭabhya vidhārayāmaḥ 2-2
तान्वरिष्ठः प्राण उवाच मा मोहमापद्यथा । अहमेवैतत्पञ्चधात्मानं प्रविभज्यैतद्वाणमवष्टभ्य विधारयामीति । तेऽश्रद्धाना बभूवुः ॥२-३॥
tānvarīṣṭhaḥ prāṇa uvāca mā mohamāpadyathā ahamevaitatpañcadhātmānaṃ pravibhajyaitadbāṇamavaṣṭabhya vidhārayāmīti té śraddadhānā babhūvuḥ 2-3
सोऽभिमानाद्धूर्ध्वमुत्क्रमत इव तस्मिन्नुत्क्रामत्यथेतरे सर्वे एवोत्क्रामन्ते तस्मिंश्च प्रतिष्ठमाने सर्वे एव प्रातिष्ठन्ते । तद्यथा मक्षिका मधुकरराजानम् उत्क्रामन्त सर्वा एवोत्क्रामन्ते तस्मिंश्च प्रतिष्ठमाने सर्वा एव प्रातिष्ठन्ते एवं वाङ्मनश्चक्षुःश्रोत्रं च ते प्रीताः प्राणं स्तुवन्ति ॥२-४॥
so'bhimānādūrdhvamutkramata iva tasminnutkrāmatyathetare sarva evotkrāmante tasmimśca pratiṣṭhamāne sarva eva prātiṣṭhante tadyathā makṣikā madhukararājānaṃ utkrāmantaṃ sarvā evotkrāmante tasmimśca pratiṣṭhamāne sarvā eva prātiṣṭhant evaṃ vāṇmanaścakṣuḥśrotraṃ ca te prītāḥ prāṇaṃ stuvanti 2-4
एषोऽग्निस्तपत्येष सूर्य एष पर्जन्यो मघवानेष वायुः । एष पृथिवी रयिर्देवः सदसच्चामृतं च यत् ॥२-५॥
eṣo'gnistapatyeṣa sūrya eṣa parjanya maghavāneṣa vāyuḥ eṣa pṛthivī rayirdevaḥ sadasaccāmṛtaṃ ca yat 2-5
अरा इव रथनाभौ प्राणे सर्वे प्रतिष्ठितम् । ऋचो यजूंषि सामानि यज्ञः क्षत्रं ब्रह्म च ॥२-६॥
arā iva rathanābhau prāṇe sarvaṃ pratiṣṭhitam ṛco yajūṃṣi sāmāni yajñaḥ kṣatraṃ brahma ca 2-6

ॐ प्रश्नोपनिषद् २ ॐ
प्रजापतिश्चरसि गर्भे त्वमेव प्रतिजायसे । तुभ्यं प्राणं प्रजास्त्विमा बलिं हरन्ति यः प्राणैः प्रतितिष्ठसि ॥२-७॥
prajāpatiścarasi garbhe tvameva pratijāyase tubhyaṃ prāṇa prajāstvimā baliṃ haranti yaḥ prāṇaiḥ pratitiṣṭhasi 2-7
देवानाम् असि वह्नितामः पितॄणां प्रथमा स्वधा । ऋषीणां चरितं सत्यम् अथर्वाङ्गिरसाम् असि ॥२-८॥
devānām asi vahnitamaḥ pitṛṇām prathamā svadhā ṛṣiṇām caritaṃ satyam atharvāṅgirasām asi 2-8
इन्द्रस्त्व प्राणं तेजसा रुद्रोऽसि परिरक्षिता । त्वमन्तरिक्षे चरसि सूर्यस्त्वं ज्योतिषां पतिः ॥२-९॥
indrastvaṃ prāṇa tejasā rudro si parirakṣitā tvamantarikṣe carasi sūryastvaṃ jyotiṣāṃ patiḥ 2-9
यदा त्वम् अभिवर्षस्यथेमाः प्राणं ते प्रजाः । आनन्दरूपास्तिष्ठन्ति कामायान् भविष्यतीति ॥२-१०॥
yadā tvam abhivarṣasyathemāḥ prāṇa te prajāḥ ānandarūpāstiṣṭhanti kāmāyānaṃ bhaviṣyatīti 2-10
व्रात्यस्त्व प्राणैकऋषिरत्ता विश्वस्य सत्पतिः । वयम् आद्यस्य दातारः पिता त्व मातरिश्च नः ॥२-११॥
vrātyastvaṃ prāṇaikaṛṣirattā viśvasya satpatiḥ vayaṃ ādyasya dātāraḥ pitā tvam mātariśva naḥ 2-11
या ते तनूर्वाचि प्रतिष्ठिता या श्रोत्रे या च चक्षुषि । या च मनसि सतता शिवा ता कुरु मोत्क्रमीः ॥२-१२॥
yā te tanūrvāci pratiṣṭhitā yā śrotre yā ca cakṣuṣi yā ca manasi samtatā śivām tāṃ kuru motkramiḥ 2-12
प्राणस्येदं वशे सर्वं त्रिदिवे यत्प्रतिष्ठितम् । मातेव पुत्रान् रक्षस्व श्रीश्च प्रज्ञां च विधेहि न इति ॥२-१३॥
prāṇasyedaṃ vaśe sarvaṃ tridive yatpratiṣṭhitam māteva putrān rakṣasva śrīśca prajñāṃ ca vidhehi na iti 2-13

m Acc Sg m Nom Sg m Nom Sg 3rd Sg Perfect m Voc Sg Nom Sg m Nom Pl f Acc Sg atha ha enam bhārgavaḥ vaidarbhiḥ papraccha bhagavan kati eva devāḥ prajāṁ -m b--=-ṁ b- -ḥ v--=o v- -i e--=ye- -m v--=-ṁ v- 3rd Pl Caus Pres m Nom Sg n Acc Sg 3rd Pl Present m Nom Sg m Gen Pl m Nom Sg vidhārayante katara etat prakāśayante kaḥ punar eṣāṁ variṣṭhaḥ iti 2-1 -e e--=a e- -m v--=-ṁ v- -aḥ i--=a i-		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>atha अथ</td><td>Conjunction</td><td>first, and now, then, even</td></tr><tr><td>ha ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, indeed, truly appeal</td></tr><tr><td>ena- एन-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: this, that</td></tr><tr><td>bhārgava- भार्गव-</td><td>Noun</td><td>relating to sage bhr̥gu</td></tr><tr><td>vaidarbhi- वैदर्भि-</td><td>Noun</td><td>from vidarbha</td></tr><tr><td>(praś) (प्रश)</td><td>Verb VI</td><td>to ask</td></tr><tr><td>bhagavat- भगवत्-</td><td>Adjective</td><td>blessed, glorious, venerable</td></tr><tr><td>kati- कति-</td><td>Pronoun</td><td>how many?</td></tr><tr><td>eva एव</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly, really</td></tr><tr><td>deva- देव-</td><td>Noun</td><td>brilliant one, divine</td></tr><tr><td>prajā- प्रजा-</td><td>Noun</td><td>children, offspring, creature</td></tr><tr><td>(vi-dhṛ) (वि-धृ)</td><td>Verb I</td><td>to sustain</td></tr><tr><td>katara- कतर-</td><td>Pronoun</td><td>which of many? who?</td></tr><tr><td>etat- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>Third Person: this</td></tr><tr><td>(pra-kāś) (प्र-काश)</td><td>Verb I</td><td>to shine</td></tr><tr><td>ka- क-</td><td>Pronoun</td><td>who?, what?</td></tr><tr><td>punar पुनर्</td><td>Adverb</td><td>again</td></tr><tr><td>idam- इदम्-</td><td>Pronoun</td><td>this, him, the following, this world</td></tr><tr><td>variṣṭha- वरिष्ठ-</td><td>Adjective</td><td>the most important</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	atha अथ	Conjunction	first, and now, then, even	ha ह	Indeclinable	indeed, indeed, truly appeal	ena- एन-	Pronoun	3rd Person: this, that	bhārgava- भार्गव-	Noun	relating to sage bhr̥gu	vaidarbhi- वैदर्भि-	Noun	from vidarbha	(praś) (प्रश)	Verb VI	to ask	bhagavat- भगवत्-	Adjective	blessed, glorious, venerable	kati- कति-	Pronoun	how many?	eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really	deva- देव-	Noun	brilliant one, divine	prajā- प्रजा-	Noun	children, offspring, creature	(vi-dhṛ) (वि-धृ)	Verb I	to sustain	katara- कतर-	Pronoun	which of many? who?	etat- एतद्-	Pronoun	Third Person: this	(pra-kāś) (प्र-काश)	Verb I	to shine	ka- क-	Pronoun	who?, what?	punar पुनर्	Adverb	again	idam- इदम्-	Pronoun	this, him, the following, this world	variṣṭha- वरिष्ठ-	Adjective	the most important	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said
Element	Type	Meaning																																																															
atha अथ	Conjunction	first, and now, then, even																																																															
ha ह	Indeclinable	indeed, indeed, truly appeal																																																															
ena- एन-	Pronoun	3rd Person: this, that																																																															
bhārgava- भार्गव-	Noun	relating to sage bhr̥gu																																																															
vaidarbhi- वैदर्भि-	Noun	from vidarbha																																																															
(praś) (प्रश)	Verb VI	to ask																																																															
bhagavat- भगवत्-	Adjective	blessed, glorious, venerable																																																															
kati- कति-	Pronoun	how many?																																																															
eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really																																																															
deva- देव-	Noun	brilliant one, divine																																																															
prajā- प्रजा-	Noun	children, offspring, creature																																																															
(vi-dhṛ) (वि-धृ)	Verb I	to sustain																																																															
katara- कतर-	Pronoun	which of many? who?																																																															
etat- एतद्-	Pronoun	Third Person: this																																																															
(pra-kāś) (प्र-काश)	Verb I	to shine																																																															
ka- क-	Pronoun	who?, what?																																																															
punar पुनर्	Adverb	again																																																															
idam- इदम्-	Pronoun	this, him, the following, this world																																																															
variṣṭha- वरिष्ठ-	Adjective	the most important																																																															
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said																																																															
Then indeed bhārgava from vidarbha asked: "O venerable one, how many devas sustain a creature? Which one illuminates it? Again, who of these is the most important?"																																																																	
Notes on Root Formation																																																																	
bhārgava-	*bhr̥gu-a-;bhr̥gu-[Noun:name of sage];a-[form agent Noun]																																																																
vaidarbhi-	*vidarbha-i-;vidarbha-[Noun:name of a country south of the vindhya];i-[denoting origin]																																																																
bhagavat-	bhaga-vat-;bhaga-[Noun:'happiness','fortune','prosperity'];vat-[similar to, which is who has]																																																																
eva	ā-iva;ā-['towards'];-iva['as if']																																																																
deva-	guṇa(div)-a-;(div) IV 'to shine';a-[forms Noun/Adj]																																																																
prajā-	pra-(jan)-ā-;pra-['forward','at the beginning of'];(jan) IV 'to be born' ;ā-[form f Noun]																																																																
(vi-dhṛ)	vi-(dhṛ);vi-['apart'];(dhṛ) I 'to support'																																																																
(pra-kāś)	pra-[intensifier at the beginning];(kāś) I 'to shine'																																																																
variṣṭha-	guṇa(vṛ)-*iṣṭa-;(vṛ) IX 'to select';iṣṭa=(iṣ)-ta-;(iṣ) VI 'to desire';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																																																

ena-m	Singular	Dual	Plural	kati-	Singular	Dual	Plural	etad-n	Singular	Dual	Plural	(praś)	VI	Primary	Perfect
Nominative	-	-	-	Nominative	-	-	kati	Nominative	etat	ete	etāni	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	First	papraccha	papracchiva	papracchima
Accusative	enam	enau	enān	Accusative	-	-	kati	Accusative	etat	ete	etāni	Second	papracchitha	papracchathuḥ	papraccha
Instrumental	enena	-	-	Instrumental	-	-	katibhiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Third	papraccha	papracchatuḥ	papracchuḥ
Dative	-	-	-	Dative	-	-	katibhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	(vi-dhṛ)	I	Causative	Present
Ablative	-	-	-	Ablative	-	-	katibhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	-	enayoḥ	-	Genitive	-	-	katīnām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	First	vidhāraye	vidhārayāvahe	vidhārayāmahe
Locative	-	enayoḥ	-	Locative	-	-	katiṣu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Second	vidhārayase	vidhārayethe	vidhārayadhve
bhārgava-m	Singular	Dual	Plural	deva-m	Singular	Dual	Plural	ka-m	Singular	Dual	Plural	Third	vidhārayate	vidhārayete	vidhārayante
Nominative	bhārgavaḥ	bhārgavau	bhārgavāḥ	Nominative	devaḥ	devau	devāḥ	Nominative	kaḥ	kau	ke	(pra-kāś)	I	Causative	Present
Vocative	bhārgava	bhārgavau	bhārgavāḥ	Vocative	deva	devau	devāḥ	Vocative	-	-	-	Middle	Singular	Dual	Plural
Accusative	bhārgavam	bhārgavau	bhārgavān	Accusative	devam	devau	devān	Accusative	kam	kau	kān	First	prakāśaye	prakāśayāvahe	prakāśayāmahe
Instrumental	bhārgaveṇa	bhārgavābhyām	bhārgavaiḥ	Instrumental	devena	devābhyām	devaiḥ	Instrumental	kena	kābhyām	kaiḥ	Second	prakāśayase	prakāśayethe	prakāśayadhve
Dative	bhārgavāya	bhārgavābhyām	bhārgavebhyaḥ	Dative	devāya	devābhyām	devebhyaḥ	Dative	kasmai	kābhyām	kebhyaḥ	Third	prakāśayate	prakāśayete	prakāśayante
Ablative	bhārgavāt	bhārgavābhyām	bhārgavebhyaḥ	Ablative	devāt	devābhyām	devebhyaḥ	Ablative	kasmāt	kābhyām	kebhyaḥ				
Genitive	bhārgavasya	bhārgavayoḥ	bhārgavāṇām	Genitive	devasya	devayoḥ	devānām	Genitive	kasya	kayoḥ	keṣām				
Locative	bhārgave	bhārgavayoḥ	bhārgaveṣu	Locative	deve	devayoḥ	deveṣu	Locative	kasmin	kayoḥ	keṣu				
vaidarbhi-m	Singular	Dual	Plural	prajā-f	Singular	Dual	Plural	idam-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	vaidarbhiḥ	vaidarbhī	vaidarbhayaḥ	Nominative	prajā	praje	prajāḥ	Nominative	ayam	imau	ime				
Vocative	vaidarbhe	vaidarbhī	vaidarbhayaḥ	Vocative	praje	praje	prajāḥ	Vocative	-	-	-				
Accusative	vaidarbhim	vaidarbhī	vaidarbhīn	Accusative	prajāṃ	praje	prajāḥ	Accusative	imam	imau	imān				
Instrumental	vaidarbhiṇā	vaidarbhibhyām	vaidarbhibhiḥ	Instrumental	prajāyā	prajābhyām	prajābhiḥ	Instrumental	anena	ābhyām	ebhiḥ				
Dative	vaidarbhaye	vaidarbhibhyām	vaidarbhibhyaḥ	Dative	prajāyai	prajābhyām	prajābhyaḥ	Dative	asmai	ābhyām	ebhyaḥ				
Ablative	vaidarbheḥ	vaidarbhibhyām	vaidarbhibhyaḥ	Ablative	prajāyāḥ	prajābhyām	prajābhyaḥ	Ablative	asmāt	ābhyām	ebhyaḥ				
Genitive	vaidarbheḥ	vaidarbhyoḥ	vaidarbhīṇām	Genitive	prajāyāḥ	prajāyoḥ	prajānām	Genitive	asya	anayoḥ	eṣām				
Locative	vaidarbhau	vaidarbhyoḥ	vaidarbhīṣu	Locative	prajāyām	prajāyoḥ	prajāsu	Locative	asmin	anayoḥ	eṣu				
bhagavat-m	Singular	Dual	Plural	katara-m	Singular	Dual	Plural	variṣṭha-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	bhagavān	bhagavantau	bhagavantaḥ	Nominative	kataraḥ	katarau	katare	Nominative	variṣṭhaḥ	variṣṭhau	variṣṭhāḥ				
Vocative	bhagavan	bhagavantau	bhagavantaḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	variṣṭha	variṣṭhau	variṣṭhāḥ				
Accusative	bhagavantam	bhagavantau	bhagavataḥ	Accusative	kataram	katarau	katarān	Accusative	variṣṭham	variṣṭhau	variṣṭhān				
Instrumental	bhagavatā	bhagavadbhyām	bhagavadbhiḥ	Instrumental	kataraṇa	katarābhyām	kataraiḥ	Instrumental	variṣṭhena	variṣṭhābhyām	variṣṭhaiḥ				
Dative	bhagavate	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ	Dative	katarasmai	katarābhyām	katarebhyaḥ	Dative	variṣṭhāya	variṣṭhābhyām	variṣṭhebhyaḥ				
Ablative	bhagavataḥ	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ	Ablative	katarasmāt	katarābhyām	katarebhyaḥ	Ablative	variṣṭhāt	variṣṭhābhyām	variṣṭhebhyaḥ				
Genitive	bhagavataḥ	bhagavatoḥ	bhagavatām	Genitive	katarasya	katarayoḥ	katareṣām	Genitive	variṣṭhasya	variṣṭhayoḥ	variṣṭhānām				
Locative	bhagavati	bhagavatoḥ	bhagavatsu	Locative	katarasmin	katarayoḥ	katareṣu	Locative	variṣṭhe	variṣṭhayoḥ	variṣṭheṣu				

m Abl Sgm Nom Sg3rd Sg Perf m Nom Sgm Nom Sgm Nom Sgf Nom Sgf Nom Sgm Nom Sgn Nom Sg tasmai sa ha uvāca ākāśaḥ ha vai eṣaḥ devaḥ vāyuḥ agniḥ āpaḥ pṛthivī vāk manaḥ cakṣuḥ -a u=-o- -aḥ h=-o h- -ai e=-ā e- -aḥ d=-a d- -aḥ v=-o v- -ḥ a=-ra- -ḥ ā=-rā- -k m=-ṇm- -ḥ c=-śc- m Nom Sgm Nom PlAbsolutive3rd Pl PresentNom Pln Acc Sgn Acc SgAbsolutive1st Pl Present śrotram ca te prakāśya abhivadanti vayam etat bāṇam avaṣṭabhya vidhārayāmaḥ 2-2 -m c=-ṁ c- -a a=-ā- -t b=-db- He spoke to him. "The sky is verily such a deva - as well as the wind, fire, water, earth, speech, mind, ears." They, having manifest, declare, "Having upheld this body we support it."		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: this, he</td></tr><tr><td>ha ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly appeal</td></tr><tr><td>(vac) (वच्)</td><td>Verb II</td><td>to speak</td></tr><tr><td>ākāśa- आकाश-</td><td>Noun</td><td>space, air, sky, substance of space</td></tr><tr><td>vai वा</td><td>Indeclinable</td><td>certainly, indeed, truly, precisely</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: this, here</td></tr><tr><td>deva- देव-</td><td>Noun</td><td>brilliant one, divine</td></tr><tr><td>vāyu- वायु-</td><td>Noun</td><td>wind, air</td></tr><tr><td>agni- अग्नि-</td><td>Noun</td><td>fire, the god of fire</td></tr><tr><td>āpa- आप-</td><td>Noun</td><td>water</td></tr><tr><td>pṛthivī- पृथिवी-</td><td>Noun</td><td>soil, earth</td></tr><tr><td>vāk- वाक्-</td><td>Noun</td><td>voice, speech, sound</td></tr><tr><td>manas- मनस्-</td><td>Noun</td><td>mind, thought</td></tr><tr><td>cakṣus- चक्षुस्-</td><td>Noun</td><td>eye, view, vision</td></tr><tr><td>śrotra- श्रोत्र-</td><td>Noun</td><td>ear, the sense of hearing</td></tr><tr><td>ca च</td><td>Indeclinable</td><td>as well as</td></tr><tr><td>prakāśya प्रकाश्य</td><td>Absolutive</td><td>having manifest</td></tr><tr><td>(abhi-vad) (अभि-वद्)</td><td>Verb I</td><td>to declare, to address</td></tr><tr><td>aham- अहम्-</td><td>Pronoun</td><td>First Persion: I, me</td></tr><tr><td>bāṇa- बाण-</td><td>Noun</td><td>shaft made of a reed, body</td></tr><tr><td>avaṣṭabhya अवष्टभ्य</td><td>Absolutive</td><td>having stabilized, having upheld</td></tr><tr><td>(vi-dhr) (वि-धृ)</td><td>Verb</td><td>to support, to reinforce</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: this, he	ha ह	Indeclinable	indeed, truly appeal	(vac) (वच्)	Verb II	to speak	ākāśa- आकाश-	Noun	space, air, sky, substance of space	vai वा	Indeclinable	certainly, indeed, truly, precisely	etad- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here	deva- देव-	Noun	brilliant one, divine	vāyu- वायु-	Noun	wind, air	agni- अग्नि-	Noun	fire, the god of fire	āpa- आप-	Noun	water	pṛthivī- पृथिवी-	Noun	soil, earth	vāk- वाक्-	Noun	voice, speech, sound	manas- मनस्-	Noun	mind, thought	cakṣus- चक्षुस्-	Noun	eye, view, vision	śrotra- श्रोत्र-	Noun	ear, the sense of hearing	ca च	Indeclinable	as well as	prakāśya प्रकाश्य	Absolutive	having manifest	(abhi-vad) (अभि-वद्)	Verb I	to declare, to address	aham- अहम्-	Pronoun	First Persion: I, me	bāṇa- बाण-	Noun	shaft made of a reed, body	avaṣṭabhya अवष्टभ्य	Absolutive	having stabilized, having upheld	(vi-dhr) (वि-धृ)	Verb	to support, to reinforce
Element	Type	Meaning																																																																					
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: this, he																																																																					
ha ह	Indeclinable	indeed, truly appeal																																																																					
(vac) (वच्)	Verb II	to speak																																																																					
ākāśa- आकाश-	Noun	space, air, sky, substance of space																																																																					
vai वा	Indeclinable	certainly, indeed, truly, precisely																																																																					
etad- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here																																																																					
deva- देव-	Noun	brilliant one, divine																																																																					
vāyu- वायु-	Noun	wind, air																																																																					
agni- अग्नि-	Noun	fire, the god of fire																																																																					
āpa- आप-	Noun	water																																																																					
pṛthivī- पृथिवी-	Noun	soil, earth																																																																					
vāk- वाक्-	Noun	voice, speech, sound																																																																					
manas- मनस्-	Noun	mind, thought																																																																					
cakṣus- चक्षुस्-	Noun	eye, view, vision																																																																					
śrotra- श्रोत्र-	Noun	ear, the sense of hearing																																																																					
ca च	Indeclinable	as well as																																																																					
prakāśya प्रकाश्य	Absolutive	having manifest																																																																					
(abhi-vad) (अभि-वद्)	Verb I	to declare, to address																																																																					
aham- अहम्-	Pronoun	First Persion: I, me																																																																					
bāṇa- बाण-	Noun	shaft made of a reed, body																																																																					
avaṣṭabhya अवष्टभ्य	Absolutive	having stabilized, having upheld																																																																					
(vi-dhr) (वि-धृ)	Verb	to support, to reinforce																																																																					
Notes on Root Formation																																																																							
ākāśa-	ā-(kāś)-a-;ā-['unto'];(kāś) I 'to appear';-a-[form Adj/Noun]																																																																						
deva-	guṇa(div)-a-;(div) IV 'to shine';a-[forms Noun/Adj]																																																																						
vāyu-	*(vā)-u-;(vā) II 'to blow';-u-[forms agent Noun]																																																																						
vāk-	vṛddhi(vac)-; (vac) II 'to speak'																																																																						
manas-	(man)-as-;(man) IV 'to think';-as-[form abstract Noun]																																																																						
cakṣus-	(cakṣ)-us-; (cakṣ) II 'to see'; -us-[forms n Noun]																																																																						
śrotra-	guṇa(śru)-tra-;śru) V 'to hear';-tra-[form an instrument Noun]																																																																						
prakāśya	pra-(kāś)-ya;pra-['at the begnning' 'intensively'];(kāś) I 'to shine';ya [form Absolutive]																																																																						
(abhi-vad)	abhi-(vad);abhi-['towards'];(vad) I 'to speak'																																																																						
avaṣṭabhya	ava-*(stambh)-ya-;ava-['down'];(stambh) IX, V, I 'to strengthen';ya[form Absolutive]																																																																						
(vi-dhr)	vi-(dhr);vi-['apart'];(dhr) I 'to support'																																																																						

tad-m	Singular	Dual	Plural	deva-m	Singular	Dual	Plural	pr̥thivī-f	Singular	Dual	Plural	śrotra-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	devaḥ	devau	devāḥ	Nominative	pr̥thivī	pr̥thivyau	pr̥thivyaḥ	Nominative	śrotram	śrotre	śrotrāṇi
Vocative	-	-	-	Vocative	deva	devau	devāḥ	Vocative	pr̥thivi	pr̥thivyau	pr̥thivyaḥ	Vocative	śrotra	śrotre	śrotrāṇi
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	devam	devau	devān	Accusative	pr̥thivīm	pr̥thivyau	pr̥thivīḥ	Accusative	śrotram	śrotre	śrotrāṇi
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	devena	devābhyām	devaiḥ	Instrumental	pr̥thivyā	pr̥thivībhyām	pr̥thivībhiḥ	Instrumental	śrotreṇa	śrotrābhyām	śrotraiḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	devāya	devābhyām	devebhyaḥ	Dative	pr̥thivyai	pr̥thivībhyām	pr̥thivībhyaḥ	Dative	śrotrāya	śrotrābhyām	śrotrebhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	devāt	devābhyām	devebhyaḥ	Ablative	pr̥thivyāḥ	pr̥thivībhyām	pr̥thivībhyaḥ	Ablative	śrotrāt	śrotrābhyām	śrotrebhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	devasya	devayoḥ	devānām	Genitive	pr̥thivyāḥ	pr̥thivyoḥ	pr̥thivīnām	Genitive	śrotrasya	śrotrayoḥ	śrotrāṇām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	deve	devayoḥ	deveṣu	Locative	pr̥thivyām	pr̥thivyoḥ	pr̥thiviṣu	Locative	śrotre	śrotrayoḥ	śrotreṣu
ākāśa-m	Singular	Dual	Plural	vāyu-m	Singular	Dual	Plural	vāk-f	Singular	Dual	Plural	aham-	Singular	Dual	Plural
Nominative	ākāśaḥ	ākāśau	ākāśāḥ	Nominative	vāyuḥ	vāyū	vāyavaḥ	Nominative	vāk	vākau	vākaḥ	Nominative	aham	āvām	vayam
Vocative	ākāśa	ākāśau	ākāśāḥ	Vocative	vāyo	vāyū	vāyavaḥ	Vocative	vāk	vākau	vākaḥ	Vocative	-	-	-
Accusative	ākāśam	ākāśau	ākāśān	Accusative	vāyum	vāyū	vāyūn	Accusative	vākam	vākau	vākaḥ	Accusative	mām mā	nau āvām	naḥ asmān
Instrumental	ākāśena	ākāśābhyām	ākāśaiḥ	Instrumental	vāyunā	vāyubhyām	vāyubhiḥ	Instrumental	vākā	vāgbhyām	vāgbhiḥ	Instrumental	mayā	āvābhyām	asmābhiḥ
Dative	ākāśāya	ākāśābhyām	ākāśebhyaḥ	Dative	vāyave	vāyubhyām	vāyubhyaḥ	Dative	vāke	vāgbhyām	vāgbhyaḥ	Dative	me mahyam	nau āvābhyām	naḥ asma b hyam
Ablative	ākāśāt	ākāśābhyām	ākāśebhyaḥ	Ablative	vāyoḥ	vāyubhyām	vāyubhyaḥ	Ablative	vākaḥ	vāgbhyām	vāgbhyaḥ	Ablative	mattaḥ mat	āvābhyām	asmattaḥ asmat
Genitive	ākāśasya	ākāśayoḥ	ākāśānām	Genitive	vāyoḥ	vāyvoḥ	vāyūnām	Genitive	vākaḥ	vākoḥ	vākām	Genitive	me mama	nau āvayoḥ	naḥ asmākam
Locative	ākāśe	ākāśayoḥ	ākāśeṣu	Locative	vāyau	vāyvoḥ	vāyuṣu	Locative	vāki	vākoḥ	vākṣu	Locative	mayi	āvayoḥ	asmāsu
etad-m	Singular	Dual	Plural	agni-m	Singular	Dual	Plural	manas-n	Singular	Dual	Plural	bāṇa-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	agniḥ	agnī	agnayaḥ	Nominative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Nominative	bāṇaḥ	bāṇau	bāṇāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	agne	agnī	agnayaḥ	Vocative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Vocative	bāṇa	bāṇau	bāṇāḥ
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	agnim	agnī	agnīn	Accusative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Accusative	bāṇam	bāṇau	bāṇān
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	agninā	agnibhyām	agnibhiḥ	Instrumental	manasā	manobhyām	manobhiḥ	Instrumental	bāṇena	bāṇābhyām	bāṇaiḥ
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	agnaye	agnibhyām	agnibhyaḥ	Dative	manase	manobhyām	manobhyaḥ	Dative	bāṇāya	bāṇābhyām	bāṇebhyaḥ
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	agneḥ	agnibhyām	agnibhyaḥ	Ablative	manasaḥ	manobhyām	manobhyaḥ	Ablative	bāṇāt	bāṇābhyām	bāṇebhyaḥ
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	agneḥ	agnyoḥ	agnīnām	Genitive	manasaḥ	manasoḥ	manasām	Genitive	bāṇasya	bāṇayoḥ	bāṇānām
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	agnau	agnyoḥ	agniṣu	Locative	manasi	manasoḥ	manaḥsu	Locative	bāṇe	bāṇayoḥ	bāṇeṣu
etad-n	Singular	Dual	Plural	āpa-m	Singular	Dual	Plural	cakṣus-n	Singular	Dual	Plural	(vac)	II	Primary	Perfect
Nominative	etat	ete	etāni	Nominative	āpaḥ	āpau	āpāḥ	Nominative	cakṣuḥ	cakṣuṣī	cakṣūṃṣi	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	āpa	āpau	āpāḥ	Vocative	cakṣuḥ	cakṣuṣī	cakṣūṃṣi	First	uvāca uvaca	ūciva	ūcima
Accusative	etat	ete	etāni	Accusative	āpam	āpau	āpān	Accusative	cakṣuḥ	cakṣuṣī	cakṣūṃṣi	Second	uvacitha uvaktha	ūcathuḥ	ūca
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	āpena	āpābhyām	āpaiḥ	Instrumental	cakṣuṣā	cakṣurbhyām	cakṣurbhiḥ	Third	uvāca	ūcatuḥ	ūcuḥ
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	āpāya	āpābhyām	āpebhyaḥ	Dative	cakṣuṣe	cakṣurbhyām	cakṣurbhyaḥ	(abhi-vad)	I	Primary	Present
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	āpāt	āpābhyām	āpebhyaḥ	Ablative	cakṣuṣaḥ	cakṣurbhyām	cakṣurbhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	āpasya	āpayoḥ	āpānām	Genitive	cakṣuṣaḥ	cakṣuṣoḥ	cakṣuṣām	First	abhivadāmi	abhivadāvaḥ	abhivadāmaḥ
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	āpe	āpayoḥ	āpeṣu	Locative	cakṣuṣi	cakṣuṣoḥ	cakṣuḥṣu	Second	abhivadasi	abhivadathaḥ	abhivadatha
												Third	abhivadati	abhivadataḥ	abhivadanti
												(vi-dhr̥)	I	Causative	Present
												Active	Singular	Dual	Plural
												First	vidhārayāmi	vidhārayāvaḥ	vidhārayāmaḥ
												Second	vidhārayasi	vidhārayathaḥ	vidhārayatha
												Third	vidhārayati	vidhārayataḥ	vidhārayanti

m Acc Plm Nom Sgm Nom Sg3rd Sg Perf m Acc Sg2nd Sg PerfectNom Sgn Acc Sg Acc Sg tān variṣṭhaḥ prāṇaḥ uvāca mā moham āpadyathāḥ aham eva etat pañcadhā ātmānam n Acc Sgm Acc Sg 1st Sg Presm Nom Plm Nom Pl3rd Pl Perfect pravibhajya etat bāṇam avaṣṭabhya vidhārayāmi iti te aśraddadhānāḥ babhūvuḥ 2-3 -a e=-ai- -t b=-db- -āḥ a=-ā a- -a e=-ai-		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this</td></tr><tr><td>variṣṭha- वरिष्ठ-</td><td>Adjective</td><td>the most important</td></tr><tr><td>prāṇa- प्राण-</td><td>Noun</td><td>energy, breath, one of the 5 vital breaths</td></tr><tr><td>(vac) (वच्)</td><td>Verb II</td><td>to speak</td></tr><tr><td>mā मा</td><td>Indeclinable</td><td>particle of prohibitive negation: non, not</td></tr><tr><td>moha- मोह-</td><td>m Noun</td><td>illusion, bewilderment, confusion, error</td></tr><tr><td>(ā-pad) (आ-पद्)</td><td>Verb IV</td><td>to fall to, to walk to</td></tr><tr><td>aham- अहम्-</td><td>Pronoun</td><td>First Person: I, me</td></tr><tr><td>eva एव</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly, really</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: this, here</td></tr><tr><td>pañcadhā पञ्चधा</td><td>Adverb</td><td>five times, in five parts, in five ways</td></tr><tr><td>ātman- आत्मन्-</td><td>Pronoun</td><td>myself</td></tr><tr><td>pravibhajya प्रविभज्य</td><td>Absolutive</td><td>having separated, having divided</td></tr><tr><td>bāṇa- बाण-</td><td>Noun</td><td>shaft made of a reed, an arrow, body</td></tr><tr><td>avaṣṭabhya अवष्टभ्य</td><td>Absolutive</td><td>having stabilized, having upheld</td></tr><tr><td>(vi-dhr) (वि-धृ)</td><td>Verb</td><td>to support, to reinforce</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said</td></tr><tr><td>aśraddadhāna- अश्रद्धधान-</td><td>Adjective</td><td>without having conviction</td></tr><tr><td>(bhū) (भू)</td><td>Verb I</td><td>to become</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this	variṣṭha- वरिष्ठ-	Adjective	the most important	prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths	(vac) (वच्)	Verb II	to speak	mā मा	Indeclinable	particle of prohibitive negation: non, not	moha- मोह-	m Noun	illusion, bewilderment, confusion, error	(ā-pad) (आ-पद्)	Verb IV	to fall to, to walk to	aham- अहम्-	Pronoun	First Person: I, me	eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really	etad- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here	pañcadhā पञ्चधा	Adverb	five times, in five parts, in five ways	ātman- आत्मन्-	Pronoun	myself	pravibhajya प्रविभज्य	Absolutive	having separated, having divided	bāṇa- बाण-	Noun	shaft made of a reed, an arrow, body	avaṣṭabhya अवष्टभ्य	Absolutive	having stabilized, having upheld	(vi-dhr) (वि-धृ)	Verb	to support, to reinforce	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said	aśraddadhāna- अश्रद्धधान-	Adjective	without having conviction	(bhū) (भू)	Verb I	to become
Element	Type	Meaning																																																												
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this																																																												
variṣṭha- वरिष्ठ-	Adjective	the most important																																																												
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths																																																												
(vac) (वच्)	Verb II	to speak																																																												
mā मा	Indeclinable	particle of prohibitive negation: non, not																																																												
moha- मोह-	m Noun	illusion, bewilderment, confusion, error																																																												
(ā-pad) (आ-पद्)	Verb IV	to fall to, to walk to																																																												
aham- अहम्-	Pronoun	First Person: I, me																																																												
eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really																																																												
etad- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here																																																												
pañcadhā पञ्चधा	Adverb	five times, in five parts, in five ways																																																												
ātman- आत्मन्-	Pronoun	myself																																																												
pravibhajya प्रविभज्य	Absolutive	having separated, having divided																																																												
bāṇa- बाण-	Noun	shaft made of a reed, an arrow, body																																																												
avaṣṭabhya अवष्टभ्य	Absolutive	having stabilized, having upheld																																																												
(vi-dhr) (वि-धृ)	Verb	to support, to reinforce																																																												
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said																																																												
aśraddadhāna- अश्रद्धधान-	Adjective	without having conviction																																																												
(bhū) (भू)	Verb I	to become																																																												
To them the most important, prāṇa, spoke: "Do not to fall into delusion. I indeed, having divided myself into five, having upheld this body, support it." They were unconvinced.																																																														
Notes on Root Formation																																																														
variṣṭha-	guṇa(vṛ)-*iṣta-;(vṛ) IX 'to select';iṣta-= (iṣ)-ta-;(iṣ) VI ' to desire';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																																													
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]																																																													
moha-	guṇa(muh)-a-;(muh) IV 'to be misled';a-[form Noun]																																																													
(ā-pad)	ā-(dā); ā-[to, hither]; (pad) IV 'to fall', 'to walk'																																																													
pañcadhā	pañca-dhā; pañca-[five];dhā[forms with numbers: Adverb meaning repetition]																																																													
ātman-	From (an) II 'to breathe'																																																													
pravibhajya	pra-vi-(bhaj)-ya; pra-[forward]; vi[apart]; (bhaj) I 'to divide'; -ya [form absolutive]																																																													
avaṣṭabhya	ava-*(stambh)-ya-;ava-['down'];(stambh) IX, V, I 'to strengthen';ya[form Absolutive]																																																													
(vi-dhr)	vi-(dhr);vi-['apart'];(dhr) I 'to support'																																																													
aśraddadhāna-	a-śrat-dadhāna-;a-['non'];[~hṛd- Noun":'heart'];dadhāna-[Present mid. Pcpl of (dhā) III 'to place'																																																													

tad-m	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	etad-n	Singular	Dual	Plural	(vac)	II	Primary	Perfect
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	etat	ete	etāni	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	-	-	-	First	uvāca uvaca	ūciva	ūcīma
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	etat	ete	etāni	Second	uvacitha uvaktha	ūcathuḥ	ūca
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Third	uvāca	ūcatuḥ	ūcuḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	(ā-pad)	IV	Primary	Imperfect
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	First	āpadye	āpadyāvahi	āpadyāmahi
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	etasmīn	etayoḥ	eteṣu	Second	āpadyathāḥ	āpadyethām	āpadyadhvam
aśraddadhāna-m	Singular	Dual	Plural	moha-m	Singular	Dual	Plural	ātman-	Singular	Dual	Plural	Third	āpadyata	āpadyetām	āpadyanta
Nominative	aśraddadhānaḥ	aśraddadhānau	aśraddadhānāḥ	Nominative	mohaḥ	mohau	mohāḥ	Nominative	ātmā	-	-	(vi-dhṛ)	I	Causative	Present
Vocative	aśraddadhāna	aśraddadhānau	aśraddadhānāḥ	Vocative	moha	mohau	mohāḥ	Vocative	ātman	-	-	Active	Singular	Dual	Plural
Accusative	aśraddadhānam	aśraddadhānau	aśraddadhānān	Accusative	moham	mohau	mohān	Accusative	ātmānam	-	-	First	vidhārayāmi	vidhārayāvaḥ	vidhārayāmaḥ
Instrumental	aśraddadhānena	aśraddadhānābhyām	aśraddadhānaiḥ	Instrumental	mohena	mohābhyām	mohaiḥ	Instrumental	ātmanā	-	-	Second	vidhārayasi	vidhārayathaḥ	vidhārayatha
Dative	aśraddadhānāya	aśraddadhānābhyām	aśraddadhānebhyaḥ	Dative	mohāya	mohābhyām	mohebhyaḥ	Dative	ātmane	-	-	Third	vidhārayati	vidhārayataḥ	vidhārayanti
Ablative	aśraddadhānāt	aśraddadhānābhyām	aśraddadhānebhyaḥ	Ablative	mohāt	mohābhyām	mohebhyaḥ	Ablative	ātmanaḥ	-	-	(bhū)	I	Primary	Perfect
Genitive	aśraddadhānasya	aśraddadhānayoh	aśraddadhānānām	Genitive	mohasya	mohayoh	mohānām	Genitive	ātmanaḥ	-	-	Active	Singular	Dual	Plural
Locative	aśraddadhāne	aśraddadhānayoh	aśraddadhāneṣu	Locative	mohe	mohayoh	moheṣu	Locative	ātmani	-	-	First	babhūva	babhūviva	babhūvima
variṣṭha-m	Singular	Dual	Plural	aham-	Singular	Dual	Plural	bāṇa-m	Singular	Dual	Plural	Second	babhūvitha babhūtha	babhūvathuḥ	babhūva
Nominative	variṣṭhaḥ	variṣṭhau	variṣṭhāḥ	Nominative	aham	āvām	vayam	Nominative	bāṇaḥ	bāṇau	bāṇāḥ	Third	babhūva	babhūvatuḥ	babhūvuḥ
Vocative	variṣṭha	variṣṭhau	variṣṭhāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	bāṇa	bāṇau	bāṇāḥ				
Accusative	variṣṭham	variṣṭhau	variṣṭhān	Accusative	mām mā	nau āvām	naḥ asmān	Accusative	bāṇam	bāṇau	bāṇān				
Instrumental	variṣṭhena	variṣṭhābhyām	variṣṭhaiḥ	Instrumental	mayā	āvābhyām	asmābhiḥ	Instrumental	bāṇena	bāṇābhyām	bāṇaiḥ				
Dative	variṣṭhāya	variṣṭhābhyām	variṣṭhebhyaḥ	Dative	me mahyam	nau āvābhyām	naḥ asmabhyam	Dative	bāṇāya	bāṇābhyām	bāṇebhyaḥ				
Ablative	variṣṭhāt	variṣṭhābhyām	variṣṭhebhyaḥ	Ablative	mattaḥ mat	āvābhyām	asmattaḥ asmat	Ablative	bāṇāt	bāṇābhyām	bāṇebhyaḥ				
Genitive	variṣṭhasya	variṣṭhayoh	variṣṭhānām	Genitive	me mama	nau āvayoh	naḥ asmākam	Genitive	bāṇasya	bāṇayoh	bāṇānām				
Locative	variṣṭhe	variṣṭhayoh	variṣṭheṣu	Locative	mayi	āvayoh	asmāsu	Locative	bāṇe	bāṇayoh	bāṇeṣu				

saḥ abhimānāt ūrdhvam utkramate iva tasmin utkrāmati atha itare sarvaḥ
eva utkrāmente tasmin ca pratiṣṭhamāne sarvaḥ eva prātiṣṭhante
tat yathā makṣikāḥ madhu-kara-rājānam utkrāmantam sarvāḥ eva utkrāmente tasmin ca pratiṣṭhamāne
sarvāḥ eva prātiṣṭhante evam vāk mānaḥ cakṣuḥ śrotram ca te prītāḥ prāṇam stuvanti ||2-4||

Out of pride he exits above. It seems on his rising then all others indeed rise and when he settles-down they all indeed settle-down. This is like bees, indeed they rise to the king-bee rising, and indeed settle-down when he settles, in this way are the speech, mind, sight, and hearing. Being satisfied they praise prāṇa.

Notes on Word Formation	
abhimāna-	abhi-vṛddhi(man)-a-;abhi-['towards'];(man) IV, VIII 'to think';a-[form Noun]
ūrdhva-	*(vṛdh)-va-; (vṛdh) I 'to grow'; -va-[indicating possession or origin]
(ut-kram)	ut-(kram);ut-['up','out of'];(kram) I 'to overtake'
pratiṣṭhamāna-	pra-tiṣṭhamāna-;pra-['forward' 'intensively'];tiṣṭhamāna-[Present Mid. Pcpl. of (sthā) I 'to stand still']
(pra-ā-sthā)	pra-[forward]; -ā-[to, hither]; (sthā) I ' to stay'
yathā	ya-thā;ya-['who','that'];-thā['so']
kara-	Agent Noun;guṇa(kṛ)-a-;(kṛ) V,VIII 'to do';a-[form Noun]
rājān-	Agent Noun;(rāj)-an-;(rāj) I 'to shine','to reign over';an-[form Noun]
utkrāmat-	ut-krāmat-;ut-['up','out of'];krāmat-[Present Act. Pcpl. of (kram) I 'to overtake']
vāk-	vṛddhi(vac)-; (vac) II 'to speak'
manas-	(man)-as-;(man) IV 'to think';-as-[form abstract Noun]
cakṣus-	(cakṣ)-us-; (cakṣ) II 'to see'; -us-[forms n Noun]
śrotra-	guṇa(śru)-tra-;śru) V 'to hear';-tra-[form an instrument Noun]
prīta-	*(prī)-ta-;(prī) IX 'to delight';ta-[form Past Pass. Pcpl.]
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]

Element	Type	Meaning
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this for this reason, then
abhimāna- अभिमान-	Noun	pride, haughtiness
ūrdhvam ऊर्ध्वम्	Adverb	to the top, above, on, beyond, after, higher than
(ut-kram) (उत्-क्रम)	Verb I	to escape, to exit
iva इव	Indeclinable	as if which looks like it seems quite is it that
atha अथ	Conjunction	first, and now, then, even, certainly then, if and then
itara- इतर-	Pronoun	the other, another, the rest, remaining different from
sarva- सर्व-	Pronoun	everything, entire, universal
eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really
ca च	Indeclinable	and, also, as well as but, although, if precisely, only
pratiṣṭhamāna- प्रतिष्ठमान-	Adjective	standing still, staying, enduring, establishing
(pra-ā-sthā) (प्र-आ-स्था)	Verb I	to persist, to endure, to stand
yathā यथा	Adverb	as, according to, since, in accordance with; as well as, as if
makṣika- मक्षिक-	Noun	bee, mosquito, fly
madhu- मधु-	Adjective	sweet, pleasant, charming, sweetness, honey, sugar
kara- कर-	Adjective	who does, who acts
rājān- राजन्-	Noun	king, chief
utkrāmat- उत्क्रामत्-	Adjective	exiting up, escaping
evam एवम्	Indeclinable	thus, in this way, in such a manner, such
vāk- वाक्-	Noun	voice, speech, sound; verb, language, speech
manas- मनस्-	Noun	thought, spirit, faculty of attention; intellect, mind
cakṣus- चक्षुस्-	Noun	eye, view, vision the sense of sight
śrotra- श्रोत्र-	Noun	ear the sense of hearing
prīta- प्रीत-	Adjective	rejoiced, satisfied
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, breathing, one of the 5 vital breaths
(stu) (स्तु)	Verb V	to praise

--

tad-m	Singular	Dual	Plural	sarva-m	Singular	Dual	Plural	utkrāmat-m	Singular	Dual	Plural	(ut-kram)	I	Primary	Present
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	sarvaḥ	sarvau	sarve sarvāḥ	Nominative	utkrāman	utkrāmantau	utkrāmantaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	sarva	sarvau	sarvāḥ	Vocative	utkrāman	utkrāmantau	utkrāmantaḥ	First	utkrāme utkrame	utkrāmāvahe utkramāvahe	utkrāmāmahe utkramāmahe
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	sarvam	sarvau	sarvān	Accusative	utkrāmantam	utkrāmantau	utkrāmataḥ	Second	utkrāmase utkramase	utkrāmethe utkramethe	utkrāmadhve utkramadhve
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	sarveṇa	sarvābhyām	sarvaiḥ	Instrumental	utkrāmataḥ	utkrāmadbhyām	utkrāmadbhiḥ	Third	utkrāmate utkramate	utkrāmete utkramete	utkrāmante utkramante
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	sarvasmai	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Dative	utkrāmataḥ	utkrāmadbhyām	utkrāmadbhyaḥ	(ut-kram)	I	Primary	Present
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	sarvāt sarvasmāt	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Ablative	utkrāmataḥ	utkrāmadbhyām	utkrāmadbhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	sarvasya	sarvayoḥ	sarveṣām	Genitive	utkrāmataḥ	utkrāmatoḥ	utkrāmātām	First	utkrāmāmi utkramāmi	utkrāmāvaḥ utkramāvaḥ	utkrāmāmaḥ utkramāmaḥ
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	sarve sarvasmin	sarvayoḥ	sarveṣu	Locative	utkrāmati	utkrāmatoḥ	utkrāmatsu	Second	utkrāmāsi utkramāsi	utkrāmāthaḥ utkramāthaḥ	utkrāmātha utkramātha
tad-n	Singular	Dual	Plural	pratiṣṭhamāna-m	Singular	Dual	Plural	vāk-f	Singular	Dual	Plural	Third	utkrāmati utkramati	utkrāmataḥ utkramataḥ	utkrāmanti utkramanti
Nominative	tat	te	tāni	Nominative	pratiṣṭhamānaḥ	pratiṣṭhamānau	pratiṣṭhamānāḥ	Nominative	vāk	vākau	vākaḥ	(pra-ā-sthā)	I	Primary	Present
Vocative	-	-	-	Vocative	pratiṣṭhamāna	pratiṣṭhamānau	pratiṣṭhamānāḥ	Vocative	vāk	vākau	vākaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Accusative	tat	te	tāni	Accusative	pratiṣṭhamānam	pratiṣṭhamānau	pratiṣṭhamānān	Accusative	vākam	vākau	vākaḥ	First	prātiṣṭhe	prātiṣṭhāvahe	prātiṣṭhāmahe
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	pratiṣṭhamānena	pratiṣṭhamānābhyām	pratiṣṭhamānaiḥ	Instrumental	vākā	vāgbhyām	vāgbhiḥ	Second	prātiṣṭhase	prātiṣṭhethe	prātiṣṭhadhve
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	pratiṣṭhamānāya	pratiṣṭhamānābhyām	pratiṣṭhamānebhyaḥ	Dative	vāke	vāgbhyām	vāgbhyaḥ	Third	prātiṣṭhate	prātiṣṭhete	prātiṣṭhante
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	pratiṣṭhamānāt	pratiṣṭhamānābhyām	pratiṣṭhamānebhyaḥ	Ablative	vākaḥ	vāgbhyām	vāgbhyaḥ	(stu)	V	Primary	Present
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	pratiṣṭhamānasya	pratiṣṭhamānayoḥ	pratiṣṭhamānānām	Genitive	vākaḥ	vākoḥ	vākām	Active	Singular	Dual	Plural
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	pratiṣṭhamāne	pratiṣṭhamānayoḥ	pratiṣṭhamāneṣu	Locative	vāki	vākoḥ	vākṣu	First	stunomi	stunvaḥ stunuvaḥ	stunmaḥ stunumaḥ
abhimāna-m	Singular	Dual	Plural	makṣika-f	Singular	Dual	Plural	manas-n	Singular	Dual	Plural	Second	stunoṣi	stunuthaḥ	stunutha
Nominative	abhimānaḥ	abhimānau	abhimānāḥ	Nominative	makṣikā	makṣike	makṣikāḥ	Nominative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Third	stunoti	stunutaḥ	stunvanti
Vocative	abhimāna	abhimānau	abhimānāḥ	Vocative	makṣike	makṣike	makṣikāḥ	Vocative	manaḥ	manasī	manāṃsi				
Accusative	abhimānam	abhimānau	abhimānān	Accusative	makṣikām	makṣike	makṣikāḥ	Accusative	manaḥ	manasī	manāṃsi				
Instrumental	abhimānena	abhimānābhyām	abhimānaiḥ	Instrumental	makṣikayā	makṣikābhyām	makṣikābhiḥ	Instrumental	manasā	manobhyām	manobhiḥ				
Dative	abhimānāya	abhimānābhyām	abhimānebhyaḥ	Dative	makṣikāyai	makṣikābhyām	makṣikābhyaḥ	Dative	manase	manobhyām	manobhyaḥ				
Ablative	abhimānāt	abhimānābhyām	abhimānebhyaḥ	Ablative	makṣikāyāḥ	makṣikābhyām	makṣikābhyaḥ	Ablative	manasaḥ	manobhyām	manobhyaḥ				
Genitive	abhimānasya	abhimānayoḥ	abhimānānām	Genitive	makṣikāyāḥ	makṣikayoḥ	makṣikāṇām	Genitive	manasaḥ	manasoḥ	manasām				
Locative	abhimāne	abhimānayoḥ	abhimāneṣu	Locative	makṣikāyām	makṣikayoḥ	makṣikāsu	Locative	manasi	manasoḥ	manahṣu				
itara-m	Singular	Dual	Plural	rājan-m	Singular	Dual	Plural	caḥsus-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	itaraḥ	itarau	itare	Nominative	rājā	rājānau	rājānaḥ	Nominative	caḥsuḥ	caḥsuṭi	caḥśumṣi				
Vocative	-	-	-	Vocative	rājan	rājānau	rājānaḥ	Vocative	caḥsuḥ	caḥsuṭi	caḥśumṣi				
Accusative	itaram	itarau	itarān	Accusative	rājānam	rājānau	rājñaḥ	Accusative	caḥsuḥ	caḥsuṭi	caḥśumṣi				
Instrumental	itareṇa	itarābhyām	itaraiḥ	Instrumental	rājñā	rājabhyām	rājabhiḥ	Instrumental	caḥsuṣā	caḥsurbhyām	caḥsurbhiḥ				
Dative	itarasmai	itarābhyām	itarebhyaḥ	Dative	rājñe	rājabhyām	rājabhyaḥ	Dative	caḥsuṣe	caḥsurbhyām	caḥsurbhyaḥ				
Ablative	itarasmāt	itarābhyām	itarebhyaḥ	Ablative	rājñāḥ	rājabhyām	rājabhyaḥ	Ablative	caḥsuṣaḥ	caḥsurbhyām	caḥsurbhyaḥ				
Genitive	itarasya	itarayoḥ	itareṣām	Genitive	rājñāḥ	rājñoḥ	rājñām	Genitive	caḥsuṣaḥ	caḥsuṣoḥ	caḥsuṣām				
Locative	itarasmin	itarayoḥ	itareṣu	Locative	rājñi rājani	rājñoḥ	rājasu	Locative	caḥsuṣi	caḥsuṣoḥ	caḥsuḥṣu				
śrotra-n	Singular	Dual	Plural	prīta-m	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	śrotram	śrotre	śrotrāṇi	Nominative	prītaḥ	prītau	prītāḥ	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ				
Vocative	śrotra	śrotre	śrotrāṇi	Vocative	prīta	prītau	prītāḥ	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ				
Accusative	śrotram	śrotre	śrotrāṇi	Accusative	prītam	prītau	prītān	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān				
Instrumental	śrotreṇa	śrotrābhyām	śrotraiḥ	Instrumental	prītena	prītābhyām	prītaiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ				
Dative	śrotrāya	śrotrābhyām	śrotrebhyaḥ	Dative	prītāya	prītābhyām	prītebhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ				
Ablative	śrotrāt	śrotrābhyām	śrotrebhyaḥ	Ablative	prītāt	prītābhyām	prītebhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ				
Genitive	śrotrasya	śrotrayoḥ	śrotrāṇām	Genitive	prītasya	prītayoḥ	prītānām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām				
Locative	śrotre	śrotrayoḥ	śrotreṣu	Locative	prīte	prītayoḥ	prīteṣu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu				

m Nom Sg3rd Sg Presm Nom Sg eṣaḥ agniḥ tapati eṣaḥ sūryaḥ eṣaḥ parjanyaḥ maghavān eṣaḥ vāyuḥ -aḥ a-=-o '-ḥ t=-st--i e=-ye- -aḥ s=-a s- -aḥ e=-a e- -aḥ p=-a p- -aḥ m=-o m- -aḥ a=-a v- m Nom Sgf Nom Sgm Nom Sgn Nom Sgn Nom Sgn Nom Sg eṣaḥ pṛthivī rayiḥ devaḥ sat asat ca amṛtam ca yat 2-5 -aḥ p=-a p--ḥ d=-rd--t a=-da- -t c=-cc--m c=-ṁ c- He warms this fire. He is the Sun. He is the benevolent cloud. He is the wind. He is the earth, matter, the brilliant one, that which exists and the nonexistent, and what is immortal.		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: this, here</td></tr><tr><td>agni- अग्नि-</td><td>Noun</td><td>fire, the god of fire</td></tr><tr><td>(tap) (तप्)</td><td>Verb I</td><td>to be hot, to practice ascetisism</td></tr><tr><td>sūrya- सूर्य-</td><td>Noun</td><td>the sun or its deity, the Radiant [Āditya] son of Aditi</td></tr><tr><td>parjanya- पर्जन्य-</td><td>Noun</td><td>cloud (of rain), rain, thunder</td></tr><tr><td>maghavant- मघवत्-</td><td>Adjective</td><td>generous</td></tr><tr><td>vāyu- वायु-</td><td>Noun</td><td>wind, air</td></tr><tr><td>pṛthivī- पृथिवी-</td><td>Noun</td><td>soil, earth</td></tr><tr><td>rayi- रयि-</td><td>Noun</td><td>matter, property, wealth</td></tr><tr><td>deva- देव-</td><td>Noun</td><td>shining one, brilliant one, divine</td></tr><tr><td>sat- सत्-</td><td>Adjective</td><td>existing, present, real, true</td></tr><tr><td>asat- असत्-</td><td>Adjective</td><td>nonexistent, absent, unreal, untrue</td></tr><tr><td>ca च</td><td>Indeclinable</td><td>and, also</td></tr><tr><td>amṛta- अमृत-</td><td>Adjective</td><td>immortal, imperishable</td></tr><tr><td>yad- यद्-</td><td>Pronoun</td><td>who, that, when</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	etad- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here	agni- अग्नि-	Noun	fire, the god of fire	(tap) (तप्)	Verb I	to be hot, to practice ascetisism	sūrya- सूर्य-	Noun	the sun or its deity, the Radiant [Āditya] son of Aditi	parjanya- पर्जन्य-	Noun	cloud (of rain), rain, thunder	maghavant- मघवत्-	Adjective	generous	vāyu- वायु-	Noun	wind, air	pṛthivī- पृथिवी-	Noun	soil, earth	rayi- रयि-	Noun	matter, property, wealth	deva- देव-	Noun	shining one, brilliant one, divine	sat- सत्-	Adjective	existing, present, real, true	asat- असत्-	Adjective	nonexistent, absent, unreal, untrue	ca च	Indeclinable	and, also	amṛta- अमृत-	Adjective	immortal, imperishable	yad- यद्-	Pronoun	who, that, when
Element	Type	Meaning																																																
etad- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here																																																
agni- अग्नि-	Noun	fire, the god of fire																																																
(tap) (तप्)	Verb I	to be hot, to practice ascetisism																																																
sūrya- सूर्य-	Noun	the sun or its deity, the Radiant [Āditya] son of Aditi																																																
parjanya- पर्जन्य-	Noun	cloud (of rain), rain, thunder																																																
maghavant- मघवत्-	Adjective	generous																																																
vāyu- वायु-	Noun	wind, air																																																
pṛthivī- पृथिवी-	Noun	soil, earth																																																
rayi- रयि-	Noun	matter, property, wealth																																																
deva- देव-	Noun	shining one, brilliant one, divine																																																
sat- सत्-	Adjective	existing, present, real, true																																																
asat- असत्-	Adjective	nonexistent, absent, unreal, untrue																																																
ca च	Indeclinable	and, also																																																
amṛta- अमृत-	Adjective	immortal, imperishable																																																
yad- यद्-	Pronoun	who, that, when																																																
Notes on Root Formation																																																		
sūrya-	*(svar)-ya-;(svar) I 'to shine';-ya-[belonging to, about, deriving from]																																																	
maghavat-	magha-vant-; magha-[m Noun, gift, reward]; vant-[who has, who possesses; who produces]																																																	
vāyu-	*(vā)-u-;(vā) II 'to blow';-u-[forms agent Noun]																																																	
pṛthivī-	pṛth-i-u-ī-;(pṛth) X 'to extend';i-[euphonic];u-[forms agent];ī-[form f Noun]																																																	
rayi-	*rai- = (rā)-i-; guṇa(rā) II 'to give'; -i-[form substantive]																																																	
deva-	guṇa(div)-a-;(div) IV 'to shine';a-[forms Noun/Adj]																																																	
sat-	Past Active Participle of (as) II 'to be'																																																	
asat-	a-sat-; a-[non, un]; sat-[Past Active Participle of (as) II 'to be']																																																	
amṛta-	a-(mṛ)-ta-;a-['non'];(mṛ) VI 'to die';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																																	

etad-m	Singular	Dual	Plural	maghavant-m	Singular	Dual	Plural	deva-m	Singular	Dual	Plural	(tap)	I	Primary	Present
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	maghavān	maghavantau	maghavantaḥ	Nominative	devaḥ	devau	devāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	maghavan	maghavantau	maghavantaḥ	Vocative	deva	devau	devāḥ	First	tapāmi	tapāvaḥ	tapāmaḥ
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	maghavantam	maghavantau	maghavataḥ	Accusative	devam	devau	devān	Second	tapasi	tapathaḥ	tapatha
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	maghavatā	maghavadbhyām	maghavabhiḥ	Instrumental	devena	devābhyām	devaiḥ	Third	tapati	tapataḥ	tapanti
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	maghavate	maghavadbhyām	maghavadbhyaḥ	Dative	devāya	devābhyām	devebhyaḥ				
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	maghavataḥ	maghavadbhyām	maghavabhyaḥ	Ablative	devāt	devābhyām	devebhyaḥ				
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	maghavataḥ	maghavatoḥ	maghavatām	Genitive	devasya	devayoḥ	devānām				
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	maghavati	maghavatoḥ	maghavatsu	Locative	deve	devayoḥ	deveṣu				
agni-m	Singular	Dual	Plural	vāyu-m	Singular	Dual	Plural	sat-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	agniḥ	agnī	agnayaḥ	Nominative	vāyuḥ	vāyū	vāyavaḥ	Nominative	sat	santī satī	santi				
Vocative	agne	agnī	agnayaḥ	Vocative	vāyo	vāyū	vāyavaḥ	Vocative	sat	santī satī	santi				
Accusative	agnim	agnī	agnīn	Accusative	vāyum	vāyū	vāyūn	Accusative	sat	santī satī	santi				
Instrumental	agninā	agnibhyām	agnibhiḥ	Instrumental	vāyunā	vāyubhyām	vāyubhiḥ	Instrumental	satā	sadbhyām	sadbhiḥ				
Dative	agnaye	agnibhyām	agnibhyaḥ	Dative	vāyave	vāyubhyām	vāyubhyaḥ	Dative	sate	sadbhyām	sadbhyaḥ				
Ablative	agneḥ	agnibhyām	agnibhyaḥ	Ablative	vāyoḥ	vāyubhyām	vāyubhyaḥ	Ablative	sataḥ	sadbhyām	sadbhyaḥ				
Genitive	agneḥ	agnyoḥ	agnīnām	Genitive	vāyoḥ	vāyvoḥ	vāyūnām	Genitive	sataḥ	satoḥ	satām				
Locative	agnau	agnyoḥ	agniṣu	Locative	vāyau	vāyvoḥ	vāyuṣu	Locative	sati	satoḥ	satsu				
sūrya-m	Singular	Dual	Plural	pr̥thivī-f	Singular	Dual	Plural	amṛta-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	sūryaḥ	sūryau	sūryāḥ	Nominative	pr̥thivī	pr̥thivyau	pr̥thivyāḥ	Nominative	amṛtam	amṛte	amṛtāni				
Vocative	sūrya	sūryau	sūryāḥ	Vocative	pr̥thivi	pr̥thivyau	pr̥thivyāḥ	Vocative	amṛta	amṛte	amṛtāni				
Accusative	sūryam	sūryau	sūryān	Accusative	pr̥thivīm	pr̥thivyau	pr̥thivīḥ	Accusative	amṛtam	amṛte	amṛtāni				
Instrumental	sūryeṇa	sūryābhyām	sūryaiḥ	Instrumental	pr̥thivyā	pr̥thivibhyām	pr̥thivībhiḥ	Instrumental	amṛtena	amṛtābhyām	amṛtaiḥ				
Dative	sūryāya	sūryābhyām	sūryebhyaḥ	Dative	pr̥thivyai	pr̥thivibhyām	pr̥thivībhyaḥ	Dative	amṛtāya	amṛtābhyām	amṛtebhyaḥ				
Ablative	sūryāt	sūryābhyām	sūryebhyaḥ	Ablative	pr̥thivyāḥ	pr̥thivibhyām	pr̥thivībhyaḥ	Ablative	amṛtāt	amṛtābhyām	amṛtebhyaḥ				
Genitive	sūryasya	sūryayoḥ	sūryāṇām	Genitive	pr̥thivyāḥ	pr̥thivyoḥ	pr̥thivīnām	Genitive	amṛtasya	amṛtayōḥ	amṛtānām				
Locative	sūrye	sūryayoḥ	sūryeṣu	Locative	pr̥thivyām	pr̥thivyoḥ	pr̥thivīṣu	Locative	amṛte	amṛtayōḥ	amṛteṣu				
parjanya-m	Singular	Dual	Plural	rayi-m	Singular	Dual	Plural	yad-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	parjanyaḥ	parjanyaau	parjanyaḥ	Nominative	rayiḥ	rayī	rayayaḥ	Nominative	yat	ye	yāni				
Vocative	parjanya	parjanyaau	parjanyaḥ	Vocative	raye	rayī	rayayaḥ	Vocative	-	-	-				
Accusative	parjanyam	parjanyaau	parjanyaṇ	Accusative	rayim	rayī	rayān	Accusative	yat	ye	yāni				
Instrumental	parjanyaena	parjanyaābhyām	parjanyaaiḥ	Instrumental	rayiṇā	rayibhyām	rayibhiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ				
Dative	parjanyaāya	parjanyaābhyām	parjanyebhyaḥ	Dative	rayaye	rayibhyām	rayibhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ				
Ablative	parjanyaāt	parjanyaābhyām	parjanyebhyaḥ	Ablative	rayeḥ	rayibhyām	rayibhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ				
Genitive	parjanyaasya	parjanyaayoḥ	parjanyaānām	Genitive	rayeḥ	rayyoḥ	rayiṇām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām				
Locative	parjanye	parjanyaayoḥ	parjanyeṣu	Locative	rayau	rayyoḥ	rayiṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu				

m Nom Plm Loc Sgm Loc Sgm Acc Sgn Nom Sg arāḥ iva ratha-nābhau prāṇe sarvam pratiṣṭhitam -āḥ i=-ā i- f Nom Pln Nom Pln Nom Plm Nom Sgn Nom Sgn Nom Sg ṛcaḥ yajūṃṣi sāmāni yajñāḥ kṣatram brahma ca 2-6 -aḥ y=-o y- -m b=-m b-		Element	Type	Meaning
Like spokes in the hub of a wheel, all is established in prāṇa. Sacred verses, sacrificial prose, metrical hymns of praise, devotional sacrifice, the reigning order, and the repository and communicator of knowledge.		ara- अर-	Noun	spoke or radius of wheel
		iva इव	Indeclinable	as if which looks like
		ratha- रथ-	Noun	chariot
		nābhi- नाभि-	Noun	navel, hub of a wheel, center, top of a conch
		prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths
		sarva- सर्व-	Pronoun	everything, entire, universal
		pratiṣṭhita- प्रतिष्ठित-	Adjective	situated, placed, posed, established
		ṛc- ऋच्-	Noun	praise, verse, sacred verse recited in praise of a deity
		yajus- यजुस्-	Noun	sacrificial formula in prose (to whisper)
		sāman- सामन्-	Noun	a metrical hymn or song of praise
		yajña- यज्ञ-	Noun	devotion, prayer, sacred act
		kṣatra- क्षेत्र-	Noun	the military or reigning order
		brahman- ब्रह्मन्-	Noun	the repository and communicator of knowledge
Notes on Root Formation		ca च	Indeclinable	and, also
ara-	guṇa(r)-a-; (r) I,III,IV 'to go', 'to send'; -a-[form agent Noun]	yajña-	(yaj)-na-;(yaj) I 'to offer';na-[form action Noun]	
ratha-	Derived from (r) I,III,IV 'to go'	kṣatra-	*(kṣi)-tra-;(kṣi) II 'to govern';tra- [instrument of a Verb]	
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]	brahman-	*(bṛh)-man-;(bṛh) I 'to grow';man-[form Noun]	
pratiṣṭhita-	Past Pass. Pcpl. of (pratiṣṭhā) = prati-(sthā);prati-['against','back'];(sthā) I 'to stand still'			
ṛc-	Agent Noun associated with (rc) I 'to praise'			
yajus-	(yaj)-us-;(yaj) I 'to offer';us-[form abstract Noun]			
sāman-	(sā)-man-;(sā) IV 'to bind';man-[form Noun with emphasis on root]			

ara-m	Singular	Dual	Plural	pratiṣṭhita-n	Singular	Dual	Plural	yajña-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	arah	arau	arāḥ	Nominative	pratiṣṭhitam	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitāni	Nominative	yajñaḥ	yajñau	yajñāḥ
Vocative	ara	arau	arāḥ	Vocative	pratiṣṭhita	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitāni	Vocative	yajña	yajñau	yajñāḥ
Accusative	aram	arau	arān	Accusative	pratiṣṭhitam	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitāni	Accusative	yajñam	yajñau	yajñān
Instrumental	areṇa	arābhyām	araiḥ	Instrumental	pratiṣṭhitena	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitaiḥ	Instrumental	yajñena	yajñābhyām	yajñaiḥ
Dative	arāya	arābhyām	arebhyaḥ	Dative	pratiṣṭhitāya	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitebhyaḥ	Dative	yajñāya	yajñābhyām	yajñebhyaḥ
Ablative	arāt	arābhyām	arebhyaḥ	Ablative	pratiṣṭhitāt	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitebhyaḥ	Ablative	yajñāt	yajñābhyām	yajñebhyaḥ
Genitive	arasya	arayoḥ	arāṇām	Genitive	pratiṣṭhitasya	pratiṣṭhitayoḥ	pratiṣṭhitānām	Genitive	yajñasya	yajñayoḥ	yajñānām
Locative	are	arayoḥ	areṣu	Locative	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitayoḥ	pratiṣṭhiteṣu	Locative	yajñe	yajñayoḥ	yajñeṣu
nābhi-m	Singular	Dual	Plural	ṛc-f	Singular	Dual	Plural	kṣatra-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	nābhiḥ	nābhī	nābhayaḥ	Nominative	ṛk	ṛcau	ṛcaḥ	Nominative	kṣatram	kṣatre	kṣatrāṇi
Vocative	nābhe	nābhī	nābhayaḥ	Vocative	ṛk	ṛcau	ṛcaḥ	Vocative	kṣatra	kṣatre	kṣatrāṇi
Accusative	nābhim	nābhī	nābhīn	Accusative	ṛcam	ṛcau	ṛcaḥ	Accusative	kṣatram	kṣatre	kṣatrāṇi
Instrumental	nābhinā	nābhibhyām	nābhibhiḥ	Instrumental	ṛcā	rgbhyām	rgbhiḥ	Instrumental	kṣatreṇa	kṣatrābhyām	kṣatraiḥ
Dative	nābhaye	nābhibhyām	nābhibhyaḥ	Dative	ṛce	rgbhyām	rgbhyaḥ	Dative	kṣatrāya	kṣatrābhyām	kṣatrebhyaḥ
Ablative	nābheḥ	nābhibhyām	nābhibhyaḥ	Ablative	ṛcaḥ	rgbhyām	rgbhyaḥ	Ablative	kṣatrāt	kṣatrābhyām	kṣatrebhyaḥ
Genitive	nābheḥ	nābhyoḥ	nābhīnām	Genitive	ṛcaḥ	ṛcoḥ	ṛcām	Genitive	kṣatrasya	kṣatrayoḥ	kṣatrāṇām
Locative	nābhau	nābhyoḥ	nābhiṣu	Locative	ṛci	ṛcoḥ	ṛkṣu	Locative	kṣatre	kṣatrayoḥ	kṣatreṣu
prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	yajus-n	Singular	Dual	Plural	brahman-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	yajuḥ	yajuṣī	yajūṃṣi	Nominative	brahma	brahmaṇī	brahmāṇi
Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	yajuḥ	yajuṣī	yajūṃṣi	Vocative	brahman brahma	brahmaṇī	brahmāṇi
Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	yajuḥ	yajuṣī	yajūṃṣi	Accusative	brahma	brahmaṇī	brahmāṇi
Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	yajuṣā	yajurbhyām	yajurbhiḥ	Instrumental	brahmaṇā	brahmabhyām	brahmabhiḥ
Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	yajuṣe	yajurbhyām	yajurbhyaḥ	Dative	brahmaṇe	brahmabhyām	brahmabhyaḥ
Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	yajuṣaḥ	yajurbhyām	yajurbhyaḥ	Ablative	brahmaṇaḥ	brahmabhyām	brahmabhyaḥ
Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	yajuṣaḥ	yajuṣoḥ	yajuṣām	Genitive	brahmaṇaḥ	brahmaṇoḥ	brahmaṇām
Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	yajuṣi	yajuṣoḥ	yajuḥṣu	Locative	brahmaṇi	brahmaṇoḥ	brahmasu
sarva-m	Singular	Dual	Plural	sāman-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	sarvaḥ	sarvau	sarve sarvāḥ	Nominative	sāma	sāmnī	sāmāni				
Vocative	sarva	sarvau	sarvāḥ	Vocative	sāman sāma	sāmnī	sāmāni				
Accusative	sārvam	sarvau	sarvān	Accusative	sāma	sāmnī	sāmāni				
Instrumental	sarveṇa	sarvābhyām	sarvaiḥ	Instrumental	sāmnā	sāmabhyām	sāmabhiḥ				
Dative	sarvasmai	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Dative	sāmne	sāmabhyām	sāmabhyaḥ				
Ablative	sarvāt sarvasmāt	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Ablative	sāmnaḥ	sāmabhyām	sāmabhyaḥ				
Genitive	sarvasya	sarvayoḥ	sarveṣām	Genitive	sāmnaḥ	sāmnōḥ	sāmnām				
Locative	sarve sarvasmin	sarvayoḥ	sarveṣu	Locative	sāmni sāmāni	sāmnōḥ	sāmasu				

m Nom Sg2nd Sg Presm Loc Sgm Nom Sg2nd Sg Pres Mid prajāpatiḥ carasi garbhe tvam eva pratijāyase Dat Sgm Voc Sgf Nom Plf Nom Plm Acc Sg3rd Pl Presm Nom Sgm Inst Pl2nd Sg Pres tubhyam prāṇa prajāḥ tu imāḥ balim haranti yaḥ prāṇaiḥ pratitiṣṭhasi 2-7 -ḥ c-=-śc- -m p-=-ṃ p- -ḥ t-=-st- -āḥ b-=-ā b- -m h-=-ṃ h-		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th colspan="2">Meaning</th></tr><tr><td>prajāpati- प्रजापति-</td><td>Noun</td><td colspan="2">lord of creatures</td></tr><tr><td>(car) (चर)</td><td>Verb I</td><td colspan="2">to walk, to move</td></tr><tr><td>garbha- गर्भ-</td><td>Noun</td><td colspan="2">the womb</td></tr><tr><td>tvad- त्वद्-</td><td>Pronoun</td><td colspan="2">2nd Person: thou, you</td></tr><tr><td>eva एव</td><td>Indeclinable</td><td colspan="2">only, however, just, barely same, again precisely</td></tr><tr><td>(prati-jan) (प्रति-जन्)</td><td>Verb IV</td><td colspan="2">to be re-born, to regenerate</td></tr><tr><td>prāṇa- प्राण-</td><td>Noun</td><td colspan="2">energy, breath, breathing, one of the 5 vital breaths</td></tr><tr><td>prajā- प्रजा-</td><td>Noun</td><td colspan="2">children, offspring, creature, man</td></tr><tr><td>tu तु</td><td>Indeclinable</td><td colspan="2">but, however also, yes really therefore, please</td></tr><tr><td>idam- इदम्-</td><td>Pronoun</td><td colspan="2">this, this world, here</td></tr><tr><td>bali- बलि-</td><td>Noun</td><td colspan="2">tribute, offering, gift, oblation</td></tr><tr><td>(hr) (ह्र)</td><td>Verb I</td><td colspan="2">to carry, to bring</td></tr><tr><td>yad- यद्-</td><td>Pronoun</td><td colspan="2">who, that, so that, because, therefore, namely, if, when</td></tr><tr><td>(prati-sthā) (प्रति-स्था)</td><td>Verb I</td><td colspan="2">to dwell</td></tr></table>			Element	Type	Meaning		prajāpati- प्रजापति-	Noun	lord of creatures		(car) (चर)	Verb I	to walk, to move		garbha- गर्भ-	Noun	the womb		tvad- त्वद्-	Pronoun	2nd Person: thou, you		eva एव	Indeclinable	only, however, just, barely same, again precisely		(prati-jan) (प्रति-जन्)	Verb IV	to be re-born, to regenerate		prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, breathing, one of the 5 vital breaths		prajā- प्रजा-	Noun	children, offspring, creature, man		tu तु	Indeclinable	but, however also, yes really therefore, please		idam- इदम्-	Pronoun	this, this world, here		bali- बलि-	Noun	tribute, offering, gift, oblation		(hr) (ह्र)	Verb I	to carry, to bring		yad- यद्-	Pronoun	who, that, so that, because, therefore, namely, if, when		(prati-sthā) (प्रति-स्था)	Verb I	to dwell	
		Element	Type	Meaning																																																												
prajāpati- प्रजापति-	Noun	lord of creatures																																																														
(car) (चर)	Verb I	to walk, to move																																																														
garbha- गर्भ-	Noun	the womb																																																														
tvad- त्वद्-	Pronoun	2nd Person: thou, you																																																														
eva एव	Indeclinable	only, however, just, barely same, again precisely																																																														
(prati-jan) (प्रति-जन्)	Verb IV	to be re-born, to regenerate																																																														
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, breathing, one of the 5 vital breaths																																																														
prajā- प्रजा-	Noun	children, offspring, creature, man																																																														
tu तु	Indeclinable	but, however also, yes really therefore, please																																																														
idam- इदम्-	Pronoun	this, this world, here																																																														
bali- बलि-	Noun	tribute, offering, gift, oblation																																																														
(hr) (ह्र)	Verb I	to carry, to bring																																																														
yad- यद्-	Pronoun	who, that, so that, because, therefore, namely, if, when																																																														
(prati-sthā) (प्रति-स्था)	Verb I	to dwell																																																														
The lord of creatures, moving in the womb you indeed regenerate. To you O prāṇa, verily these offsprings bring tribute. You that dwells with the life-breaths.																																																																
Notes on Root Formation																																																																
prajāpati-	prajā-pati-;prajā-[Noun:'offspring'];pati-[Noun:'master']																																																															
eva	ā-iva;ā-['towards'];-iva['as if']																																																															
(prati-jan)	prati-[again]; (jan) IV 'to be born'																																																															
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]																																																															
prajā-	pra-(jan)-ā-;pra-['forward','at the beginning of'];(jan) IV 'to be born' ;ā-[form f Noun]																																																															
(prati-sthā)	prati[towards]; (sthā) I ' to stay'																																																															

prajāpati-m	Singular	Dual	Plural	prajā-f	Singular	Dual	Plural	(car)	I	Primary	Present
Nominative	prajāpatiḥ	prajāpatī	prajāpatayaḥ	Nominative	prajā	praje	prajāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	prajāpate	prajāpatī	prajāpatayaḥ	Vocative	praje	praje	prajāḥ	First	carāmi	carāvaḥ	carāmaḥ
Accusative	prajāpatim	prajāpatī	prajāpatīn	Accusative	prajāṃ	praje	prajāḥ	Second	carasi	carathaḥ	caratha
Instrumental	prajāpatinā	prajāpatibhyām	prajāpatibhiḥ	Instrumental	prajāyā	prajābhyām	prajābhiḥ	Third	carati	carataḥ	caranti
Dative	prajāpataye	prajāpatibhyām	prajāpatibhyaḥ	Dative	prajāyai	prajābhyām	prajābhyaḥ	(prati-jan)	IV	Primary	Present
Ablative	prajāpateḥ	prajāpatibhyām	prajāpatibhyaḥ	Ablative	prajāyāḥ	prajābhyām	prajābhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	prajāpateḥ	prajāpatyoḥ	prajāpatīnām	Genitive	prajāyāḥ	prajāyoḥ	prajānām	First	pratijāye	pratijāyāvahe	pratijāyāmahe
Locative	prajāpatau	prajāpatyoḥ	prajāpatiṣu	Locative	prajāyām	prajāyoḥ	prajāṣu	Second	pratijāyase	pratijāyethe	pratijāyadhve
garbha-m	Singular	Dual	Plural	idam-f	Singular	Dual	Plural	Third	pratijāyate	pratijāyete	pratijāyante
Nominative	garbhaḥ	garbhau	garbhāḥ	Nominative	iyam	ime	imāḥ	(hṛ)	I	Primary	Present
Vocative	garbha	garbhau	garbhāḥ	Vocative	-	-	-	Active	Singular	Dual	Plural
Accusative	garbham	garbhau	garbhān	Accusative	imām	ime	imāḥ	First	harāmi	harāvaḥ	harāmaḥ
Instrumental	garbheṇa	garbhābhyām	garbhaiḥ	Instrumental	anayā	ābhyām	ābhiḥ	Second	harasi	harathaḥ	haratha
Dative	garbhāya	garbhābhyām	garbhebhyaḥ	Dative	asyai	ābhyām	ābhyaḥ	Third	harati	harataḥ	haranti
Ablative	garbhāt	garbhābhyām	garbhebhyaḥ	Ablative	asyāḥ	ābhyām	ābhyaḥ	(prati-sthā)	I	Primary	Present
Genitive	garbhasya	garbhayoḥ	garbhānām	Genitive	asyāḥ	anayoḥ	āsām	Active	Singular	Dual	Plural
Locative	garbhe	garbhayoḥ	garbheṣu	Locative	asyām	anayoḥ	āsu	First	pratitiṣṭhāmi	pratitiṣṭhāvaḥ	pratitiṣṭhāmaḥ
tvad-	Singular	Dual	Plural	bali-m	Singular	Dual	Plural	Second	pratitiṣṭhasi	pratitiṣṭhathaḥ	pratitiṣṭhatha
Nominative	tvam	yuvām	yūyam	Nominative	baliḥ	balī	balayaḥ	Third	pratitiṣṭhati	pratitiṣṭhataḥ	pratitiṣṭhanti
Vocative	-	-	-	Vocative	bale	balī	balayaḥ				
Accusative	tvām tvā	vām yuvām	vaḥ yuṣmān	Accusative	balim	balī	balīn				
Instrumental	tvayā	yuvābhyām	yuṣmābhiḥ	Instrumental	balinā	balibhyām	balibhiḥ				
Dative	te tubhyam	vām yuvābhyām	vaḥ yuṣmabhyam	Dative	balaye	balibhyām	balibhyaḥ				
Ablative	tvattaḥ tvat	yuvābhyām	yuṣmattaḥ yuṣmat	Ablative	baleḥ	balibhyām	balibhyaḥ				
Genitive	te tava	vām yuvayoḥ	vaḥ yuṣmākam	Genitive	baleḥ	balyoḥ	balīnām				
Locative	tvayi	yuvayoḥ	yuṣmāsu	Locative	balau	balyoḥ	balīṣu				
prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	yad-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	yaḥ	yau	ye				
Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	-	-	-				
Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	yam	yau	yān				
Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ				
Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ				
Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ				
Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām				
Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu				

m Gen Pl2nd Sg Presm Nom Sgm Gen Plf Nom Sgf Nom Sg devānām asi vahnitamaḥ pitṛṇām prathamā svadhā m Gen Pln Nom Sgn Nom Sgm Gen Pl2nd Sg Pres ṛṣīṇām caritam satyam atharva-aṅgirasām asi 2-8 -m c=-ṁ c--m s=-ṁ s- You are the best carrier for the devas, the forefathers' foremost offering. You are the true conduct of the seers of atharvan and angiras.		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>deva- देव-</td><td>Noun</td><td>shining one, divine, lord</td></tr><tr><td>(as) (अस्)</td><td>Verb II</td><td>to be</td></tr><tr><td>vahnitama- वह्नितम-</td><td>Noun</td><td>the best carrier</td></tr><tr><td>pitṛ- पितृ-</td><td>Noun</td><td>father, parents</td></tr><tr><td>prathamā- प्रथम-</td><td>Adjective</td><td>earliest, primary, original, prior, former</td></tr><tr><td>svadhā- स्वधा-</td><td>Noun</td><td>personal offering</td></tr><tr><td>ṛṣi- ऋषि-</td><td>Noun</td><td>a singer of sacred hymns, an inspired poet or sage</td></tr><tr><td>carita- चरित-</td><td>Adjective</td><td>done, accomplished, action, thing done, conduct</td></tr><tr><td>satya- सत्य-</td><td>Adjective</td><td>true, real, actual, genuine, sincere, honest, truthful</td></tr><tr><td>atharvan- अथर्वन्-</td><td>Noun</td><td>priests who worship fire and offer soma and prayers</td></tr><tr><td>aṅgiras- अङ्गिरस्-</td><td>Noun</td><td>priests who worship to avoid the inauspicious</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	deva- देव-	Noun	shining one, divine, lord	(as) (अस्)	Verb II	to be	vahnitama- वह्नितम-	Noun	the best carrier	pitṛ- पितृ-	Noun	father, parents	prathamā- प्रथम-	Adjective	earliest, primary, original, prior, former	svadhā- स्वधा-	Noun	personal offering	ṛṣi- ऋषि-	Noun	a singer of sacred hymns, an inspired poet or sage	carita- चरित-	Adjective	done, accomplished, action, thing done, conduct	satya- सत्य-	Adjective	true, real, actual, genuine, sincere, honest, truthful	atharvan- अथर्वन्-	Noun	priests who worship fire and offer soma and prayers	aṅgiras- अङ्गिरस्-	Noun	priests who worship to avoid the inauspicious
Element	Type	Meaning																																				
deva- देव-	Noun	shining one, divine, lord																																				
(as) (अस्)	Verb II	to be																																				
vahnitama- वह्नितम-	Noun	the best carrier																																				
pitṛ- पितृ-	Noun	father, parents																																				
prathamā- प्रथम-	Adjective	earliest, primary, original, prior, former																																				
svadhā- स्वधा-	Noun	personal offering																																				
ṛṣi- ऋषि-	Noun	a singer of sacred hymns, an inspired poet or sage																																				
carita- चरित-	Adjective	done, accomplished, action, thing done, conduct																																				
satya- सत्य-	Adjective	true, real, actual, genuine, sincere, honest, truthful																																				
atharvan- अथर्वन्-	Noun	priests who worship fire and offer soma and prayers																																				
aṅgiras- अङ्गिरस्-	Noun	priests who worship to avoid the inauspicious																																				
Notes on Word Formation																																						
deva-	guṇa(div)-a-;(div) IV 'to shine';a-[forms Noun/Adj]																																					
pitṛ-	*(pā)-tra-;(pā) II 'to protect';-tra-[suffix denoting instrument of effecting action of Verb]																																					
vahnitama-	(vah)-ni-tama-; (vah) I 'to carry'; ni-[form agent Noun]; tama-[indicates superlative]																																					
svadhā-	sva-dhā-;sva-[Pronoun:'one's own'];dhā-[Noun:'bestowing']																																					
ṛṣi-	ṛṣ-i-;(ṛṣ) I 'to flow';-i-[form agent Noun]																																					
carita-	past participle of (car) I 'to set about'																																					
satya-	sat-ya-;sat-[Present. Act. Pcpl. of (as) II 'to be'];-ya-[form possessive]																																					

deva-m	Singular	Dual	Plural	prathamā-f	Singular	Dual	Plural	carita-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	devaḥ	devau	devāḥ	Nominative	prathamā	prathame	prathamāḥ	Nominative	caritam	carite	caritāni
Vocative	deva	devau	devāḥ	Vocative	prathame	prathame	prathamāḥ	Vocative	carita	carite	caritāni
Accusative	devam	devau	devān	Accusative	prathamām	prathame	prathamāḥ	Accusative	caritam	carite	caritāni
Instrumental	devena	devābhyām	devaiḥ	Instrumental	prathamayā	prathamābhyām	prathamābhiḥ	Instrumental	caritena	caritābhyām	caritaiḥ
Dative	devāya	devābhyām	devebhyaḥ	Dative	prathamāyai	prathamābhyām	prathamābhyaḥ	Dative	caritāya	caritābhyām	caritebhyaḥ
Ablative	devāt	devābhyām	devebhyaḥ	Ablative	prathamāyāḥ	prathamābhyām	prathamābhyaḥ	Ablative	caritāt	caritābhyām	caritebhyaḥ
Genitive	devasya	devayoḥ	devānām	Genitive	prathamāyāḥ	prathamayoḥ	prathamānām	Genitive	caritasya	caritayoḥ	caritānām
Locative	deve	devayoḥ	deveṣu	Locative	prathamāyām	prathamayoḥ	prathamāsu	Locative	carite	caritayoḥ	cariteṣu
vahnitama-m	Singular	Dual	Plural	svadhā-f	Singular	Dual	Plural	satya-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	vahnitamah	vahnitamau	vahnitamāḥ	Nominative	svadhā	svadhe	svadhāḥ	Nominative	satyam	satye	satyāni
Vocative	vahnitama	vahnitamau	vahnitamāḥ	Vocative	svadhe	svadhe	svadhāḥ	Vocative	satya	satye	satyāni
Accusative	vahnitamam	vahnitamau	vahnitamān	Accusative	svadhām	svadhe	svadhāḥ	Accusative	satyam	satye	satyāni
Instrumental	vahnitamena	vahnitamābhyām	vahnitamaiḥ	Instrumental	svadhayā	svadhābhyām	svadhābhiḥ	Instrumental	satyena	satyābhyām	satyaiḥ
Dative	vahnitamāya	vahnitamābhyām	vahnitamebhyaḥ	Dative	svadhāyai	svadhābhyām	svadhābhyaḥ	Dative	satyāya	satyābhyām	satyebhyaḥ
Ablative	vahnitamāt	vahnitamābhyām	vahnitamebhyaḥ	Ablative	svadhāyāḥ	svadhābhyām	svadhābhyaḥ	Ablative	satyāt	satyābhyām	satyebhyaḥ
Genitive	vahnitamasya	vahnitamayoḥ	vahnitamānām	Genitive	svadhāyāḥ	svadhayoḥ	svadhānām	Genitive	satyasya	satyayoḥ	satyānām
Locative	vahnitame	vahnitamayoḥ	vahnitameṣu	Locative	svadhāyām	svadhayoḥ	svadhāsu	Locative	satye	satyayoḥ	satyeṣu
pitṛ-m	Singular	Dual	Plural	ṛṣi-m	Singular	Dual	Plural	aṅgiras-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	pitā	pitarau	pītarah	Nominative	ṛṣiḥ	ṛṣī	ṛṣayah	Nominative	aṅgirāḥ	aṅgirasau	aṅgirasah
Vocative	pitah	pitarau	pitarah	Vocative	ṛṣe	ṛṣī	ṛṣayah	Vocative	aṅgiraḥ	aṅgirasau	aṅgirasah
Accusative	pitaram	pitarau	pitṛṇ pitarah	Accusative	ṛṣim	ṛṣī	ṛṣīn	Accusative	aṅgirasam	aṅgirasau	aṅgirasah
Instrumental	pitṛā	pitṛbhyām	pitṛbhiḥ	Instrumental	ṛṣiṇā	ṛṣibhyām	ṛṣibhiḥ	Instrumental	aṅgirasā	aṅgirobhyām	aṅgirobhiḥ
Dative	pitre	pitṛbhyām	pitṛbhyaḥ	Dative	ṛṣaye	ṛṣibhyām	ṛṣibhyaḥ	Dative	aṅgirase	aṅgirobhyām	aṅgirobhyaḥ
Ablative	pituh	pitṛbhyām	pitṛbhyaḥ	Ablative	ṛṣeḥ	ṛṣibhyām	ṛṣibhyaḥ	Ablative	aṅgirasah	aṅgirobhyām	aṅgirobhyaḥ
Genitive	pituh	pitroḥ	pitṛṇām	Genitive	ṛṣeḥ	ṛṣyoḥ	ṛṣiṇām	Genitive	aṅgirasah	aṅgirasoh	aṅgirasām
Locative	pitari	pitroḥ	pitṛṣu	Locative	ṛṣau	ṛṣyoḥ	ṛṣiṣu	Locative	aṅgirasi	aṅgirasoh	aṅgiraḥsu
								(aṣ)	II	Primary	Present
								Active	Singular	Dual	Plural
								First	asmi	svaḥ	smaḥ
								Second	asi	sthaḥ	stha
								Third	asti	staḥ	santi

m Nom Sg Nom Sg m Voc Sg n Inst Sg m Nom Sg 2nd Sg Pres m Nom Sg indraḥ tvam prāṇa tejasā rudraḥ asi parirakṣitā Nom Sg n Loc Sg 2nd Sg Pres m Nom Sg Nom Sg n Gen Pl m Nom Sg tvam antarikṣe carasi sūryaḥ tvam jyotiṣām patiḥ 2-9 -ḥ t-=-st- -m p-=-ṁ p- -aḥ a-=-o '- -ḥ t-=-st- -m j-=-ṁ j- -m p-=-ṁ p-		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>indra- इन्द्र-</td><td>Noun</td><td>overseer of atmosphere and sky</td></tr><tr><td>tvad- त्वद्-</td><td>Pronoun</td><td>2nd Person: thou, you</td></tr><tr><td>prāṇa- प्राण-</td><td>Noun</td><td>energy, breath, one of the 5 vital breaths</td></tr><tr><td>tejas- तेजस्-</td><td>Noun</td><td>flame, heat, effulgence, radiance, ardor</td></tr><tr><td>rudra- रुद्र-</td><td>Noun</td><td>who makes you cry, lord of torment</td></tr><tr><td>(as) (अस्)</td><td>Verb II</td><td>to be</td></tr><tr><td>parirakṣitṛ- परिरक्षितृ-</td><td>Adjective</td><td>universal protector</td></tr><tr><td>antarikṣa- अन्तरिक्ष-</td><td>Noun</td><td>intermediate space, atmosphere</td></tr><tr><td>(car) (चर)</td><td>Verb I</td><td>to walk, to move</td></tr><tr><td>sūrya- सूर्य-</td><td>Noun</td><td>sun, radiant [āditya] son of aditi</td></tr><tr><td>jyotis- ज्योतिस्-</td><td>Noun</td><td>clarity, glow, light, radiance of the clear sky</td></tr><tr><td>pati- पति-</td><td>Noun</td><td>master, lord</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	indra- इन्द्र-	Noun	overseer of atmosphere and sky	tvad- त्वद्-	Pronoun	2nd Person: thou, you	prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths	tejas- तेजस्-	Noun	flame, heat, effulgence, radiance, ardor	rudra- रुद्र-	Noun	who makes you cry, lord of torment	(as) (अस्)	Verb II	to be	parirakṣitṛ- परिरक्षितृ-	Adjective	universal protector	antarikṣa- अन्तरिक्ष-	Noun	intermediate space, atmosphere	(car) (चर)	Verb I	to walk, to move	sūrya- सूर्य-	Noun	sun, radiant [āditya] son of aditi	jyotis- ज्योतिस्-	Noun	clarity, glow, light, radiance of the clear sky	pati- पति-	Noun	master, lord
Element	Type	Meaning																																							
indra- इन्द्र-	Noun	overseer of atmosphere and sky																																							
tvad- त्वद्-	Pronoun	2nd Person: thou, you																																							
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths																																							
tejas- तेजस्-	Noun	flame, heat, effulgence, radiance, ardor																																							
rudra- रुद्र-	Noun	who makes you cry, lord of torment																																							
(as) (अस्)	Verb II	to be																																							
parirakṣitṛ- परिरक्षितृ-	Adjective	universal protector																																							
antarikṣa- अन्तरिक्ष-	Noun	intermediate space, atmosphere																																							
(car) (चर)	Verb I	to walk, to move																																							
sūrya- सूर्य-	Noun	sun, radiant [āditya] son of aditi																																							
jyotis- ज्योतिस्-	Noun	clarity, glow, light, radiance of the clear sky																																							
pati- पति-	Noun	master, lord																																							
Notes on Root Formation																																									
indra-	ind-ra-;(ind) I 'to be powerful'; -ra-[who gives, who does, who uses, who possesses]																																								
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]																																								
tejas-	guṇa(tij)-as-; (tij) I 'to be acute'; -as-[form abstract n Noun]																																								
rudra-	(rud)-ra-; (rud) II,VI 'to ry', 'to lament'; -ra-[form possessives]																																								
parirakṣitṛ-	pari-rakṣitṛ-;pari-['around','complete'];rakṣitṛ-[agent of (rakṣ) I 'to protect']																																								
antarikṣa-	antar-*īkṣa-;antar-['in between'];īkṣa-[Adjective:'who sees','sight','what is seen']																																								
sūrya-	*(svar)-ya-;(svar) I 'to shine';-ya-[belonging to, about, deriving from]																																								
jyotis-	guṇa(jyut)-is-; (jyut) I 'to shine';-is-[form abstract Noun]																																								
pati-	Based on (pā) II, VI 'to protect'																																								

indra-m	Singular	Dual	Plural	rudra-m	Singular	Dual	Plural	pati-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	indraḥ	indrau	indrāḥ	Nominative	rudraḥ	rudrau	rudrāḥ	Nominative	patiḥ patā	patī patāyau patāyā	patāyaḥ patayaḥ
Vocative	indra	indrau	indrāḥ	Vocative	rudra	rudrau	rudrāḥ	Vocative	pate	patī patāyau	patāyaḥ patayaḥ
Accusative	indram	indrau	indrān	Accusative	rudram	rudrau	rudrān	Accusative	patim patāyam	patī patāyau	patīn
Instrumental	indreṇa	indrābhyām	indraiḥ	Instrumental	rudreṇa	rudrābhyām	rudraiḥ	Instrumental	patyā patinā	patibhyām	patibhiḥ
Dative	indrāya	indrābhyām	indrebhyaḥ	Dative	rudrāya	rudrābhyām	rudrebhyaḥ	Dative	patye pataye	patibhyām	patibhyaḥ
Ablative	indrāt	indrābhyām	indrebhyaḥ	Ablative	rudrāt	rudrābhyām	rudrebhyaḥ	Ablative	patyuḥ pateḥ	patibhyām	patibhyaḥ
Genitive	indrasya	indrayoḥ	indrāṇām	Genitive	rudrasya	rudrayoḥ	rudrāṇām	Genitive	patyuḥ pateḥ	patyoḥ	patīnām
Locative	indre	indrayoḥ	indreṣu	Locative	rudre	rudrayoḥ	rudreṣu	Locative	patyau patau	patyoḥ	patiṣu
tvad-	Singular	Dual	Plural	parirakṣitṛ-m	Singular	Dual	Plural	jyotis-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	tvam	yuvām	yūyam	Nominative	parirakṣitā	parirakṣitārau	parirakṣitāraḥ	Nominative	jyotiḥ	jyotiṣī	jyotiṃṣi
Vocative	-	-	-	Vocative	parirakṣitaḥ	parirakṣitārau	parirakṣitāraḥ	Vocative	jyotiḥ	jyotiṣī	jyotiṃṣi
Accusative	tvām tvā	vām yuvām	vaḥ yuṣmān	Accusative	parirakṣitāram	parirakṣitārau	parirakṣitṛn	Accusative	jyotiḥ	jyotiṣī	jyotiṃṣi
Instrumental	tvayā	yuvābhyām	yuṣmābhiḥ	Instrumental	parirakṣitrā	parirakṣitṛbhyām	parirakṣitṛbhiḥ	Instrumental	jyotiṣā	jyotirbhyām	jyotirbhiḥ
Dative	te tubhyam	vām yuvābhyām	vaḥ yuṣmabhyam	Dative	parirakṣitre	parirakṣitṛbhyām	parirakṣitṛbhyaḥ	Dative	jyotiṣe	jyotirbhyām	jyotirbhyaḥ
Ablative	tvattaḥ tvat	yuvābhyām	yuṣmattaḥ yuṣmat	Ablative	parirakṣituḥ	parirakṣitṛbhyām	parirakṣitṛbhyaḥ	Ablative	jyotiṣaḥ	jyotirbhyām	jyotirbhyaḥ
Genitive	te tava	vām yuvayoḥ	vaḥ yuṣmākam	Genitive	parirakṣituḥ	parirakṣitroḥ	parirakṣitṛṇām	Genitive	jyotiṣaḥ	jyotiṣoḥ	jyotiṣām
Locative	tvayi	yuvayoḥ	yuṣmāsu	Locative	parirakṣitari	parirakṣitroḥ	parirakṣitṛṣu	Locative	jyotiṣi	jyotiṣoḥ	jyotiḥṣu
prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	antarikṣa-n	Singular	Dual	Plural	(as)	II	Primary	Present
Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	antarikṣam	antarikṣe	antarikṣāṇi	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	antarikṣa	antarikṣe	antarikṣāṇi	First	asmi	svaḥ	smaḥ
Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	antarikṣam	antarikṣe	antarikṣāṇi	Second	asi	sthaḥ	stha
Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	antarikṣeṇa	antarikṣābhyām	antarikṣaiḥ	Third	asti	staḥ	santi
Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	antarikṣāya	antarikṣābhyām	antarikṣebhyaḥ	(car)	I	Primary	Present
Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	antarikṣāt	antarikṣābhyām	antarikṣebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	antarikṣasya	antarikṣayoḥ	antarikṣāṇām	First	carāmi	carāvaḥ	carāmaḥ
Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	antarikṣe	antarikṣayoḥ	antarikṣeṣu	Second	carasi	carathaḥ	caratha
tejas-n	Singular	Dual	Plural	sūrya-m	Singular	Dual	Plural	Third	carati	carataḥ	caranti
Nominative	tejaḥ	tejasī	tejāṃsi	Nominative	sūryaḥ	sūryau	sūryāḥ				
Vocative	tejaḥ	tejasī	tejāṃsi	Vocative	sūrya	sūryau	sūryāḥ				
Accusative	tejaḥ	tejasī	tejāṃsi	Accusative	sūryam	sūryau	sūryān				
Instrumental	tejasā	tejobhyām	tejobhiḥ	Instrumental	sūryeṇa	sūryābhyām	sūryaiḥ				
Dative	tejase	tejobhyām	tejobhyaḥ	Dative	sūryāya	sūryābhyām	sūryebhyaḥ				
Ablative	tejasah	tejobhyām	tejobhyaḥ	Ablative	sūryāt	sūryābhyām	sūryebhyaḥ				
Genitive	tejasah	tejasoḥ	tejasām	Genitive	sūryasya	sūryayoḥ	sūryāṇām				
Locative	tejasi	tejasoḥ	tejaḥsu	Locative	sūrye	sūryayoḥ	sūryeṣu				

Nom Sg2nd Sg Presentf Nom Plm Voc SgGen Sgm Nom Pl yadā tvam abhivarṣasi atha imāḥ prāṇa te prajāḥ m Nom Pl3rd Pl Presentm Dat Sgn Acc Sg3rd Sg Fut ānanda-rūpāḥ tiṣṭhanti kāmāya annam bhaviṣyati iti 2-10 -ḥ t-=-st--i ā=-ya--a i=-e--a a=-= -ā--m b=-ṃ b--i i=-=ī- When you rain down then these creatures of yours, O prāṇa, stay in a joyous form, "There will be food for desire", they say.		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>yadā यदा</td><td>Adverb</td><td>if, when, when, while, since</td></tr><tr><td>tvad- त्वद्-</td><td>Pronoun</td><td>2nd Person: thou, you</td></tr><tr><td>(abhi-vṛṣ) (अभि-वृष्)</td><td>Verb I</td><td>to rain down upon</td></tr><tr><td>atha अथ</td><td>Indeclinable</td><td>and now, then</td></tr><tr><td>idam- इदम्-</td><td>Pronoun</td><td>this, him, the following, this world, thus</td></tr><tr><td>prāṇa- प्राण-</td><td>Noun</td><td>energy, breath, one of the 5 vital breaths</td></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this for this reason, then</td></tr><tr><td>prajā- प्रजा-</td><td>Noun</td><td>children, offspring, creature, man</td></tr><tr><td>ānanda- आनन्द-</td><td>Noun</td><td>joy, bliss</td></tr><tr><td>rūpa- रूप-</td><td>Noun</td><td>form, shape, appearance</td></tr><tr><td>(sthā) (स्था)</td><td>Verb I</td><td>to stay, to stand</td></tr><tr><td>kāma- काम-</td><td>Noun</td><td>wish, desire</td></tr><tr><td>anna- अन्न-</td><td>Noun</td><td>food</td></tr><tr><td>(bhū) (भू)</td><td>Verb I</td><td>to be</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said</td></tr></table>			Element	Type	Meaning	yadā यदा	Adverb	if, when, when, while, since	tvad- त्वद्-	Pronoun	2nd Person: thou, you	(abhi-vṛṣ) (अभि-वृष्)	Verb I	to rain down upon	atha अथ	Indeclinable	and now, then	idam- इदम्-	Pronoun	this, him, the following, this world, thus	prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this for this reason, then	prajā- प्रजा-	Noun	children, offspring, creature, man	ānanda- आनन्द-	Noun	joy, bliss	rūpa- रूप-	Noun	form, shape, appearance	(sthā) (स्था)	Verb I	to stay, to stand	kāma- काम-	Noun	wish, desire	anna- अन्न-	Noun	food	(bhū) (भू)	Verb I	to be	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said
Element	Type	Meaning																																																		
yadā यदा	Adverb	if, when, when, while, since																																																		
tvad- त्वद्-	Pronoun	2nd Person: thou, you																																																		
(abhi-vṛṣ) (अभि-वृष्)	Verb I	to rain down upon																																																		
atha अथ	Indeclinable	and now, then																																																		
idam- इदम्-	Pronoun	this, him, the following, this world, thus																																																		
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths																																																		
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this for this reason, then																																																		
prajā- प्रजा-	Noun	children, offspring, creature, man																																																		
ānanda- आनन्द-	Noun	joy, bliss																																																		
rūpa- रूप-	Noun	form, shape, appearance																																																		
(sthā) (स्था)	Verb I	to stay, to stand																																																		
kāma- काम-	Noun	wish, desire																																																		
anna- अन्न-	Noun	food																																																		
(bhū) (भू)	Verb I	to be																																																		
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said																																																		
Notes on Root Formation																																																				
yadā	ya-dā; ya-[Pronoun, 'who', 'that']; dā [times: adverb form of time]																																																			
(abhi-vṛṣ)	abhi-(vṛṣ); abhi-[towards]; (vṛṣ) I 'to rain'																																																			
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]																																																			
prajā-	pra-(jan)-ā-;pra-['forward','at the beginning of'];(jan) IV 'to be born' ;ā-[form f Noun]																																																			
ānanda-	ā-(nand)-a-;ā-['hither','unto'];(nand) I 'to rejoice';-a-[form Noun/Adj]																																																			
rūpa-	(rūp)-a-;(rūp) X 'to express';-a-[form Noun/Adj]																																																			
kāma-	vṛddhi(kam)-a-;(kam) X 'to desire';a-[form Adj/Noun]																																																			
anna-	(ad)-na-;(ad) II 'to eat';na-[form Noun]																																																			

tvad-	Singular	Dual	Plural	rūpa-m	Singular	Dual	Plural	anna-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	tvam	yuvām	yūyam	Nominative	rūpaḥ	rūpau	rūpāḥ	Nominative	annam	anne	annāni
Vocative	-	-	-	Vocative	rūpa	rūpau	rūpāḥ	Vocative	anna	anne	annāni
Accusative	tvām tvā	vām yuvām	vaḥ yuṣmān	Accusative	rūpam	rūpau	rūpān	Accusative	annam	anne	annāni
Instrumental	tvayā	yuvābhyām	yuṣmābhiḥ	Instrumental	rūpeṇa	rūpābhyām	rūpaiḥ	Instrumental	annena	annābhyām	annaiḥ
Dative	te tubhyam	vām yuvābhyām	vaḥ yuṣmabhyam	Dative	rūpāya	rūpābhyām	rūpebhyaḥ	Dative	annāya	annābhyām	annebhyaḥ
Ablative	tvattaḥ tvat	yuvābhyām	yuṣmattaḥ yuṣmat	Ablative	rūpāt	rūpābhyām	rūpebhyaḥ	Ablative	annāt	annābhyām	annebhyaḥ
Genitive	te tava	vām yuvayoḥ	vaḥ yuṣmākam	Genitive	rūpasya	rūpayoḥ	rūpāṇām	Genitive	annasya	annayoḥ	annānām
Locative	tvayi	yuvayoḥ	yuṣmāsu	Locative	rūpe	rūpayoḥ	rūpeṣu	Locative	anne	annayoḥ	anneṣu
prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	idam-f	Singular	Dual	Plural	(abhi-vrṣ)	I	Primary	Present
Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	iyam	ime	imāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	-	-	-	First	abhivarṣāmi	abhivarṣāvaḥ	abhivarṣāmaḥ
Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	imām	ime	imāḥ	Second	abhivarṣasi	abhivarṣathaḥ	abhivarṣatha
Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	anayā	ābhyām	ābhiḥ	Third	abhivarṣati	abhivarṣataḥ	abhivarṣanti
Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	asyai	ābhyām	ābhyaḥ	(sthā)	I	Primary	Present
Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	asyāḥ	ābhyām	ābhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	asyāḥ	anayoḥ	āsām	First	tiṣṭhāmi	tiṣṭhāvaḥ	tiṣṭhāmaḥ
Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	asyām	anayoḥ	āsu	Second	tiṣṭhasi	tiṣṭhathaḥ	tiṣṭhatha
prajā-f	Singular	Dual	Plural	kāma-m	Singular	Dual	Plural	Third	tiṣṭhati	tiṣṭhataḥ	tiṣṭhanti
Nominative	prajā	praje	prajāḥ	Nominative	kāmaḥ	kāmau	kāmāḥ	(bhū)	I	Primary	Future
Vocative	praje	praje	prajāḥ	Vocative	kāma	kāmau	kāmāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Accusative	prajāṃ	praje	prajāḥ	Accusative	kāmam	kāmau	kāmān	First	bhaviṣyāmi	bhaviṣyāvaḥ	bhaviṣyāmaḥ
Instrumental	prajāyā	prajābhyām	prajābhiḥ	Instrumental	kāmena	kāmābhyām	kāmaiḥ	Second	bhaviṣyasi	bhaviṣyathaḥ	bhaviṣyatha
Dative	prajāyai	prajābhyām	prajābhyaḥ	Dative	kāmāya	kāmābhyām	kāmebhyaḥ	Third	bhaviṣyati	bhaviṣyataḥ	bhaviṣyanti
Ablative	prajāyāḥ	prajābhyām	prajābhyaḥ	Ablative	kāmāt	kāmābhyām	kāmebhyaḥ				
Genitive	prajāyāḥ	prajayoḥ	prajānām	Genitive	kāmasya	kāmayoḥ	kāmānām				
Locative	prajāyām	prajayoḥ	prajāsu	Locative	kāme	kāmayoḥ	kāmeṣu				

m Nom Sg Nom Sg m Voc Sg m Nom Sg m Nom Sg m Gen Sg m Nom Sg vrātyaḥ tvam prāṇa eka-ṛṣiḥ attā viśvasya satpatiḥ Nom Pl m Gen Sg m Nom Pl m Nom Sg Nom Sg n Nom Sg Gen Pl vayam ādyasya dātāraḥ pitā tvam mātariśva naḥ 2-11 -ḥ t=-st- -m p=-ṃ p- -a ē- -ai- -ḥ a=-ra- -ḥ t=-st- -m m=-ṃ m-		Element		Type	Meaning													
O prāṇa you are the outsider, the singular sage, enjoyer of food, real leader of all. We are the givers of food. O father of ours you are mātariśva. Notes on Root Formation <table><tr><td>vrātya-</td><td>*vrata-ya-;vrata-[Noun:'observance','vow'];ya-[form possessive]</td></tr><tr><td>prāṇa-</td><td>pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]</td></tr><tr><td>ṛṣi-</td><td>ṛṣ-i-;(ṛṣ) I 'to flow';-i-[form agent Noun]</td></tr><tr><td>attr-</td><td>(ad)-ṭṛ-; (ad) II 'to eat'; -ṭṛ-[form agent of verb]</td></tr><tr><td>satpati-</td><td>sat-[Adjective:'existing','true'];pati-[Noun:'lord',based on (pā) II, VI 'to protect']</td></tr><tr><td>ādya-</td><td>Future Pass. Pcpl. of (ad) II 'to eat'</td></tr><tr><td>dātṛ-</td><td>(dā) III 'to give';ṭṛ-[form agent Noun]</td></tr></table>		vrātya-	*vrata-ya-;vrata-[Noun:'observance','vow'];ya-[form possessive]	prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]	ṛṣi-	ṛṣ-i-;(ṛṣ) I 'to flow';-i-[form agent Noun]	attr-	(ad)-ṭṛ-; (ad) II 'to eat'; -ṭṛ-[form agent of verb]	satpati-	sat-[Adjective:'existing','true'];pati-[Noun:'lord',based on (pā) II, VI 'to protect']	ādya-	Future Pass. Pcpl. of (ad) II 'to eat'	dātṛ-	(dā) III 'to give';ṭṛ-[form agent Noun]	vrātya- व्रात्य-	Noun	outsider, uninitiated
		vrātya-	*vrata-ya-;vrata-[Noun:'observance','vow'];ya-[form possessive]															
		prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]															
		ṛṣi-	ṛṣ-i-;(ṛṣ) I 'to flow';-i-[form agent Noun]															
		attr-	(ad)-ṭṛ-; (ad) II 'to eat'; -ṭṛ-[form agent of verb]															
		satpati-	sat-[Adjective:'existing','true'];pati-[Noun:'lord',based on (pā) II, VI 'to protect']															
		ādya-	Future Pass. Pcpl. of (ad) II 'to eat'															
		dātṛ-	(dā) III 'to give';ṭṛ-[form agent Noun]															
		tvad- त्वद्-	Pronoun	2nd Person: thou, you														
		prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, breathing, one of the 5 vital breaths														
		eka- एक-	Pronoun	one, foremost														
		ṛṣi- ऋषि-	Noun	a singer of sacred hymns, an inspired poet or sage														
attr- अत्-	Noun	eater, consumer, enjoyer of food																
viśva- विश्व-	Adjective	whole, entire, universal																
satpati- सत्पति-	Noun	real leader																
aham- अहम्-	Pronoun	1st Person: I																
ādya- आद्य-	Adjective	to be eaten, edible																
dātṛ- दातृ-	Adjective	who grants, liberal, generous, donor																
pitṛ- पितृ-	Noun	father, parents																
mātariśvan- मातरिश्चन्-		Noun	mother of the expandable, wind															
pitṛ-	*(pā)-ṭṛ-;(pā) II 'to protect';-ṭṛ-[suffix denoting instrument of effecting action of Verb]																	
mātariśvan-	mātari-śvan-;mātari[Loc of mātṛ- f Noun:'mother'];śvan-[Noun:'which swells']																	

vrātya-m	Singular	Dual	Plural	viśva-n	Singular	Dual	Plural	dātṛ-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	vrātyaḥ	vrātyau	vrātyāḥ	Nominative	viśvam	viśve	viśvāni	Nominative	dātā	dātārau	dātāraḥ
Vocative	vrātya	vrātyau	vrātyāḥ	Vocative	viśva	viśve	viśvāni	Vocative	dātaḥ	dātārau	dātāraḥ
Accusative	vrātyam	vrātyau	vrātyān	Accusative	viśvam	viśve	viśvāni	Accusative	dātāram	dātārau	dātṛn
Instrumental	vrātyena	vrātyābhyām	vrātyaiḥ	Instrumental	viśvena	viśvābhyām	viśvaiḥ	Instrumental	dātrā	dātṛbhyām	dātṛbhiḥ
Dative	vrātyāya	vrātyābhyām	vrātyebhyaḥ	Dative	viśvasmai	viśvābhyām	viśvebhyaḥ	Dative	dātre	dātṛbhyām	dātṛbhyaḥ
Ablative	vrātyāt	vrātyābhyām	vrātyebhyaḥ	Ablative	viśvāt viśvasmāt	viśvābhyām	viśvebhyaḥ	Ablative	dātuḥ	dātṛbhyām	dātṛbhyaḥ
Genitive	vrātyasya	vrātyayoḥ	vrātyānām	Genitive	viśvasya	viśvayoḥ	viśveṣām	Genitive	dātuḥ	dātroḥ	dātṛṇām
Locative	vrātye	vrātyayoḥ	vrātyeṣu	Locative	viśve viśvasmin	viśvayoḥ	viśveṣu	Locative	dātari	dātroḥ	dātṛṣu
tvad-	Singular	Dual	Plural	satpati-m	Singular	Dual	Plural	pitṛ-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	tvam	yuvām	yūyam	Nominative	satpatiḥ	satpatī	satpatayaḥ	Nominative	pitā	pitarau	pitarah
Vocative	-	-	-	Vocative	satpate	satpatī	satpatayaḥ	Vocative	pitah	pitarau	pitarah
Accusative	tvām tvā	vām yuvām	vaḥ yuṣmān	Accusative	satpatim	satpatī	satpatin	Accusative	pitarām	pitarau	pitṛn pitarah
Instrumental	tvayā	yuvābhyām	yuṣmābhiḥ	Instrumental	satpatinā	satpatibhyām	satpatibhiḥ	Instrumental	pitṛā	pitṛbhyām	pitṛbhiḥ
Dative	te tubhyam	vām yuvābhyām	vaḥ yuṣmabhyam	Dative	satpataye	satpatibhyām	satpatibhyaḥ	Dative	pitṛe	pitṛbhyām	pitṛbhyaḥ
Ablative	tvattaḥ tvat	yuvābhyām	yuṣmattaḥ yuṣmat	Ablative	satpateḥ	satpatibhyām	satpatibhyaḥ	Ablative	pituh	pitṛbhyām	pitṛbhyaḥ
Genitive	te tava	vām yuvayoḥ	vaḥ yuṣmākam	Genitive	satpateḥ	satpatyoḥ	satpatinām	Genitive	pituh	pitroḥ	pitṛṇām
Locative	tvayi	yuvayoḥ	yuṣmāsu	Locative	satpatau	satpatyoḥ	satpatiṣu	Locative	pitari	pitroḥ	pitṛṣu
ṛṣi-m	Singular	Dual	Plural	aham-	Singular	Dual	Plural	mātariśvan-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	ṛṣiḥ	ṛṣī	ṛṣayaḥ	Nominative	aham	āvām	vayam	Nominative	mātariśva	mātariśvnī mātariśvanī	mātariśvāni
Vocative	ṛṣe	ṛṣī	ṛṣayaḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	mātariśvan mātariśva	mātariśvnī mātariśvanī	mātariśvāni
Accusative	ṛṣim	ṛṣī	ṛṣin	Accusative	mām mā	nau āvām	naḥ asmān	Accusative	mātariśva	mātariśvnī mātariśvanī	mātariśvāni
Instrumental	ṛṣiṇā	ṛṣibhyām	ṛṣibhiḥ	Instrumental	mayā	āvābhyām	asmābhiḥ	Instrumental	mātariśvanā	mātariśvabhyām	mātariśvabhiḥ
Dative	ṛṣaye	ṛṣibhyām	ṛṣibhyaḥ	Dative	me mahyam	nau āvābhyām	naḥ asmabhyam	Dative	mātariśvane	mātariśvabhyām	mātariśvabhyaḥ
Ablative	ṛṣeḥ	ṛṣibhyām	ṛṣibhyaḥ	Ablative	mattaḥ mat	āvābhyām	asmattaḥ asmat	Ablative	mātariśvanaḥ	mātariśvabhyām	mātariśvabhyaḥ
Genitive	ṛṣeḥ	ṛṣyoḥ	ṛṣiṇām	Genitive	me mama	nau āvayoḥ	naḥ asmākam	Genitive	mātariśvanaḥ	mātariśvanoḥ	mātariśvanām
Locative	ṛṣau	ṛṣyoḥ	ṛṣiṣu	Locative	mayi	āvayoḥ	asmāsu	Locative	mātariśvani	mātariśvanoḥ	mātariśvasu
attṛ-m	Singular	Dual	Plural	ādya-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	attā	attārau	attāraḥ	Nominative	ādyah	ādyau	ādyāḥ				
Vocative	attaḥ	attārau	attāraḥ	Vocative	ādya	ādyau	ādyāḥ				
Accusative	attāram	attārau	attṛn	Accusative	ādyam	ādyau	ādyān				
Instrumental	attrā	attṛbhyām	attṛbhiḥ	Instrumental	ādyena	ādyābhyām	ādyaiḥ				
Dative	attre	attṛbhyām	attṛbhyaḥ	Dative	ādyāya	ādyābhyām	ādyebhyaḥ				
Ablative	attuḥ	attṛbhyām	attṛbhyaḥ	Ablative	ādyāt	ādyābhyām	ādyebhyaḥ				
Genitive	attuḥ	attroḥ	attṛṇām	Genitive	ādyasya	ādyayoḥ	ādyānām				
Locative	attari	attroḥ	attṛṣu	Locative	ādye	ādyayoḥ	ādyeṣu				

f Nom SgGen Sgf Nom Sgf Loc Sgf Nom Sgn Loc Sgf Nom Sgn Loc Sg yā te tanūḥ vāci pratiṣṭhitā yā śrotre yā ca cakṣuṣi -ḥ v-=-rv- f Nom Sgn Loc Sgf Nom Sgf Acc Sgf Acc Sg2nd Sg Imp2nd Sg Injunctive yā ca manasi saṃtatā śivām tām kuru mā utkramīḥ 2-12 -m t=-ṃ t- -m k=-ṃ k- Do not depart! May you make propitious that form of your's which abides in speech, which is in hearing and in sight, and which is pervasive in the mind.		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>yad- यद्-</td><td>Pronoun</td><td>who, that</td></tr><tr><td>tvad- त्वद्-</td><td>Pronoun</td><td>2nd Person: thou, you</td></tr><tr><td>tanū- तनू-</td><td>Noun</td><td>form, manifestation, body</td></tr><tr><td>vāc- वाच्-</td><td>Noun</td><td>voice, speech, sound, language</td></tr><tr><td>pratiṣṭhita- प्रतिष्ठित-</td><td>Adjective</td><td>situated, placed, established, abiding in</td></tr><tr><td>śrotra- श्रोत्र-</td><td>Noun</td><td>ear the sense of hearing</td></tr><tr><td>ca च</td><td>Indeclinable</td><td>and, also</td></tr><tr><td>cakṣus- चक्षुस्-</td><td>Noun</td><td>eye, view, vision the sense of sight</td></tr><tr><td>manas- मनस्-</td><td>Noun</td><td>intellect, mind</td></tr><tr><td>saṃtata- संतत-</td><td>Adjective</td><td>pervasive</td></tr><tr><td>śiva- शिव-</td><td>Adjective</td><td>beneficent, auspicious, salutary, propitious</td></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this for this reason, then</td></tr><tr><td>(kr) (कृ)</td><td>Verb V, VIII</td><td>to do, to make</td></tr><tr><td>mā मा</td><td>Indeclinable</td><td>particle of prohibitive negation: non, not</td></tr><tr><td>(ut-kram) (उत्-क्रम)</td><td>Verb I</td><td>to escape up, to exit, to depart</td></tr></table>			Element	Type	Meaning	yad- यद्-	Pronoun	who, that	tvad- त्वद्-	Pronoun	2nd Person: thou, you	tanū- तनू-	Noun	form, manifestation, body	vāc- वाच्-	Noun	voice, speech, sound, language	pratiṣṭhita- प्रतिष्ठित-	Adjective	situated, placed, established, abiding in	śrotra- श्रोत्र-	Noun	ear the sense of hearing	ca च	Indeclinable	and, also	cakṣus- चक्षुस्-	Noun	eye, view, vision the sense of sight	manas- मनस्-	Noun	intellect, mind	saṃtata- संतत-	Adjective	pervasive	śiva- शिव-	Adjective	beneficent, auspicious, salutary, propitious	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this for this reason, then	(kr) (कृ)	Verb V, VIII	to do, to make	mā मा	Indeclinable	particle of prohibitive negation: non, not	(ut-kram) (उत्-क्रम)	Verb I	to escape up, to exit, to depart
		Element	Type	Meaning																																																
		yad- यद्-	Pronoun	who, that																																																
tvad- त्वद्-	Pronoun	2nd Person: thou, you																																																		
tanū- तनू-	Noun	form, manifestation, body																																																		
vāc- वाच्-	Noun	voice, speech, sound, language																																																		
pratiṣṭhita- प्रतिष्ठित-	Adjective	situated, placed, established, abiding in																																																		
śrotra- श्रोत्र-	Noun	ear the sense of hearing																																																		
ca च	Indeclinable	and, also																																																		
cakṣus- चक्षुस्-	Noun	eye, view, vision the sense of sight																																																		
manas- मनस्-	Noun	intellect, mind																																																		
saṃtata- संतत-	Adjective	pervasive																																																		
śiva- शिव-	Adjective	beneficent, auspicious, salutary, propitious																																																		
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this for this reason, then																																																		
(kr) (कृ)	Verb V, VIII	to do, to make																																																		
mā मा	Indeclinable	particle of prohibitive negation: non, not																																																		
(ut-kram) (उत्-क्रम)	Verb I	to escape up, to exit, to depart																																																		
Notes on Root Formation																																																				
tanū-	(tan)-ū-;(tan) VIII 'to stretch';-ū-[form f Noun]																																																			
pratiṣṭhita-	Past Pass. Pcpl. of (pratiṣṭhā) = prati-(sthā);prati-['against','back'];(sthā) I 'to stand still'																																																			
śrotra-	guṇa(śru)-tra-;śru) V 'to hear';-tra-[form an instrument Noun]																																																			
cakṣus-	(cakṣ)-us-;(cakṣ) II 'to see';s-[form n Noun]																																																			
manas-	(man)-as-;(man) IV 'to think';-as-[form abstract Noun]																																																			
saṃtata-	sam-(tan)-ta-;sam-['completely','together'];(tan) VIII 'to lengthen';ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																																			
(ut-kram)	ut-(kram);ut-['up','out of'];(kram) I 'to overtake'																																																			

yad-f	Singular	Dual	Plural	pratiṣṭhita-f	Singular	Dual	Plural	saṃtatā-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	yā	ye	yāḥ	Nominative	pratiṣṭhitā	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitāḥ	Nominative	saṃtatā	saṃtate	saṃtatāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	pratiṣṭhite	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitāḥ	Vocative	saṃtate	saṃtate	saṃtatāḥ
Accusative	yām	ye	yāḥ	Accusative	pratiṣṭhitām	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitāḥ	Accusative	saṃtatām	saṃtate	saṃtatāḥ
Instrumental	yayā	yābhyām	yābhiḥ	Instrumental	pratiṣṭhitayā	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitābhiḥ	Instrumental	saṃtatayā	saṃtatābhyām	saṃtatābhiḥ
Dative	yasyai	yābhyām	yābhyaḥ	Dative	pratiṣṭhitāyai	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitābhyaḥ	Dative	saṃtatāyai	saṃtatābhyām	saṃtatābhyaḥ
Ablative	yasyāḥ	yābhyām	yābhyaḥ	Ablative	pratiṣṭhitāyāḥ	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitābhyaḥ	Ablative	saṃtatāyāḥ	saṃtatābhyām	saṃtatābhyaḥ
Genitive	yasyāḥ	yayoḥ	yāsām	Genitive	pratiṣṭhitāyāḥ	pratiṣṭhitayoḥ	pratiṣṭhitānām	Genitive	saṃtatāyāḥ	saṃtatayoḥ	saṃtatānām
Locative	yasyām	yayoḥ	yāsu	Locative	pratiṣṭhitāyām	pratiṣṭhitayoḥ	pratiṣṭhitāsu	Locative	saṃtatāyām	saṃtatayoḥ	saṃtatāsu
tvad-	Singular	Dual	Plural	śrotra-n	Singular	Dual	Plural	śiva-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	tvam	yuvām	yūyam	Nominative	śrotram	śrotre	śrotṛāṇi	Nominative	śivā	śive	śivāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	śrotra	śrotre	śrotṛāṇi	Vocative	śive	śive	śivāḥ
Accusative	tvām tvā	vām yuvām	vaḥ yuṣmān	Accusative	śrotram	śrotre	śrotṛāṇi	Accusative	śivām	śive	śivāḥ
Instrumental	tvayā	yuvābhyām	yuṣmābhiḥ	Instrumental	śrotreṇa	śrotṛābhyām	śrotṛaiḥ	Instrumental	śivayā	śivābhyām	śivābhiḥ
Dative	te tubhyam	vām yuvābhyām	vaḥ yuṣmabhyam	Dative	śrotṛāya	śrotṛābhyām	śrotrebhyaḥ	Dative	śivāyai	śivābhyām	śivābhyaḥ
Ablative	tvattaḥ tvat	yuvābhyām	yuṣmattaḥ yuṣmat	Ablative	śrotṛāt	śrotṛābhyām	śrotrebhyaḥ	Ablative	śivāyāḥ	śivābhyām	śivābhyaḥ
Genitive	te tava	vām yuvayoḥ	vaḥ yuṣmākam	Genitive	śrotrasya	śrotrayoḥ	śrotṛānām	Genitive	śivāyāḥ	śivayoḥ	śivānām
Locative	tvayī	yuvayoḥ	yuṣmāsu	Locative	śrotre	śrotrayoḥ	śrotreṣu	Locative	śivāyām	śivayoḥ	śivāsu
tanū-f	Singular	Dual	Plural	cakṣus-n	Singular	Dual	Plural	tad-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	tanūḥ	tanvau tanvā	tanvaḥ	Nominative	cakṣuḥ	cakṣuṣī	cakṣūṃṣi	Nominative	sā	te	tāḥ
Vocative	tanu	tanvau tanvā	tanvaḥ	Vocative	cakṣuḥ	cakṣuṣī	cakṣūṃṣi	Vocative	-	-	-
Accusative	tanvam tanūm	tanvau tanvā	tanvaḥ tanūḥ	Accusative	cakṣuḥ	cakṣuṣī	cakṣūṃṣi	Accusative	tām	te	tāḥ
Instrumental	tanvā	tanūbhyām	tanūbhiḥ	Instrumental	cakṣuṣā	cakṣurbhyām	cakṣurbhiḥ	Instrumental	tayā	tābhyām	tābhiḥ
Dative	tanvai tanve	tanūbhyām	tanūbhyaḥ	Dative	cakṣuṣe	cakṣurbhyām	cakṣurbhyaḥ	Dative	tasyai	tābhyām	tābhyaḥ
Ablative	tanvāḥ tanvaḥ	tanūbhyām	tanūbhyaḥ	Ablative	cakṣuṣaḥ	cakṣurbhyām	cakṣurbhyaḥ	Ablative	tasyāḥ	tābhyām	tābhyaḥ
Genitive	tanvāḥ tanvaḥ	tanvoḥ	tanūnām	Genitive	cakṣuṣaḥ	cakṣuṣoḥ	cakṣuṣām	Genitive	tasyāḥ	tayoḥ	tāsām
Locative	tanvi tanvām	tanvoḥ	tanūṣu	Locative	cakṣuṣi	cakṣuṣoḥ	cakṣuḥṣu	Locative	tasyām	tayoḥ	tāsu
vāc-f	Singular	Dual	Plural	manas-n	Singular	Dual	Plural	(kr)	VIII	Primary	Imperative
Nominative	vāk	vācau	vācaḥ	Nominative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	vāk	vācau	vācaḥ	Vocative	manaḥ	manasī	manāṃsi	First	karavāṇi	karavāva	karavāma
Accusative	vācam	vācau	vācaḥ	Accusative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Second	kuru	kurutam	kuruta
Instrumental	vācā	vāgbhyām	vāgbhiḥ	Instrumental	manasā	manobhyām	manobhiḥ	Third	karotu	kurutām	kurvantu
Dative	vāce	vāgbhyām	vāgbhyaḥ	Dative	manase	manobhyām	manobhyaḥ	(ut-kram)	I	Primary	Injunctive
Ablative	vācaḥ	vāgbhyām	vāgbhyaḥ	Ablative	manasaḥ	manobhyām	manobhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	vācaḥ	vācoḥ	vācām	Genitive	manasaḥ	manasoḥ	manasām	First	utkramiṣam	utkramiṣva	utkramiṣma
Locative	vāci	vācoḥ	vākṣu	Locative	manasi	manasoḥ	manaḥsu	Second	utkramīḥ	utkramiṣṭam	utkramiṣṭa
								Third	utkramīt	utkramiṣṭām	utkramiṣuḥ

m Nom Sg n Nom Sg m Loc Sg n Nom Sg n Loc Sg n Nom Sg n Nom Sg prāṇasya idam vaśe sarvam tridive yat pratiṣṭhitam f Nom Sg m Acc Pl 2nd Sg Imp f Nom Sg f Acc Sg 2nd Sg Imp Dat Pl mātā iva putrān rakṣasva śrīḥ ca prajñām ca vidhehi naḥ iti 2-13 -ā i-=-e- -m t-=-ṁ t- -ḥ v-=-rv- -m c-=-ṁ c- -aḥ i-=-a i-		Element	Type	Meaning
All this, that situated in the third celestial abode, is in control of prāṇa. Protect us like a mother her children and endow us with splendor and intelligence.		prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths
		idam- इदम्-	Pronoun	this, him, this world
		vaśa- वश-	Noun	will, desire, control
		sarva- सर्व-	Pronoun	everything, entire, universal
		tridiva- त्रिदिव-	Noun	third abode of light, third celestial abode
		yad- यद्-	Pronoun	who, that, so that
		pratiṣṭhita- प्रतिष्ठित-	Adjective	situated, placed, established
		mātr- मातृ-	Noun	one who measures, mother
		iva इव	Indeclinable	as if which looks like it seems
		putra- पुत्र-	Noun	son, child
		(rakṣ) (रक्ष्)	Verb I	to protect
		śrī- श्री-	Noun	splendor, prosperity, fortune beauty
		ca च	Indeclinable	and, also
		prajñā- प्रज्ञा-	Adjective	intelligence
		(vi-dhā) (वि-धा)	Verb III	to endow
		aham- अहम्-	Pronoun	1st Person: I, me
		iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said
Notes on Root Formation				
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]			
vaśa-	(vaś)-a-;(vaś) II 'to desire';a-[form action Noun]			
tridiva-	tri-(div)-a-;tri-['three', 'third'];(div) IV 'to shine';a-[form Noun]			
pratiṣṭhita-	Past Pass. Pcpl. of (pratiṣṭhā) = prati-(sthā);prati-['against', 'back'];(sthā) I 'to stand still'			
mātr-	(mā)-tr-;(mā) III 'to measure';tr-[form kinship or agent Noun]			
prajñā-	pra-jñā-;pra-[intensifier];jñā-[Noun from (jñā) IX 'to know']			
(vi-dhā)	vi-['apart'];dhā III 'to install', 'to place'			

prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	tridiva-n	Singular	Dual	Plural	putra-m	Singular	Dual	Plural	(rakṣ)	I	Primary	Imperative
Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	tridivam	tridive	tridivāni	Nominative	putraḥ	putrau	putrāḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	tridiva	tridive	tridivāni	Vocative	putra	putrau	putrāḥ	First	rakṣai	rakṣāvahai	rakṣyai
Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	tridivam	tridive	tridivāni	Accusative	putram	putrau	putrān	Second	rakṣasva	rakṣethām	rakṣadhvam
Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	tridivena	tridivābhyām	tridivaiḥ	Instrumental	putreṇa	putrābhyām	putraiḥ	Third	rakṣatām	rakṣetām	rakṣantām
Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	tridivāya	tridivābhyām	tridivebhyaḥ	Dative	putrāya	putrābhyām	putrebhyaḥ	(dhā)	III	Primary	Imperative
Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	tridivāt	tridivābhyām	tridivebhyaḥ	Ablative	putrāt	putrābhyām	putrebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	tridivasya	tridivayoḥ	tridivānām	Genitive	putrasya	putrayoḥ	putrāṇām	First	vidadhāni	vidadhāva	vidadhāma
Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	tridive	tridivayoḥ	tridiveṣu	Locative	putre	putrayoḥ	putreṣu	Second	vidhehi	vidhattam	vidhatta
idam-n	Singular	Dual	Plural	yad-n	Singular	Dual	Plural	prajñā-f	Singular	Dual	Plural	Third	vidadhātu	vidhattām	vidadhātu
Nominative	idam	ime	imāni	Nominative	yat	ye	yāni	Nominative	prajñā	prajñe	prajñāḥ				
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	prajñe	prajñe	prajñāḥ				
Accusative	idam	ime	imāni	Accusative	yat	ye	yāni	Accusative	prajñām	prajñe	prajñāḥ				
Instrumental	anena	ābhyām	ebhiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	prajñāyā	prajñābhyām	prajñābhiḥ				
Dative	asmai	ābhyām	ebhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	prajñāyai	prajñābhyām	prajñābhyaḥ				
Ablative	asmāt	ābhyām	ebhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	prajñāyāḥ	prajñābhyām	prajñābhyaḥ				
Genitive	asya	anayoḥ	eṣām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	prajñāyāḥ	prajñayoḥ	prajñānām				
Locative	asmin	anayoḥ	eṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	prajñāyām	prajñayoḥ	prajñāsu				
vaśa-m	Singular	Dual	Plural	pratiṣṭhita-n	Singular	Dual	Plural	aham-	Singular	Dual	Plural				
Nominative	vaśaḥ	vaśau	vaśāḥ	Nominative	pratiṣṭhitam	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitāni	Nominative	aham	āvām	vayam				
Vocative	vaśa	vaśau	vaśāḥ	Vocative	pratiṣṭhita	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitāni	Vocative	-	-	-				
Accusative	vaśam	vaśau	vaśān	Accusative	pratiṣṭhitam	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitāni	Accusative	mām mā	nau āvām	naḥ asmān				
Instrumental	vaśena	vaśābhyām	vaśaiḥ	Instrumental	pratiṣṭhitena	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitaiḥ	Instrumental	mayā	āvābhyām	asmābhiḥ				
Dative	vaśāya	vaśābhyām	vaśebhyaḥ	Dative	pratiṣṭhitāya	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitebhyaḥ	Dative	me mahyam	nau āvābhyām	naḥ asmabhyam				
Ablative	vaśāt	vaśābhyām	vaśebhyaḥ	Ablative	pratiṣṭhitāt	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitebhyaḥ	Ablative	mattaḥ mat	āvābhyām	asmattaḥ asmat				
Genitive	vaśasya	vaśayoḥ	vaśānām	Genitive	pratiṣṭhitasya	pratiṣṭhitayoḥ	pratiṣṭhitānām	Genitive	me mama	nau āvayoḥ	naḥ asmākam				
Locative	vaśe	vaśayoḥ	vaśeṣu	Locative	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitayoḥ	pratiṣṭhiteṣu	Locative	mayi	āvayoḥ	asmāsu				
sarva-n	Singular	Dual	Plural	mātr-f	Singular	Dual	Plural	śrī-f	Singular	Dual	Plural				
Nominative	sarvam	sarve	sarvāni	Nominative	mātā	mātarau	mātarah	Nominative	śrīḥ śrī	śryau śriyau	śryaḥ śriyaḥ				
Vocative	sarva	sarve	sarvāni	Vocative	mātaḥ	mātarau	mātarah	Vocative	śrīḥ śrī	śryau śriyau	śryaḥ śriyaḥ				
Accusative	sarvam	sarve	sarvāni	Accusative	mātaram	mātarau	mātṛḥ mātarah	Accusative	śrīm śriyam	śryau śriyau	śrīḥ śriyaḥ				
Instrumental	sarveṇa	sarvābhyām	sarvaiḥ	Instrumental	mātrā	mātrbhyām	mātrbhiḥ	Instrumental	śryā śriyā	śrībhyām	śrībhiḥ				
Dative	sarvasmai	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Dative	mātre	mātrbhyām	mātrbhyaḥ	Dative	śryai śriyai śriye	śrībhyām	śrībhyaḥ				
Ablative	sarvāt sarvasmāt	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Ablative	mātuḥ	mātrbhyām	mātrbhyaḥ	Ablative	śryāḥ śriyāḥ śriyaḥ	śrībhyām	śrībhyaḥ				
Genitive	sarvasya	sarvayoḥ	sarveṣām	Genitive	mātuḥ	mātroḥ	mātṛṇām	Genitive	śryāḥ śriyāḥ śriyaḥ	śryoḥ śriyoḥ	śrīṇām śriyām				
Locative	sarve sarvasmin	sarvayoḥ	sarveṣu	Locative	mātari	mātroḥ	mātṛṣu	Locative	śryām śriyi śriyām	śryoḥ śriyoḥ	śrīṣu				

ॐ प्रश्नोपनिषद् ३ ॐ
अथ ह एनम् कौसल्यः च अश्वलायनः पप्रच्छ । भगवन् कुतः एष प्राणः जायते । कथम् आयाति अस्मिन् शरीरे । आत्मानम् वा प्रविभज्य कथम् प्रातिष्ठते । केन उत्क्रमते । कथम् बाह्यम् अभिधत्ते । कथम् अध्यात्मम् इति ॥३-१॥
atha ha enam kausalyaḥ ca aśvalāyanaḥ papraccha bhagavan kutas eṣa prāṇaḥ jāyate katham āyāti asmin śarīre ātmānam vā pravibhajya katham prātiṣṭhate kena utkramate katham bāhyam abhidhatte katham adhyātmam iti 3-1
Then indeed kausalya, son of aśvalāyana, asked him [pippalāda]. O venerable one, from where is prāṇa born? How does it arrive in the body? How, dividing itself, does it dwell? How does it depart? How does it relate to the external? How to the internal?
तस्मै सः ह उवाच अति-प्रश्नान् पृच्छसि ब्रह्मिष्ठः असि इति तस्मात् ते अहम् ब्रवीमि ॥३-२॥
tasmai saḥ ha uvāca ati-praśnān pṛcchasi brahmiṣṭhaḥ asi iti tasmāt te aham bravāmi 3-2
To him he said - "You ask excessively many questions. You are a good scholar, therefore for you I speak."
आत्मनः एषः प्राणः जायते । यथा एषा पुरुषे छाया एतस्मिन् एतत्-आततम् मनस्-कृतेन आयाति अस्मिन् शरीरे ॥३-३॥
ātmanah eṣaḥ prāṇaḥ jāyate yathā eṣā puruṣe chāyā etasmin etat-ātatam manas-kṛtena āyāti asmin śarīre 3-3
This prāṇa originates from the ātman. As in the case in a person is this shadow, in this [ātman] is this [prāṇa] extended. By the action of the mind it arrives in this body.
यथा सम्राट् एव अधिकृतान् विनियुङ्क्ते एतान् ग्रामान् एतान् ग्रामान् अधितिष्ठस्व इति एवम् एव एषः प्राणः इतरान् प्राणान् पृथक् पृथक् एव सनिधत्ते ॥३-४॥
yathā samrāt eva adhikṛtān viniyuṅkte etān grāmān etān grāmān adhiṣṭhasva iti evam eva eṣaḥ prāṇaḥ itarān prāṇān pṛthak pṛthak eva saṁnidhatte 3-4
Like an emperor just commands administrators: "Govern these hamlets, those hamlets," in a similar way in fact this prāṇa simultaneously directs the separate prāṇa, one by one indeed.
पायु-उपस्थे अपानम् चक्षुस्-श्रोत्रे मुख-नासिकाभ्याम् प्राणः स्वयम् प्रतिष्ठते मध्ये तु समानः । एषः हि एतत् हुतम् अन्नम् समम् नयति तस्मात् एताः सप्त-अर्चिषः भवन्ति ॥३-५॥
pāyu-upasthe apānam cakṣus-śrotre mukha-nāsikābhyām prāṇaḥ svayam pratiṣṭhate madhye tu samānaḥ eṣaḥ hi etat hutam annam samam nayati tasmāt etāḥ sapta-arciṣaḥ bhavanti 3-5
The apāna [downward breath] is in the faculty of evacuation and organ of reproduction. The prāṇa [life-breath] establishes itself from the mouth and nose in the eyes and ears. Also in the middle is the samāna [equalizing-breath]. This in fact leads this offered food to homogenization. From this arise these seven flames.
हृदि हि एषः आत्मा । अत्र एतत् एक-शतम् नाडीनाम् तासाम् शतम् शतम् एक-एकस्याः द्वा-सप्ततिः द्वा-सप्ततिः प्रति शाखा-नाडी सहस्राणि भवन्ति आसु व्यानः चरति ॥३-६॥
hṛdi hi eṣaḥ ātmā atra etat eka-śatam nāḍīnām tāsām śatam śatam eka-ekasyāḥ dvā-saptatiḥ dvā-saptatiḥ prati-śākhā-nāḍī sahasrāṇi bhavanti āsu vyānaḥ carati 3-6
In the chest is indeed this ātman. Here this one-hundred and one of channels of which are one-hundred of each, in every being a seventy-two thousand branched-channel. In these the vyāna [diffuse breath] moves.

ॐ प्रश्नोपनिषद् ३ ॐ
अथ एकया ऊर्ध्वः उदानः पुण्येन पुण्यम् लोकम् नयति पापेन पापम् उभाभ्याम् एव मनुष्य-लोकम् ॥३-७॥
atha ekayā ūrdhvaḥ udānaḥ puṇyena puṇyam lokam nayati pāpena pāpam ubhābhyām eva manuṣya-lokam 3-7
Then rising by one the udāna [up-breath] leads by means of good to the good [world], by means of evil to the evil [world], as a result of both, however, to the human world.
आदित्यः ह वै बाह्यः प्राणः उदयति एष हि एनम् चाक्षुषम् प्राणम् अनुगृह्णानः । पृथिव्याम् या देवता सा एषा पुरुषस्य अपानम् अवष्टभ्य अन्तरा यत् आकाशः स समानः वायुः व्यानः ॥३-८॥
ādityaḥ ha vai bāhyaḥ prāṇaḥ udayati eṣa hi enam cākṣuṣam prāṇam anugrṇānaḥ prthivyām yā devatā sā eṣā puruṣasya apānam avaṣṭabhya antaraḥ yat ākāśaḥ sa samānaḥ vāyuḥ vyānaḥ 3-8
The sun indeed is the external prāṇa. He rises, indeed, guiding the prāṇa to the eye. The person's apāna [downward breath] is supported by that which is this divinity on earth. The space in-between is the samāna [middle breath]. The air is the vyāna [diffuse breath].
तेजः ह वै उदानः तस्मात् उप-शान्त-तेजाः पुनर्-भवम् इन्द्रियैः मनसि सपद्यमानैः ॥३-९॥
tejaḥ ha vai udānaḥ tasmāt upa-śānta-tejāḥ punar bhavam indriyaiḥ manasi sampadyamānaiḥ 3-9
Luminosity is indeed udāna [the upper breath]. Therefore, to repeated existence [goes] one whose luminosity is quenched, with the absorption by the senses in the mind.
यत् चित्तः तेन एषः प्राणम् आयाति प्राणः तेजसा युक्तः सह आत्मना यथा संकल्पितम् लोकम् नयति ॥३-१०॥
yat cittaḥ tena eṣaḥ prāṇam āyāti prāṇaḥ tejasā yuktaḥ saha ātmanā yathā saṁkalpitam lokam nayati 3-10
With that what is thought he arrives to the prāṇa. The prāṇa connected with luminosity, together with the ātman, leads to the world just as envisioned.
यः एवम् विद्वान् प्राणम् वेद न ह अस्य प्रजा हीयते अमृतः भवति तत् एषः श्लोकः ॥३-११॥
yaḥ evam vidvān prāṇam veda na ha asya prajā hīyate amṛtaḥ bhavati tat eṣaḥ ślokaḥ 3-11
So indeed the wise having known prāṇa becomes immortal - indeed his progeny is not lost. So there is this verse:
उत्पत्तिम् आयातिम् स्थानम् विभुत्वम् च एव पञ्चधा अध्यात्मम् च एव प्राणस्य विज्ञाय अमृतम् अश्नुते विज्ञाय अमृतम् अश्नुते इति ॥३-१२॥
utpattim āyātim sthānam vibhutvam ca eva pañcadhā adhyātmam ca eva prāṇasya vijñāya amṛtam aśnute vijñāya amṛtam aśnute iti 3-12
Having discerned the prāṇa's manifestation, arrival, location, and in fact the five-fold overlordship and relation to the ātman, one attains immortality - having discerned one attains imortality.

ॐ प्रश्नोपनिषद् ३ ॐ
अथ हैनं कौसल्यश्चाश्वलायनः पप्रच्छ । भगवन् कुत एष प्राणो जायते । कथमायात्यस्मिन्शरीरे । आत्मानं वा प्रविभज्य कथं प्रातिष्ठते । केनोत्क्रमते । कथं बाह्यमभिधत्ते । कथमध्यात्ममिति ॥३-१॥
atha hainaṃ kausalyaścāśvalāyanaḥ papraccha bhagavan kuta eṣa prāṇo jāyate kathamāyātyasminśarīre ātmānaṃ vā pravibhajya katham prātiṣṭhate kenotkramate katham bāhyamabhidhatte kathamadhyātmamiti 3-1
तस्मै स होवाचातिप्रश्नान् पृच्छसि ब्रह्मिष्ठोऽसीति तस्मात् तेऽहं ब्रवीमि ॥३-२॥
tasmai sa hovācātipraśnān prcchasi brahmiṣṭho'sīti tasmāt te'haṃ bravāmi 3-2
आत्मन एष प्राणो जायते । यथैषा पुरुषे छायैतस्मिन्नेतदाततम् मनोकृतेनायात्यस्मिञ्छरीरे ॥३-३॥
ātmana eṣa prāṇo jāyate yathaiṣā puruṣe chāyaitasminnetadātataṃ manokṛtenāyātyasmiñcharīre 3-3
यथा सम्राडेवाधिकृतान्विनियुङ्क्ते एतान्ग्रामानेतान्ग्रामानधितिष्ठस्वेति एवमेवैष प्राण इतरान्प्राणान्पृथक्पृथगेव सनिधत्ते ॥३-४॥
yathā samrāḍevādhikṛtānviniyuṅkte etāngrāmānetāngrāmānadhitiṣṭhasveti evamevaiṣa prāṇa itarānprāṇānprthakprthageva sanidhatte 3-4
पायूपस्थेऽपानं चक्षुःश्रोत्रे मुखनासिकाभ्याम् प्राणः स्वयं प्रतिष्ठते मध्ये तु समानः । एष ह्येतद्धृतमन्नं समं नयति तस्माद् एताः सप्तार्चिषो भवन्ति ॥३-५॥
pāyūpasthé pānaṃ cakṣuḥśrotre mukhanāsikābhyāṃ prāṇaḥ svayaṃ pratiṣṭhate madhye tu samānaḥ eṣa hyetaddhutamannaṃ samaṃ nayati tasmād etāḥ saptārciṣo bhavanti 3-5
हृदि ह्येष आत्मा । अत्रैतदेकशतं नाडीनाम् तासां शतं शतमेकैकस्या द्वासप्ततिर्द्वासप्ततिः प्रतिशाखानाडीसहस्राणि भवन्त्यासु व्यानश्चरति ॥३-६॥
hr̥di hyeṣa ātmā atraitadekaśataṃ nāḍīnāṃ tāsāṃ śataṃ śatamekaikasyā dvāsaptatirdvāsaptatiḥ pratiśākhānāḍīsahasrāṇi bhavantyāsu vyānaścarati 3-6

ॐ प्रश्नोपनिषद् ३ ॐ
अथैकयोर्ध्वं उदानः पुण्येन पुण्यं लोकं नयति पापेन पापमुभाभ्यामेव मनुष्यलोकम् ॥३-७॥
athaikayordhva udānaḥ puṇyena puṇyaṃ lokaṃ nayati pāpena pāpamubhābhyāmeva manuṣyalokam 3-7
आदित्यो ह वै बाह्यः प्राण उदयत्येष ह्येन चाक्षुष प्राणमनुगृह्णातः । पृथिव्यां या देवता सैषा पुरुषस्यापानम् अवष्टभ्यान्तरा यदाकाशः स समानो वायुर्व्यानः ॥३-८॥
ādityo ha vai bāhyaḥ prāṇa udayatyēṣa hyeṇaṃ cākṣuṣaṃ prāṇamanugrṇānaḥ pṛthivyāṃ yā devatā saiṣā puruṣasyāpānam avaṣṭabhyāntarā yadākāśaḥ sa samāno vāyurvyaṇaḥ 3-8
तेजो ह वा उदानस्तस्मादुपशान्ततेजाः पुनर्भवमिन्द्रियैर्मनसि संपद्यमानैः ॥३-९॥
tejo ha vā udānastasmādupaśāntatejāḥ punarbhavamindriyairmanasi sampadyamānaiḥ 3-9
यच्चित्तस्तेनैष प्राणमायाति प्राणस्तेजसा युक्तः सहात्मना यथा सकल्पित लोकं नयति ॥३-१०॥
yaccittastenaīṣa prāṇamāyāti prāṇastejasā yuktaḥ sahātmanā yathā saṃkalpitaṃ lokaṃ nayati 3-10
य एव विद्वान्प्राणं वेद न हास्य प्रजा हीयतेऽमृतो भवति तदेष श्लोकः ॥३-११॥
ya evaṃ vidvānprāṇaṃ veda na hāsyā prajā hīyate'mṛto bhavati tadeṣa ślokaḥ 3-11
उत्पत्तिमायाति स्थानं विभुत्वं चैव पञ्चधा अध्यात्मं चैव प्राणस्य विज्ञायामृतमश्नुते विज्ञायामृतमश्नुत इति ॥३-१२॥
utpattimāyātiṃ sthānaṃ vibhutvaṃ caiva pañcadhā adhyātmaṃ caiva prāṇasya vijñāyāmṛtamaśnute vijñāyāmṛtamaśnuta iti 3-12

atha ha enam kausalyaḥ ca aśvalāyanaḥ papraccha bhagavan kutaḥ eṣa prāṇaḥ jāyate katham āyāti asmin śarīre ātmānam vā pravibhajya katham prātiṣṭhate kena utkramate katham bāhyam abhidhatte katham adhyātmaṁ iti 3-1		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>atha अथ</td><td>Conjunction</td><td>then, now</td></tr><tr><td>ha ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, indeed, truly appeal</td></tr><tr><td>ena- एन-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: him, this</td></tr><tr><td>kausalya- कौसल्य-</td><td>Noun</td><td>belonging to the people of kosala</td></tr><tr><td>ca च</td><td>Indeclinable</td><td>and, also</td></tr><tr><td>aśvalāyana- अश्वलायन-</td><td>Noun</td><td>descendent of aśvala</td></tr><tr><td>(praś) (प्रश)</td><td>Verb VI</td><td>to ask</td></tr><tr><td>bhagavat- भगवत्-</td><td>Adjective</td><td>blessed, glorious, venerable</td></tr><tr><td>kutas कुत</td><td>Indeclinable</td><td>from where? whence?</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: this, here</td></tr><tr><td>prāṇa- प्राण-</td><td>Noun</td><td>energy, breath, one of the 5 vital breaths</td></tr><tr><td>(jan) (जन्)</td><td>Verb IV</td><td>to be born</td></tr><tr><td>katham कथम्</td><td>Adverb</td><td>how? in what manner? whence?</td></tr><tr><td>(ā-yā) (आ-या)</td><td>Verb II</td><td>to arrive, to come to such a state</td></tr><tr><td>idam- इदम्-</td><td>Pronoun</td><td>this, the following, this world</td></tr><tr><td>śarīra- शरीर-</td><td>Noun</td><td>the perishable physical body</td></tr><tr><td>ātman- आत्मन्-</td><td>Pronoun</td><td>corporeal self, individual</td></tr><tr><td>vā वा</td><td>Indeclinable</td><td>or, is it?</td></tr><tr><td>pravibhajya प्रविभज्य</td><td>Absolutive</td><td>having apportioned</td></tr><tr><td>(pra-ā-sthā) (प्र-आ-स्था)</td><td>Verb I</td><td>to persist, to endure, to stand</td></tr><tr><td>ka- क-</td><td>Pronoun</td><td>who?, what?</td></tr><tr><td>(ut-kram) (उत्-क्रम)</td><td>Verb I</td><td>to escape, to exit</td></tr><tr><td>bāhya- बाह्य-</td><td>Noun</td><td>external</td></tr><tr><td>(abhi-dhā) (अभि-धा)</td><td>Verb III</td><td>to hold, to sustain, to fix on, to relate to</td></tr><tr><td>adhyātma- अध्यात्म-</td><td>Adjective</td><td>belonging to self, pertaining to inside</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	atha अथ	Conjunction	then, now	ha ह	Indeclinable	indeed, indeed, truly appeal	ena- एन-	Pronoun	3rd Person: him, this	kausalya- कौसल्य-	Noun	belonging to the people of kosala	ca च	Indeclinable	and, also	aśvalāyana- अश्वलायन-	Noun	descendent of aśvala	(praś) (प्रश)	Verb VI	to ask	bhagavat- भगवत्-	Adjective	blessed, glorious, venerable	kutas कुत	Indeclinable	from where? whence?	etad- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here	prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths	(jan) (जन्)	Verb IV	to be born	katham कथम्	Adverb	how? in what manner? whence?	(ā-yā) (आ-या)	Verb II	to arrive, to come to such a state	idam- इदम्-	Pronoun	this, the following, this world	śarīra- शरीर-	Noun	the perishable physical body	ātman- आत्मन्-	Pronoun	corporeal self, individual	vā वा	Indeclinable	or, is it?	pravibhajya प्रविभज्य	Absolutive	having apportioned	(pra-ā-sthā) (प्र-आ-स्था)	Verb I	to persist, to endure, to stand	ka- क-	Pronoun	who?, what?	(ut-kram) (उत्-क्रम)	Verb I	to escape, to exit	bāhya- बाह्य-	Noun	external	(abhi-dhā) (अभि-धा)	Verb III	to hold, to sustain, to fix on, to relate to	adhyātma- अध्यात्म-	Adjective	belonging to self, pertaining to inside	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said
Element	Type	Meaning																																																																																	
atha अथ	Conjunction	then, now																																																																																	
ha ह	Indeclinable	indeed, indeed, truly appeal																																																																																	
ena- एन-	Pronoun	3rd Person: him, this																																																																																	
kausalya- कौसल्य-	Noun	belonging to the people of kosala																																																																																	
ca च	Indeclinable	and, also																																																																																	
aśvalāyana- अश्वलायन-	Noun	descendent of aśvala																																																																																	
(praś) (प्रश)	Verb VI	to ask																																																																																	
bhagavat- भगवत्-	Adjective	blessed, glorious, venerable																																																																																	
kutas कुत	Indeclinable	from where? whence?																																																																																	
etad- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here																																																																																	
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths																																																																																	
(jan) (जन्)	Verb IV	to be born																																																																																	
katham कथम्	Adverb	how? in what manner? whence?																																																																																	
(ā-yā) (आ-या)	Verb II	to arrive, to come to such a state																																																																																	
idam- इदम्-	Pronoun	this, the following, this world																																																																																	
śarīra- शरीर-	Noun	the perishable physical body																																																																																	
ātman- आत्मन्-	Pronoun	corporeal self, individual																																																																																	
vā वा	Indeclinable	or, is it?																																																																																	
pravibhajya प्रविभज्य	Absolutive	having apportioned																																																																																	
(pra-ā-sthā) (प्र-आ-स्था)	Verb I	to persist, to endure, to stand																																																																																	
ka- क-	Pronoun	who?, what?																																																																																	
(ut-kram) (उत्-क्रम)	Verb I	to escape, to exit																																																																																	
bāhya- बाह्य-	Noun	external																																																																																	
(abhi-dhā) (अभि-धा)	Verb III	to hold, to sustain, to fix on, to relate to																																																																																	
adhyātma- अध्यात्म-	Adjective	belonging to self, pertaining to inside																																																																																	
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said																																																																																	
Notes on Word Formation																																																																																			
kausalya-	*kosala-ya-;kosala-[Noun:name of a country and the warrior-tribe inhabiting it];ya-[form possessive]																																																																																		
aśvalāyana-	aśvala-ayana-;aśvala-[Noun:name of the priest of janaka king of videha];āyana-[denotes descendent]																																																																																		
bhagavat-	bhaga-vat-;bhaga-[Noun:'happiness','fortune','prosperity'];vat-[similar to, which is who has]																																																																																		
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]																																																																																		
(ā-yā)	ā-(yā);ā-['to','hither'];(yā) II 'to go','to achieve'																																																																																		
śarīra-	guṇa(śr̥)-īra-;(śr̥) IX 'to break','to soil';-īra-[forms Noun/Adj]																																																																																		
ātman-	From (an) II 'to breathe'																																																																																		
pravibhajya	pra-vi-(bhaj)-ya;pra-['at the beginning' 'intensely'];vi['apart'];(bhaj) I 'to divide';ya[form Absolutive]																																																																																		
(pra-ā-sthā)	pra-['at the beginning' 'intensely'];ā-['to','hither'];(sthā) I 'to stay'																																																																																		
(ut-kram)	ut-(kram);ut-['up','out of'];(kram) I 'to overtake'																																																																																		
bāhya-	*bahis-ya-;bahis[Indeclinable:'outwards'];ya-[forms possessive]																																																																																		
(abhi-dhā)	abhi-(dru);abhi-['towards'];(dhā) III 'to establish'																																																																																		
adhyātma-	adhi-ātma-;adhi-['on'];ātma-[Noun:'soul','self']																																																																																		

ena-m	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural	ātman-m	Singular	Dual	Plural	(praś)	VI	Primary	Perfect
Nominative	-	-	-	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	ātmā	ātmānau	ātmānaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	ātman	ātmānau	ātmānaḥ	First	papraccha	papracchiva	papracchima
Accusative	enam	enau	enān	Accusative	etam	etau	etān	Accusative	ātmānam	ātmānau	ātmanaḥ	Second	papracchitha	papracchathuḥ	papraccha
Instrumental	enena	-	-	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	ātmanā	ātmabhyām	ātmabhiḥ	Third	papraccha	papracchatuḥ	papracchuḥ
Dative	-	-	-	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	ātmane	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	(jan)	IV	Primary	Present
Ablative	-	-	-	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	ātmanaḥ	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	-	enayoḥ	-	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	ātmanaḥ	ātmanoḥ	ātmanām	First	jāye	jāyāvahe	jāyāmahe
Locative	-	enayoḥ	-	Locative	etasmaṇ	etayoḥ	eteṣu	Locative	ātmani	ātmanoḥ	ātmasu	Second	jāyase	jāyethe	jāyadhve
kausalya-m	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	ka-m	Singular	Dual	Plural	Third	jāyate	jāyete	jāyante
Nominative	kausalyaḥ	kausalyau	kausalyāḥ	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	kaḥ	kau	ke	(ā-yā)	II	Primary	Present
Vocative	kausalya	kausalyau	kausalyāḥ	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	-	-	-	Active	Singular	Dual	Plural
Accusative	kausalyam	kausalyau	kausalyān	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	kam	kau	kān	First	āyāmi	āyāvaḥ	āyāmaḥ
Instrumental	kausalyena	kausalyābhyām	kausalyaiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	kena	kābhyām	kaiḥ	Second	āyāsi	āyāthaḥ	āyātha
Dative	kausalyāya	kausalyābhyām	kausalyebhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	kasmai	kābhyām	kebhyaḥ	Third	āyāti	āyātaḥ	āyānti
Ablative	kausalyāt	kausalyābhyām	kausalyebhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	kasmāt	kābhyām	kebhyaḥ	(pra-ā-sthā)	I	Primary	Present
Genitive	kausalyasya	kausalyayoḥ	kausalyānām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	kasya	kayoḥ	keṣām	Middle	Singular	Dual	Plural
Locative	kausalye	kausalyayoḥ	kausalyeṣu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	kasmin	kayoḥ	keṣu	First	prātiṣṭhe	prātiṣṭhāvahe	prātiṣṭhāmahe
aśvalāyana-m	Singular	Dual	Plural	idam-m	Singular	Dual	Plural	bāhya-m	Singular	Dual	Plural	Second	prātiṣṭhase	prātiṣṭhethe	prātiṣṭhadhve
Nominative	aśvalāyanaḥ	aśvalāyanau	aśvalāyanāḥ	Nominative	ayam	imau	ime	Nominative	bāhyaḥ	bāhyau	bāhye bāhyāḥ	Third	prātiṣṭhate	prātiṣṭhete	prātiṣṭhante
Vocative	aśvalāyana	aśvalāyanau	aśvalāyanāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	bāhya	bāhyau	bāhyāḥ	(ut-kram)	I	Primary	Present
Accusative	aśvalāyanam	aśvalāyanau	aśvalāyanān	Accusative	imam	imau	imān	Accusative	bāhyam	bāhyau	bāhyān	Middle	Singular	Dual	Plural
Instrumental	aśvalāyanena	aśvalāyanābhyām	aśvalāyanaiḥ	Instrumental	anena	ābhyām	ebhiḥ	Instrumental	bāhyena	bāhyābhyām	bāhyaiḥ	First	utkrāme utkrame	utkrāmāvahe utkramāvahe	utkrāmāmahe utkramāmahe
Dative	aśvalāyanāya	aśvalāyanābhyām	aśvalāyanebhyaḥ	Dative	asmai	ābhyām	ebhyaḥ	Dative	bāhyāya	bāhyābhyām	bāhyebhyaḥ	Second	utkrāmase utkramase	utkrāmethe utkramethe	utkrāmadhve utkramadhve
Ablative	aśvalāyanāt	aśvalāyanābhyām	aśvalāyanebhyaḥ	Ablative	asmāt	ābhyām	ebhyaḥ	Ablative	bāhyāt	bāhyābhyām	bāhyebhyaḥ	Third	utkrāmate utkramate	utkrāmete utkramete	utkrāmante utkramante
Genitive	aśvalāyanasya	aśvalāyanayoḥ	aśvalāyanānām	Genitive	asya	anayoḥ	eṣām	Genitive	bāhyasya	bāhyayoḥ	bāhyānām	(abhi-dhā)	III	Primary	Present
Locative	aśvalāyane	aśvalāyanayoḥ	aśvalāyaneṣu	Locative	asmin	anayoḥ	eṣu	Locative	bāhye	bāhyayoḥ	bāhyeṣu	Middle	Singular	Dual	Plural
bhagavat-m	Singular	Dual	Plural	śarīra-m	Singular	Dual	Plural	adhyātma-m	Singular	Dual	Plural	First	abhidadhe	abhidadhvahe	abhidadhmahe
Nominative	bhagavān	bhagavantau	bhagavantaḥ	Nominative	śarīraḥ	śarīrau	śarīrāḥ	Nominative	adhyātmah	adhyātmau	adhyātmāḥ	Second	abhidhatse	abhidadhāthe	abhidhaddhve
Vocative	bhagavan	bhagavantau	bhagavantaḥ	Vocative	śarīra	śarīrau	śarīrāḥ	Vocative	adhyātma	adhyātmau	adhyātmāḥ	Third	abhidhatte	abhidadhāte	abhidadhate
Accusative	bhagavantam	bhagavantau	bhagavataḥ	Accusative	śarīram	śarīrau	śarīrān	Accusative	adhyātmam	adhyātmau	adhyātmān				
Instrumental	bhagavatā	bhagavadbhyām	bhagavadbhiḥ	Instrumental	śarīreṇa	śarīrābhyām	śarīraiḥ	Instrumental	adhyātmena	adhyātmābhyām	adhyātmaiḥ				
Dative	bhagavate	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ	Dative	śarīrāya	śarīrābhyām	śarīrebhyaḥ	Dative	adhyātmāya	adhyātmābhyām	adhyātmebhyaḥ				
Ablative	bhagavataḥ	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ	Ablative	śarīrāt	śarīrābhyām	śarīrebhyaḥ	Ablative	adhyātmāt	adhyātmābhyām	adhyātmebhyaḥ				
Genitive	bhagavataḥ	bhagavatoḥ	bhagavatām	Genitive	śarīrasya	śarīrayoḥ	śarīrāṇām	Genitive	adhyātmasya	adhyātmayoḥ	adhyātmānām				
Locative	bhagavati	bhagavatoḥ	bhagavatsu	Locative	śarīre	śarīrayoḥ	śarīreṣu	Locative	adhyātme	adhyātmayoḥ	adhyātmeṣu				

m Dat Sg m Nom Sg 3rd Sg Perf m Acc Pl 2nd Sg Present tasmai saḥ ha uvāca ati-praśnān ṛcchasi -aḥ h-=-ā h- -a u-=-o- -a a-=-ā- m Nom Sg 2nd Sg Pres m Abl Sg m Nom Pl Nom Sg 1st Sg Pres brahmiṣṭhaḥ asi iti tasmāt te aham bravāmi 3-2 -aḥ a-=-o 'i- -m b-=-ṁ b- To him he said - "You ask excessively many questions. You are a good scholar, therefore for you I speak." Notes on Root Formation brahmiṣṭha- *brahmaṇa-*iṣṭa-;brahmaṇa-[Noun:'scholar','priest'];iṣṭa-[Adjective:'desired','good']		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this</td></tr><tr><td>ha ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly appeal</td></tr><tr><td>(vac) (वच्)</td><td>Verb II</td><td>to speak</td></tr><tr><td>ati- अति-</td><td>Adverb</td><td>very, too, excessively</td></tr><tr><td>praśna- प्रश्न-</td><td>m Noun</td><td>question, issue</td></tr><tr><td>(praś) (प्रश)</td><td>Verb VI</td><td>to ask</td></tr><tr><td>brahmiṣṭha- ब्रह्मिष्ठ-</td><td>Adjective</td><td>scholar of the highest degree</td></tr><tr><td>(as) (अस्)</td><td>Verb II</td><td>to be, to exist</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said</td></tr><tr><td>tvad- त्वद्-</td><td>Pronoun</td><td>2nd Person: you</td></tr><tr><td>aham- अहम्-</td><td>Pronoun</td><td>1st Person: I, me us</td></tr><tr><td>(brū) (ब्रू)</td><td>Verb II</td><td>to say, to declare</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this	ha ह	Indeclinable	indeed, truly appeal	(vac) (वच्)	Verb II	to speak	ati- अति-	Adverb	very, too, excessively	praśna- प्रश्न-	m Noun	question, issue	(praś) (प्रश)	Verb VI	to ask	brahmiṣṭha- ब्रह्मिष्ठ-	Adjective	scholar of the highest degree	(as) (अस्)	Verb II	to be, to exist	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said	tvad- त्वद्-	Pronoun	2nd Person: you	aham- अहम्-	Pronoun	1st Person: I, me us	(brū) (ब्रू)	Verb II	to say, to declare
Element	Type	Meaning																																							
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this																																							
ha ह	Indeclinable	indeed, truly appeal																																							
(vac) (वच्)	Verb II	to speak																																							
ati- अति-	Adverb	very, too, excessively																																							
praśna- प्रश्न-	m Noun	question, issue																																							
(praś) (प्रश)	Verb VI	to ask																																							
brahmiṣṭha- ब्रह्मिष्ठ-	Adjective	scholar of the highest degree																																							
(as) (अस्)	Verb II	to be, to exist																																							
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said																																							
tvad- त्वद्-	Pronoun	2nd Person: you																																							
aham- अहम्-	Pronoun	1st Person: I, me us																																							
(brū) (ब्रू)	Verb II	to say, to declare																																							

tad-m	Singular	Dual	Plural	tvad-	Singular	Dual	Plural	(vac)	II	Primary	Perfect
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	tvam	yuvām	yūyam	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	First	uvāca uvaca	ūciva	ūcima
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	tvām tvā	vām yuvām	vaḥ yuṣmān	Second	uvacitha uvaktha	ūcathuḥ	ūca
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	tvayā	yuvābhyām	yuṣmābhiḥ	Third	uvāca	ūcatuḥ	ūcuḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	te tubhyam	vām yuvābhyām	vaḥ yuṣmabhyam	(praś)	VI	Primary	Present
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	tvattaḥ tvat	yuvābhyām	yuṣmattaḥ yuṣmat	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	te tava	vām yuvayoḥ	vaḥ yuṣmākam	First	ṛcchāmi	ṛcchāvaḥ	ṛcchāmaḥ
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	tvayi	yuvayoḥ	yuṣmāsu	Second	ṛcchasi	ṛcchathaḥ	ṛcchatha
praśna-m	Singular	Dual	Plural	aham-	Singular	Dual	Plural	Third	ṛcchati	ṛcchataḥ	ṛcchanti
Nominative	praśnaḥ	praśnau	praśnāḥ	Nominative	aham	āvām	vayam	(as)	II	Primary	Present
Vocative	praśna	praśnau	praśnāḥ	Vocative	-	-	-	Active	Singular	Dual	Plural
Accusative	praśnam	praśnau	praśnān	Accusative	mām mā	nau āvām	naḥ asmān	First	asmi	svaḥ	smaḥ
Instrumental	praśnena	praśnābhyām	praśnaiḥ	Instrumental	mayā	āvābhyām	asmābhiḥ	Second	asi	sthaḥ	stha
Dative	praśnāya	praśnābhyām	praśnebhyaḥ	Dative	me mahyam	nau āvābhyām	naḥ asmabhyam	Third	asti	staḥ	santi
Ablative	praśnāt	praśnābhyām	praśnebhyaḥ	Ablative	mattaḥ mat	āvābhyām	asmattaḥ asmat	(brū)	II	Primary	Present
Genitive	praśnasya	praśnayoḥ	praśnānām	Genitive	me mama	nau āvayoḥ	naḥ asmākam	Active	Singular	Dual	Plural
Locative	praśne	praśnayoḥ	praśneṣu	Locative	mayi	āvayoḥ	asmāsu	First	brūmi bravīmi	brūvaḥ	brūmaḥ
brahmiṣṭha-m	Singular	Dual	Plural					Second	bravīṣi	brūthaḥ	brūtha
Nominative	brahmiṣṭhaḥ	brahmiṣṭhau	brahmiṣṭhāḥ					Third	bravīti	brūtaḥ	bruvanti
Vocative	brahmiṣṭha	brahmiṣṭhau	brahmiṣṭhāḥ								
Accusative	brahmiṣṭham	brahmiṣṭhau	brahmiṣṭhān								
Instrumental	brahmiṣṭhena	brahmiṣṭhābhyām	brahmiṣṭhaiḥ								
Dative	brahmiṣṭhāya	brahmiṣṭhābhyām	brahmiṣṭhebhyaḥ								
Ablative	brahmiṣṭhāt	brahmiṣṭhābhyām	brahmiṣṭhebhyaḥ								
Genitive	brahmiṣṭhasya	brahmiṣṭhayoḥ	brahmiṣṭhānām								
Locative	brahmiṣṭhe	brahmiṣṭhayoḥ	brahmiṣṭheṣu								

ātmanah eṣaḥ prāṇah jāyate yathā eṣā puruṣe chāyā etasmin etat-ātataṁ manaḥ-kṛtena āyāti asmin śarīre 3-3		Element		Type	Meaning
This prāṇa originates from the ātman. As in the case in a person is this shadow, in this [ātman] is this [prāṇa] extended. By the action of the mind it arives in this body.		ātman- आत्मन्-		Noun	Spirit, Self, Soul
		etad- एतद्-		Pronoun	this, here
		prāṇa- प्राण-		Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths
		(jan) (जन्)		Verb IV	to be born
		yathā यथा		Adverb	as, according to, just as, as if
		puruṣa- पुरुष-		Noun	person
		chāya- छाय-		Noun	shadow
		ātataṁ आततम्		Adverb	stretched, extened, drawn
		manas- मनस्-		Noun	faculty of attention, intellect, mind
		kṛta- कृत-		Adjective	done, accomplished
		(ā-yā) (आ-या)		Verb II	to arrive, to come
		idam- इदम्-		Pronoun	this, the following, he, this world
		śarīra- शरीर-		Noun	the perishable physical body
		(ā-yā)	ā-(yā);ā-['to','hither'];(yā) II 'to go','to achieve'		
		śarīra-	guṇa(śṛ)-īra-;(śṛ) IX 'to break','to soil';-īra-[forms Noun/Adj]		

ātman-m	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	ātata-n	Singular	Dual	Plural	śarīra-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	ātmā	ātmānau	ātmānaḥ	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	ātataṃ	ātate	ātatāni	Nominative	śarīram	śarīre	śarīrāṇi
Vocative	ātman	ātmānau	ātmānaḥ	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	ātata	ātate	ātatāni	Vocative	śarīra	śarīre	śarīrāṇi
Accusative	ātmānam	ātmānau	ātmānaḥ	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	ātatam	ātate	ātatāni	Accusative	śarīram	śarīre	śarīrāṇi
Instrumental	ātmanā	ātmabhyām	ātmabhiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	ātatena	ātātābhyām	ātataiḥ	Instrumental	śarīreṇa	śarīrābhyām	śarīraiḥ
Dative	ātmane	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	ātātāya	ātātābhyām	ātatebhyaḥ	Dative	śarīrāya	śarīrābhyām	śarīrebhyaḥ
Ablative	ātmanaḥ	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	ātātāt	ātātābhyām	ātatebhyaḥ	Ablative	śarīrāt	śarīrābhyām	śarīrebhyaḥ
Genitive	ātmanaḥ	ātmanoḥ	ātmanām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	ātatasya	ātatayoḥ	ātātānām	Genitive	śarīrasya	śarīrayoḥ	śarīrāṇām
Locative	ātmani	ātmanoḥ	ātmasu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	ātate	ātatayoḥ	ātateṣu	Locative	śarīre	śarīrayoḥ	śarīreṣu
etad-m	Singular	Dual	Plural	puruṣa-m	Singular	Dual	Plural	kṛta-n	Singular	Dual	Plural	(jan)	IV	Primary	Present
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	puruṣaḥ	puruṣau	puruṣāḥ	Nominative	kṛtam	kṛte	kṛtāni	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	puruṣa	puruṣau	puruṣāḥ	Vocative	kṛta	kṛte	kṛtāni	First	jāye	jāyāvahe	jāyāmahe
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	puruṣam	puruṣau	puruṣān	Accusative	kṛtam	kṛte	kṛtāni	Second	jāyase	jāyethe	jāyadhve
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	puruṣeṇa	puruṣābhyām	puruṣaiḥ	Instrumental	kṛtena	kṛtābhyām	kṛtaiḥ	Third	jāyate	jāyete	jāyante
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	puruṣāya	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	Dative	kṛtāya	kṛtābhyām	kṛtebhyaḥ	(ā-yā)	II	Primary	Present
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	puruṣāt	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	Ablative	kṛtāt	kṛtābhyām	kṛtebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	puruṣasya	puruṣayoḥ	puruṣāṇām	Genitive	kṛtasya	kṛtayoḥ	kṛtānām	First	āyāmi	āyāvaḥ	āyāmaḥ
Locative	etamin	etayoḥ	eteṣu	Locative	puruṣe	puruṣayoḥ	puruṣeṣu	Locative	kṛte	kṛtayoḥ	kṛteṣu	Second	āyāsi	āyāthaḥ	āyātha
etad-f	Singular	Dual	Plural	chāya-f	Singular	Dual	Plural	idam-n	Singular	Dual	Plural	Third	āyāti	āyātaḥ	āyānti
Nominative	eṣā	ete	etāḥ	Nominative	chāyā	chāye	chāyāḥ	Nominative	idam	ime	imāni				
Vocative	-	-	-	Vocative	chāye	chāye	chāyāḥ	Vocative	-	-	-				
Accusative	etām	ete	etāḥ	Accusative	chāyām	chāye	chāyāḥ	Accusative	idam	ime	imāni				
Instrumental	etayā	etābhyām	etābhiḥ	Instrumental	chāyayā	chāyābhyām	chāyābhiḥ	Instrumental	anena	ābhyām	ebhiḥ				
Dative	etasyai	etābhyām	etābhyaḥ	Dative	chāyāyai	chāyābhyām	chāyābhyaḥ	Dative	asmai	ābhyām	ebhyaḥ				
Ablative	etasyāḥ	etābhyām	etābhyaḥ	Ablative	chāyāyāḥ	chāyābhyām	chāyābhyaḥ	Ablative	asmāt	ābhyām	ebhyaḥ				
Genitive	etasyāḥ	etayoḥ	etāsām	Genitive	chāyāyāḥ	chāyayoḥ	chāyānām	Genitive	asya	anayoḥ	eṣām				
Locative	etasyām	etayoḥ	etāsu	Locative	chāyāyām	chāyayoḥ	chāyāsu	Locative	asmin	anayoḥ	eṣu				

m Nom Sg yathā m Acc Pl samrāj 3rd Sg Pres eva m Acc Pl adhikṛtān 2nd Sg Imperative vinīyunkte 3rd Sg Pres etān 3rd Sg Pres grāmān 3rd Sg Pres etān 3rd Sg Pres grāmān 3rd Sg Pres adhiṣṭhasva 3rd Sg Pres iti -ṭ e--de- m Nom Sg -a a--ā- m Acc Pl -a e--ai- -aḥ p--a p- -aḥ i--a i- -k e--ge- evam eva eṣaḥ prāṇaḥ itarān prāṇān pṛthak pṛthak eva saṃnidhatte 3-4 Like an emperor just commands administrators: "Govern these hamlets, those hamlets," in a similar way in fact this prāṇa simultaneousy directs the separate prāṇa, one by one indeed.		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>yathā यथा</td><td>Adverb</td><td>as, according to, since, just as, as if</td></tr><tr><td>samrāj- सम्राज्-</td><td>Noun</td><td>sovereign, absolute monarch, emperor</td></tr><tr><td>eva एव</td><td>Indeclinable</td><td>in fact, really, only, indeed</td></tr><tr><td>adhikṛta- अधिकृत-</td><td>Adjective</td><td>administrator, supervisor, overseer</td></tr><tr><td>(vi-ni-yuj) (वि-नि-युज्)</td><td>Verb VII</td><td>to instruct, to command</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>this, here</td></tr><tr><td>grāma- ग्राम-</td><td>Noun</td><td>inhabited place, village</td></tr><tr><td>(adhi-sthā) (अधि-स्था)</td><td>Verb I</td><td>to command, to govern</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said</td></tr><tr><td>evam एवम्</td><td>Indeclinable</td><td>thus, in this way, in such a manner, such</td></tr><tr><td>prāṇa- प्राण-</td><td>Noun</td><td>energy, breath, one of the 5 vital breaths</td></tr><tr><td>itara- इतर-</td><td>Pronoun</td><td>the other (of 2), another, the rest, different from</td></tr><tr><td>pṛthak पृथक्</td><td>Adverb</td><td>separately, differently, distinctly, apart</td></tr><tr><td>(sam-ni-dhā) (सम्-नि-धा)</td><td>Verb III</td><td>to direct, to place together, to control</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	yathā यथा	Adverb	as, according to, since, just as, as if	samrāj- सम्राज्-	Noun	sovereign, absolute monarch, emperor	eva एव	Indeclinable	in fact, really, only, indeed	adhikṛta- अधिकृत-	Adjective	administrator, supervisor, overseer	(vi-ni-yuj) (वि-नि-युज्)	Verb VII	to instruct, to command	etad- एतद्-	Pronoun	this, here	grāma- ग्राम-	Noun	inhabited place, village	(adhi-sthā) (अधि-स्था)	Verb I	to command, to govern	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said	evam एवम्	Indeclinable	thus, in this way, in such a manner, such	prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths	itara- इतर-	Pronoun	the other (of 2), another, the rest, different from	pṛthak पृथक्	Adverb	separately, differently, distinctly, apart	(sam-ni-dhā) (सम्-नि-धा)	Verb III	to direct, to place together, to control
Element	Type	Meaning																																													
yathā यथा	Adverb	as, according to, since, just as, as if																																													
samrāj- सम्राज्-	Noun	sovereign, absolute monarch, emperor																																													
eva एव	Indeclinable	in fact, really, only, indeed																																													
adhikṛta- अधिकृत-	Adjective	administrator, supervisor, overseer																																													
(vi-ni-yuj) (वि-नि-युज्)	Verb VII	to instruct, to command																																													
etad- एतद्-	Pronoun	this, here																																													
grāma- ग्राम-	Noun	inhabited place, village																																													
(adhi-sthā) (अधि-स्था)	Verb I	to command, to govern																																													
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said																																													
evam एवम्	Indeclinable	thus, in this way, in such a manner, such																																													
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths																																													
itara- इतर-	Pronoun	the other (of 2), another, the rest, different from																																													
pṛthak पृथक्	Adverb	separately, differently, distinctly, apart																																													
(sam-ni-dhā) (सम्-नि-धा)	Verb III	to direct, to place together, to control																																													
Notes on Root Formation																																															
samrāj-	sam-rāj-;sam-['together'];rāj-[Agent Noun of (rāj) I 'to rule over']																																														
adhikṛta-	adhi-(kṛ)-ta-;adhi-['over'];(kṛ) V 'to do';ta-[forms Past Pass. Pcpl.]																																														
(vi-ni-yuj)	vi-ni-(yuj);vi-['apart'];ni-['down'];(yuj) VII 'to connect'																																														
(adhi-sthā)	adhi-(sthā);adhi-['over'];(sthā) I 'to remain'																																														
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]																																														
itara-	from idam-tara-;idam-[Pronoun:'this'];tara-[suffix denoting comparative]																																														
pṛthak	Based on (pṛth) X 'to extend'																																														
(sam-ni-dhā)	sam-['together'];ni-['down','into'];(dhā) III 'to place'																																														

samrāj-m	Singular	Dual	Plural	grāma-m	Singular	Dual	Plural	(vi-ni-yuj)	VII	Primary	Present
Nominative	samrāt	samrājau	samrājaḥ	Nominative	grāmaḥ	grāmau	grāmāḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	samrāt	samrājau	samrājaḥ	Vocative	grāma	grāmau	grāmāḥ	First	vinīyुñje	vinīyुñjvahe	vinīyुñjmahe
Accusative	samrājam	samrājau	samrājaḥ	Accusative	grāmam	grāmau	grāmān	Second	vinīyुñkṣe	vinīyुñjāthe	vinīyुñgdhve
Instrumental	samrājā	samrāḍbhyām	samrāḍbhiḥ	Instrumental	grāmeṇa	grāmābhyām	grāmaiḥ	Third	vinīyुñkte	vinīyुñjāte	vinīyुñjate
Dative	samrāje	samrāḍbhyām	samrāḍbhyaḥ	Dative	grāmāya	grāmābhyām	grāmebhyaḥ	(adhi-sthā)	I	Primary	Imperative
Ablative	samrājaḥ	samrāḍbhyām	samrāḍbhyaḥ	Ablative	grāmāt	grāmābhyām	grāmebhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	samrājaḥ	samrājoḥ	samrājām	Genitive	grāmasya	grāmayoḥ	grāmānām	First	adhitiṣṭhai	adhitiṣṭhāvahai	adhitiṣṭhāmahai
Locative	samrāji	samrājoḥ	samrātṣu	Locative	grāme	grāmayoḥ	grāmeṣu	Second	adhitiṣṭhasva	adhitiṣṭhethām	adhitiṣṭhadvam
adhikṛta-m	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	Third	adhitiṣṭhatām	adhitiṣṭhetām	adhitiṣṭhantām
Nominative	adhikṛtaḥ	adhikṛtau	adhikṛtāḥ	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	(sam-ni-dhā)	III	Primary	Present
Vocative	adhikṛta	adhikṛtau	adhikṛtāḥ	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Accusative	adhikṛtam	adhikṛtau	adhikṛtān	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	First	samnidadhe	samnidadhvahe	samnidadhmahe
Instrumental	adhikṛtena	adhikṛtābhyām	adhikṛtaiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Second	samnidhatse	samnidadhāthe	samnidhaddhve
Dative	adhikṛtāya	adhikṛtābhyām	adhikṛtebhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Third	samnidhatte	samnidadhāte	samnidadhate
Ablative	adhikṛtāt	adhikṛtābhyām	adhikṛtebhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ				
Genitive	adhikṛtasya	adhikṛtayoh	adhikṛtānām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoh	prāṇānām				
Locative	adhikṛte	adhikṛtayoh	adhikṛteṣu	Locative	prāṇe	prāṇayoh	prāṇeṣu				
etad-m	Singular	Dual	Plural	itara-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	itaraḥ	itarau	itare				
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-				
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	itaram	itarau	itarān				
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	itareṇa	itarābhyām	itaraiḥ				
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	itasmai	itarābhyām	itarebhyaḥ				
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	itasmāt	itarābhyām	itarebhyaḥ				
Genitive	etasya	etayoh	eteṣām	Genitive	itarasya	itarayoh	itareṣām				
Locative	etasmin	etayoh	eteṣu	Locative	itarasmin	itarayoh	itareṣu				

n Loc Sg n Nom Sg n Loc Sg f Abl Du m Nom Sg -u u-=-ū- -e a-=-e'- -s ś->-ḥś- -m p-=-ṃ p- -i e-=-ye- -m s-=-ṃ s- 3rd Sg Present m Loc Sg m Nom Sg m Nom Sg n Nom Sg n Acc Sg 3rd Sg Pres m Abl Sg f Nom Pl f Nom Pl 3rd Pl Present -m n-=-ṃ n- -t e-=-de- -aḥ bh-=-o bh- pāyu-upasthe apānam cakṣus-śrotre mukha-nāsikābhyām prāṇaḥ svayam pratiṣṭhate madhye tu samānaḥ eṣaḥ hi etat hutam annam samam nayati tasmāt etāḥ sapta-arcīṣaḥ bhavanti 3-5		<table><tr><th>Element</th><th>Description</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>pāyu- पायु-</td><td>Noun</td><td>anus, faculty of evacuation</td></tr><tr><td>upastha- उपस्थ-</td><td>Noun</td><td>generative organ</td></tr><tr><td>apāna- अपान-</td><td>Noun</td><td>that of the five breaths which goes downwards</td></tr><tr><td>cakṣus- चक्षुस्-</td><td>Noun</td><td>faculty of seeing, eyes</td></tr><tr><td>śrotra- श्रोत्र-</td><td>Noun</td><td>organ of hearing, ear</td></tr><tr><td>mukha- मुख-</td><td>Noun</td><td>mouth, face, countenance</td></tr><tr><td>nāsikā- नासिका-</td><td>Noun</td><td>nostril, nose</td></tr><tr><td>prāṇa- प्राण-</td><td>Noun</td><td>energy, breath, one of the 5 vital breaths</td></tr><tr><td>svayam स्वयम्</td><td>Indeclinable</td><td>oneself, by oneself, willingly, voluntarily</td></tr><tr><td>(pra-sthā) (प्र-स्था)</td><td>Verb I</td><td>to reside, to be seated, to establish</td></tr><tr><td>madhya- मध्य-</td><td>Adjective</td><td>in the center, average</td></tr><tr><td>tu तु</td><td>Indeclinable</td><td>but, however also, yes really</td></tr><tr><td>samāna- समान-</td><td>Noun</td><td>middle breath near the navel aiding digestion</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: this, here</td></tr><tr><td>hi हि</td><td>Indeclinable</td><td>affirmative, yes, certainly</td></tr><tr><td>huta- हुत-</td><td>Adjective</td><td>offered</td></tr><tr><td>anna- अन्न-</td><td>Noun</td><td>food, nourishment, boiled rice, cereal</td></tr><tr><td>sama- सम-</td><td>Adjective</td><td>equalization, leveling, homogenization</td></tr><tr><td>(nī) (नी)</td><td>Verb I</td><td>to lead</td></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that</td></tr><tr><td>sapta- सप्त-</td><td>Indeclinable</td><td>the number seven</td></tr><tr><td>arcis- अर्चिस्-</td><td>Noun</td><td>flame, splendor</td></tr><tr><td>(bhū) (भू)</td><td>Verb I</td><td>to be</td></tr></table>	Element	Description	Meaning	pāyu- पायु-	Noun	anus, faculty of evacuation	upastha- उपस्थ-	Noun	generative organ	apāna- अपान-	Noun	that of the five breaths which goes downwards	cakṣus- चक्षुस्-	Noun	faculty of seeing, eyes	śrotra- श्रोत्र-	Noun	organ of hearing, ear	mukha- मुख-	Noun	mouth, face, countenance	nāsikā- नासिका-	Noun	nostril, nose	prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths	svayam स्वयम्	Indeclinable	oneself, by oneself, willingly, voluntarily	(pra-sthā) (प्र-स्था)	Verb I	to reside, to be seated, to establish	madhya- मध्य-	Adjective	in the center, average	tu तु	Indeclinable	but, however also, yes really	samāna- समान-	Noun	middle breath near the navel aiding digestion	etad- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here	hi हि	Indeclinable	affirmative, yes, certainly	huta- हुत-	Adjective	offered	anna- अन्न-	Noun	food, nourishment, boiled rice, cereal	sama- सम-	Adjective	equalization, leveling, homogenization	(nī) (नी)	Verb I	to lead	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that	sapta- सप्त-	Indeclinable	the number seven	arcis- अर्चिस्-	Noun	flame, splendor	(bhū) (भू)	Verb I	to be
Element	Description	Meaning																																																																								
pāyu- पायु-	Noun	anus, faculty of evacuation																																																																								
upastha- उपस्थ-	Noun	generative organ																																																																								
apāna- अपान-	Noun	that of the five breaths which goes downwards																																																																								
cakṣus- चक्षुस्-	Noun	faculty of seeing, eyes																																																																								
śrotra- श्रोत्र-	Noun	organ of hearing, ear																																																																								
mukha- मुख-	Noun	mouth, face, countenance																																																																								
nāsikā- नासिका-	Noun	nostril, nose																																																																								
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths																																																																								
svayam स्वयम्	Indeclinable	oneself, by oneself, willingly, voluntarily																																																																								
(pra-sthā) (प्र-स्था)	Verb I	to reside, to be seated, to establish																																																																								
madhya- मध्य-	Adjective	in the center, average																																																																								
tu तु	Indeclinable	but, however also, yes really																																																																								
samāna- समान-	Noun	middle breath near the navel aiding digestion																																																																								
etad- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here																																																																								
hi हि	Indeclinable	affirmative, yes, certainly																																																																								
huta- हुत-	Adjective	offered																																																																								
anna- अन्न-	Noun	food, nourishment, boiled rice, cereal																																																																								
sama- सम-	Adjective	equalization, leveling, homogenization																																																																								
(nī) (नी)	Verb I	to lead																																																																								
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that																																																																								
sapta- सप्त-	Indeclinable	the number seven																																																																								
arcis- अर्चिस्-	Noun	flame, splendor																																																																								
(bhū) (भू)	Verb I	to be																																																																								
Notes on Word Formation																																																																										
upastha-	upa-guṇa(sthā);upa-['near','contiguous'];(sthā) I 'to stand'																																																																									
cakṣus-	(cakṣ)-us-;(cakṣ) II 'to see';s-[form n Noun]																																																																									
śrotra-	guṇa(śru)-tra-;(śru) V 'to hear';tra-[form an instrument Noun]																																																																									
nāsikā-	*nas-ika-ā-;nas-[Noun:'nostrils'];ika-[secondary euphonic];ā-[form feminine form]																																																																									
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]																																																																									
svayam	sva-*ya;sva-['one's own'];ya-[form possessive]																																																																									
(pra-sthā)	pra-[forward]; (sthā) I 'to stay'																																																																									
samāna-	sam-vṛddhi(an)-a-;sam-['together'];(an) II 'to breathe';-a-[form Adj/Noun]																																																																									
huta-	(hu)-ta-;(hu) III 'to offer';ta-[form Past Pass Pcpl.]																																																																									
anna-	(ad)-na-;(ad) II 'to eat';na-[form Noun]																																																																									
arcis-	abstraction of (rc) I 'to shine'																																																																									

upastha-n	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	etad-n	Singular	Dual	Plural	sama-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	upastham	upasthe	upasthāni	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	etat	ete	etāni	Nominative	samam	same	samāni
Vocative	upastha	upasthe	upasthāni	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	sama	same	samāni
Accusative	upastham	upasthe	upasthāni	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	etat	ete	etāni	Accusative	samam	same	samāni
Instrumental	upasthena	upasthābhyām	upasthaiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	samena	samābhyām	samaiḥ
Dative	upasthāya	upasthābhyām	upasthebhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	samāya	samābhyām	samebhyaḥ
Ablative	upasthāt	upasthābhyām	upasthebhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	samāt	samābhyām	samebhyaḥ
Genitive	upasthasya	upasthayoḥ	upasthānām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	samasya	samayoḥ	samānām
Locative	upasthe	upasthayoḥ	upastheṣu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	same	samayoḥ	sameṣu
apāna-n	Singular	Dual	Plural	madhya-m	Singular	Dual	Plural	etad-f	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	apānam	apāne	apānāni	Nominative	madhyaḥ	madhyau	madhyāḥ	Nominative	eṣā	ete	etāḥ	Nominative	saḥ sa	tau	te
Vocative	apāna	apāne	apānāni	Vocative	madhya	madhyau	madhyāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-
Accusative	apānam	apāne	apānāni	Accusative	madhyam	madhyau	madhyān	Accusative	etām	ete	etāḥ	Accusative	tam	tau	tān
Instrumental	apānena	apānābhyām	apānaiḥ	Instrumental	madhyena	madhyābhyām	madhyaiḥ	Instrumental	etayā	etābhyām	etābhiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ
Dative	apānāya	apānābhyām	apānebhyaḥ	Dative	madhyāya	madhyābhyām	madhyebhyaḥ	Dative	etasyai	etābhyām	etābhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ
Ablative	apānāt	apānābhyām	apānebhyaḥ	Ablative	madhyāt	madhyābhyām	madhyebhyaḥ	Ablative	etasyāḥ	etābhyām	etābhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ
Genitive	apānasya	apānayoḥ	apānānām	Genitive	madhyasya	madhyayoḥ	madhyānām	Genitive	etasyāḥ	etayoḥ	etāsām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām
Locative	apāne	apānayoḥ	apāneṣu	Locative	madhye	madhyayoḥ	madhyeṣu	Locative	etasyām	etayoḥ	etāsu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu
śrotra-n	Singular	Dual	Plural	samāna-m	Singular	Dual	Plural	huta-n	Singular	Dual	Plural	arcis-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	śrotram	śrotre	śrotrāṇi	Nominative	samānaḥ	samānau	samānāḥ	Nominative	hutam	hute	hutāni	Nominative	arciḥ	arciṣau	arciṣaḥ
Vocative	śrotra	śrotre	śrotrāṇi	Vocative	samāna	samānau	samānāḥ	Vocative	huta	hute	hutāni	Vocative	arciḥ	arciṣau	arciṣaḥ
Accusative	śrotram	śrotre	śrotrāṇi	Accusative	samānam	samānau	samānān	Accusative	hutam	hute	hutāni	Accusative	arciṣam	arciṣau	arciṣaḥ
Instrumental	śrotreṇa	śrotrābhyām	śrotraiḥ	Instrumental	samānena	samānābhyām	samānaiḥ	Instrumental	hutena	hutābhyām	hutaiḥ	Instrumental	arciṣā	arcirbhyām	arcirbhiḥ
Dative	śrotrāya	śrotrābhyām	śrotrebhyaḥ	Dative	samānāya	samānābhyām	samānebhyaḥ	Dative	hutāya	hutābhyām	hutebhyaḥ	Dative	arciṣe	arcirbhyām	arcirbhyaḥ
Ablative	śrotrāt	śrotrābhyām	śrotrebhyaḥ	Ablative	samānāt	samānābhyām	samānebhyaḥ	Ablative	hutāt	hutābhyām	hutebhyaḥ	Ablative	arciṣaḥ	arcirbhyām	arcirbhyaḥ
Genitive	śrotrasya	śrotrayoḥ	śrotrāṇām	Genitive	samānasya	samānayoḥ	samānānām	Genitive	hutasya	hutayoḥ	hutānām	Genitive	arciṣaḥ	arciṣoḥ	arciṣām
Locative	śrotre	śrotrayoḥ	śrotreṣu	Locative	samāne	samānayoḥ	samāneṣu	Locative	hute	hutayoḥ	huteṣu	Locative	arciṣi	arciṣoḥ	arciḥṣu
nāsikā-f	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural	anna-n	Singular	Dual	Plural	(bhū)	I	Primary	Present
Nominative	nāsikā	nāsike	nāsikāḥ	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	annam	anne	annāni	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	nāsike	nāsike	nāsikāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	anna	anne	annāni	First	bhavāmi	bhavāvaḥ	bhavāmaḥ
Accusative	nāsikām	nāsike	nāsikāḥ	Accusative	etam	etau	etān	Accusative	annam	anne	annāni	Second	bhavasi	bhavathaḥ	bhavatha
Instrumental	nāsikayā	nāsikābhyām	nāsikābhiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	annena	annābhyām	annaiḥ	Third	bhavati	bhavataḥ	bhavanti
Dative	nāsikāyai	nāsikābhyām	nāsikābhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	annāya	annābhyām	annebhyaḥ	(nī)	I	Primary	Present
Ablative	nāsikāyāḥ	nāsikābhyām	nāsikābhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	annāt	annābhyām	annebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	nāsikāyāḥ	nāsikayoḥ	nāsikānām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	annasya	annayoḥ	annānām	First	nayāmi	nayāvaḥ	nayāmaḥ
Locative	nāsikāyām	nāsikayoḥ	nāsikāsu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	anne	annayoḥ	anneṣu	Second	nayasi	nayathaḥ	nayatha
												Third	nayati	nayataḥ	nayanti
												(pra-sthā)	I	Primary	Present
												Middle	Singular	Dual	Plural
												First	pratiṣṭhe	pratiṣṭhāvahe	pratiṣṭhāmahe
												Second	pratiṣṭhase	pratiṣṭhethe	pratiṣṭhadhve
												Third	pratiṣṭhate	pratiṣṭhete	pratiṣṭhante

n Loc Sg m Nom Sg n Nom Sg n Nom Sg fGen Pl f Gen Pl n Nom Sg f Gen Sg hṛdi hi eṣaḥ ātmā atra etat eka-śatam nāḍīnām tāsām śatam śatam eka-ekasyāḥ -i e=-ye- -aḥ ā=-a ā- -a e=-ai- -t e=-de- -m n=-ṃ n- -m ś=-ṃ ś- -a e=-ai- -āḥ d=-ā d- f Nom Sg f Nom Sg f Nom Sg n Nom Pl 3rd Pl Present f Loc Pl m Nom Sg 3rd Sg Present dvā-saptatiḥ dvā-saptatiḥ prati śākhā-nāḍī sahasrāṇi bhavanti āsu vyānaḥ carati 3-6 -ḥ d=-rd- -i ā=-yā- -ḥ c=-śc-		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>hṛd- हृद्-</td><td>Noun</td><td>heart, chest, interior</td></tr><tr><td>hi हि</td><td>Indeclinable</td><td>affirmative, yes, indeed</td></tr><tr><td>etat- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: this, here</td></tr><tr><td>ātman- आत्मन्-</td><td>Noun</td><td>Self, soul</td></tr><tr><td>atra अत्र</td><td>Adverb</td><td>here, in this case, during this time</td></tr><tr><td>eka- एक-</td><td>Number</td><td>one, the one, some, unit</td></tr><tr><td>śata- शत-</td><td>Number</td><td>one hundred</td></tr><tr><td>nāḍī- नाडी-</td><td>Noun</td><td>tube, channel, vein</td></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that</td></tr><tr><td>dvi- द्वि-</td><td>Number</td><td>two [in compound dvā]</td></tr><tr><td>saptati- सप्तति-</td><td>Number</td><td>seventy</td></tr><tr><td>prati- प्रति-</td><td>Indeclinable</td><td>at every, in or on every</td></tr><tr><td>śākhā- शाखा-</td><td>Noun</td><td>branch, division, species, finger</td></tr><tr><td>sahasra- सहस्र-</td><td>Number</td><td>thousand</td></tr><tr><td>(bhū) (भू)</td><td>Verb I</td><td>to be</td></tr><tr><td>idam- इदम्-</td><td>Pronoun</td><td>this, the following, this world</td></tr><tr><td>vyāna- व्यान-</td><td>Noun</td><td>the diffuse breath</td></tr><tr><td>(car) (चर)</td><td>Verb I</td><td>to move, to think</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	hṛd- हृद्-	Noun	heart, chest, interior	hi हि	Indeclinable	affirmative, yes, indeed	etat- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here	ātman- आत्मन्-	Noun	Self, soul	atra अत्र	Adverb	here, in this case, during this time	eka- एक-	Number	one, the one, some, unit	śata- शत-	Number	one hundred	nāḍī- नाडी-	Noun	tube, channel, vein	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that	dvi- द्वि-	Number	two [in compound dvā]	saptati- सप्तति-	Number	seventy	prati- प्रति-	Indeclinable	at every, in or on every	śākhā- शाखा-	Noun	branch, division, species, finger	sahasra- सहस्र-	Number	thousand	(bhū) (भू)	Verb I	to be	idam- इदम्-	Pronoun	this, the following, this world	vyāna- व्यान-	Noun	the diffuse breath	(car) (चर)	Verb I	to move, to think
Element	Type	Meaning																																																									
hṛd- हृद्-	Noun	heart, chest, interior																																																									
hi हि	Indeclinable	affirmative, yes, indeed																																																									
etat- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here																																																									
ātman- आत्मन्-	Noun	Self, soul																																																									
atra अत्र	Adverb	here, in this case, during this time																																																									
eka- एक-	Number	one, the one, some, unit																																																									
śata- शत-	Number	one hundred																																																									
nāḍī- नाडी-	Noun	tube, channel, vein																																																									
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that																																																									
dvi- द्वि-	Number	two [in compound dvā]																																																									
saptati- सप्तति-	Number	seventy																																																									
prati- प्रति-	Indeclinable	at every, in or on every																																																									
śākhā- शाखा-	Noun	branch, division, species, finger																																																									
sahasra- सहस्र-	Number	thousand																																																									
(bhū) (भू)	Verb I	to be																																																									
idam- इदम्-	Pronoun	this, the following, this world																																																									
vyāna- व्यान-	Noun	the diffuse breath																																																									
(car) (चर)	Verb I	to move, to think																																																									
Notes on Root Formation																																																											
ātman-	From (an) II 'to breathe'																																																										
atra	āyam-tra;āyam-[Pronoun:'this'];-tra[form of adverb of place forms instrument Noun]																																																										
saptati-	sapta-ti-; sapta-[the number 7]; -ti-[form f Noun]																																																										
sahasra-	(sah)-as-ra-; (sah) I 'to endure'; -as-[abstraction]; -ra-[forms possessive]																																																										
vyāna-	vṛddhi(vyan)-a-;(vyan)=vi-(an);vi-['apart','away'];(an) II 'to breathe';a-[form Noun]																																																										

hṛd-n	Singular	Dual	Plural	eka-f	Singular	Dual	Plural	saptati-f	Singular	Dual	Plural	(bhū)	I	Primary	Present
Nominative	-	-	-	Nominative	ekā	-	-	Nominative	saptatiḥ	saptatī	saptatayaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	saptate	saptatī	saptatayaḥ	First	bhavāmi	bhavāvaḥ	bhavāmaḥ
Accusative	-	-	hṛdaḥ	Accusative	ekām	-	-	Accusative	saptatim	saptatī	saptatiḥ	Second	bhavasi	bhavathaḥ	bhavatha
Instrumental	hṛdā	hṛdbhyām	hṛdbhiḥ	Instrumental	ekayā	-	-	Instrumental	saptatyā	saptatibhyām	saptatibhiḥ	Third	bhavati	bhavataḥ	bhavanti
Dative	hṛde	hṛdbhyām	hṛdbhyaḥ	Dative	ekasyai	-	-	Dative	saptatyai saptataye	saptatibhyām	saptatibhyaḥ	(car)	I	Primary	Present
Ablative	hṛdaḥ	hṛdbhyām	hṛdbhyaḥ	Ablative	ekasyāḥ	-	-	Ablative	saptatyāḥ saptateḥ	saptatibhyām	saptatibhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	hṛdaḥ	hṛdoḥ	hṛdām	Genitive	ekasyāḥ	-	-	Genitive	saptatyāḥ saptateḥ	saptatyoḥ	saptatīnām	First	carāmi	carāvaḥ	carāmaḥ
Locative	hṛdi	hṛdoḥ	hṛtsu	Locative	ekasyām	-	-	Locative	saptatyām saptatau	saptatyoḥ	saptatiṣu	Second	carasi	carathaḥ	caratha
etad-m	Singular	Dual	Plural	śata-n	Singular	Dual	Plural	sahasra-n	Singular	Dual	Plural	Third	carati	carataḥ	caranti
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	śatam	śate	śatāni	Nominative	sahasram	sahasre	sahasrāṇi				
Vocative	-	-	-	Vocative	śata	śate	śatāni	Vocative	sahasra	sahasre	sahasrāṇi				
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	śatam	śate	śatāni	Accusative	sahasram	sahasre	sahasrāṇi				
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	śatena	śatābhyām	śataiḥ	Instrumental	sahasreṇa	sahasrābhyām	sahasraiḥ				
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	śatāya	śatābhyām	śatebhyaḥ	Dative	sahasrāya	sahasrābhyām	sahasrebhyaḥ				
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	śatāt	śatābhyām	śatebhyaḥ	Ablative	sahasrāt	sahasrābhyām	sahasrebhyaḥ				
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	śatasya	śatayoḥ	śatānām	Genitive	sahasrasya	sahasrayoḥ	sahasrāṇām				
Locative	etasmīn	etayoḥ	eteṣu	Locative	śate	śatayoḥ	śateṣu	Locative	sahasre	sahasrayoḥ	sahasreṣu				
etad-n	Singular	Dual	Plural	nāḍī-f	Singular	Dual	Plural	idam-f	Singular	Dual	Plural				
Nominative	etat	ete	etāni	Nominative	nāḍī	nāḍyau	nāḍyaḥ	Nominative	iyam	ime	imāḥ				
Vocative	-	-	-	Vocative	nāḍi	nāḍyau	nāḍyaḥ	Vocative	-	-	-				
Accusative	etat	ete	etāni	Accusative	nāḍīm	nāḍyau	nāḍīḥ	Accusative	imām	ime	imāḥ				
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	nāḍyā	nāḍībhyām	nāḍībhiḥ	Instrumental	anayā	ābhyām	ābhiḥ				
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	nāḍyai	nāḍībhyām	nāḍībhyaḥ	Dative	asyai	ābhyām	ābhyaḥ				
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	nāḍyāḥ	nāḍībhyām	nāḍībhyaḥ	Ablative	asyāḥ	ābhyām	ābhyaḥ				
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	nāḍyāḥ	nāḍyoḥ	nāḍīnām	Genitive	asyāḥ	anayoḥ	āsām				
Locative	etasmīn	etayoḥ	eteṣu	Locative	nāḍyām	nāḍyoḥ	nāḍīṣu	Locative	asyām	anayoḥ	āsu				
ātman-m	Singular	Dual	Plural	tad-f	Singular	Dual	Plural	vyāna-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	ātmā	ātmānau	ātmānaḥ	Nominative	sā	te	tāḥ	Nominative	vyānaḥ	vyānau	vyānāḥ				
Vocative	ātman	ātmānau	ātmānaḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	vyāna	vyānau	vyānāḥ				
Accusative	ātmānam	ātmānau	ātmanāḥ	Accusative	tām	te	tāḥ	Accusative	vyānam	vyānau	vyānān				
Instrumental	ātmanā	ātmabhyām	ātmabhiḥ	Instrumental	tayā	tābhyām	tābhiḥ	Instrumental	vyānena	vyānābhyām	vyānaiḥ				
Dative	ātmane	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	Dative	tasyai	tābhyām	tābhyaḥ	Dative	vyānāya	vyānābhyām	vyānebhyaḥ				
Ablative	ātmanaḥ	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	Ablative	tasyāḥ	tābhyām	tābhyaḥ	Ablative	vyānāt	vyānābhyām	vyānebhyaḥ				
Genitive	ātmanaḥ	ātmanoḥ	ātmanām	Genitive	tasyāḥ	tayoḥ	tāsām	Genitive	vyānasya	vyānayoḥ	vyānānām				
Locative	ātmani	ātmanoḥ	ātmasu	Locative	tasyām	tayoḥ	tāsu	Locative	vyāne	vyānayoḥ	vyāneṣu				

athā ekayā ūrdhvaḥ udānaḥ puṇyena puṇyam lokam nayati pāpena pāpam ubhābhyām eva manuṣya-lokam 3-7		Then rising by one the udāna [up-breath] leads by means of good to the good [world], by means of evil to the evil [world], as a result of both, however, to the human world.		Notes on Word Formation	
ūrdhva-	*(vṛdh)-va-;(vṛdh) I 'to grow';va-[indicating possession or origin]				
udāna-	ud-vṛddhi(an)-a-;ud-['up'];(an) II 'to breathe';-a-[form Noun]				
puṇya-	(puṇ)-ya-;(puṇ) VI 'to be virtuous';ya-[substantification of Verb]				
loka-	(lok)-a-;(lok) I, X 'to see';a-[form Noun]				
		Element	Type	Meaning	
		athā अथ	Conjunction	and now, then, even, certainly then	
		eka- एक-	Number	one, the one, some, unit	
		ūrdhva- ऊर्ध्व-	Adjective	who rises, erect, rising, elevated, high	
		udāna- उदान-	Noun	breathing upwards	
		puṇya- पुण्य-	Adjective	auspicious, favorable, good, meritorious	
		loka- लोक-	Noun	place, location, the world, the people	
		(nī) (नी)	Verb I	to lead	
		pāpa- पाप-	Adjective	bad, vicious, wicked, evil	
		ubha- उभ-	Pronoun	both	
		eva एव	Indeclinable	in fact, really, only, however, just	
		manuṣya- मनुष्य-	Adjective	human	
		eva	ā-iva;ā-['towards'];-iva['as if']		
		manuṣya-	manus-ya-;manus-[Noun:'human'];ya-[form Adjective from Noun]		

eka-f	Singular	Dual	Plural	puṇya-m	Singular	Dual	Plural	ubha-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	ekā	-	-	Nominative	puṇyaḥ	puṇyau	puṇyāḥ	Nominative	-	ubhau	-
Vocative	-	-	-	Vocative	puṇya	puṇyau	puṇyāḥ	Vocative	-	ubhau	-
Accusative	ekām	-	-	Accusative	puṇyam	puṇyau	puṇyān	Accusative	-	ubhau	-
Instrumental	ekayā	-	-	Instrumental	puṇyena	puṇyābhyām	puṇyaiḥ	Instrumental	-	ubhābhyām	-
Dative	ekasyai	-	-	Dative	puṇyāya	puṇyābhyām	puṇyebhyaḥ	Dative	-	ubhābhyām	-
Ablative	ekasyāḥ	-	-	Ablative	puṇyāt	puṇyābhyām	puṇyebhyaḥ	Ablative	-	ubhābhyām	-
Genitive	ekasyāḥ	-	-	Genitive	puṇyasya	puṇyayoḥ	puṇyānām	Genitive	-	ubhayoḥ	-
Locative	ekasyām	-	-	Locative	puṇye	puṇyayoḥ	puṇyeṣu	Locative	-	ubhayoḥ	-
ūrdhva-m	Singular	Dual	Plural	loka-m	Singular	Dual	Plural	(nī)	I	Primary	Present
Nominative	ūrdhvaḥ	ūrdhvau	ūrdhvāḥ	Nominative	lokaḥ	lokau	lokāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	ūrdhva	ūrdhvau	ūrdhvāḥ	Vocative	loka	lokau	lokāḥ	First	nayāmi	nayāvaḥ	nayāmaḥ
Accusative	ūrdhvam	ūrdhvau	ūrdhvān	Accusative	lokam	lokau	lokān	Second	nayasi	nayathaḥ	nayatha
Instrumental	ūrdhvena	ūrdhvābhyām	ūrdhvaiḥ	Instrumental	lokena	lokābhyām	lokaiḥ	Third	nayati	nayataḥ	nayanti
Dative	ūrdhvāya	ūrdhvābhyām	ūrdhvebhyaḥ	Dative	lokāya	lokābhyām	lokebhyaḥ				
Ablative	ūrdhvāt	ūrdhvābhyām	ūrdhvebhyaḥ	Ablative	lokāt	lokābhyām	lokebhyaḥ				
Genitive	ūrdhvasya	ūrdhvayoḥ	ūrdhvānām	Genitive	lokasya	lokayoḥ	lokānām				
Locative	ūrdhve	ūrdhvayoḥ	ūrdhveṣu	Locative	loke	lokayoḥ	lokeṣu				
udāna-m	Singular	Dual	Plural	pāpa-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	udānaḥ	udānau	udānāḥ	Nominative	pāpaḥ	pāpau	pāpāḥ				
Vocative	udāna	udānau	udānāḥ	Vocative	pāpa	pāpau	pāpāḥ				
Accusative	udānam	udānau	udānān	Accusative	pāpam	pāpau	pāpān				
Instrumental	udānena	udānābhyām	udānaiḥ	Instrumental	pāpena	pāpābhyām	pāpaiḥ				
Dative	udānāya	udānābhyām	udānebhyaḥ	Dative	pāpāya	pāpābhyām	pāpebhyaḥ				
Ablative	udānāt	udānābhyām	udānebhyaḥ	Ablative	pāpāt	pāpābhyām	pāpebhyaḥ				
Genitive	udānasya	udānayoḥ	udānānām	Genitive	pāpasya	pāpayoḥ	pāpānām				
Locative	udāne	udānayoḥ	udāneṣu	Locative	pāpe	pāpayoḥ	pāpeṣu				

m Nom Sg āḍityaḥ -aḥ h--o h- m Nom Sg ha m Nom Sg vai 3rd S Present bāhyaḥ -aḥ u--a u- m Nom Sg prāṇaḥ -i e--ye- m Acc Sg udayati -i e--ye- m Acc Sg eṣa -m c--ṁ c- m Acc Sg hi -m p--ṁ p- m Acc Sg enam m Acc Sg cākṣuṣam m Acc Sg prāṇam m Nom Sg anugrḥṇānaḥ -m ḡy--ṁ ḡy- f Loc Sg f Nom Sg prṭhivīyām -ā e--ai- m Gen Sg yā n Nom Sg devatā m Gen Sg sā n Nom Sg eṣā m Gen Sg puruṣasya n Nom Sg apānam n Nom Sg avaṣṭabhya n Nom Sg antarā n Nom Sg yat n Nom Sg ākāśaḥ -a a--ā- n Nom Sg sa - t ā--dā- n Nom Sg samānaḥ n Nom Sg vāyuḥ -aḥ v--o v- n Nom Sg vyānaḥ -ḥ v--rv- n Nom Sg 3-8		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>āḍitya-</td><td>आदित्य-</td><td>Noun</td><td>son of Aditi, sūrya- (sun)</td></tr><tr><td>ha</td><td>ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly</td></tr><tr><td>vai</td><td>वै</td><td>Indeclinable</td><td>certainly, in truth, indeed, truly, precisely</td></tr><tr><td>bāhya-</td><td>बाह्य-</td><td>Adjective</td><td>located outside, exterior, foreign to</td></tr><tr><td>prāṇa-</td><td>प्राण-</td><td>m Noun</td><td>energy, breath, one of the 5 vital breaths</td></tr><tr><td>(ut-i)</td><td>(उत्-इ)</td><td>Verb I</td><td>to rise</td></tr><tr><td>etad-</td><td>एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: this, here</td></tr><tr><td>hi</td><td>हि</td><td>Indeclinable</td><td>affirmative, yes, certainly, indeed</td></tr><tr><td>ena-</td><td>एन-</td><td>Pronoun</td><td>3rd person:, he, this</td></tr><tr><td>cākṣuṣa-</td><td>चाक्षुष-</td><td>Adjective</td><td>relating to the eye or vision</td></tr><tr><td>anugrḥṇāna-</td><td>अनुगृह्णान-</td><td>Adjective</td><td>perceiving, realizing, leading, guiding</td></tr><tr><td>prṭhivī-</td><td>पृथिवी-</td><td>Noun</td><td>ground, earth</td></tr><tr><td>yad-</td><td>यद्-</td><td>Pronoun</td><td>who, that</td></tr><tr><td>devatā-</td><td>देवता-</td><td>Noun</td><td>divinity, deity, to be divine</td></tr><tr><td>tad-</td><td>तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that so, it is that</td></tr><tr><td>puruṣa-</td><td>पुरुष-</td><td>Noun</td><td>person</td></tr><tr><td>apāna-</td><td>अपान-</td><td>Noun</td><td>that of the five breaths which goes downwards</td></tr><tr><td>avaṣṭabhya</td><td>अवष्टभ्य</td><td>Absolutive</td><td>supported by</td></tr><tr><td>antarā</td><td>अन्तरा</td><td>Adverb</td><td>between, inside</td></tr><tr><td>ākāśa-</td><td>आकाश-</td><td>Noun</td><td>space, air, sky, ether or substance of space</td></tr><tr><td>samāna-</td><td>समान-</td><td>Noun</td><td>middle breath near the navel aiding digestion</td></tr><tr><td>vāyu-</td><td>वायु-</td><td>Noun</td><td>wind, air, the substance of wind or air</td></tr><tr><td>vyāna-</td><td>व्यान-</td><td>Noun</td><td>the diffuse breath</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	āḍitya-	आदित्य-	Noun	son of Aditi, sūrya- (sun)	ha	ह	Indeclinable	indeed, truly	vai	वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely	bāhya-	बाह्य-	Adjective	located outside, exterior, foreign to	prāṇa-	प्राण-	m Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths	(ut-i)	(उत्-इ)	Verb I	to rise	etad-	एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here	hi	हि	Indeclinable	affirmative, yes, certainly, indeed	ena-	एन-	Pronoun	3rd person:, he, this	cākṣuṣa-	चाक्षुष-	Adjective	relating to the eye or vision	anugrḥṇāna-	अनुगृह्णान-	Adjective	perceiving, realizing, leading, guiding	prṭhivī-	पृथिवी-	Noun	ground, earth	yad-	यद्-	Pronoun	who, that	devatā-	देवता-	Noun	divinity, deity, to be divine	tad-	तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that	puruṣa-	पुरुष-	Noun	person	apāna-	अपान-	Noun	that of the five breaths which goes downwards	avaṣṭabhya	अवष्टभ्य	Absolutive	supported by	antarā	अन्तरा	Adverb	between, inside	ākāśa-	आकाश-	Noun	space, air, sky, ether or substance of space	samāna-	समान-	Noun	middle breath near the navel aiding digestion	vāyu-	वायु-	Noun	wind, air, the substance of wind or air	vyāna-	व्यान-	Noun	the diffuse breath
Element	Type	Meaning																																																																																															
āḍitya-	आदित्य-	Noun	son of Aditi, sūrya- (sun)																																																																																														
ha	ह	Indeclinable	indeed, truly																																																																																														
vai	वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely																																																																																														
bāhya-	बाह्य-	Adjective	located outside, exterior, foreign to																																																																																														
prāṇa-	प्राण-	m Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths																																																																																														
(ut-i)	(उत्-इ)	Verb I	to rise																																																																																														
etad-	एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here																																																																																														
hi	हि	Indeclinable	affirmative, yes, certainly, indeed																																																																																														
ena-	एन-	Pronoun	3rd person:, he, this																																																																																														
cākṣuṣa-	चाक्षुष-	Adjective	relating to the eye or vision																																																																																														
anugrḥṇāna-	अनुगृह्णान-	Adjective	perceiving, realizing, leading, guiding																																																																																														
prṭhivī-	पृथिवी-	Noun	ground, earth																																																																																														
yad-	यद्-	Pronoun	who, that																																																																																														
devatā-	देवता-	Noun	divinity, deity, to be divine																																																																																														
tad-	तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that																																																																																														
puruṣa-	पुरुष-	Noun	person																																																																																														
apāna-	अपान-	Noun	that of the five breaths which goes downwards																																																																																														
avaṣṭabhya	अवष्टभ्य	Absolutive	supported by																																																																																														
antarā	अन्तरा	Adverb	between, inside																																																																																														
ākāśa-	आकाश-	Noun	space, air, sky, ether or substance of space																																																																																														
samāna-	समान-	Noun	middle breath near the navel aiding digestion																																																																																														
vāyu-	वायु-	Noun	wind, air, the substance of wind or air																																																																																														
vyāna-	व्यान-	Noun	the diffuse breath																																																																																														
Notes on Root Formation																																																																																																	
āḍitya-	*aditi-ya-;aditi-[Noun:name of god,inexhaustible abundance];ya-[form possessive]																																																																																																
bāhya-	*bahis-ya-;bahis[Indeclinable:'outwards'];ya-[forms possessive]																																																																																																
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]																																																																																																
(ut-i)	ut-['up','out of'];(i) I 'to go'																																																																																																
cākṣuṣa-	*cakṣus-a-; cakṣus-[nNoun, eye, sight, vision]; -a-[form Adjective]																																																																																																
anugrḥṇāna-	anu-grḥṇāna-; anu-[along, toward]; grḥṇāna-[Present Middle Participle of (grah) IX 'to grasp']																																																																																																
prṭhivī-	prṭh-i-u-ī-;(prṭh) X 'to extend';i-[euphonic];u-[forms agent];ī-[form f Noun]																																																																																																
devatā-	deva-tā- deva-[Adj,'brilliant'];-tā-[form f abstract Noun]																																																																																																
puruṣa-	puru-sa-; puru-[Adj.; many abundant'; from (pṛ) IX,III 'to fill']; -sa-[form Noun]																																																																																																
avaṣṭabhya	ava-*(stambh)-ya-;ava-['down'];(stambh) IX, V, I 'to strengthen';ya[form Absolutive]																																																																																																
ākāśa-	ā-(kāś)-a-;ā-['unto'];(kāś) I 'to appear';-a-[form Adj/Noun]																																																																																																
samāna-	sam-vṛddhi(an)-a-;sam-['together'];(an) II 'to breathe';-a-[form Adj/Noun]																																																																																																
vāyu-	*(vā)-u-;(vā) II 'to blow';-u-[forms agent Noun]																																																																																																
vyāna-	vṛddhi(vyan)-a-;(vyan)=vi-(an);vi-['apart','away'];(an) II 'to breathe';a-[form Noun]																																																																																																

ādiṭya-m	Singular	Dual	Plural	etad-f	Singular	Dual	Plural	pr̥thivī-f	Singular	Dual	Plural	tad-f	Singular	Dual	Plural	samāna-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	ādityaḥ	ādityau	ādityāḥ	Nominative	eṣā	ete	etāḥ	Nominative	pr̥thivī	pr̥thivyau	pr̥thivyaḥ	Nominative	sā	te	tāḥ	Nominative	samānaḥ	samānau	samānāḥ
Vocative	āditya	ādityau	ādityāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	pr̥thivi	pr̥thivyau	pr̥thivyaḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	samāna	samānau	samānāḥ
Accusative	ādityam	ādityau	ādityān	Accusative	etām	ete	etāḥ	Accusative	pr̥thivīm	pr̥thivyau	pr̥thivīḥ	Accusative	tām	te	tāḥ	Accusative	samānam	samānau	samānān
Instrumental	ādityena	ādityābhyām	ādityaiḥ	Instrumental	etayā	etābhyām	etābhiḥ	Instrumental	pr̥thivyā	pr̥thivibhyām	pr̥thivībhiḥ	Instrumental	tayā	tābhyām	tābhiḥ	Instrumental	samānena	samānābhyām	samānaiḥ
Dative	ādityāya	ādityābhyām	ādityebhyaḥ	Dative	etasyai	etābhyām	etābhyaḥ	Dative	pr̥thivyai	pr̥thivibhyām	pr̥thivībhyaḥ	Dative	tasyai	tābhyām	tābhyaḥ	Dative	samānāya	samānābhyām	samānebhyaḥ
Ablative	ādityāt	ādityābhyām	ādityebhyaḥ	Ablative	etasyāḥ	etābhyām	etābhyaḥ	Ablative	pr̥thivyāḥ	pr̥thivibhyām	pr̥thivībhyaḥ	Ablative	tasyāḥ	tābhyām	tābhyaḥ	Ablative	samānāt	samānābhyām	samānebhyaḥ
Genitive	ādityasya	ādityayoḥ	ādityānām	Genitive	etasyāḥ	etayoḥ	etāsām	Genitive	pr̥thivyāḥ	pr̥thivyoḥ	pr̥thivīnām	Genitive	tasyāḥ	tayoḥ	tāsām	Genitive	samānasya	samānayoḥ	samānānām
Locative	āditye	ādityayoḥ	ādityeṣu	Locative	etasyām	etayoḥ	etāsu	Locative	pr̥thivyām	pr̥thivyoḥ	pr̥thiviṣu	Locative	tasyām	tayoḥ	tāsu	Locative	samāne	samānayoḥ	samāneṣu
bāhya-m	Singular	Dual	Plural	ena-m	Singular	Dual	Plural	yad-f	Singular	Dual	Plural	puruṣa-m	Singular	Dual	Plural	vāyu-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	bāhyaḥ	bāhyau	bāhye bāhyāḥ	Nominative	-	-	-	Nominative	yā	ye	yāḥ	Nominative	puruṣaḥ	puruṣau	puruṣāḥ	Nominative	vāyuḥ	vāyū	vāyavaḥ
Vocative	bāhya	bāhyau	bāhyāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	puruṣa	puruṣau	puruṣāḥ	Vocative	vāyo	vāyū	vāyavaḥ
Accusative	bāhyam	bāhyau	bāhyān	Accusative	enam	enau	enān	Accusative	yām	ye	yāḥ	Accusative	puruṣam	puruṣau	puruṣān	Accusative	vāyum	vāyū	vāyūn
Instrumental	bāhyena	bāhyābhyām	bāhyaiḥ	Instrumental	enena	-	-	Instrumental	yayā	yābhyām	yābhiḥ	Instrumental	puruṣeṇa	puruṣābhyām	puruṣaiḥ	Instrumental	vāyunā	vāyubhyām	vāyubhiḥ
Dative	bāhyāya	bāhyābhyām	bāhyebhyaḥ	Dative	-	-	-	Dative	yasyai	yābhyām	yābhyaḥ	Dative	puruṣāya	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	Dative	vāyave	vāyubhyām	vāyubhyaḥ
Ablative	bāhyāt	bāhyābhyām	bāhyebhyaḥ	Ablative	-	-	-	Ablative	yasyāḥ	yābhyām	yābhyaḥ	Ablative	puruṣāt	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	Ablative	vāyoḥ	vāyubhyām	vāyubhyaḥ
Genitive	bāhyasya	bāhyayoḥ	bāhyānām	Genitive	-	enayoḥ	-	Genitive	yasyāḥ	yayoḥ	yāsām	Genitive	puruṣasya	puruṣayoḥ	puruṣāṇām	Genitive	vāyoḥ	vāvyoḥ	vāyūnām
Locative	bāhye	bāhyayoḥ	bāhyeṣu	Locative	-	enayoḥ	-	Locative	yasyām	yayoḥ	yāsu	Locative	puruṣe	puruṣayoḥ	puruṣeṣu	Locative	vāyau	vāvyoḥ	vāyuṣu
prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	cākṣuṣa-m	Singular	Dual	Plural	yad-n	Singular	Dual	Plural	apāna-n	Singular	Dual	Plural	vyāna-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	cākṣuṣaḥ	cākṣuṣau	cākṣuṣāḥ	Nominative	yat	ye	yāni	Nominative	apānam	apāne	apānāni	Nominative	vyānaḥ	vyānau	vyānāḥ
Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	cākṣuṣa	cākṣuṣau	cākṣuṣāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	apāna	apāne	apānāni	Vocative	vyāna	vyānau	vyānāḥ
Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	cākṣuṣam	cākṣuṣau	cākṣuṣān	Accusative	yat	ye	yāni	Accusative	apānam	apāne	apānāni	Accusative	vyānam	vyānau	vyānān
Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	cākṣuṣeṇa	cākṣuṣābhyām	cākṣuṣaiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	apānena	apānābhyām	apānaiḥ	Instrumental	vyānena	vyānābhyām	vyānaiḥ
Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	cākṣuṣāya	cākṣuṣābhyām	cākṣuṣebhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	apānāya	apānābhyām	apānebhyaḥ	Dative	vyānāya	vyānābhyām	vyānebhyaḥ
Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	cākṣuṣāt	cākṣuṣābhyām	cākṣuṣebhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	apānāt	apānābhyām	apānebhyaḥ	Ablative	vyānāt	vyānābhyām	vyānebhyaḥ
Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	cākṣuṣasya	cākṣuṣayoḥ	cākṣuṣāṇām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	apānasya	apānayoḥ	apānānām	Genitive	vyānasya	vyānayoḥ	vyānānām
Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	cākṣuṣe	cākṣuṣayoḥ	cākṣuṣeṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	apāne	apānayoḥ	apāneṣu	Locative	vyāne	vyānayoḥ	vyāneṣu
etad-m	Singular	Dual	Plural	anugrhṇāna-m	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural	ākāśa-m	Singular	Dual	Plural	devatā-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	anugrhṇānaḥ	anugrhṇānau	anugrhṇānāḥ	Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	ākāśaḥ	ākāśau	ākāśāḥ	Nominative	devatā	devate	devatāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	anugrhṇāna	anugrhṇānau	anugrhṇānāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	ākāśa	ākāśau	ākāśāḥ	Vocative	devate	devate	devatāḥ
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	anugrhṇānam	anugrhṇānau	anugrhṇānān	Accusative	tam	tau	tān	Accusative	ākāśam	ākāśau	ākāśān	Accusative	devatām	devate	devatāḥ
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	anugrhṇānena	anugrhṇānābhyām	anugrhṇānaiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	ākāśena	ākāśābhyām	ākāśaiḥ	Instrumental	devatayā	devatābhyām	devatābhiḥ
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	anugrhṇānāya	anugrhṇānābhyām	anugrhṇānebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	ākāśāya	ākāśābhyām	ākāśebhyaḥ	Dative	devatāyai	devatābhyām	devatābhyaḥ
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	anugrhṇānāt	anugrhṇānābhyām	anugrhṇānebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	ākāśāt	ākāśābhyām	ākāśebhyaḥ	Ablative	devatāyāḥ	devatābhyām	devatābhyaḥ
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	anugrhṇānasya	anugrhṇānayoḥ	anugrhṇānānām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	ākāśasya	ākāśayoḥ	ākāśānām	Genitive	devatāyāḥ	devatayoḥ	devatānām
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	anugrhṇāne	anugrhṇānayoḥ	anugrhṇāneṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	ākāśe	ākāśayoḥ	ākāśeṣu	Locative	devatāyām	devatayoḥ	devatāsu
																(ut-i)	I	Primary	Present
																Active	Singular	Dual	Plural
																First	udayāmi	udayāvaḥ	udayāmaḥ
																Second	udayasi	udayataḥ	udayatha
																Third	udayati	udayataḥ	udayanti

n Nom Sg m Nom Sg m Abl Sg m Nom Sg tejaḥ ha vai udānaḥ tasmāt upa-śānta-tejāḥ -s h->-ḥ h-=-ō h- -āi u-=-ā u- -aḥ t-=-a t- -t u-=-du- m Acc Sg n Inst Pl n Loc Sg n Inst Pl punar-bhavam indriyaiḥ manasi sampadyamānaiḥ 3-9 -ḥ m-=-r m-		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>tejas- तेजस्-</td><td>Noun</td><td>luminosity, heat</td></tr><tr><td>ha ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed</td></tr><tr><td>vai वै</td><td>Indeclinable</td><td>certainly, truly, precisely</td></tr><tr><td>udāna- उदान-</td><td>Noun</td><td>breathing upwards</td></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that</td></tr><tr><td>upa- उप-</td><td>Prefix</td><td>to, toward</td></tr><tr><td>śānta- शान्त-</td><td>Adjective</td><td>calm, serene, peaceful</td></tr><tr><td>punar- पुनर्-</td><td>Adverb</td><td>again, repeated</td></tr><tr><td>bhava- भव-</td><td>Noun</td><td>existence, being</td></tr><tr><td>indriya- इन्द्रिय-</td><td>Noun</td><td>power of senses</td></tr><tr><td>manas- मनस्-</td><td>Noun</td><td>faculty of attention, mind</td></tr><tr><td>sampadyamāna- सम्पद्यमान-</td><td>Noun</td><td>absorption, collection</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	tejas- तेजस्-	Noun	luminosity, heat	ha ह	Indeclinable	indeed	vai वै	Indeclinable	certainly, truly, precisely	udāna- उदान-	Noun	breathing upwards	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that	upa- उप-	Prefix	to, toward	śānta- शान्त-	Adjective	calm, serene, peaceful	punar- पुनर्-	Adverb	again, repeated	bhava- भव-	Noun	existence, being	indriya- इन्द्रिय-	Noun	power of senses	manas- मनस्-	Noun	faculty of attention, mind	sampadyamāna- सम्पद्यमान-	Noun	absorption, collection
Element	Type	Meaning																																							
tejas- तेजस्-	Noun	luminosity, heat																																							
ha ह	Indeclinable	indeed																																							
vai वै	Indeclinable	certainly, truly, precisely																																							
udāna- उदान-	Noun	breathing upwards																																							
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that																																							
upa- उप-	Prefix	to, toward																																							
śānta- शान्त-	Adjective	calm, serene, peaceful																																							
punar- पुनर्-	Adverb	again, repeated																																							
bhava- भव-	Noun	existence, being																																							
indriya- इन्द्रिय-	Noun	power of senses																																							
manas- मनस्-	Noun	faculty of attention, mind																																							
sampadyamāna- सम्पद्यमान-	Noun	absorption, collection																																							
Notes on Root Formation																																									
tejas-	guṇa(tij)-as-; (tij) I 'to be acute'; -as-[form abstract n Noun]																																								
udāna-	ud-vṛddhi(an)-a-;ud-['up'];(an) II 'to breathe';-a-[form Noun]																																								
śānta-	vṛddhi(śam)-ta-;(śam) IV 'to calm down';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																								
bhava-	guṇa(bhū)-a-;(bhū) I 'to be';-a-[form Noun/Adj]																																								
indriya-	(ind)-*ra-ya-;(ind) I 'to be powerful';-ra-[form Noun];-iya-[form possessive]																																								
manas-	(man)-as-;(man) IV 'to think';-as-[form abstract Noun]																																								
sampadyamāna-	sam-padya-māna-;sam-['together'];padya-[Noun:'path'];māna-[Noun:'notion']																																								

tejas-n	Singular	Dual	Plural	indriya-n	Singular	Dual	Plural	tejas-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	tejaḥ	tejasī	tejāṃsi	Nominative	indriyam	indriye	indriyāṇi	Nominative	tejāḥ	tejasau	tejasah
Vocative	tejaḥ	tejasī	tejāṃsi	Vocative	indriya	indriye	indriyāṇi	Vocative	tejaḥ	tejasau	tejasah
Accusative	tejaḥ	tejasī	tejāṃsi	Accusative	indriyam	indriye	indriyāṇi	Accusative	tejasam	tejasau	tejasah
Instrumental	tejasā	tejobhyām	tejobhiḥ	Instrumental	indriyeṇa	indriyābhyām	indriyaiḥ	Instrumental	tejasā	tejobhyām	tejobhiḥ
Dative	tejase	tejobhyām	tejobhyaḥ	Dative	indriyāya	indriyābhyām	indriyebhyaḥ	Dative	tejase	tejobhyām	tejobhyaḥ
Ablative	tejasah	tejobhyām	tejobhyaḥ	Ablative	indriyāt	indriyābhyām	indriyebhyaḥ	Ablative	tejasah	tejobhyām	tejobhyaḥ
Genitive	tejasah	tejasoḥ	tejasām	Genitive	indriyasya	indriyayoḥ	indriyāṇām	Genitive	tejasah	tejasoḥ	tejasām
Locative	tejasi	tejasoḥ	tejahsu	Locative	indriye	indriyayoḥ	indriyeṣu	Locative	tejasi	tejasoḥ	tejahsu
udāna-m	Singular	Dual	Plural	manas-n	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	udānaḥ	udānau	udānāḥ	Nominative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Nominative	saḥ sa	tau	te
Vocative	udāna	udānau	udānāḥ	Vocative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Vocative	-	-	-
Accusative	udānam	udānau	udānān	Accusative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Accusative	tam	tau	tān
Instrumental	udānena	udānābhyām	udānaiḥ	Instrumental	manasā	manobhyām	manobhiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ
Dative	udānāya	udānābhyām	udānebhyaḥ	Dative	manase	manobhyām	manobhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ
Ablative	udānāt	udānābhyām	udānebhyaḥ	Ablative	manasaḥ	manobhyām	manobhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ
Genitive	udānasya	udānayoḥ	udānānām	Genitive	manasaḥ	manasoḥ	manasām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām
Locative	udāne	udānayoḥ	udāneṣu	Locative	manasi	manasoḥ	manahsu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu
bhava-m	Singular	Dual	Plural	sampadyamāna-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	bhavaḥ	bhavau	bhavāḥ	Nominative	sampadyamānam	sampadyamāne	sampadyamānāni				
Vocative	bhava	bhavau	bhavāḥ	Vocative	sampadyamāna	sampadyamāne	sampadyamānāni				
Accusative	bhavam	bhavau	bhavān	Accusative	sampadyamānam	sampadyamāne	sampadyamānāni				
Instrumental	bhavena	bhavābhyām	bhavaiḥ	Instrumental	sampadyamānena	sampadyamānābhyām	sampadyamānaiḥ				
Dative	bhavāya	bhavābhyām	bhavebhyaḥ	Dative	sampadyamānāya	sampadyamānābhyām	sampadyamānebhyaḥ				
Ablative	bhavāt	bhavābhyām	bhavebhyaḥ	Ablative	sampadyamānāt	sampadyamānābhyām	sampadyamānebhyaḥ				
Genitive	bhavasya	bhavayoḥ	bhavānām	Genitive	sampadyamānasya	sampadyamānayoḥ	sampadyamānānām				
Locative	bhave	bhavayoḥ	bhaveṣu	Locative	sampadyamāne	sampadyamānayoḥ	sampadyamāneṣu				

n Nom Sg m Nom Sg m Inst Sg m Nom Sg m Acc Sg 3rd Sg Pres m Nom Sg m Ins Sg m Nom Sg yat cittaḥ tena eṣaḥ prāṇam āyāti prāṇaḥ tejasā yuktaḥ -ḥ t=-st- -aḥ p=-a p- -ḥ t=-st- m Inst Sg m Acc Sg m Acc Sg 3rd Sg Pres saha ātmanā yathā saṃkalpitam lokam nayati 3-10 -m l=-ṃ l- -m n=-ṃ n- With that what is thought he arrives to the prāṇa. The prāṇa connected with luminosity, together with the ātman, leads to the world just as envisioned. Notes on Word Formation <table><tr><td>citta-</td><td>(cit)-ta-;(cit) I 'to perceive/understand';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]</td></tr><tr><td>prāṇa-</td><td>pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]</td></tr><tr><td>(ā-yā)</td><td>ā-(yā);ā-['to','hither'];(yā) II 'to go','to achieve'</td></tr><tr><td>tejas-</td><td>guṇa(tij)-as-; (tij) I 'to be acute'; -as-[form abstract n Noun]</td></tr><tr><td>yukta-</td><td>(yuj)-ta-; (yuj) VII 'to connect';ta-[form Past Pass. Pcpl.]</td></tr><tr><td>saṃkalpita-</td><td>sam-guṇa(kḷp)-i-ta;sam-['along with'];(kḷp) I 'to arrange';i-[euphonic];ta-[form Past Pass. Pcpl.]</td></tr><tr><td>loka-</td><td>(lok)-a-;(lok) I, X 'to see';a-[form Noun]</td></tr></table>		citta-	(cit)-ta-;(cit) I 'to perceive/understand';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]	prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]	(ā-yā)	ā-(yā);ā-['to','hither'];(yā) II 'to go','to achieve'	tejas-	guṇa(tij)-as-; (tij) I 'to be acute'; -as-[form abstract n Noun]	yukta-	(yuj)-ta-; (yuj) VII 'to connect';ta-[form Past Pass. Pcpl.]	saṃkalpita-	sam-guṇa(kḷp)-i-ta;sam-['along with'];(kḷp) I 'to arrange';i-[euphonic];ta-[form Past Pass. Pcpl.]	loka-	(lok)-a-;(lok) I, X 'to see';a-[form Noun]	<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>yad- यद्-</td><td>Pronoun</td><td>who, that, what</td></tr><tr><td>citta- चित्त-</td><td>Adjective</td><td>thought, noticed, understood</td></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: this, here</td></tr><tr><td>prāṇa- प्राण-</td><td>Noun</td><td>energy, breath, one of the 5 vital breaths</td></tr><tr><td>(ā-yā) (आ-या)</td><td>Verb II</td><td>to arrive, to come to such a state</td></tr><tr><td>tejas- तेजस्-</td><td>Noun</td><td>luminosity, flame, heat, effulgence</td></tr><tr><td>yukta- युक्त-</td><td>Adjective</td><td>united, connected, endowed</td></tr><tr><td>saha सह</td><td>Adverb</td><td>together</td></tr><tr><td>ātman- आत्मन्-</td><td>Noun</td><td>Self, soul</td></tr><tr><td>yathā यथा</td><td>Adverb</td><td>as, according to, just as</td></tr><tr><td>saṃkalpita- संकल्पित-</td><td>Adjective</td><td>arranged, imagined, envisioned</td></tr><tr><td>loka- लोक-</td><td>Noun</td><td>place, location, the world, the people</td></tr><tr><td>(nī) (नी)</td><td>Verb I</td><td>to lead</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	yad- यद्-	Pronoun	who, that, what	citta- चित्त-	Adjective	thought, noticed, understood	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that	etad- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here	prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths	(ā-yā) (आ-या)	Verb II	to arrive, to come to such a state	tejas- तेजस्-	Noun	luminosity, flame, heat, effulgence	yukta- युक्त-	Adjective	united, connected, endowed	saha सह	Adverb	together	ātman- आत्मन्-	Noun	Self, soul	yathā यथा	Adverb	as, according to, just as	saṃkalpita- संकल्पित-	Adjective	arranged, imagined, envisioned	loka- लोक-	Noun	place, location, the world, the people	(nī) (नी)	Verb I	to lead
citta-	(cit)-ta-;(cit) I 'to perceive/understand';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																																												
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]																																																												
(ā-yā)	ā-(yā);ā-['to','hither'];(yā) II 'to go','to achieve'																																																												
tejas-	guṇa(tij)-as-; (tij) I 'to be acute'; -as-[form abstract n Noun]																																																												
yukta-	(yuj)-ta-; (yuj) VII 'to connect';ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																																												
saṃkalpita-	sam-guṇa(kḷp)-i-ta;sam-['along with'];(kḷp) I 'to arrange';i-[euphonic];ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																																												
loka-	(lok)-a-;(lok) I, X 'to see';a-[form Noun]																																																												
Element	Type	Meaning																																																											
yad- यद्-	Pronoun	who, that, what																																																											
citta- चित्त-	Adjective	thought, noticed, understood																																																											
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that																																																											
etad- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here																																																											
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths																																																											
(ā-yā) (आ-या)	Verb II	to arrive, to come to such a state																																																											
tejas- तेजस्-	Noun	luminosity, flame, heat, effulgence																																																											
yukta- युक्त-	Adjective	united, connected, endowed																																																											
saha सह	Adverb	together																																																											
ātman- आत्मन्-	Noun	Self, soul																																																											
yathā यथा	Adverb	as, according to, just as																																																											
saṃkalpita- संकल्पित-	Adjective	arranged, imagined, envisioned																																																											
loka- लोक-	Noun	place, location, the world, the people																																																											
(nī) (नी)	Verb I	to lead																																																											

yad-n	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural	yukta-m	Singular	Dual	Plural	loka-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	yat	ye	yāni	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	yuktaḥ	yuktau	yuktāḥ	Nominative	lokaḥ	lokau	lokāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	yukta	yuktau	yuktāḥ	Vocative	loka	lokau	lokāḥ
Accusative	yat	ye	yāni	Accusative	etam	etau	etān	Accusative	yuktam	yuktau	yuktān	Accusative	lokam	lokau	lokān
Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	yuktena	yuktābhyām	yuktaiḥ	Instrumental	lokena	lokābhyām	lokaiḥ
Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	yuktāya	yuktābhyām	yuktebhyaḥ	Dative	lokāya	lokābhyām	lokebhyaḥ
Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	yuktāt	yuktābhyām	yuktebhyaḥ	Ablative	lokāt	lokābhyām	lokebhyaḥ
Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	yuktasya	yuktayoḥ	yuktānām	Genitive	lokasya	lokayoḥ	lokānām
Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	yukte	yuktayoḥ	yukteṣu	Locative	loke	lokayoḥ	lokeṣu
citta-m	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	ātman-m	Singular	Dual	Plural	(ā-yā)	II	Primary	Present
Nominative	cittaḥ	cittau	cittāḥ	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	ātmā	ātmānau	ātmānaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	citta	cittau	cittāḥ	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	ātman	ātmānau	ātmānaḥ	First	āyāmi	āyāvaḥ	āyāmaḥ
Accusative	cittam	cittau	cittān	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	ātmānam	ātmānau	ātmānaḥ	Second	āyāsi	āyāthaḥ	āyātha
Instrumental	cittena	cittābhyām	cittaiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	ātmanā	ātmabhyām	ātmabhiḥ	Third	āyāti	āyātaḥ	āyānti
Dative	cittāya	cittābhyām	cittebhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	ātmane	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	(nī)	I	Primary	Present
Ablative	cittāt	cittābhyām	cittebhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	ātmanaḥ	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	cittasya	cittayoḥ	cittānām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	ātmanaḥ	ātmanoḥ	ātmanām	First	nayāmi	nayāvaḥ	nayāmaḥ
Locative	citte	cittayoḥ	citteṣu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	ātmani	ātmanoḥ	ātmasu	Second	nayasi	nayathaḥ	nayatha
tad-m	Singular	Dual	Plural	tejas-m	Singular	Dual	Plural	saṃkalpita-m	Singular	Dual	Plural	Third	nayati	nayataḥ	nayanti
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	tejāḥ	tejasau	tejasah	Nominative	saṃkalpitaḥ	saṃkalpita	saṃkalpitāḥ				
Vocative	-	-	-	Vocative	tejaḥ	tejasau	tejasah	Vocative	saṃkalpita	saṃkalpita	saṃkalpitāḥ				
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	tejasam	tejasau	tejasah	Accusative	saṃkalpitam	saṃkalpita	saṃkalpitān				
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	tejasā	tejobhyām	tejobhiḥ	Instrumental	saṃkalpitena	saṃkalpitābhyām	saṃkalpitaiḥ				
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	tejase	tejobhyām	tejobhyaḥ	Dative	saṃkalpitāya	saṃkalpitābhyām	saṃkalpitebhyaḥ				
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	tejasah	tejobhyām	tejobhyaḥ	Ablative	saṃkalpitāt	saṃkalpitābhyām	saṃkalpitebhyaḥ				
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	tejasah	tejasoḥ	tejasām	Genitive	saṃkalpitasya	saṃkalpitayoḥ	saṃkalpitānām				
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	tejasi	tejasoḥ	tejahsu	Locative	saṃkalpita	saṃkalpitayoḥ	saṃkalpiteṣu				

m Nom Sg m Nom Sg m Acc Sg 3rd Perf Sg m Gen Sg f Nom Sg yaḥ evaṃ vidvān prāṇam veda na ha asya prajā -aḥ e==a e- -m v==ṃ v- -m v==ṃ v- -aa==ā- 3rd Sg Pres Pass m Nom Sg 3rd Sg Pres n Nom Sg m Nom Sg hīyate amṛtaḥ bhavati tat eṣaḥ ślokaḥ 3-11 -e a==e ' -aḥ bh==o bh- -t e==de- -aḥ ś==a ś-		Element	Type	Meaning
		yad- यद्-	Pronoun	who, that, what
		evam एवम्	Indeclinable	thus, in this way, in such a manner, such
		vidvas- विद्वस्-	Adjective	learned, wise, erudite, versed in
		prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths
		(vid) वेद-	Verb II	to know
		na न	Ineclinable	no, don't, it is not true that
		ha ह	Indeclinable	indeed, truly
		idam- इदम्-	Pronoun	this, this world, thus, now, here
		prajā- प्रजा-	Noun	offspring, children, people
		(hi) (हि)	Verb V	to lose
		amṛta- अमृत-	Adjective	immortral, imperishable
		(bhū) (भू)	Verb I	to be
		tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that
		etad- एतद्-	Pronoun	3rd Person: this, here
		śloka- श्लोक-	Noun	stanza, verse [attributed to Vālmīki]
Notes on Root Formation				
vidvas-	Perfect Active Participle of (vid) II 'to know'			
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, live';-a-[form Noun]			
prajā-	pra-(jan)-ā-;pra-['forward', 'at the beginning of'];(jan) IV 'to be born' ;ā-[form f Noun]			
amṛta-	a-(mṛ)-ta-;a-['non'];(mṛ) VI 'to die';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]			

yad-m	Singular	Dual	Plural	idam-m	Singular	Dual	Plural	tad-n	Singular	Dual	Plural	(vid)	II	Primary	Perfect
Nominative	yaḥ	yau	ye	Nominative	ayam	imau	ime	Nominative	tat	te	tāni	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	First	veda	vidva	vidma
Accusative	yam	yau	yān	Accusative	imam	imau	imān	Accusative	tat	te	tāni	Second	vettha	vitthuḥ	vida
Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	anena	ābhyām	ebhiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Third	veda	vittuḥ	viduḥ
Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	asmai	ābhyām	ebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	(hi)	V	Primary	Present
Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	asmāt	ābhyām	ebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Passive	Singular	Dual	Plural
Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	asya	anayoḥ	eṣām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	First	hiye	hīyāvahe	hīyāmahe
Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	asmin	anayoḥ	eṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Second	hīyase	hīyethe	hīyadhve
vidvas-m	Singular	Dual	Plural	prajā-f	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural	Third	hīyate	hīyete	hīyante
Nominative	vidvān	vidvāṃsau	vidvāṃsaḥ	Nominative	prajā	praje	prajāḥ	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	(bhū)	I	Primary	Present
Vocative	vidvan	vidvāṃsau	vidvāṃsaḥ	Vocative	praje	praje	prajāḥ	Vocative	-	-	-	Active	Singular	Dual	Plural
Accusative	vidvāṃsam	vidvāṃsau	viduṣaḥ	Accusative	prajāṃ	praje	prajāḥ	Accusative	etam	etau	etān	First	bhavāmi	bhavāvaḥ	bhavāmaḥ
Instrumental	viduṣā	vidvadbhyām	vidvadbhiḥ	Instrumental	prajayā	prajābhyām	prajābhiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Second	bhavasi	bhavathaḥ	bhavatha
Dative	viduṣe	vidvadbhyām	vidvadbhyaḥ	Dative	prajāyai	prajābhyām	prajābhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Third	bhavati	bhavataḥ	bhavanti
Ablative	viduṣaḥ	vidvadbhyām	vidvadbhyaḥ	Ablative	prajāyāḥ	prajābhyām	prajābhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ				
Genitive	viduṣaḥ	viduṣoḥ	viduṣām	Genitive	prajāyāḥ	prajayoḥ	prajānām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām				
Locative	viduṣi	viduṣoḥ	vidvatsu	Locative	prajāyām	prajayoḥ	prajāsu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu				
prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	amṛta-m	Singular	Dual	Plural	śloka-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	amṛtaḥ	amṛtau	amṛtāḥ	Nominative	ślokaḥ	ślokau	ślokāḥ				
Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	amṛta	amṛtau	amṛtāḥ	Vocative	śloka	ślokau	ślokāḥ				
Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	amṛtam	amṛtau	amṛtān	Accusative	ślokam	ślokau	ślokān				
Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	amṛtena	amṛtābhyām	amṛtaiḥ	Instrumental	ślokena	ślokābhyām	ślokaiḥ				
Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	amṛtāya	amṛtābhyām	amṛtebhyaḥ	Dative	ślokāya	ślokābhyām	ślokebhyaḥ				
Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	amṛtāt	amṛtābhyām	amṛtebhyaḥ	Ablative	ślokāt	ślokābhyām	ślokebhyaḥ				
Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	amṛtasya	amṛtayoḥ	amṛtānām	Genitive	ślokasya	ślokayoḥ	ślokānām				
Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	amṛte	amṛtayoḥ	amṛteṣu	Locative	śloke	ślokayoḥ	ślokeṣu				

utpattim āyātim sthānam vibhūtvam ca eva pañcadhā adhyātman ca eva prāṇasya vijñāya amṛtam aśnute vijñāya amṛtam aśnute iti 3-12		Element	Type	Meaning
		utpatti- उत्पत्ति-	Noun	manifestation
		āyāti- आयाति-	Noun	arrival, occurrence, event
		sthāna- स्थान-	Noun	location, position, status, rank
		vibhūtv- विभुत्व-	Noun	sovereignty, overlordship
		ca च	Indeclinable	and, also, as well as
		eva एव	Indeclinable	indeed, truly, really
		pañcadhā पञ्चधा	Indeclinable	in five ways, fivefold, five placements
		adhyātman अध्यात्मम्	Adverb	relation to the ātman
		prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths
		vijñāya विज्ञाय	Absolutive	having recognized, having discerned
		amṛta- अमृत-	Adjective	immortal, imperishable
		(aś) (अश्)	Verb V	to arrive at, to attain
		iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said
		vijñāya	vi-(jñā)-ya; vi-['apart','out']; (jñā) IX 'to know'; -ya-[form absolutive]	
		amṛta-	a-(mr)-ta;-a-['non'];(mr) VI 'to die';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]	
Notes on Word Formation				
utpatti-	ut-(pad)-ti-;ut-['up','out of'];(pad) IV 'to go';ti-[form f Noun]			
āyāti-	ā-(yā)-ti-;ā-['to','hither'];(yā) II 'to travel';ti-[form f action Noun]			
sthāna-	(sthā)-ana-;(sthā) I 'to stand';ana-[forms Noun/Adj]			
vibhūtv-	vi-*(bhū)-tv-;vi-['apart','away'];(bhū) I 'to be';tv-[form abstract n Noun]			
pañcadhā	pañca-dhā;pañca-['five'];dhā[forms Adverb meaning repetition]			
adhyātma-	adhi-ātma-;adhi-['on'];ātma-[Noun:'soul','self']			
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]			

utpatti-f	Singular	Dual	Plural	vibhutva-n	Singular	Dual	Plural	(aś)	V	Primary	Present
Nominative	utpattiḥ	utpattī	utpattayaḥ	Nominative	vibhutvam	vibhutve	vibhutvāni	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	utpatte	utpattī	utpattayaḥ	Vocative	vibhutva	vibhutve	vibhutvāni	First	aśnuve	aśnuvahe	aśnumahe
Accusative	utpattim	utpattī	utpattīḥ	Accusative	vibhutvam	vibhutve	vibhutvāni	Second	aśnuṣe	aśnuvāthe	aśnudhve
Instrumental	utpattyā	utpattibhyām	utpattibhiḥ	Instrumental	vibhutvena	vibhutvābhyām	vibhutvaiḥ	Third	aśnute	aśnuvāte	aśnuvate
Dative	utpattyai utpattaye	utpattibhyām	utpattibhyaḥ	Dative	vibhutvāya	vibhutvābhyām	vibhutvebhyaḥ				
Ablative	utpattyāḥ utpatteḥ	utpattibhyām	utpattibhyaḥ	Ablative	vibhutvāt	vibhutvābhyām	vibhutvebhyaḥ				
Genitive	utpattyāḥ utpatteḥ	utpattyoḥ	utpattīnām	Genitive	vibhutvasya	vibhutvayoḥ	vibhutvānām				
Locative	utpattyām utpattau	utpattyoḥ	utpattiṣu	Locative	vibhutve	vibhutvayoḥ	vibhutveṣu				
āyāti-f	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	āyātiḥ	āyātī	āyātayaḥ	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ				
Vocative	āyāte	āyātī	āyātayaḥ	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ				
Accusative	āyātim	āyātī	āyātiḥ	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān				
Instrumental	āyātyā	āyātibhyām	āyātibhiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ				
Dative	āyātyai āyātaye	āyātibhyām	āyātibhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ				
Ablative	āyātyāḥ āyāteḥ	āyātibhyām	āyātibhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ				
Genitive	āyātyāḥ āyāteḥ	āyātyoḥ	āyātīnām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām				
Locative	āyātyām āyātau	āyātyoḥ	āyātiṣu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu				
sthāna-n	Singular	Dual	Plural	amṛta-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	sthānam	sthāne	sthānāni	Nominative	amṛtaḥ	amṛtau	amṛtāḥ				
Vocative	sthāna	sthāne	sthānāni	Vocative	amṛta	amṛtau	amṛtāḥ				
Accusative	sthānam	sthāne	sthānāni	Accusative	amṛtam	amṛtau	amṛtān				
Instrumental	sthānena	sthānābhyām	sthānaiḥ	Instrumental	amṛtena	amṛtābhyām	amṛtaiḥ				
Dative	sthānāya	sthānābhyām	sthānebhyaḥ	Dative	amṛtāya	amṛtābhyām	amṛtebhyaḥ				
Ablative	sthānāt	sthānābhyām	sthānebhyaḥ	Ablative	amṛtāt	amṛtābhyām	amṛtebhyaḥ				
Genitive	sthānasya	sthānayoḥ	sthānānām	Genitive	amṛtasya	amṛtayoḥ	amṛtānām				
Locative	sthāne	sthānayoḥ	sthāneṣu	Locative	amṛte	amṛtayoḥ	amṛteṣu				

ॐ प्रश्नोपनिषद् ४ ॐ

अथ ह एनम् सौर्यायणी गार्ग्यः पप्रच्छ । भगवन् एतस्मिन् पुरुषे
कानि स्वपन्ति । कानि अस्मिन् जाग्रति । कतरः एष देवः स्वप्नान् पश्यति ।
कस्य एतत् सुखम् भवति । कस्मिन् नु सर्वे संप्रतिष्ठिताः भवन्ति इति ॥४-१॥

atha ha enam sauryāyaṇī gārgyaḥ papraccha | bhagavan etasmin puruṣe
kāni svapanti | kāni asmin jāgrati | katarah eṣa devaḥ svapnān paśyati |
kasya etat sukham bhavati | kasmin nu sarve sampratiṣṭhitāḥ bhavanti iti ||4-1||

Now the grandson of sūrya of the garga clan asked [pippalāda] this: O venerable one, who are they that sleep in this person here? Who are they that are awake in him? Who is the deva that sees the dreams? Whose becomes this happiness? In whom indeed are all established together?

तस्मै सः ह उवाच । यथा गार्ग्य मरीचयः अर्कस्य अस्तम् गच्छतः
सर्वाः एतस्मिन् तेजो-मण्डले एकीभवन्ति । ताः पुनः पुनरुदयतः
प्रचरन्ति एवम् ह वै तत् सर्वम् परे देवे मनसि एकीभवति ।
तेन तर्हि एषः पुरुषः न शृणोति न पश्यति न जिघ्रति न रसयते न स्पृशते
न अभिवदते न आदत्ते न आनन्दयते न विसृजते न इयायते स्वपिति इति आचक्षते ॥४-२॥

tasmai saḥ ha uvāca | yathā gārgya marīcayaḥ arkasya astam gacchataḥ
sarvāḥ etasmin tejo-maṇḍale ekībhavanti | tāḥ punar punar-udayataḥ
pracaranti evam ha vai tat sarvam pare deve manasi ekībhavati |
tena tarhi eṣaḥ puruṣaḥ na śṛṇoti na paśyati na jighrati na rasayate na sprśate
na abhivadate na ādatte na ānandayate na visṛjate na iyāyate svapiti iti ācakṣate ||4-2||

He then said to him: O gārgya, just as the rays of the sun going to set, all become one in the circle of luminosity, repeatedly, these again rise again, dispersing in such a manner, verily that all becomes one in the mind, in the highest deva. Therefore, then, the person hears not, sees not, smells not, tastes not, touches not, speaks not, takes not, rejoices not, emits not, not moves about. They announce, "he sleeps."

प्राण-अग्नयः एव एतस्मिन् पुरे जाग्रति गार्हपत्यः ह वै एषः अपानः व्यानः
अन्वाहार्य-पचनः यत् गार्हपत्यात् प्रणीयते प्रणयनात् आहवनीयः प्राणः ॥४-३॥

prāṇa-agṇayaḥ eva etasmin pure jāgrati gārhapatyah ha vai eṣaḥ apānaḥ vyānaḥ
anvāhārya-pacanaḥ yat gārhapatyāt praṇīyate praṇayanāt āhavanīyaḥ prāṇaḥ ||4-3||

The prāṇa fires alone keep awake in this city. The apāna is indeed the householder's fire. The vyāna is the sacrificial-offering fire of digestion. Which from the householder's fire is taken, from being transported, to be offered as oblation, is the prāṇa [in-breath].

ॐ प्रश्नोपनिषद् ४ ॐ

यत् उच्छ्वास-निःश्वासौ एतौ आहुती समम् नयति इति स समानः । मनः ह वाव
यजमानः इष्ट-फलम् एव उदानः सः एनम् यजमानम् अहरहः ब्रह्म गमयति ॥४-४॥

yat ucchvāsa-niḥśvāsau etau āhuti samam nayati iti sa samānaḥ | manaḥ ha vāva
yajamānaḥ iṣṭa-phalam eva udānaḥ saḥ enam yajamānam aharahaḥ brahma gamayati ||4-4||

The samāna [equalizing breath] is which leads to balance the two oblations, the in-breath and out-breath. The mind is the sacrificer indeed. The udāna [up-breath] is the fruit of the sacrifice. It escorts the sacrificer to brahman, day by day.

अत्र एष देवः स्वप्ने महिमानम् अनुभवति यत् दृष्टम् दृष्टम् अनुपश्यति
श्रुतम् श्रुतम् एव अर्थम् अनुशृणोति देश-दिग्-अन्तरैः च प्रत्यनुभूतम् पुनः
पुनः प्रत्यनुभवति दृष्टम् च अदृष्टम् च श्रुतम् च अश्रुतम् च अनुभूतम्
च अननुभूतम् च सत् च असत् च सर्वम् पश्यति सर्वः पश्यति ॥४-५॥

atra eṣa devaḥ svapne mahimānam anubhavati yat dr̥ṣṭam dr̥ṣṭam anupaśyati
śrutam śrutam eva artham anuśṛṇoti deśa-dig-antaraiḥ ca pratyānubhūtam punaḥ
punaḥ pratyānubhavati dr̥ṣṭam ca adr̥ṣṭam ca śrutam ca aśrutam ca anubhūtam
ca ananubhūtam ca sat ca asat ca sarvam paśyati sarvaḥ paśyati ||4-5||

Here this deva [the mind] experiences grandeur in the dream state. That which has been seen he sees again, which has been heard he indeed hears that object again. He experiences again and again. That experienced with different locations and directions. That which has been seen, not seen, and that which has been heard, not heard, and that which has been experienced, not experienced, and that which is real, not real, he sees all. He is universal. He sees.

स यदा तेजसा अभिभूतः भवति अत्र एषः देवः स्वप्नान् न
पश्यति अथ तदा एतस्मिन् शरीरे एतत् सुखम् भवति ॥४-६॥

sa yadā tejasā abhibhūtaḥ bhavati atra eṣaḥ devaḥ svapnān na
paśyati atha tadā etasmin śarīre etat sukham bhavati ||4-6||

When he is overwhelmed by radiance then that deva [the mind] does not see dreams - then in this body arises happiness.

स यथा सोम्य वयांसि वासः-वृक्षम् संप्रतिष्ठन्ते
एवम् ह वै तत् सर्वम् परे आत्मनि संप्रतिष्ठते ॥४-७॥

sa yathā somya vayāṃsi vāsaḥ-vṛkṣam saṃpratiṣṭhante
evam ha vai tat sarvam pare ātmani saṃpratiṣṭhate ||4-7||

O fair one, it is that like the winged ones take resort to a tree for shelter in the night, in such a manner, verily, all take resort in the supreme ātman.

ॐ प्रश्नोपनिषद् ४ ॐ	
	पृथिवी च पृथिवी-मात्रा च आपः च आपो-मात्रा च तेजः च तेजः-मात्रा च वायुः च वायु-मात्रा च आकाशः च आकाश-मात्रा च चक्षुः च द्रष्टव्यम् च श्रोत्रम् च श्रोतव्यम् च घ्राणम् च घ्रातव्यम् च रसः च रसयितव्यम् च त्वक् च स्पर्शयितव्यम् च वाक् च वक्तव्यम् च हस्तौ च आदातव्यम् च उपस्थः च आनन्दयितव्यम् च पायुः च विसर्जयितव्यम् च पादौ च गन्तव्यम् च मनः च मन्तव्यम् च बुद्धिः च बोद्धव्यम् च अहङ्कारः च अहङ्कर्तव्यम् च चित्तम् च चेतयितव्यम् च तेजः च विद्योतयितव्यम् च प्राणः च विधारयितव्यम् च ॥४-८॥
	prṥhivī ca prṥhivī-mātrā ca āpaḥ ca āpo-mātrā ca tejaḥ ca tejaḥ-mātrā ca vāyuḥ ca vāyu-mātrā ca ākāśaḥ ca ākāśa-mātrā ca cakṣuḥ ca draṣṭavyam ca śrotram ca śrotavyam ca ghrāṇam ca ghrātavyam ca rasaḥ ca rasayitavyam ca tvak ca sparśayitavyam ca vāk ca vaktavyam ca hastau ca ādātavyam ca upasthaḥ ca ānandayitavyam ca pāyuḥ ca visarjayitavyam ca pādau ca gantavyam ca manaḥ ca mantavyam ca buddhiḥ ca boddhavyam ca ahaṅkāraḥ ca ahaṅkartavyam ca cittam ca cetayitavyam ca tejaḥ ca vidyotayitavyam ca prāṇaḥ ca vidhārayitavyam ca 4-8
	The earth and the elemental earth, water and elemental water, heat and elemental heat, wind and elemental wind, space and elemental space, sight and what can be seen, hearing and what can be heard, sense of smell and what can be smelled, taste and what can be tasted, skin and what can be touched, speech and what can be spoken, pair of hands and what can be received, organ of procreation and what can be enjoyed, the anus and what can be eliminated, pair of feet and what can be walked, mind and what can be known, intelligence and what can be known, ego and what one can accomplish, awareness and objects of awareness, luminosity and what can be illuminated, prāṇa and what can be sustained.
	एष हि द्रष्टा स्प्रष्टा श्रोता घ्राता रसयिता मन्ता बोद्धा कर्ता विज्ञान-आत्मा पुरुषः स परे अक्षरे आत्मनि संप्रतिष्ठते ॥४-९॥
	eṣa hi draṣṭā spraṣṭā śrotā ghrātā rasayitā mantā boddhā kartā vijñāna-ātmā puruṣaḥ sa pare akṣare ātmani sampratiṣṭhate 4-9
	In fact he is the seer, toucher, hearer, smeller, taster, thinker, conceiver, doer, the understanding-self, the puruṣa - he takes resort in the supreme imperishable ātman.
	परम् एव अक्षरम् प्रतिपद्यते स यः ह वै तत् अच्छायम् अशरीरम् अलोहितम् शुभ्रम् अक्षरम् वेदयते यः तु सोम्य स सर्व-ज्ञः सर्वः भवति तत् एष श्लोकः ॥४-१०॥
	param eva akṣaram pratipadyate sa yaḥ ha vai tat acchāyam aśarīram alohitam śubhram akṣaram vedayate yaḥ tu somya sa sarva-jñāḥ sarvaḥ bhavati tat eṣa ślokaḥ 4-10
	To the supreme, indeed indestructible, he who approaches, verily O friend, who also recognizes that verily shadowless, incorporeal, colorless, splendid, imperishable, he, knowing all becomes all - so there is this verse:
	विज्ञान-आत्मा सह देवैः च सर्वैः प्राणाः भुतानि संप्रतिष्ठन्ति यत्र तत् अक्षरम् वेदयते यः तु सोम्य स सर्व-ज्ञः सर्वम् एव आविवेश इति ॥४-११॥
	vijñāna-ātmā saha devaiḥ ca sarvaiḥ prāṇāḥ bhutāni sampratiṣṭhanti yatra tat akṣaram vedayate yaḥ tu somya sa sarv-jñāḥ sarvam eva āviveśa iti 4-11
	O friend, he who therefore recognizes that imperishable to which take resort the understanding ātman along with the devas and all the prāṇa, the elements, he is omniscient and indeed has entered all.

ॐ प्रश्नोपनिषद् ४ ॐ
अथ हैन सौर्यायणी गार्ग्यः पप्रच्छ । भगवन्नेतस्मिन्पुरुषे कानि स्वपन्ति । कान्यस्मिञ् जाग्रति । कतर एष देवः स्वप्नान्पश्यति । कस्यैतत् सुख भवति । कस्मिन्नु सर्वे सप्रतिष्ठिता भवन्तीति ॥४-१॥
atha hainaṃ sauryāyaṇī gārgyaḥ papraccha bhagavannetasminpuruṣe kāni svapanti kānyasmiñ jāgrati katara eṣa devaḥ svapnānpaśyati kasyaitat sukhaṃ bhavati kasminnu sarve sampratiṣṭhitā bhavantīti 4-1
तस्मै स होवाच । यथा गार्ग्य मरीचयोऽर्कस्यास्त गच्छतः सर्वा एतस्मिन्तेजोमण्डल एकीभवन्ति । ताः पुनः पुनरुदयतः प्रचरन्त्येव ह वै तत् सर्वं परे देवे मनस्येकीभवति । तेन तर्ह्येष पुरुषो न शृणोति न पश्यति न जिघ्रति न रसयते न स्पृशते नाभिवदते नादत्ते नानन्दयते न विसृजते नेयायते स्वपितीत्याचक्षते ॥४-२॥
tasmai sa hovāca yathā gārgya marīcayo'rkasyāstaṃ gacchataḥ sarvā etasmimstejomaṇḍala ekībhavanti tāḥ punaḥ punarudayataḥ pracarantyevaṃ ha vai tat sarvaṃ pare deve manasyekībhavati tena tarhyeṣa puruṣo na śṛṇoti na paśyati na jighrati na rasayate na spr̥śate nābhivadate nādatte nānandayate na visrjate neyāyate svapitītyācakṣate 4-2
प्राणाम्नय एवैतस्मिन्पुरे जाग्रति गार्हपत्यो ह वा एषोऽपानो व्यानो ऽन्वाहार्यपचनो यद्गार्हपत्यात्प्रणीयते प्रणयनादाहवनीयः प्राणः ॥४-३॥
prāṇāgnaya evaitasminpure jāgrati gārhapatyō ha vā eṣo pāno vyāno 'nvāhāryapacano yadgārhapatyātpraṇīyate praṇayanādāhavanīyaḥ prāṇaḥ 4-3
यदुच्छ्वासनिःश्वासावेतावाहुती सम नयतीति स समानः । मनो ह वाव यजमान इष्टफलमेवोदानः स एनं यजमानमहरहर्ब्रह्म गमयति ॥४-४॥
yaducchvāsaniḥ śvāsāvetāvāhuti samaṃ nayatīti sa samānaḥ mano ha vāva yajamāna iṣṭaphalamevodānaḥ sa enaṃ yajamānamaharaharbrahma gamayati 4-4
अत्रैष देवः स्वप्ने महिमानमनुभवति यदृष्टं दृष्टमनुपश्यति श्रुतं श्रुतमेवार्थमनुशृणोति देशदिगन्तरैश्च प्रत्यनुभूतं पुनः पुनः प्रत्यनुभवति दृष्टं चादृष्टं च श्रुतं चाश्रुतं चानुभूतं चानुभूतं च सच्चासच्च सर्वं पश्यति सर्वः पश्यति ॥४-५॥
atraiṣa devaḥ svapne mahimānamanubhavati yaddṛṣṭaṃ dṛṣṭamanupaśyati śrutaṃ śrutamevārthamanuśṛṇoti deśadigantaraiśca pratymanubhūtaṃ punaḥ punaḥ pratymanubhavati dṛṣṭaṃ cādṛṣṭaṃ ca śrutaṃ cāśrutaṃ cānubhūtaṃ cānanubhūtaṃ ca saccāsacca sarvaṃ paśyati sarvaḥ paśyati 4-5
स यदा तेजसाभिभूतो भवत्यत्रैष देवः स्वप्नान्न पश्यत्यथ तदैतस्मिच्छरीरे एतत्सुखं भवति ॥४-६॥
sa yadā tejasābhibhūto bhavatyatraiṣa devaḥ svapnānna paśyatyatha tadaitasmiñcharīre etatsukhaṃ bhavati 4-6

ॐ प्रश्नोपनिषद् ४ ॐ
स यथा सोम्य वयांसि वासोवृक्ष संप्रतिष्ठन्ते एव ह वै तत्सर्वं पर आत्मनि संप्रतिष्ठते ॥४-७॥
sa yathā somya vayāṃsi vāsovr̥kṣaṃ saṃpratiṣṭhante evaṃ ha vai tatsarvaṃ para ātmani saṃpratiṣṭhate 4-7
च वायुमात्रा च आकाशश्चाकाशमात्रा च चक्षुश्च द्रष्टव्यं च श्रोत्रं च श्रोतव्यं च घ्राणं च घ्रातव्यं च रसश्च रसयितव्यं च त्वक्च स्पर्शयितव्यं च वाक्च वक्तव्यं च हस्तौ चादातव्यं चोपस्थश्च चानन्दयितव्यं च पायुश्च विसर्जयितव्यं च पादौ च गन्तव्यं च मनश्च मन्तव्यं च बुद्धिश्च बोद्धव्यं चाहङ्कारश्चाहङ्कर्तव्यं च चित्तं च चेतयितव्यं च तेजश्च विद्योतयितव्यं च प्राणश्च विधारयितव्यं च ॥४-८॥
pr̥thivī ca pr̥thivīmātrā ca āpaścāpomātrā ca tejaśca tejomātrā ca vāyuś ca vāyumātrā ca ākāśaścākāśamātrā ca cakṣuś ca draṣṭavyaṃ ca śrotraṃ ca śrotavyaṃ ca ghrāṇaṃ ca ghrātavyaṃ ca rasaśca rasayitavyaṃ ca tvakca sparśayitavyaṃ ca vākca vaktavyaṃ ca hastau cādātavyaṃ copasthaś cānandayitavyaṃ ca pāyuśca visarjayitavyaṃ ca pādau ca gantavyaṃ ca manaśca mantavyaṃ ca buddhiśca boddhavyaṃ cāhaṅkāraścāhaṅkartavyaṃ ca cittam̐ca cetaṭitavyaṃ ca tejaśca vidyotayitavyaṃ ca prāṇaśca vidhārayitavyaṃ ca 4-8
एष हि द्रष्टा स्पृष्टा श्रोता घ्राता रसयिता मन्ता बोद्धाकर्ता विज्ञानात्मा पुरुषः स परेऽक्षर आत्मनि संप्रतिष्ठते ॥४-९॥
eṣa hi draṣṭā spraṣṭā śrotā ghrātā rasayitā mantā boddhākartā vijñānātmā puruṣaḥ sa pare'kṣara ātmani saṃpratiṣṭhate 4-9
परमेवाक्षरं प्रतिपद्यते स यो ह वै तदच्छायमशरीरमलोहितं शुभ्रमक्षरं वेदयते यस्तु सोम्य स सर्वज्ञः सर्वो भवति तदेष श्लोकः ॥४-१०॥
paramevākṣaraṃ pratipadyate sa yo ha vai tadacchāyamaśarīramalohitaṃ śubhramakṣaraṃ vedayate yastu somya sa sarvajñaḥ sarvo bhavati tadeṣa ślokaḥ 4-10
विज्ञानात्मा सह देवैश्च सर्वैः प्राणा भूतानि संप्रतिष्ठन्ति यत्र तदक्षरं वेदयते यस्तु सोम्य स सर्वज्ञः सर्वमेवाविवेशेति ॥४-११॥
vijñānātmā saha devaiśca sarvaiḥ prāṇā bhūtāni saṃpratiṣṭhanti yatra tadakṣaraṃ vedayate yastu somya sa sarvajñaḥ sarvamevāviveśeti 4-11

athah enam sauryāyaṇī gārgyaḥ papraccha bhagavan etasmin puruṣe kāni svapanti kāni asmin jāgrati katarah eṣa devaḥ svapnān paśyati kasya etat sukham bhavati kasmin nu sarve saṃpratiṣṭhitāḥ bhavanti iti 4-1		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>atha अथ</td><td>Conjunction</td><td>first, and now, then</td></tr><tr><td>ha ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, indeed, truly appeal</td></tr><tr><td>ena- एन-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: him, the</td></tr><tr><td>sauryāyaṇin- सौर्यायणिन्-</td><td>Noun</td><td>grandson of sūrya</td></tr><tr><td>gārgya- गार्ग्य-</td><td>Noun</td><td>of the garga clan</td></tr><tr><td>(praś) (प्रश)</td><td>Verb VI</td><td>to ask</td></tr><tr><td>bhagavat- भगवत्-</td><td>Adjective</td><td>blessed, glorious, venerable</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>this, here</td></tr><tr><td>puruṣa- पुरुष-</td><td>Noun</td><td>person soul, self</td></tr><tr><td>kim- किम्-</td><td>Pronoun</td><td>Who? What? Which?, That?, Why?, How?</td></tr><tr><td>(svap) (स्वप्)</td><td>Verb II</td><td>to sleep</td></tr><tr><td>idam- इदम्-</td><td>Pronoun</td><td>this, what follows, he, now, here</td></tr><tr><td>(jāgr) (जागृ)</td><td>Verb II</td><td>to be awake</td></tr><tr><td>katara- कतर-</td><td>Pronoun</td><td>Who? Which? Which of the two?</td></tr><tr><td>deva- देव-</td><td>Adjective</td><td>brilliant, divine</td></tr><tr><td>svapna- स्वप्न-</td><td>Noun</td><td>dream state of sleep</td></tr><tr><td>(paś) (पश)</td><td>Verb IV</td><td>to see, to be a spectator</td></tr><tr><td>sukha- सुख-</td><td>Adjective</td><td>happiness, comfort</td></tr><tr><td>(bhū) (भू)</td><td>Verb I</td><td>to be</td></tr><tr><td>nu नु</td><td>Indeclinable</td><td>so now, now then, indeed, certainly</td></tr><tr><td>sarva- सर्व-</td><td>Pronoun</td><td>everything, whole, universal</td></tr><tr><td>saṃpratiṣṭhita- संप्रतिष्ठित-</td><td>Adjective</td><td>established together</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	atha अथ	Conjunction	first, and now, then	ha ह	Indeclinable	indeed, indeed, truly appeal	ena- एन-	Pronoun	3rd Person: him, the	sauryāyaṇin- सौर्यायणिन्-	Noun	grandson of sūrya	gārgya- गार्ग्य-	Noun	of the garga clan	(praś) (प्रश)	Verb VI	to ask	bhagavat- भगवत्-	Adjective	blessed, glorious, venerable	etad- एतद्-	Pronoun	this, here	puruṣa- पुरुष-	Noun	person soul, self	kim- किम्-	Pronoun	Who? What? Which?, That?, Why?, How?	(svap) (स्वप्)	Verb II	to sleep	idam- इदम्-	Pronoun	this, what follows, he, now, here	(jāgr) (जागृ)	Verb II	to be awake	katara- कतर-	Pronoun	Who? Which? Which of the two?	deva- देव-	Adjective	brilliant, divine	svapna- स्वप्न-	Noun	dream state of sleep	(paś) (पश)	Verb IV	to see, to be a spectator	sukha- सुख-	Adjective	happiness, comfort	(bhū) (भू)	Verb I	to be	nu नु	Indeclinable	so now, now then, indeed, certainly	sarva- सर्व-	Pronoun	everything, whole, universal	saṃpratiṣṭhita- संप्रतिष्ठित-	Adjective	established together	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said
Element	Type	Meaning																																																																								
atha अथ	Conjunction	first, and now, then																																																																								
ha ह	Indeclinable	indeed, indeed, truly appeal																																																																								
ena- एन-	Pronoun	3rd Person: him, the																																																																								
sauryāyaṇin- सौर्यायणिन्-	Noun	grandson of sūrya																																																																								
gārgya- गार्ग्य-	Noun	of the garga clan																																																																								
(praś) (प्रश)	Verb VI	to ask																																																																								
bhagavat- भगवत्-	Adjective	blessed, glorious, venerable																																																																								
etad- एतद्-	Pronoun	this, here																																																																								
puruṣa- पुरुष-	Noun	person soul, self																																																																								
kim- किम्-	Pronoun	Who? What? Which?, That?, Why?, How?																																																																								
(svap) (स्वप्)	Verb II	to sleep																																																																								
idam- इदम्-	Pronoun	this, what follows, he, now, here																																																																								
(jāgr) (जागृ)	Verb II	to be awake																																																																								
katara- कतर-	Pronoun	Who? Which? Which of the two?																																																																								
deva- देव-	Adjective	brilliant, divine																																																																								
svapna- स्वप्न-	Noun	dream state of sleep																																																																								
(paś) (पश)	Verb IV	to see, to be a spectator																																																																								
sukha- सुख-	Adjective	happiness, comfort																																																																								
(bhū) (भू)	Verb I	to be																																																																								
nu नु	Indeclinable	so now, now then, indeed, certainly																																																																								
sarva- सर्व-	Pronoun	everything, whole, universal																																																																								
saṃpratiṣṭhita- संप्रतिष्ठित-	Adjective	established together																																																																								
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said																																																																								
Notes on Root Formation																																																																										
sauryāyaṇin-	*sūrya-ya-n-in-;sūrya-[Noun:the sun or its deity];ya-[forms possessive];n-[euphonic];in-[denotes having]																																																																									
gārgya-	*garga-ya-;garga-[Noun:name of an old sage, descendant of bharad-vāja- and aṅgiras-];ya-[form possessive]																																																																									
bhagavat-	bhaga-vat-;bhaga-[Noun:'happiness','fortune','prosperity'];vat-[similar to, which is who has]																																																																									
deva-	guṇa(div)-a-;(div) IV 'to shine';a-[forms Noun/Adj]																																																																									
svapna-	(svap)-ana-;(svap) II 'to sleep';-ana-[form Noun/Adj]																																																																									
sukha-	su-kha-;su-['good';'much'];-kha-['space']																																																																									
saṃpratiṣṭhita-	sam-pratiṣṭhita-;sam-['together'];pratiṣṭhita-[Adj:'situated','placed','established']																																																																									

ena-m	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural	idam-m	Singular	Dual	Plural	sukha-n	Singular	Dual	Plural	(paś)	IV	Primary	Present
Nominative	-	-	-	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	ayam	imau	ime	Nominative	sukham	sukhe	sukhāni	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	sukha	sukhe	sukhāni	First	paśyāmi	paśyāvah	paśyāmaḥ
Accusative	enam	enau	enān	Accusative	etam	etau	etān	Accusative	imam	imau	imān	Accusative	sukham	sukhe	sukhāni	Second	paśyasi	paśyathaḥ	paśyatha
Instrumental	enena	-	-	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	anena	ābhyām	ebhiḥ	Instrumental	sukhena	sukhābhyām	sukhaiḥ	Third	paśyati	paśyataḥ	paśyanti
Dative	-	-	-	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	asmai	ābhyām	ebhyaḥ	Dative	sukhāya	sukhābhyām	sukhebhyaḥ	(bhū)	I	Primary	Present
Ablative	-	-	-	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	asmāt	ābhyām	ebhyaḥ	Ablative	sukhāt	sukhābhyām	sukhebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	-	enayoḥ	-	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	asya	anayoḥ	eṣām	Genitive	sukhasya	sukhayoḥ	sukhānām	First	bhavāmi	bhavāvah	bhavāmaḥ
Locative	-	enayoḥ	-	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	asmin	anayoḥ	eṣu	Locative	sukhe	sukhayoḥ	sukheṣu	Second	bhavasi	bhavathaḥ	bhavatha
sauryāyaṇin-m	Singular	Dual	Plural	etad-n	Singular	Dual	Plural	katara-m	Singular	Dual	Plural	sarva-m	Singular	Dual	Plural	Third	bhavati	bhavataḥ	bhavanti
Nominative	sauryāyaṇī	sauryāyaṇinau	sauryāyaṇinaḥ	Nominative	etat	ete	etāni	Nominative	katarah	katarau	katare	Nominative	sarvah	sarvau	sarve sarvāḥ	(praś)	VI	Primary	Perfect
Vocative	sauryāyaṇin	sauryāyaṇinau	sauryāyaṇinaḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	sarva	sarvau	sarvāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Accusative	sauryāyaṇinam	sauryāyaṇinau	sauryāyaṇinaḥ	Accusative	etat	ete	etāni	Accusative	kataram	katarau	katarān	Accusative	sarvam	sarvau	sarvān	First	papraccha	papracchiva	papracchima
Instrumental	sauryāyaṇinā	sauryāyaṇibhyām	sauryāyaṇibhiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	katareṇa	katārābhyām	katariḥ	Instrumental	sarveṇa	sarvābhyām	sarvaiḥ	Second	papracchitha	papracchathuḥ	papraccha
Dative	sauryāyaṇine	sauryāyaṇibhyām	sauryāyaṇibhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	katarasmai	katārābhyām	katarebhyaḥ	Dative	sarvasmai	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Third	papraccha	papracchatuḥ	papracchuḥ
Ablative	sauryāyaṇinaḥ	sauryāyaṇibhyām	sauryāyaṇibhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	kataramāt	katārābhyām	katarebhyaḥ	Ablative	sarvāt sarvasmāt	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	(svap)	II	Primary	Present
Genitive	sauryāyaṇinaḥ	sauryāyaṇinoḥ	sauryāyaṇinām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	katarasya	katarayoh	katareṣām	Genitive	sarvasya	sarvayoḥ	sarveṣām	Active	Singular	Dual	Plural
Locative	sauryāyaṇini	sauryāyaṇinoḥ	sauryāyaṇiṣu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	katarasmin	katarayoh	katareṣu	Locative	sarve sarvasmin	sarvayoḥ	sarveṣu	First	svapimi	svapivah	svapimaḥ
gārgya-m	Singular	Dual	Plural	puruṣa-m	Singular	Dual	Plural	deva-m	Singular	Dual	Plural	saṃpratiṣṭhita-f	Singular	Dual	Plural	Second	svapiṣi	svapithaḥ	svapitha
Nominative	gārgyah	gārgyau	gārgyāḥ	Nominative	puruṣaḥ	puruṣau	puruṣāḥ	Nominative	devah	devau	devāḥ	Nominative	saṃpratiṣṭhitā	saṃpratiṣṭhite	saṃpratiṣṭhitāḥ	Third	svapiti	svapithaḥ	svapanti
Vocative	gārgya	gārgyau	gārgyāḥ	Vocative	puruṣa	puruṣau	puruṣāḥ	Vocative	deva	devau	devāḥ	Vocative	saṃpratiṣṭhite	saṃpratiṣṭhite	saṃpratiṣṭhitāḥ	(jāgr)	II	Primary	Present
Accusative	gārgyam	gārgyau	gārgyān	Accusative	puruṣam	puruṣau	puruṣān	Accusative	devam	devau	devān	Accusative	saṃpratiṣṭhitām	saṃpratiṣṭhite	saṃpratiṣṭhitāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Instrumental	gārgyeṇa	gārgyābhyām	gārgyaiḥ	Instrumental	puruṣeṇa	puruṣābhyām	puruṣaiḥ	Instrumental	devena	devābhyām	devaiḥ	Instrumental	saṃpratiṣṭhitayā	saṃpratiṣṭhitābhyām	saṃpratiṣṭhitābhiḥ	First	jāgarmi	jāgrvah	jāgrmaḥ
Dative	gārgyāya	gārgyābhyām	gārgyebhyaḥ	Dative	puruṣāya	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	Dative	devāya	devābhyām	devebhyaḥ	Dative	saṃpratiṣṭhitāyai	saṃpratiṣṭhitābhyām	saṃpratiṣṭhitābhyaḥ	Second	jāgarṣi	jāgrthaḥ	jāgrtha
Ablative	gārgyāt	gārgyābhyām	gārgyebhyaḥ	Ablative	puruṣāt	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	Ablative	devāt	devābhyām	devebhyaḥ	Ablative	saṃpratiṣṭhitāyāḥ	saṃpratiṣṭhitābhyām	saṃpratiṣṭhitābhyaḥ	Third	jāgarti	jāgrtaḥ	jāgrati
Genitive	gārgyasya	gārgyayoḥ	gārgyāṇām	Genitive	puruṣasya	puruṣayoḥ	puruṣāṇām	Genitive	devasya	devayoḥ	devānām	Genitive	saṃpratiṣṭhitāyāḥ	saṃpratiṣṭhitayoh	saṃpratiṣṭhitānām				
Locative	gārgye	gārgyayoḥ	gārgyeṣu	Locative	puruṣe	puruṣayoḥ	puruṣeṣu	Locative	deve	devayoḥ	deveṣu	Locative	saṃpratiṣṭhitāyām	saṃpratiṣṭhitayoh	saṃpratiṣṭhitāsu				
bhagavat-m	Singular	Dual	Plural	kim-n	Singular	Dual	Plural	svapna-m	Singular	Dual	Plural								
Nominative	bhagavān	bhagavantau	bhagavantaḥ	Nominative	kim	ke	kāni	Nominative	svapnaḥ	svapnau	svapnāḥ								
Vocative	bhagavan	bhagavantau	bhagavantaḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	svapna	svapnau	svapnāḥ								
Accusative	bhagavantam	bhagavantau	bhagavataḥ	Accusative	kim	ke	kāni	Accusative	svapnam	svapnau	svapnān								
Instrumental	bhagavatā	bhagavadbhyām	bhagavadbhiḥ	Instrumental	kena	kābhyām	kaiḥ	Instrumental	svapnena	svapnābhyām	svapnaiḥ								
Dative	bhagavate	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ	Dative	kasmai	kābhyām	kebhyaḥ	Dative	svapnāya	svapnābhyām	svapnebhyaḥ								
Ablative	bhagavataḥ	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ	Ablative	kasmāt	kābhyām	kebhyaḥ	Ablative	svapnāt	svapnābhyām	svapnebhyaḥ								
Genitive	bhagavataḥ	bhagavatoḥ	bhagavatām	Genitive	kasya	kayoh	keṣām	Genitive	svapnasya	svapnayoh	svapnānām								
Locative	bhagavati	bhagavatoḥ	bhagavatsu	Locative	kasmin	kayoh	keṣu	Locative	svapne	svapnayoh	svapneṣu								

m Dat Sg m Nom Sg 3rd Sg Perf tasmai saḥ ha uvāca m Voc Sg f Nom Pl m Gen Sg m Gen Sg -aḥ h=-a h- -a u=-o- gārgya marīcayaḥ arkasya astam gacchataḥ m Nom Pl m Loc Sg m Loc Sg 3rd Pl Pres f Nom Sg m Nom Sg sarvāḥ etasmin tejaḥ-maṇḍale ekībhavanti -āḥ e=-ā e- -n t=-ṁ t- -as m->aḥ m=-o m- -e e=-a e- -r p->-ḥ p- tāḥ punaḥ punar-udayataḥ 3rd Pl Pres n Nom Sg n Nom Sg m Loc Sg m Loc Sg n Loc Sg 3rd Sg Pres pracaranti evam ha vai tat sarvam pare deve manasi ekībhavati -i e=-ye- -m h=-ṁ h- -m p=-ṁ p- -i e=-ye- m Ins Sg m Nom Sg m Nom Sg 3rd Sg Pres 3rd Sg Pres 3rd Sg Pres 3rd Sg Pres 3rd Sg Pres tena tarhi eṣaḥ puruṣaḥ na śṛṇoti na paśyati na jighrati na rasayate na sprśate -i e=-ye- -āḥ n=-o n- 3rd Sg Pres 3rd Sg Pres 3rd Sg Pres 3rd Sg Pres 3rd Sg Pres 3rd Sg Pres 3rd Pl Pres na abhivadate na ādatte na ānandayate na visṛjate na iyāyate svapiti iti ācakṣate 4-2 -a i=-e- -i i=-ī- -i ā=-yā-		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that so, it is that</td></tr><tr><td>ha ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, indeed, truly appeal</td></tr><tr><td>(vac) (वच्)</td><td>Verb II</td><td>to speak, to express</td></tr><tr><td>yathā यथा</td><td>Adverb</td><td>as, according to, as if, just as</td></tr><tr><td>gārgya- गार्ग्य-</td><td>Noun</td><td>of the garga clan</td></tr><tr><td>marīci- मरीचि-</td><td>Noun</td><td>ray of light</td></tr><tr><td>arka- अर्क-</td><td>Noun</td><td>sun</td></tr><tr><td>astam अस्त-</td><td>Adverb</td><td>setting</td></tr><tr><td>gacchat (गम्)</td><td>Adjective</td><td>going</td></tr><tr><td>sarva- सर्व-</td><td>Pronoun</td><td>everything, whole, universal</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>this, this one (close to the speaker), here</td></tr><tr><td>tejas- तेजस्-</td><td>Noun</td><td>flame, heat, effulgence, luminosity</td></tr><tr><td>maṇḍala- मण्डल-</td><td>Noun</td><td>zone, circle</td></tr><tr><td>(ekī-bhū) (एकी-भू)</td><td>Verb II</td><td>to be one</td></tr><tr><td>punar पुनर्</td><td>Adverb</td><td>again, repeatedly</td></tr><tr><td>udayata- उदयत-</td><td>Adjective</td><td>upwardly unconstrained, rising</td></tr><tr><td>(pra-car) (प्र-चर्)</td><td>Verb II</td><td>to go forward, to disperse</td></tr><tr><td>evam एवम्</td><td>Indeclinable</td><td>thus, in this way, in such a manner, such</td></tr><tr><td>vai वै</td><td>Indeclinable</td><td>certainly, in truth, indeed, truly, precisely</td></tr><tr><td>para- पर-</td><td>Pronoun</td><td>further, other, distant, higher</td></tr><tr><td>deva- देव-</td><td>Adjective</td><td>brilliant, divine</td></tr><tr><td>manas- मनस्-</td><td>Noun</td><td>mind</td></tr><tr><td>tarhi- तर्हि-</td><td>Adverb</td><td>then, now, at this moment therefore</td></tr><tr><td>puruṣa- पुरुष-</td><td>Noun</td><td>person</td></tr><tr><td>na न</td><td>Ineclinable</td><td>no, don't; it is not true that</td></tr><tr><td>(śru) (श्रु)</td><td>Verb V</td><td>to hear</td></tr><tr><td>(paś) (पश्)</td><td>Verb IV</td><td>to see</td></tr><tr><td>(ghrā) (घ्रा)</td><td>Verb I</td><td>to smell</td></tr><tr><td>(ras) (रस्)</td><td>Verb X</td><td>to taste</td></tr><tr><td>(sprś) (स्पृश्)</td><td>Verb VI</td><td>to touch</td></tr><tr><td>(abhi-vad) (अभि-वद्)</td><td>Verb I</td><td>to address, to greet, to speak</td></tr><tr><td>(ā-dā) (आ-दा)</td><td>Verb I</td><td>to receive, to accept</td></tr><tr><td>(ā-nand) (आ-नन्द)</td><td>Verb I</td><td>to rejoice, to amuse oneself</td></tr><tr><td>(vi-sṛj) (वि-सृज्)</td><td>Verb VI</td><td>to emit, to spread</td></tr><tr><td>(yā) (या)</td><td>Verb II</td><td>to move</td></tr><tr><td>(svap) (स्वप्)</td><td>Verb II</td><td>to sleep</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said</td></tr><tr><td>(ā-cakṣ) (आ-चक्ष्)</td><td>Verb II</td><td>to communicate, to announce</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that	ha ह	Indeclinable	indeed, indeed, truly appeal	(vac) (वच्)	Verb II	to speak, to express	yathā यथा	Adverb	as, according to, as if, just as	gārgya- गार्ग्य-	Noun	of the garga clan	marīci- मरीचि-	Noun	ray of light	arka- अर्क-	Noun	sun	astam अस्त-	Adverb	setting	gacchat (गम्)	Adjective	going	sarva- सर्व-	Pronoun	everything, whole, universal	etad- एतद्-	Pronoun	this, this one (close to the speaker), here	tejas- तेजस्-	Noun	flame, heat, effulgence, luminosity	maṇḍala- मण्डल-	Noun	zone, circle	(ekī-bhū) (एकी-भू)	Verb II	to be one	punar पुनर्	Adverb	again, repeatedly	udayata- उदयत-	Adjective	upwardly unconstrained, rising	(pra-car) (प्र-चर्)	Verb II	to go forward, to disperse	evam एवम्	Indeclinable	thus, in this way, in such a manner, such	vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely	para- पर-	Pronoun	further, other, distant, higher	deva- देव-	Adjective	brilliant, divine	manas- मनस्-	Noun	mind	tarhi- तर्हि-	Adverb	then, now, at this moment therefore	puruṣa- पुरुष-	Noun	person	na न	Ineclinable	no, don't; it is not true that	(śru) (श्रु)	Verb V	to hear	(paś) (पश्)	Verb IV	to see	(ghrā) (घ्रा)	Verb I	to smell	(ras) (रस्)	Verb X	to taste	(sprś) (स्पृश्)	Verb VI	to touch	(abhi-vad) (अभि-वद्)	Verb I	to address, to greet, to speak	(ā-dā) (आ-दा)	Verb I	to receive, to accept	(ā-nand) (आ-नन्द)	Verb I	to rejoice, to amuse oneself	(vi-sṛj) (वि-सृज्)	Verb VI	to emit, to spread	(yā) (या)	Verb II	to move	(svap) (स्वप्)	Verb II	to sleep	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said	(ā-cakṣ) (आ-चक्ष्)	Verb II	to communicate, to announce
Element	Type	Meaning																																																																																																																					
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that																																																																																																																					
ha ह	Indeclinable	indeed, indeed, truly appeal																																																																																																																					
(vac) (वच्)	Verb II	to speak, to express																																																																																																																					
yathā यथा	Adverb	as, according to, as if, just as																																																																																																																					
gārgya- गार्ग्य-	Noun	of the garga clan																																																																																																																					
marīci- मरीचि-	Noun	ray of light																																																																																																																					
arka- अर्क-	Noun	sun																																																																																																																					
astam अस्त-	Adverb	setting																																																																																																																					
gacchat (गम्)	Adjective	going																																																																																																																					
sarva- सर्व-	Pronoun	everything, whole, universal																																																																																																																					
etad- एतद्-	Pronoun	this, this one (close to the speaker), here																																																																																																																					
tejas- तेजस्-	Noun	flame, heat, effulgence, luminosity																																																																																																																					
maṇḍala- मण्डल-	Noun	zone, circle																																																																																																																					
(ekī-bhū) (एकी-भू)	Verb II	to be one																																																																																																																					
punar पुनर्	Adverb	again, repeatedly																																																																																																																					
udayata- उदयत-	Adjective	upwardly unconstrained, rising																																																																																																																					
(pra-car) (प्र-चर्)	Verb II	to go forward, to disperse																																																																																																																					
evam एवम्	Indeclinable	thus, in this way, in such a manner, such																																																																																																																					
vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely																																																																																																																					
para- पर-	Pronoun	further, other, distant, higher																																																																																																																					
deva- देव-	Adjective	brilliant, divine																																																																																																																					
manas- मनस्-	Noun	mind																																																																																																																					
tarhi- तर्हि-	Adverb	then, now, at this moment therefore																																																																																																																					
puruṣa- पुरुष-	Noun	person																																																																																																																					
na न	Ineclinable	no, don't; it is not true that																																																																																																																					
(śru) (श्रु)	Verb V	to hear																																																																																																																					
(paś) (पश्)	Verb IV	to see																																																																																																																					
(ghrā) (घ्रा)	Verb I	to smell																																																																																																																					
(ras) (रस्)	Verb X	to taste																																																																																																																					
(sprś) (स्पृश्)	Verb VI	to touch																																																																																																																					
(abhi-vad) (अभि-वद्)	Verb I	to address, to greet, to speak																																																																																																																					
(ā-dā) (आ-दा)	Verb I	to receive, to accept																																																																																																																					
(ā-nand) (आ-नन्द)	Verb I	to rejoice, to amuse oneself																																																																																																																					
(vi-sṛj) (वि-सृज्)	Verb VI	to emit, to spread																																																																																																																					
(yā) (या)	Verb II	to move																																																																																																																					
(svap) (स्वप्)	Verb II	to sleep																																																																																																																					
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said																																																																																																																					
(ā-cakṣ) (आ-चक्ष्)	Verb II	to communicate, to announce																																																																																																																					
Notes on Word Formation																																																																																																																							
gārgya-	vṛddhi(garga)-ya-;garga-[Noun:name of an old sage, descendant of bharad-vāja- and aṅgiras-];ya-[form possessive]																																																																																																																						
arka-	guṇ(rc)-a-;(rc) I 'to shine';a-[form agent Noun]																																																																																																																						
asta-	(as)-ta-;(as) IV, I, 'to throw';ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																																																																																																						
tejas-	guṇa(tij)-as-; (tij) I 'to be acute'; -as-[form abstract n Noun]																																																																																																																						
(ekī-bhū)	ekī-[Pronoun:'one','unique','solitary'];(bhū) I 'to be'																																																																																																																						
udayata-	ud-a-(yam)-ta-;ud-['upwards'];a-['non'];(yam) I 'to restrain';ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																																																																																																						
(pra-car)	pra-['forward'];(car) I 'to travel','to go'																																																																																																																						
deva-	guṇa(div)-a-;(div) IV 'to shine';a-[forms Noun/Adj]																																																																																																																						
manas-	(man)-as-;(man) IV 'to think';as-[form abstract Noun]																																																																																																																						
puruṣa-	puru-sa-;puru-[Adj:'abundance'; from (pṛ) IX,III 'to fill'];sa-[form Noun]																																																																																																																						
(abhi-vad)	abhi-(vad);abhi-['towards'];(vad) I 'to speak'																																																																																																																						
(ā-dā)	ā-(dā); ā-['pulling towards']; (dā) I,II,III 'to give'																																																																																																																						
(ā-nand)	ā-(dā);ā-['pulling towards'];(nand) I 'to rejoice'																																																																																																																						
(vi-sṛj)	vi-(sṛj);vi-['apart','varied'];(sṛj) VI 'to spread'																																																																																																																						
(ā-cakṣ)	ā-(cakṣ)-;ā-['towards','hither'];(cakṣ) II 'to say'																																																																																																																						

tad-m	Singular	Dual	Plural	arka-m	Singular	Dual	Plural	para-m	Singular	Dual	Plural	(vac)	II	Primary	Perfect	(abhi-vad)	I	Primary	Present
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	arkaḥ	arkau	arkāḥ	Nominative	paraḥ	parau	pare parāḥ	Active	Singular	Dual	Plural	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	arka	arkau	arkāḥ	Vocative	para	parau	parāḥ	First	uvāca uvaca	ūciva	ūcima	First	abhivade	abhivadāvahe	abhivadāmahe
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	arkam	arkau	arkān	Accusative	param	parau	parān	Second	uvacitha uvaktha	ūcathuḥ	ūca	Second	abhivadase	abhivadethe	abhivadadhve
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	arkeṇa	arkābhyām	arkaiḥ	Instrumental	pareṇa	parābhyām	paraiḥ	Third	uvāca	ūcatuḥ	ūcuḥ	Third	abhivadate	abhivadete	abhivadante
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	arkāya	arkābhyām	arkebhyaḥ	Dative	parasmai	parābhyām	parebhyaḥ	(ekī-bhū)	I	Primary	Present	(ā-dā)	I	Primary	Present
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	arkāt	arkābhyām	arkebhyaḥ	Ablative	parāt parasmāt	parābhyām	parebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	arkasya	arkayoḥ	arkāṇām	Genitive	parasya	parayoḥ	pareṣām	First	ekībhavāmi	ekībhavāvaḥ	ekībhavāmaḥ	First	ādade	ādadvahe	ādadmahe
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	arke	arkayoḥ	arkeṣu	Locative	pare parasmin	parayoḥ	pareṣu	Second	ekībhavasi	ekībhavathaḥ	ekībhavatha	Second	ādatse	ādadāthe	ādadadhve
tad-n	Singular	Dual	Plural	sarva-n	Singular	Dual	Plural	deva-m	Singular	Dual	Plural	Third	ekībhavati	ekībhavataḥ	ekībhavanti	Third	ādatte	ādadāte	ādadate
Nominative	tat	te	tāni	Nominative	sarvam	sarve	sarvāṇi	Nominative	devaḥ	devau	devāḥ	(pra-car)	I	Primary	Present	(ā-nand)	I	Primary	Present
Vocative	-	-	-	Vocative	sarva	sarve	sarvāṇi	Vocative	deva	devau	devāḥ	Active	Singular	Dual	Plural	Passive	Singular	Dual	Plural
Accusative	tat	te	tāni	Accusative	sarvam	sarve	sarvāṇi	Accusative	devam	devau	devān	First	pracarāmi	pracarāvaḥ	pracarāmaḥ	First	ānandye	ānandyāvahe	ānandyāmahe
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	sarveṇa	sarvābhyām	sarvaiḥ	Instrumental	devena	devābhyām	devaiḥ	Second	pracarasi	pracarathaḥ	pracaratha	Second	ānandyase	ānandyethe	ānandyadhve
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	sarvasmai	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Dative	devāya	devābhyām	devebhyaḥ	Third	pracarati	pracarataḥ	pracaranti	Third	ānandyate	ānandyete	ānandyante
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	sarvāt sarvasmāt	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Ablative	devāt	devābhyām	devebhyaḥ	(śru)	V	Primary	Present	(vi-srj)	VI	Primary	Present
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	sarvasya	sarvayoḥ	sarveṣām	Genitive	devasya	devayoḥ	devānām	Active	Singular	Dual	Plural	Middle	Singular	Dual	Plural
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	sarve sarvasmin	sarvayoḥ	sarveṣu	Locative	deve	devayoḥ	deveṣu	First	śrṇomi	śrṇvaḥ śrṇuvaḥ	śrṇmaḥ śrṇumaḥ	First	visrje	visrjāvahe	visrjāmahe
tad-f	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural	manas-n	Singular	Dual	Plural	Second	śrṇoṣi	śrṇuthaḥ	śrṇutha	Second	visrjase	visrjethe	visrjadhve
Nominative	sā	te	tāḥ	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Third	śrṇoti	śrṇutaḥ	śrṇvanti	Third	visrjate	visrjete	visrjante
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	manaḥ	manasī	manāṃsi	(paś)	IV	Primary	Present	(yā)	II	Intensive	Present
Accusative	tām	te	tāḥ	Accusative	etam	etau	etān	Accusative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Active	Singular	Dual	Plural	Passive	Singular	Dual	Plural
Instrumental	tayā	tābhyām	tābhiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	manasā	manobhyām	manobhiḥ	First	paśyāmi	paśyāvaḥ	paśyāmaḥ	First	iyāye	iyāyāvahe	iyāyāmahe
Dative	tasyai	tābhyām	tābhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	manase	manobhyām	manobhyaḥ	Second	paśyasi	paśyathaḥ	paśyatha	Second	iyāyase	iyāyethe	iyāyadhve
Ablative	tasyāḥ	tābhyām	tābhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	manasaḥ	manobhyām	manobhyaḥ	Third	paśyati	paśyataḥ	paśyanti	Third	iyāyate	iyāyete	iyāyante
Genitive	tasyāḥ	tayoḥ	tāsām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	manasaḥ	manasoḥ	manasām	(ghrā)	I	Primary	Present	(svap)	II	Primary	Present
Locative	tasyām	tayoḥ	tāsu	Locative	etasmīn	etayoḥ	eteṣu	Locative	manasi	manasoḥ	manasau	Active	Singular	Dual	Plural	Active	Singular	Dual	Plural
gārgya-m	Singular	Dual	Plural	maṇḍala-m	Singular	Dual	Plural	puruṣa-m	Singular	Dual	Plural	First	jighrāmi	jighrāvaḥ	jighrāmaḥ	First	svapimi	svapivaḥ	svapimaḥ
Nominative	gārgyaḥ	gārgyau	gārgyāḥ	Nominative	maṇḍalaḥ	maṇḍalau	maṇḍalāḥ	Nominative	puruṣaḥ	puruṣau	puruṣāḥ	Second	jighrasi	jighrathaḥ	jighratha	Second	svapiṣi	svapithaḥ	svapitha
Vocative	gārgya	gārgyau	gārgyāḥ	Vocative	maṇḍala	maṇḍalau	maṇḍalāḥ	Vocative	puruṣa	puruṣau	puruṣāḥ	Third	jighrati	jighrataḥ	jighranti	Third	svapiti	svapitaḥ	svapanti
Accusative	gārgyam	gārgyau	gārgyān	Accusative	maṇḍalam	maṇḍalau	maṇḍalān	Accusative	puruṣam	puruṣau	puruṣān	(ras)	X	Primary	Present	(ā-cakṣ)	II	Primary	Present
Instrumental	gārgyeṇa	gārgyābhyām	gārgyaiḥ	Instrumental	maṇḍalena	maṇḍalābhyām	maṇḍalaiḥ	Instrumental	puruṣeṇa	puruṣābhyām	puruṣaiḥ	Middle	Singular	Dual	Plural	Middle	Singular	Dual	Plural
Dative	gārgyāya	gārgyābhyām	gārgyebhyaḥ	Dative	maṇḍalāya	maṇḍalābhyām	maṇḍalebhyaḥ	Dative	puruṣāya	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	First	rasaye	rasayāvahe	rasayāmahe	First	ācakṣe	ācakṣvahe	ācakṣmahe
Ablative	gārgyāt	gārgyābhyām	gārgyebhyaḥ	Ablative	maṇḍalāt	maṇḍalābhyām	maṇḍalebhyaḥ	Ablative	puruṣāt	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	Second	rasayase	rasayethe	rasayadhve	Second	ācakṣe	ācakṣāthe	ācaḍḍhve
Genitive	gārgyasya	gārgyayoḥ	gārgyāṇām	Genitive	maṇḍalasya	maṇḍalayoḥ	maṇḍalānām	Genitive	puruṣasya	puruṣayoḥ	puruṣāṇām	Third	rasayate	rasayete	rasayante	Third	ācaṣṭe	ācakṣāte	ācakṣate
Locative	gārgye	gārgyayoḥ	gārgyeṣu	Locative	maṇḍale	maṇḍalayoḥ	maṇḍaleṣu	Locative	puruṣe	puruṣayoḥ	puruṣeṣu	(sprś)	VI	Primary	Present				
marīci-f	Singular	Dual	Plural	udayata-m	Singular	Dual	Plural	gacchat-m	Singular	Dual	Plural	Middle	Singular	Dual	Plural				
Nominative	marīciḥ	marīcī	marīcayaḥ	Nominative	udayataḥ	udayatau	udayatāḥ	Nominative	gacchan	gacchantau	gacchantāḥ	First	sprśe	sprśāvahe	sprśāmahe				
Vocative	marīce	marīcī	marīcayaḥ	Vocative	udayata	udayatau	udayatāḥ	Vocative	gacchan	gacchantau	gacchantāḥ	Second	sprśase	sprśethe	sprśadhve				
Accusative	marīcim	marīcī	marīciḥ	Accusative	udayatam	udayatau	udayatān	Accusative	gacchantam	gacchantau	gacchataḥ	Third	sprśate	sprśete	sprśante				
Instrumental	marīcyā	marīcibhyām	marīcibhiḥ	Instrumental	udayatena	udayatābhyām	udayataiḥ	Instrumental	gacchatā	gacchadbhyām	gacchadbhiḥ								
Dative	marīcyai	marīcaye	marīcibhyaḥ	Dative	udayatāya	udayatābhyām	udayatebhyaḥ	Dative	gacchate	gacchadbhyām	gacchadbhyaḥ								
Ablative	marīcyāḥ	marīceḥ	marīcibhyaḥ	Ablative	udayatāt	udayatābhyām	udayatebhyaḥ	Ablative	gacchataḥ	gacchadbhyām	gacchadbhyaḥ								
Genitive	marīcyāḥ	marīceḥ	marīcyoḥ	Genitive	udayatasya	udayatayoḥ	udayatānām	Genitive	gacchataḥ	gacchatoḥ	gacchatām								
Locative	marīcyām	marīcau	marīcyoḥ	Locative	udayate	udayatayoḥ	udayateṣu	Locative	gacchati	gacchatoḥ	gacchatsu								

m Nom Plm Nom Sgn Loc Sg3rd Pl Presm Nom Sgm Nom Sg prāṇa-agnayaḥ eva etasmin pure jāgrati gārhapatyah ha vai eṣaḥ apānaḥ vyānaḥ -aḥ e--a e- m Nom Sgn Nom Sgm Abl Sg3rd Sg Pres Passn Abl Sgm Nom Sg anvāhārya-pacanaḥ yat gārhapatyāt praṇīyate praṇayanāt āhavanīyaḥ prāṇaḥ 4-3 -aḥ y--o y--t ā--dā- The prāṇa fires alone keep awake in this city. The apāna is indeed the householder's fire. The vyāna is the sacrificial-offering fire of digestion. Which from the householder's fire is taken, from being transported, to be offered as oblation, is the prāṇa [in-breath].		Notes on Word Formation		
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]			
pura-	Object associated with (pṛ) IX,III 'to fill'			
gārhapatya-	*grhapati-ya-;grhapati-[Noun:'master of the house'];ya-[form a possessive]			
vyāna-	vṛddhi(vyan)-a-;(vyan)=vi-(an);vi-['apart','away'];(an) II 'to breathe';a-[form Noun]			
anvāhārya-	anu-ā-hārya-;anu-['following'];ā-['towards'];hārya-[Future Pass. Pcpl. of (hṛ) I 'to win']			
(pra-nī)	pra-(i);pra-['forward'];(nī) I 'to lead'			
praṇayana-	pra-nayana-;pra-['at the beginning'];nayana-[action noun of (nī) I 'to lead']			
āhavanīya-	ā-havanīya-;ā-['towards'];havanīya-[Fut. Pass. Pcpl. of (hu) III 'to offer into the fire']			
		Element	Type	Meaning
		prāṇa- प्राण-	Noun	breath, one of the 5 vital breaths in-breath
		agni- अग्नि-	Noun	fire, sacrificial fire the god of fire
		eva एव	Indeclinable	in fact, really, only, alone
		etad- एतद्-	Pronoun	this, this one (close to the speaker)
		pura- पुर-	Noun	city, town
		(jāgr) (जागृ)	Verb II	to be awake, to watch
		gārhapatya- गार्हपत्य-	Noun	householder's fire
		ha ह	Indeclinable	indeed, indeed, truly appeal
		vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely
		apāna- अपान-	Noun	downward breath
		vyāna- व्यान-	Noun	the diffuse breath, synthesis of the 4 other breaths
		anvāhārya- अन्वाहार्य-	Noun	sacrificial gift or offering
		pacana- पचन-	Noun	fire, the fire of the stomach, digestive faculty
		yad- यद्-	Pronoun	Relative: who, that, so that, for that, so that, because
		(pra-nī) (प्र-नी)	Verb II	to carry, to lead forward, to take
		praṇayana- प्रणयन-	Noun	taken, satiating, transported
		āhavanīya- आहवनीय-	Adjective	to be offered as an oblation

prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	gārhapatya-m	Singular	Dual	Plural	yad-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	gārhapatyah	gārhapatyau	gārhapatyāḥ	Nominative	yat	ye	yāni
Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	gārhapatya	gārhapatyau	gārhapatyāḥ	Vocative	-	-	-
Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	gārhapatyam	gārhapatyau	gārhapatyān	Accusative	yat	ye	yāni
Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	gārhapatyena	gārhapatyābhyām	gārhapatyaiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ
Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	gārhapatyāya	gārhapatyābhyām	gārhapatyebhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ
Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	gārhapatyāt	gārhapatyābhyām	gārhapatyebhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ
Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	gārhapatyasya	gārhapatyayoḥ	gārhapatyānām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām
Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	gārhapatye	gārhapatyayoḥ	gārhapatyeṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu
agni-m	Singular	Dual	Plural	apāna-m	Singular	Dual	Plural	praṇayana-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	agniḥ	agnī	agnayaḥ	Nominative	apānaḥ	apānau	apānāḥ	Nominative	praṇayanam	praṇayane	praṇayanāni
Vocative	agne	agnī	agnayaḥ	Vocative	apāna	apānau	apānāḥ	Vocative	praṇayana	praṇayane	praṇayanāni
Accusative	agnim	agnī	agnīn	Accusative	apānam	apānau	apānān	Accusative	praṇayanam	praṇayane	praṇayanāni
Instrumental	agninā	agnibhyām	agnibhiḥ	Instrumental	apānena	apānābhyām	apānaiḥ	Instrumental	praṇayanena	praṇayanābhyām	praṇayanaiḥ
Dative	agnaye	agnibhyām	agnibhyaḥ	Dative	apānāya	apānābhyām	apānebhyaḥ	Dative	praṇayanāya	praṇayanābhyām	praṇayanebhyaḥ
Ablative	agneḥ	agnibhyām	agnibhyaḥ	Ablative	apānāt	apānābhyām	apānebhyaḥ	Ablative	praṇayanāt	praṇayanābhyām	praṇayanebhyaḥ
Genitive	agneḥ	agnyoḥ	agnīnām	Genitive	apānasya	apānayoḥ	apānānām	Genitive	praṇayanasya	praṇayanayoḥ	praṇayanānām
Locative	agnau	agnyoḥ	agniṣu	Locative	apāne	apānayoḥ	apāneṣu	Locative	praṇayane	praṇayanayoḥ	praṇayaneṣu
etad-m	Singular	Dual	Plural	vyāna-m	Singular	Dual	Plural	āhavanīya-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	vyānaḥ	vyānau	vyānāḥ	Nominative	āhavanīyaḥ	āhavanīyau	āhavanīyāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	vyāna	vyānau	vyānāḥ	Vocative	āhavanīya	āhavanīyau	āhavanīyāḥ
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	vyānam	vyānau	vyānān	Accusative	āhavanīyam	āhavanīyau	āhavanīyān
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	vyānena	vyānābhyām	vyānaiḥ	Instrumental	āhavanīyena	āhavanīyābhyām	āhavanīyaiḥ
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	vyānāya	vyānābhyām	vyānebhyaḥ	Dative	āhavanīyāya	āhavanīyābhyām	āhavanīyebhyaḥ
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	vyānāt	vyānābhyām	vyānebhyaḥ	Ablative	āhavanīyāt	āhavanīyābhyām	āhavanīyebhyaḥ
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	vyānasya	vyānayoḥ	vyānānām	Genitive	āhavanīyasya	āhavanīyayoḥ	āhavanīyānām
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	vyāne	vyānayoḥ	vyāneṣu	Locative	āhavanīye	āhavanīyayoḥ	āhavanīyeṣu
pura-n	Singular	Dual	Plural	pacana-m	Singular	Dual	Plural	(pra-nī)	I	Primary	Present
Nominative	puram	pure	purāṇi	Nominative	pacanaḥ	pacanau	pacanāḥ	Passive	Singular	Dual	Plural
Vocative	pura	pure	purāṇi	Vocative	pacana	pacanau	pacanāḥ	First	praṇīye	praṇīyāvahe	praṇīyāmahe
Accusative	puram	pure	purāṇi	Accusative	pacanam	pacanau	pacanān	Second	praṇīyase	praṇīyethe	praṇīyadhve
Instrumental	pureṇa	purābhyām	puraiḥ	Instrumental	pacanena	pacanābhyām	pacanaiḥ	Third	praṇīyate	praṇīyete	praṇīyante
Dative	purāya	purābhyām	purebhyaḥ	Dative	pacanāya	pacanābhyām	pacanebhyaḥ	(jāgr)	II	Primary	Present
Ablative	purāt	purābhyām	purebhyaḥ	Ablative	pacanāt	pacanābhyām	pacanebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	purasya	purayoḥ	purāṇām	Genitive	pacanasya	pacanayoḥ	pacanānām	First	jāgarmi	jāgrvaḥ	jāgrmaḥ
Locative	pure	purayoḥ	pureṣu	Locative	pacane	pacanayoḥ	pacaneṣu	Second	jāgarṣi	jāgrthaḥ	jāgrtha
								Third	jāgarti	jāgrtaḥ	jāgrati

yad-n	Singular	Dual	Plural	sama-m	Singular	Dual	Plural	phala-n	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	yat	ye	yāni	Nominative	samaḥ	samau	samāḥ	Nominative	phalam	phale	phalāni	Nominative	sah sa	tau	te
Vocative	-	-	-	Vocative	sama	samau	samāḥ	Vocative	phala	phale	phalāni	Vocative	-	-	-
Accusative	yat	ye	yāni	Accusative	samam	samau	samān	Accusative	phalam	phale	phalāni	Accusative	tam	tau	tān
Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	samena	samābhyām	samaiḥ	Instrumental	phalena	phalābhyām	phalaiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ
Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	samāya	samābhyām	samebhyaḥ	Dative	phalāya	phalābhyām	phalebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ
Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	samāt	samābhyām	samebhyaḥ	Ablative	phalāt	phalābhyām	phalebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ
Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	samasya	samayoḥ	samānām	Genitive	phalasya	phalayoḥ	phalānām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām
Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	same	samayoḥ	sameṣu	Locative	phale	phalayoḥ	phaleṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu
niḥśvāsa-m	Singular	Dual	Plural	samāna-m	Singular	Dual	Plural	udāna-m	Singular	Dual	Plural	(nī)	I	Primary	Present
Nominative	niḥśvāsaḥ	niḥśvāsau	niḥśvāsāḥ	Nominative	samānaḥ	samānau	samānāḥ	Nominative	udānaḥ	udānau	udānāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	niḥśvāsa	niḥśvāsau	niḥśvāsāḥ	Vocative	samāna	samānau	samānāḥ	Vocative	udāna	udānau	udānāḥ	First	nayāmi	nayāvaḥ	nayāmaḥ
Accusative	niḥśvāsam	niḥśvāsau	niḥśvāsān	Accusative	samānam	samānau	samānān	Accusative	udānam	udānau	udānān	Second	nayasi	nayathaḥ	nayatha
Instrumental	niḥśvāsena	niḥśvāsābhyām	niḥśvāsaiḥ	Instrumental	samānena	samānābhyām	samānaiḥ	Instrumental	udānena	udānābhyām	udānaiḥ	Third	nayati	nayataḥ	nayanti
Dative	niḥśvāsāya	niḥśvāsābhyām	niḥśvāsebhyaḥ	Dative	samānāya	samānābhyām	samānebhyaḥ	Dative	udānāya	udānābhyām	udānebhyaḥ	(gam)	I	Causative	Present
Ablative	niḥśvāsāt	niḥśvāsābhyām	niḥśvāsebhyaḥ	Ablative	samānāt	samānābhyām	samānebhyaḥ	Ablative	udānāt	udānābhyām	udānebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	niḥśvāsasya	niḥśvāsayoḥ	niḥśvāsānām	Genitive	samānasya	samānayoḥ	samānānām	Genitive	udānasya	udānayoḥ	udānānām	First	gamayāmi	gamayāvaḥ	gamayāmaḥ
Locative	niḥśvāse	niḥśvāsayoḥ	niḥśvāseṣu	Locative	samāne	samānayoḥ	samāneṣu	Locative	udāne	udānayoḥ	udāneṣu	Second	gamayasi	gamayathaḥ	gamayatha
etad-m	Singular	Dual	Plural	manas-n	Singular	Dual	Plural	ena-m	Singular	Dual	Plural	Third	gamayati	gamayataḥ	gamayanti
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Nominative	-	-	-				
Vocative	-	-	-	Vocative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Vocative	-	-	-				
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Accusative	enam	enau	enān				
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	manasā	manobhyām	manobhiḥ	Instrumental	enena	-	-				
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	manase	manobhyām	manobhyaḥ	Dative	-	-	-				
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	manasaḥ	manobhyām	manobhyaḥ	Ablative	-	-	-				
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	manasaḥ	manasoḥ	manasām	Genitive	-	enayoḥ	-				
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	manasi	manasoḥ	manaḥsu	Locative	-	enayoḥ	-				
āhuti-f	Singular	Dual	Plural	yajamāna-m	Singular	Dual	Plural	brahman-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	āhutiḥ	āhuti	āhutayaḥ	Nominative	yajamānaḥ	yajamānau	yajamānāḥ	Nominative	brahma	brahmaṇī	brahmāṇi				
Vocative	āhute	āhuti	āhutayaḥ	Vocative	yajamāna	yajamānau	yajamānāḥ	Vocative	brahman brahma	brahmaṇī	brahmāṇi				
Accusative	āhutim	āhuti	āhutiḥ	Accusative	yajamānam	yajamānau	yajamānān	Accusative	brahma	brahmaṇī	brahmāṇi				
Instrumental	āhutyā	āhutibhyām	āhutibhiḥ	Instrumental	yajamānena	yajamānābhyām	yajamānaiḥ	Instrumental	brahmaṇā	brahmabhyām	brahmabhiḥ				
Dative	āhutyai āhutaye	āhutibhyām	āhutibhyaḥ	Dative	yajamānāya	yajamānābhyām	yajamānebhyaḥ	Dative	brahmaṇe	brahmabhyām	brahmabhyaḥ				
Ablative	āhutyāḥ āhuteḥ	āhutibhyām	āhutibhyaḥ	Ablative	yajamānāt	yajamānābhyām	yajamānebhyaḥ	Ablative	brahmaṇaḥ	brahmabhyām	brahmabhyaḥ				
Genitive	āhutyāḥ āhuteḥ	āhutyoḥ	āhutinām	Genitive	yajamānasya	yajamānayoḥ	yajamānānām	Genitive	brahmaṇaḥ	brahmaṇoḥ	brahmaṇām				
Locative	āhutyām āhutau	āhutyoḥ	āhutiṣu	Locative	yajamāne	yajamānayoḥ	yajamāneṣu	Locative	brahmaṇi	brahmaṇoḥ	brahmasu				

m Nom Sg	m Nom Sg	m Loc Sg	m Acc Sg	3rd Sg Pres	n Acc Sg	n Acc Sg	n Acc Sg	3rd Sg Present
atra eṣa devaḥ svapne mahimānam anubhavati yat dṛṣṭam dṛṣṭam anupaśyati								
-a e=-āi-					-t d=-dd-	-m d=-ṃ d-		
n Acc Sg	n Acc Sg	m Acc Sg	3rd Sg Present		m Inst Pl		n Acc Sg	
śrutam śrutam eva artham anuśṛṇoti deśa-dig-antaraiḥ ca pratyanubhūtam punaḥ								
-m ś=-ṃ ś-	-a a=-ā-				-ḥ c=-śc-		-m p=-ṃ p-	-r p->-ḥ p-
	3rd Sg Pres	n Acc Sg	n Acc Sg	n Acc Sg	n Acc Sg	n Acc Sg	n Acc Sg	
punaḥ pratyanubhavati dṛṣṭam ca adrṣṭam ca śrutam ca aśrutam ca anubhūtam								
-r p->-ḥ p-		-m c=-ṃ c-	-m c=-ṃ c-	-m c=-ṃ c-	-m c=-ṃ c-	-m c=-ṃ c-	-m c=-ṃ c-	-m c=-ṃ c-
	n Acc Sg	n Acc Sg	n Acc Sg	m Acc Sg	3rd Sg Pres	m Nom Sg	3rd Sg Pres	
ca ananubhūtam ca sat ca asat ca sarvam paśyati sarvaḥ paśyati 4-5								
-a a=-ā-	-m c=-ṃ c-	-t c=-cc-	-t c=-cc-	-m p=-ṃ p-				

Here this deva [the mind] experiences grandeur in the dream state. That which has been seen he sees again, which has been heard he indeed hears that object again. He experiences again and again. That experienced with different locations and directions. That which has been seen, not seen, and that which has been heard, not heard, and that which has been experienced, not experienced, and that which is real, not real, he sees all. He is universal. He sees.

Notes on Word Formation	
atra	ayam-tra;ayam-[Pronoun:'this'];-tra[form of adverb of place forms instrument Noun]
deva-	guṇa(div)-a-;(div) IV 'to shine';a-[forms Noun/Adj]
svapna-	(svap)-ana-;(svap) II 'to sleep';-ana-[form Noun/Adj]
mahiman-	*mahat-iman-;mahat-[Adjective:'large'];iman-[form descriptive Noun]᳚
dr̥ṣṭa-	(dṛṣ)-ta-;(dṛṣ) II 'to see';-ta-[form Past Passive Participle]
śruta-	(śru)-ta-;(śru) V 'to hear';-ta-[form Past Passive Participle]
artha-	guṇa(r)-tha-;(r) I 'to go towards';-tha-[substantification]
(anu-śru)	anu-['along','according to'];(śru) V 'to hear'
deśa-	guṇa(diś)-a-;(diś) VI 'to show';-a-[form Noun]
antara-	anta-ra-;anta-[Noun:'proximity','edge'];-ra-[forms comparative]
pratyanubhūta-	prati-anu-(bhū)-ta-;prati-['towards'];anu-['along'];(bhū) I 'to be';ta-[form Past Pass. Pcpl.]

Element		Type	Meaning
atra	अत्र	Adverb	here to here in this case , about it
etad-	एतद्-	Pronoun	this, this one (close to the speaker), here
deva-	देव-	Adjective	brilliant
svapna-	स्वप्न-	Noun	dream state of sleep
mahiman-	महिमन्-	Noun	grandeur, majesty, glory, all-greatness
(anu-bhū)	(अनु-भू)	Verb I	to experience, to undergo
yad-	यद्-	Pronoun	Relative: who, that, which
dr̥ṣṭa-	दृष्ट-	Adjective	seen
(anu-paś)	(अनु-पश)	Verb II	to behold, to consider, to view
śruta-	श्रुत-	Adjective	listened, heard
eva	एव	Indeclinable	in fact, really, only, alone
artha-	अर्थ-	Noun	purpose, cause, motive, meaning, object
(anu-śru)	(अनु-श्रु)	Verb V	to hear repeatedly, to intently hear
deśa-	देश-	Noun	place, location; region, province, country,
dig-	दिग्-	Noun	direction, sense, cardinal point
antara-	अन्तर-	Adjective	close internal, interval, difference, period
ca	च	Indeclinable	and, also, as well as
pratyanubhūta-	प्रत्यनुभूत-	Adjective	perceived, experienced
punar	पुनर्	Adverb	again, repeatedly
(prati-anu-bhū)	(प्रति-अनु-भू)	Verb I	to perceive, to experience
a-	अ-	Prefix	non, without
an-	अन्-	Prefix	non, without
anubhūta-	अनुभूत-	Adjective	realized
sat-	सत्-	Adjective	present, real, true
sarva-	सर्व-	Pronoun	everything, whole, universal
(paś)	(पश)	Verb iV	to see
(prati-anu-bhū)	prati-['towards'];anu-['along'];(bhū) I 'to be'		
anubhūta-	anu-(bhū)-ta-;anu-['along'];(bhū) I 'to be';ta-[form Past Pass. Pcpl.]		
sat-	Past Active Participle of (as) II 'to be'		

etad-m	Singular	Dual	Plural	yad-n	Singular	Dual	Plural	antara-m	Singular	Dual	Plural	sarva-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	yat	ye	yāni	Nominative	antaraḥ	antarau	antare antarāḥ	Nominative	sarvaḥ	sarvau	sarve sarvāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	antara	antarau	antarāḥ	Vocative	sarva	sarvau	sarvāḥ
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	yat	ye	yāni	Accusative	antaram	antarau	antarān	Accusative	sarvam	sarvau	sarvān
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	antareṇa	antarābhyām	antaraiḥ	Instrumental	sarveṇa	sarvābhyām	sarvaiḥ
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	antarasmai	antarābhyām	antarebhyaḥ	Dative	sarvasmai	sarvābhyām	sarvebhyaḥ
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	antarāt antarasmāt	antarābhyām	antarebhyaḥ	Ablative	sarvāt sarvasmāt	sarvābhyām	sarvebhyaḥ
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	antarasya	antarayoḥ	antareṣām	Genitive	sarvasya	sarvayoḥ	sarveṣām
Locative	etamin	etayoḥ	eteṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	antare antarasmin	antarayoḥ	antareṣu	Locative	sarve sarvasmin	sarvayoḥ	sarveṣu
deva-m	Singular	Dual	Plural	ḍrṣṭa-n	Singular	Dual	Plural	pratyanubhūta-n	Singular	Dual	Plural	(anu-bhū)	I	Primary	Present
Nominative	devaḥ	devau	devāḥ	Nominative	ḍrṣṭam	ḍrṣṭe	ḍrṣṭāni	Nominative	pratyanubhūtam	pratyanubhūte	pratyanubhūtāni	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	deva	devau	devāḥ	Vocative	ḍrṣṭa	ḍrṣṭe	ḍrṣṭāni	Vocative	pratyanubhūta	pratyanubhūte	pratyanubhūtāni	First	anubhavāmi	anubhavāvaḥ	anubhavāmaḥ
Accusative	devam	devau	devān	Accusative	ḍrṣṭam	ḍrṣṭe	ḍrṣṭāni	Accusative	pratyanubhūtam	pratyanubhūte	pratyanubhūtāni	Second	anubhavasi	anubhavathaḥ	anubhavatha
Instrumental	devena	devābhyām	devaiḥ	Instrumental	ḍrṣṭena	ḍrṣṭābhyām	ḍrṣṭaiḥ	Instrumental	pratyanubhūtena	pratyanubhūtābhyām	pratyanubhūtaiḥ	Third	anubhavati	anubhavataḥ	anubhavanti
Dative	devāya	devābhyām	devebhyaḥ	Dative	ḍrṣṭāya	ḍrṣṭābhyām	ḍrṣṭebhyaḥ	Dative	pratyanubhūtāya	pratyanubhūtābhyām	pratyanubhūtebhyaḥ	(anu-paś)	IV	Primary	Present
Ablative	devāt	devābhyām	devebhyaḥ	Ablative	ḍrṣṭāt	ḍrṣṭābhyām	ḍrṣṭebhyaḥ	Ablative	pratyanubhūtāt	pratyanubhūtābhyām	pratyanubhūtebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	devasya	devayoḥ	devānām	Genitive	ḍrṣṭasya	ḍrṣṭayoḥ	ḍrṣṭānām	Genitive	pratyanubhūtasya	pratyanubhūtayoḥ	pratyanubhūtānām	First	anupaśyāmi	anupaśyāvaḥ	anupaśyāmaḥ
Locative	deve	devayoḥ	deveṣu	Locative	ḍrṣṭe	ḍrṣṭayoḥ	ḍrṣṭeṣu	Locative	pratyanubhūte	pratyanubhūtayoḥ	pratyanubhūteṣu	Second	anupaśyasi	anupaśyathaḥ	anupaśyatha
svapna-m	Singular	Dual	Plural	śruta-n	Singular	Dual	Plural	anubhūta-n	Singular	Dual	Plural	Third	anupaśyati	anupaśyataḥ	anupaśyanti
Nominative	svapnaḥ	svapnau	svapnāḥ	Nominative	śrutam	śrute	śrutāni	Nominative	anubhūtam	anubhūte	anubhūtāni	(anu-śru)	V	Primary	Present
Vocative	svapna	svapnau	svapnāḥ	Vocative	śruta	śrute	śrutāni	Vocative	anubhūta	anubhūte	anubhūtāni	Active	Singular	Dual	Plural
Accusative	svapnam	svapnau	svapnān	Accusative	śrutam	śrute	śrutāni	Accusative	anubhūtam	anubhūte	anubhūtāni	First	anuśṛṇomi	anuśṛṇvaḥ anuśṛṇuvaḥ	anuśṛṇmaḥ anuśṛṇumaḥ
Instrumental	svapnena	svapnābhyām	svapnaiḥ	Instrumental	śrutena	śrutābhyām	śrutaiḥ	Instrumental	anubhūtena	anubhūtābhyām	anubhūtaiḥ	Second	anuśṛṇoṣi	anuśṛṇuthaḥ	anuśṛṇutha
Dative	svapnāya	svapnābhyām	svapnebhyaḥ	Dative	śrutāya	śrutābhyām	śrutebhyaḥ	Dative	anubhūtāya	anubhūtābhyām	anubhūtebhyaḥ	Third	anuśṛṇoti	anuśṛṇutaḥ	anuśṛṇvanti
Ablative	svapnāt	svapnābhyām	svapnebhyaḥ	Ablative	śrutāt	śrutābhyām	śrutebhyaḥ	Ablative	anubhūtāt	anubhūtābhyām	anubhūtebhyaḥ	(prati-anu-bhū)	I	Primary	Present
Genitive	svapnasya	svapnayoh	svapnānām	Genitive	śrutasya	śrutayoḥ	śrutānām	Genitive	anubhūtasya	anubhūtayoḥ	anubhūtānām	Active	Singular	Dual	Plural
Locative	svapne	svapnayoh	svapneṣu	Locative	śrute	śrutayoḥ	śruteṣu	Locative	anubhūte	anubhūtayoḥ	anubhūteṣu	First	pratyanubhavāmi	pratyanubhavāvaḥ	pratyanubhavāmaḥ
mahiman-m	Singular	Dual	Plural	artha-m	Singular	Dual	Plural	sat-n	Singular	Dual	Plural	Second	pratyanubhavasi	pratyanubhavathaḥ	pratyanubhavatha
Nominative	mahimā	mahimānau	mahimānaḥ	Nominative	arthaḥ	arthau	arthāḥ	Nominative	sat	santī satī	santi	Third	pratyanubhavati	pratyanubhavataḥ	pratyanubhavanti
Vocative	mahiman	mahimānau	mahimānaḥ	Vocative	artha	arthau	arthāḥ	Vocative	sat	santī satī	santi	(paś)	IV	Primary	Present
Accusative	mahimānam	mahimānau	mahimnaḥ	Accusative	artham	arthau	arthān	Accusative	sat	santī satī	santi	Active	Singular	Dual	Plural
Instrumental	mahimnā mahinā	mahimabhyām	mahimabhiḥ	Instrumental	arthena	arthābhyām	arthaiḥ	Instrumental	satā	sadbhyām	sadbhiḥ	First	paśyāmi	paśyāvaḥ	paśyāmaḥ
Dative	mahimne	mahimabhyām	mahimabhyaḥ	Dative	arthāya	arthābhyām	arthebhyaḥ	Dative	sate	sadbhyām	sadbhyaḥ	Second	paśyasi	paśyathaḥ	paśyatha
Ablative	mahimnaḥ	mahimabhyām	mahimabhyaḥ	Ablative	arthāt	arthābhyām	arthebhyaḥ	Ablative	sataḥ	sadbhyām	sadbhyaḥ	Third	paśyati	paśyataḥ	paśyanti
Genitive	mahimnaḥ	mahimnoḥ	mahimnām	Genitive	arthasya	arthayoḥ	arthānām	Genitive	sataḥ	satoḥ	satām				
Locative	mahimni mahimani	mahimnoḥ	mahimasu	Locative	arthe	arthayoḥ	artheṣu	Locative	sati	satoḥ	satsu				

m Nom Sg n Inst Sg m Nom Sg 3rd Sg Pres m Nom Sg m Nom Sg m Acc Pl sa yadā tejasā abhibhūtaḥ bhavati atra eṣaḥ devaḥ svapnān na -ā a=-ā- -aḥ bh=-o bh- -i a=-ya- -aḥ d=-a d- 3rd Sg Pres m Loc Sg m Loc Sg n Acc Sg n Acc Sg 3rd Sg Pres paśyati atha tadā etasmin śarīre etat sukham bhavati 4-6 -i a=-ya- -ā e=-ai- -n ś=-ñch- -m bh=-ṁ bh-				
When he is overwhelmed by radiance then that deva [the mind] does not see dreams - then in this body arises happiness.				
Notes on Root Formation				
yadā	ya-dā; ya-[Pronoun, 'who', 'that']; dā [times: adverb form of time]			
tejas-	guṇa(tij)-as-; (tij) I 'to be acute'; -as-[form abstract n Noun]			
abhibhūta-	abhi-(bhū)-a-;abhi-['against'];(bhū) I 'to be';ta-[form Past Pass. Pcpl.]			
atra	ayam-tra;ayam-[Pronoun:'this'];-tra[form of adverb of place forms instrument Noun]			
deva-	guṇa(div)-a-;(div) IV 'to shine';a-[forms Noun/Adj]			
svapna-	(svap)-ana-;(svap) II 'to sleep';-ana-[form Noun/Adj]			
tadā	tad-dā; tad-[3rd Person Pronoun]; -dā [adverb form of time]			
śarīra-	guṇa(śṛ)-īra-;(śṛ) IX 'to break','to soil';-īra-[forms Noun/Adj]			
sukha-	su-kha-;su-['good';'much'];-kha-['space']			

Element	Type	Meaning
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that
yadā यदा	Adverb	if, when, while, since
tejas- तेजस्-	Noun	flame, heat, effulgence, radiance, luminosity
abhibhūta- अभिभूत-	Adjective	surpassed, subdued, overcome
(bhū) (भू)	Verb I	to be
atra अत्र	Adverb	here to here in this case
etad- एतद्-	Pronoun	this, this one, here
deva- देव-	Adjective	brilliant, celestial being
svapna- स्वप्न-	Noun	dream state of sleep
na न	Indeclinable	no, don't; it is not true that
(paś) (पश)	Verb iV	to see
atha अथ	Indeclinable	then then, if and then
tadā तदा	Adverb	then, in this case
śarīra- शरीर-	Noun	human body, person the perishable physical body
sukha- सुख-	Noun	"having a good axle-hole", comfortable, happiness

tad-m	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural	svapna-m	Singular	Dual	Plural	(bhū)	I	Primary	Present
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	svapnaḥ	svapnau	svapnāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	svapna	svapnau	svapnāḥ	First	bhavāmi	bhavāvaḥ	bhavāmaḥ
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	etam	etau	etān	Accusative	svapnam	svapnau	svapnān	Second	bhavasi	bhavathaḥ	bhavatha
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	svapnena	svapnābhyām	svapnaiḥ	Third	bhavati	bhavataḥ	bhavanti
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	svapnāya	svapnābhyām	svapnebhyaḥ	(paś)	IV	Primary	Present
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	svapnāt	svapnābhyām	svapnebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	svapnasya	svapnayoh	svapnānām	First	paśyāmi	paśyāvaḥ	paśyāmaḥ
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	svapne	svapnayoh	svapneṣu	Second	paśyasi	paśyathaḥ	paśyatha
tejas-n	Singular	Dual	Plural	etad-n	Singular	Dual	Plural	śarīra-m	Singular	Dual	Plural	Third	paśyati	paśyataḥ	paśyanti
Nominative	tejaḥ	tejasī	tejāṃsi	Nominative	etat	ete	etāni	Nominative	śarīraḥ	śarīrau	śarīrāḥ				
Vocative	tejaḥ	tejasī	tejāṃsi	Vocative	-	-	-	Vocative	śarīra	śarīrau	śarīrāḥ				
Accusative	tejaḥ	tejasī	tejāṃsi	Accusative	etat	ete	etāni	Accusative	śarīram	śarīrau	śarīrān				
Instrumental	tejasā	tejobhyām	tejobhiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	śarīreṇa	śarīrābhyām	śarīraiḥ				
Dative	tejase	tejobhyām	tejobhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	śarīrāya	śarīrābhyām	śarīrebhyaḥ				
Ablative	tejasaḥ	tejobhyām	tejobhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	śarīrāt	śarīrābhyām	śarīrebhyaḥ				
Genitive	tejasaḥ	tejasoh	tejasām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	śarīrasya	śarīrayoh	śarīrāṇām				
Locative	tejasi	tejasoh	tejaḥsu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	śarīre	śarīrayoh	śarīreṣu				
abhibhūta-m	Singular	Dual	Plural	deva-m	Singular	Dual	Plural	sukha-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	abhibhūtaḥ	abhibhūtau	abhibhūtāḥ	Nominative	devaḥ	devau	devāḥ	Nominative	sukham	sukhe	sukhāni				
Vocative	abhibhūta	abhibhūtau	abhibhūtāḥ	Vocative	deva	devau	devāḥ	Vocative	sukha	sukhe	sukhāni				
Accusative	abhibhūtam	abhibhūtau	abhibhūtān	Accusative	devam	devau	devān	Accusative	sukham	sukhe	sukhāni				
Instrumental	abhibhūtena	abhibhūtābhyām	abhibhūtaiḥ	Instrumental	devena	devābhyām	devaiḥ	Instrumental	sukhena	sukhābhyām	sukhaiḥ				
Dative	abhibhūtāya	abhibhūtābhyām	abhibhūtebhyaḥ	Dative	devāya	devābhyām	devebhyaḥ	Dative	sukhāya	sukhābhyām	sukhebhyaḥ				
Ablative	abhibhūtāt	abhibhūtābhyām	abhibhūtebhyaḥ	Ablative	devāt	devābhyām	devebhyaḥ	Ablative	sukhāt	sukhābhyām	sukhebhyaḥ				
Genitive	abhibhūtasya	abhibhūtayoḥ	abhibhūtānām	Genitive	devasya	devayoḥ	devānām	Genitive	sukhasya	sukhayoh	sukhānām				
Locative	abhibhūte	abhibhūtayoḥ	abhibhūteṣu	Locative	deve	devayoḥ	deveṣu	Locative	sukhe	sukhayoh	sukheṣu				

sa yathā somya vayāṃsi vāsaḥ-vṛkṣam saṃpratiṣṭhante evam ha vai tat sarvam pare ātmani saṃpratiṣṭhate 4-7				
O fair one, it is that like the winged ones take resort to a tree for shelter in the night, in such a manner, verily, all take resort in the supreme ātman.				
Notes on WordFormation		Element	Type	Meaning
yathā	ya-thā;ya-['who','that'];-thā['so']	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that
somya-	*soma-ya-;soma-[Noun:'juice of the soma plant'];ya-[form a possessive]	yathā यथा	Adverb	as, according to, since
vayas-	guṇa(vi)-as-; (vī) I 'to move'; -as-[form abstract n Noun]	somya- सोम्य-	Adjective	related to soma loving one, fair one
vāsas-	vṛddhi(vas)-as-; (vās) I 'to dwell'; -as-[form abstract n Noun]	vayas- वयस्-	Noun	a winged animal
(sam-pra-sthā)	sam-[together]; pra-[forward]; (sthā) I 'to stay'	vāsas- वासस्-	Noun	lodging for the night
ātman-	From (an) I 'to breathe'	vṛkṣa- वृक्ष-	Noun	tree
		(sam-pra-sthā) (सम्-प्र-स्था)	Verb I	to take resort
		evam एवम्	Indeclinable	thus, in this way, such
		ha ह	Indeclinable	indeed, truly appeal
		vai वै	Indeclinable	certainly, indeed, truly, precisely
		sarva- सर्व-	Pronoun	everything, whole, universal
		para- पर-	Pronoun	further, other, distant, higher
		ātman- आत्मन्-	Noun	Self, soul

tad-m	Singular	Dual	Plural	vayas-n	Singular	Dual	Plural	para-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	vayaḥ	vayasī	vayāṃsi	Nominative	paraḥ	parau	pare parāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	vayaḥ	vayasī	vayāṃsi	Vocative	para	parau	parāḥ
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	vayaḥ	vayasī	vayāṃsi	Accusative	param	parau	parān
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	vayasā	vayobhyām	vayobhiḥ	Instrumental	pareṇa	parābhyām	paraiḥ
Dative	asmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	vayase	vayobhyām	vayobhyaḥ	Dative	parasmai	parābhyām	parebhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	vayasaḥ	vayobhyām	vayobhyaḥ	Ablative	parāt parasmāt	parābhyām	parebhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	vayasaḥ	vayasoh	vayasām	Genitive	parasya	parayoḥ	pareṣām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	vayasi	vayasoh	vayaḥsu	Locative	pare parasmīn	parayoḥ	pareṣu
tad-n	Singular	Dual	Plural	vrkṣa-m	Singular	Dual	Plural	ātman-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	tat	te	tāni	Nominative	vrkṣaḥ	vrkṣau	vrkṣāḥ	Nominative	ātmā	ātmānau	ātmānaḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	vrkṣa	vrkṣau	vrkṣāḥ	Vocative	ātman	ātmānau	ātmānaḥ
Accusative	tat	te	tāni	Accusative	vrkṣam	vrkṣau	vrkṣān	Accusative	ātmānam	ātmānau	ātmānaḥ
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	vrkṣeṇa	vrkṣābhyām	vrkṣaiḥ	Instrumental	ātmanā	ātmabhyām	ātmabhiḥ
Dative	asmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	vrkṣāya	vrkṣābhyām	vrkṣebhyaḥ	Dative	ātmane	ātmabhyām	ātmabhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	vrkṣāt	vrkṣābhyām	vrkṣebhyaḥ	Ablative	ātmanaḥ	ātmabhyām	ātmabhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	vrkṣasya	vrkṣayoḥ	vrkṣāṇām	Genitive	ātmanaḥ	ātmanoḥ	ātmanām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	vrkṣe	vrkṣayoḥ	vrkṣeṣu	Locative	ātmani	ātmanoḥ	ātmasu
somya-m	Singular	Dual	Plural	sarva-n	Singular	Dual	Plural	(sam-pra-sthā)	I	Primary	Present
Nominative	somyaḥ	somyau	somyāḥ	Nominative	sarvam	sarve	sarvāṇi	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	somya	somyau	somyāḥ	Vocative	sarva	sarve	sarvāṇi	First	sampratiṣṭhe	sampratiṣṭhāvahe	sampratiṣṭhāmahe
Accusative	somyam	somyau	somyān	Accusative	sarvam	sarve	sarvāṇi	Second	sampratiṣṭhase	sampratiṣṭhethe	sampratiṣṭhadhve
Instrumental	somyena	somyābhyām	somyaiḥ	Instrumental	sarveṇa	sarvābhyām	sarvaiḥ	Third	sampratiṣṭhate	sampratiṣṭhete	sampratiṣṭhante
Dative	somyāya	somyābhyām	somyebhyaḥ	Dative	sarvasmai	sarvābhyām	sarvebhyaḥ				
Ablative	somyāt	somyābhyām	somyebhyaḥ	Ablative	sarvāt sarvasmāt	sarvābhyām	sarvebhyaḥ				
Genitive	somyasya	somyayoḥ	somyānām	Genitive	sarvasya	sarvayoḥ	sarveṣām				
Locative	somye	somyayoḥ	somyeṣu	Locative	sarve sarvasmin	sarvayoḥ	sarveṣu				

pr̥thivī ca pr̥thivī-mātrā ca āpaḥ ca āpo-mātrā ca tejaḥ ca tejaḥ-mātrā ca vāyuḥ
ca vāyu-mātrā ca ākāśaḥ ca ākāśa-mātrā ca cakṣuḥ ca draṣṭavyam ca śrotram ca
śrotavyam ca ghrāṇam ca ghrātavyam ca rasaḥ ca rasayitavyam ca tvak ca
sparśayitavyam ca vāk ca vaktavyam ca hastau ca ādātavyam ca upasthaḥ ca
ānandayitavyam ca pāyuḥ ca visarjayitavyam ca pāḍau ca gantavyam ca manaḥ ca
mantavyam ca buddhiḥ ca boddhavyam ca ahaṅkāraḥ ca ahaṅkartavyam ca cittam ca
cetayitavyam ca tejaḥ ca vidyotayitavyam ca prāṇaḥ ca vidhārayitavyam ca ||4-8||

The earth and the elemental earth, water and elemental water, heat and elemental heat, wind and elemental wind, space and elemental space, sight and what can be seen, hearing and what can be heard, sense of smell and what can be smelled, taste and what can be tasted, skin and what can be touched, speech and what can be spoken, pair of hands and what can be received, organ of procreation and what can be enjoyed, the anus and what can be eliminated, pair of feet and what can be walked, mind and what can be known, intelligence and what can be known, ego and what one can accomplish, awareness and objects of awareness, luminosity and what can be illuminated, prāṇa and what can be sustained.

Notes on Word Formation	
pr̥thivī-	pr̥th-i-u-ī-;(pr̥th) X 'to extend';i-[euphonic];u-[forms agent];ī-[form f Noun]
mātra-	(mā)-tra-;(mā) III 'to measure';tra-[mechanisn to effect an action]
tejas-	guṇa(tij)-as-; (tij) I 'to be acute'; -as-[form abstract n Noun]
vāyu-	*(vā)-u-;(vā) II 'to blow';-u-[forms agent Noun]
ākāśa-	ā-(kāś)-a-;ā-['unto'];(kāś) I 'to appear';-a-[form Adj/Noun]
cakṣus-	(cakṣ)-us-;(cakṣ) II 'to see';s-[form n Noun]
draṣṭavya-	Future Passive Participle of (dṛś) IV 'to see'
śrotra-	guṇa(śru)-tra-;(śru) V 'to hear';tra-[form an instrument Noun]
śrotavya-	Future Passive Participle (śru) V 'to listen'
ghrātavya-	Future Passive Participle of (ghrā) I 'to smell'

Element	Type	Meaning
pr̥thivī- पृथिवी-	Noun	ground, Earth
ca च	Indeclinable	and, also, as well as
mātra- मात्र-	Noun	element, small quantity
āpa- आप-	Noun	water
tejas- तेजस्-	Noun	flame, heat, luminosity, radiance, splendor
vāyu- वायु-	Noun	wind, air
ākāśa- आकाश-	Noun	space, air, sky
cakṣus- चक्षुस्-	Noun	eye, sight, vision
draṣṭavya- द्रष्टव्य-	Adjective	seen in the future, what can be seen
śrotra- श्रोत्र-	Noun	sense of hearing, ear
śrotavya- श्रोतव्य-	Adjective	heard in the future, what can be heard
ghrāṇa- घ्राणम्	Noun	sense of small
ghrātavya- घ्रातव्य-	Adjective	smelled in the future, what can be smelled
rasa- रस-	Noun	taste, charm fluid, liquid
rasayitavya- रसयितव्य-	Adjective	cause taste in the future, what can create taste
tvac- त्वच्-	Noun	skin, bark
sparśayitavya- स्पर्शयितव्य-	Adjective	what is to be or can be touched
vāc- वाच्-	Noun	voice, speech, sound; verb, language, discourse
vaktavya- वक्तव्य-	Adjective	said in the future, what can be spoken
hasta- हस्त-	Noun	hand, forearm, trunk (of elephant)
ādātavya- आदातव्य-	Adjective	to be received in the future, what can be taken
upastha- उपस्थ-	Noun	genitals, organ of procreation
ānandayitavya- आनन्दयितव्य-	Adjective	to be enjoyed in the future, what can be enjoyed
pāyu- पायु-	Noun	anus
visarjayitavya- विसर्जयितव्य-	Adjective	to be eliminated in the future, what can be eliminated
pāḍa- पाद-	Noun	foot
gantavya- गन्तव्य-	Adjective	to be walked in the future, what can be walked
manas- मनस्-	Noun	thought, faculty of attention, intellect, mental
mantavya- मन्तव्य-	Noun	to be thought in the future, what can be thought
buddhi- बुद्धि-	Noun	mind, intelligence, reflection, faculty of perception
boddhavya- बोद्धव्य-	Adjective	to be known in the future, what can be known
ahaṅkāra- अहङ्कार-	Noun	done by me, egoism
ahaṅkartavya- अहङ्कर्तव्य-	Adjective	to be done by me, my goal
citta- चित्त-	Adjective	thought, noticed, understood, awareness
cetayitavya- चेतयितव्य-	Adjective	object of awareness
vidyotayitavya- विद्योतयितव्य-	Adjective	what is to be illuminated
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths
vidhārayitavya- विधारयितव्य-	Adjective	what is to be or can be sustained

prthivi-f	Singular	Dual	Plural	vāyu-m	Singular	Dual	Plural	śrotra-n	Singular	Dual	Plural	rasa-m	Singular	Dual	Plural	vāc-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	prthivī	prthivyau	prthivyaḥ	Nominative	vāyuḥ	vāyū	vāyavaḥ	Nominative	śrotram	śrotre	śrotrāṇi	Nominative	rasaḥ	rasau	rasāḥ	Nominative	vāk	vācau	vācaḥ
Vocative	prthivi	prthivyau	prthivyaḥ	Vocative	vāyo	vāyū	vāyavaḥ	Vocative	śrotra	śrotre	śrotrāṇi	Vocative	rasa	rasau	rasāḥ	Vocative	vāk	vācau	vācaḥ
Accusative	prthivim	prthivyau	prthiviḥ	Accusative	vāyum	vāyū	vāyūn	Accusative	śrotram	śrotre	śrotrāṇi	Accusative	rasam	rasau	rasān	Accusative	vācam	vācau	vācaḥ
Instrumental	prthivyā	prthivibhyām	prthivibhiḥ	Instrumental	vāyunā	vāyubhyām	vāyubhiḥ	Instrumental	śrotreṇa	śrotrābhyām	śrotraiḥ	Instrumental	rasena	rasābhyām	rasaiḥ	Instrumental	vācā	vāgbhyām	vāgbhiḥ
Dative	prthivyai	prthivibhyām	prthivibhyaḥ	Dative	vāyave	vāyubhyām	vāyubhyaḥ	Dative	śrotrāya	śrotrābhyām	śrotrebhyaḥ	Dative	rasāya	rasābhyām	rasebhyaḥ	Dative	vāce	vāgbhyām	vāgbhyaḥ
Ablative	prthivyāḥ	prthivibhyām	prthivibhyaḥ	Ablative	vāyoḥ	vāyubhyām	vāyubhyaḥ	Ablative	śrotrāt	śrotrābhyām	śrotrebhyaḥ	Ablative	rasāt	rasābhyām	rasebhyaḥ	Ablative	vācaḥ	vāgbhyām	vāgbhyaḥ
Genitive	prthivyāḥ	prthivyoḥ	prthivīnām	Genitive	vāyoḥ	vāyvoḥ	vāyūnām	Genitive	śrotrasya	śrotrayoḥ	śrotrāṇām	Genitive	rasasya	rasayoḥ	rasānām	Genitive	vācaḥ	vācoḥ	vācām
Locative	prthivyām	prthivyoḥ	prthiviṣu	Locative	vāyau	vāyvoḥ	vāyuṣu	Locative	śrotre	śrotrayoḥ	śrotreṣu	Locative	rase	rasayoḥ	raseṣu	Locative	vāci	vācoḥ	vākṣu
mātra-f	Singular	Dual	Plural	ākāśa-m	Singular	Dual	Plural	śrotavya-n	Singular	Dual	Plural	rasayitavya-n	Singular	Dual	Plural	vaktavya-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	mātrā	mātre	mātrāḥ	Nominative	ākāśaḥ	ākāśau	ākāśāḥ	Nominative	śrotavyam	śrotavye	śrotavyāni	Nominative	rasayitavyam	rasayitavye	rasayitavyāni	Nominative	vaktavyam	vaktavye	vaktavyāni
Vocative	mātre	mātre	mātrāḥ	Vocative	ākāśa	ākāśau	ākāśāḥ	Vocative	śrotavya	śrotavye	śrotavyāni	Vocative	rasayitavya	rasayitavye	rasayitavyāni	Vocative	vaktavya	vaktavye	vaktavyāni
Accusative	mātrām	mātre	mātrāḥ	Accusative	ākāśam	ākāśau	ākāśān	Accusative	śrotavyam	śrotavye	śrotavyāni	Accusative	rasayitavyam	rasayitavye	rasayitavyāni	Accusative	vaktavyam	vaktavye	vaktavyāni
Instrumental	mātrayā	mātrābhyām	mātrābhiḥ	Instrumental	ākāśena	ākāśābhyām	ākāśaiḥ	Instrumental	śrotavyena	śrotavyābhyām	śrotavyaiḥ	Instrumental	rasayitavyena	rasayitavyābhyām	rasayitavyaiḥ	Instrumental	vaktavyena	vaktavyābhyām	vaktavyaiḥ
Dative	mātrāyai	mātrābhyām	mātrābhyaḥ	Dative	ākāśāya	ākāśābhyām	ākāśebhyaḥ	Dative	śrotavyāya	śrotavyābhyām	śrotavyebhyaḥ	Dative	rasayitavyāya	rasayitavyābhyām	rasayitavyebhyaḥ	Dative	vaktavyāya	vaktavyābhyām	vaktavyebhyaḥ
Ablative	mātrāyāḥ	mātrābhyām	mātrābhyaḥ	Ablative	ākāśāt	ākāśābhyām	ākāśebhyaḥ	Ablative	śrotavyāt	śrotavyābhyām	śrotavyebhyaḥ	Ablative	rasayitavyāt	rasayitavyābhyām	rasayitavyebhyaḥ	Ablative	vaktavyāt	vaktavyābhyām	vaktavyebhyaḥ
Genitive	mātrāyāḥ	mātrayoḥ	mātrāṇām	Genitive	ākāśasya	ākāśayoḥ	ākāśānām	Genitive	śrotavyasya	śrotavyayoḥ	śrotavyānām	Genitive	rasayitavyasya	rasayitavyayoḥ	rasayitavyānām	Genitive	vaktavyasya	vaktavyayoḥ	vaktavyānām
Locative	mātrāyām	mātrayoḥ	mātrāsu	Locative	ākāśe	ākāśayoḥ	ākāśeṣu	Locative	śrotavye	śrotavyayoḥ	śrotavyeṣu	Locative	rasayitavye	rasayitavyayoḥ	rasayitavyeṣu	Locative	vaktavye	vaktavyayoḥ	vaktavyeṣu
āpa-m	Singular	Dual	Plural	cakṣus-n	Singular	Dual	Plural	ghrāṇa-n	Singular	Dual	Plural	tvac-f	Singular	Dual	Plural	hasta-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	āpaḥ	āpau	āpāḥ	Nominative	cakṣuḥ	cakṣuṣī	cakṣūṃṣi	Nominative	ghrāṇam	ghrāṇe	ghrāṇāni	Nominative	tvak	tvacau	tvacaḥ	Nominative	hastāḥ	hastau	hastāḥ
Vocative	āpa	āpau	āpāḥ	Vocative	cakṣuḥ	cakṣuṣī	cakṣūṃṣi	Vocative	ghrāṇa	ghrāṇe	ghrāṇāni	Vocative	tvak	tvacau	tvacaḥ	Vocative	hasta	hastau	hastāḥ
Accusative	āpam	āpau	āpān	Accusative	cakṣuḥ	cakṣuṣī	cakṣūṃṣi	Accusative	ghrāṇam	ghrāṇe	ghrāṇāni	Accusative	tvacam	tvacau	tvacaḥ	Accusative	hastam	hastau	hastān
Instrumental	āpena	āpābhyām	āpaiḥ	Instrumental	cakṣuṣā	cakṣurbhyām	cakṣurbhiḥ	Instrumental	ghrāṇena	ghrāṇābhyām	ghrāṇaiḥ	Instrumental	tvacā	tvagbhyām	tvagbhiḥ	Instrumental	hastena	hastābhyām	hastaiḥ
Dative	āpāya	āpābhyām	āpebhyaḥ	Dative	cakṣuṣe	cakṣurbhyām	cakṣurbhyaḥ	Dative	ghrāṇāya	ghrāṇābhyām	ghrāṇebhyaḥ	Dative	tvace	tvagbhyām	tvagbhyaḥ	Dative	hastāya	hastābhyām	hastebhyaḥ
Ablative	āpāt	āpābhyām	āpebhyaḥ	Ablative	cakṣuṣaḥ	cakṣurbhyām	cakṣurbhyaḥ	Ablative	ghrāṇāt	ghrāṇābhyām	ghrāṇebhyaḥ	Ablative	tvacaḥ	tvagbhyām	tvagbhyaḥ	Ablative	hastāt	hastābhyām	hastebhyaḥ
Genitive	āpasya	āpayoḥ	āpānām	Genitive	cakṣuṣaḥ	cakṣuṣoḥ	cakṣuṣām	Genitive	ghrāṇasya	ghrāṇayoḥ	ghrāṇānām	Genitive	tvacaḥ	tvacoḥ	tvacām	Genitive	hastasya	hastayoḥ	hastānām
Locative	āpe	āpayoḥ	āpeṣu	Locative	cakṣuṣi	cakṣuṣoḥ	cakṣuḥṣu	Locative	ghrāṇe	ghrāṇayoḥ	ghrāṇeṣu	Locative	tvaci	tvacoḥ	tvakṣu	Locative	haste	hastayoḥ	hasteṣu
tejas-n	Singular	Dual	Plural	draṣṭavya-n	Singular	Dual	Plural	ghrātavya-n	Singular	Dual	Plural	sparśayitavya-n	Singular	Dual	Plural	ādātavya-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	tejaḥ	tejasī	tejāṃsi	Nominative	draṣṭavyam	draṣṭavye	draṣṭavyāni	Nominative	ghrātavyam	ghrātavye	ghrātavyāni	Nominative	sparśayitavyam	sparśayitavye	sparśayitavyāni	Nominative	ādātavyam	ādātavye	ādātavyāni
Vocative	tejah	tejasī	tejāṃsi	Vocative	draṣṭavya	draṣṭavye	draṣṭavyāni	Vocative	ghrātavya	ghrātavye	ghrātavyāni	Vocative	sparśayitavya	sparśayitavye	sparśayitavyāni	Vocative	ādātavya	ādātavye	ādātavyāni
Accusative	tejaḥ	tejasī	tejāṃsi	Accusative	draṣṭavyam	draṣṭavye	draṣṭavyāni	Accusative	ghrātavyam	ghrātavye	ghrātavyāni	Accusative	sparśayitavyam	sparśayitavye	sparśayitavyāni	Accusative	ādātavyam	ādātavye	ādātavyāni
Instrumental	tejasā	tejobhyām	tejobhiḥ	Instrumental	draṣṭavyena	draṣṭavyābhyām	draṣṭavyaiḥ	Instrumental	ghrātavyena	ghrātavyābhyām	ghrātavyaiḥ	Instrumental	sparśayitavyena	sparśayitavyābhyām	sparśayitavyaiḥ	Instrumental	ādātavyena	ādātavyābhyām	ādātavyaiḥ
Dative	tejase	tejobhyām	tejobhyaḥ	Dative	draṣṭavyāya	draṣṭavyābhyām	draṣṭavyebhyaḥ	Dative	ghrātavyāya	ghrātavyābhyām	ghrātavyebhyaḥ	Dative	sparśayitavyāya	sparśayitavyābhyām	sparśayitavyebhyaḥ	Dative	ādātavyāya	ādātavyābhyām	ādātavyebhyaḥ
Ablative	tejasah	tejobhyām	tejobhyaḥ	Ablative	draṣṭavyāt	draṣṭavyābhyām	draṣṭavyebhyaḥ	Ablative	ghrātavyāt	ghrātavyābhyām	ghrātavyebhyaḥ	Ablative	sparśayitavyāt	sparśayitavyābhyām	sparśayitavyebhyaḥ	Ablative	ādātavyāt	ādātavyābhyām	ādātavyebhyaḥ
Genitive	tejasah	tejasoḥ	tejasām	Genitive	draṣṭavyasya	draṣṭavyayoḥ	draṣṭavyānām	Genitive	ghrātavyasya	ghrātavyayoḥ	ghrātavyānām	Genitive	sparśayitavyasya	sparśayitavyayoḥ	sparśayitavyānām	Genitive	ādātavyasya	ādātavyayoḥ	ādātavyānām
Locative	tejasi	tejasoḥ	tejahsu	Locative	draṣṭavye	draṣṭavyayoḥ	draṣṭavyeṣu	Locative	ghrātavye	ghrātavyayoḥ	ghrātavyeṣu	Locative	sparśayitavye	sparśayitavyayoḥ	sparśayitavyeṣu	Locative	ādātavye	ādātavyayoḥ	ādātavyeṣu

upastha-m	Singular	Dual	Plural	gantavya-n	Singular	Dual	Plural	ahaṅkāra-m	Singular	Dual	Plural	prāṇa-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	upasthaḥ	upasthau	upasthāḥ	Nominative	gantavyam	gantavye	gantavyāni	Nominative	ahaṅkāraḥ	ahaṅkārau	ahaṅkāraḥ	Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ
Vocative	upastha	upasthau	upasthāḥ	Vocative	gantavya	gantavye	gantavyāni	Vocative	ahaṅkāra	ahaṅkārau	ahaṅkāraḥ	Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ
Accusative	upastham	upasthau	upasthān	Accusative	gantavyam	gantavye	gantavyāni	Accusative	ahaṅkāram	ahaṅkārau	ahaṅkāraṇ	Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān
Instrumental	upasthena	upasthābhyām	upasthaiḥ	Instrumental	gantavyena	gantavyābhyām	gantavyaiḥ	Instrumental	ahaṅkāreṇa	ahaṅkārabhyām	ahaṅkāraiḥ	Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ
Dative	upasthāya	upasthābhyām	upasthebhyaḥ	Dative	gantavyāya	gantavyābhyām	gantavyebhyaḥ	Dative	ahaṅkārayā	ahaṅkārabhyām	ahaṅkārebhyaḥ	Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ
Ablative	upasthāt	upasthābhyām	upasthebhyaḥ	Ablative	gantavyāt	gantavyābhyām	gantavyebhyaḥ	Ablative	ahaṅkārāt	ahaṅkārabhyām	ahaṅkārebhyaḥ	Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ
Genitive	upasthasya	upasthayoḥ	upasthānām	Genitive	gantavyasya	gantavyayoḥ	gantavyānām	Genitive	ahaṅkārasya	ahaṅkārayoḥ	ahaṅkāraṇām	Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām
Locative	upasthe	upasthayoḥ	upastheṣu	Locative	gantavye	gantavyayoḥ	gantavyeṣu	Locative	ahaṅkāre	ahaṅkārayoḥ	ahaṅkāreṣu	Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu
ānandayitavya-n	Singular	Dual	Plural	manas-n	Singular	Dual	Plural	ahaṅkartavya-n	Singular	Dual	Plural	vidhārayitavya-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	ānandayitavyam	ānandayitavye	ānandayitavyāni	Nominative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Nominative	ahaṅkartavyam	ahaṅkartavye	ahaṅkartavyāni	Nominative	vidhārayitavyam	vidhārayitavye	vidhārayitavyāni
Vocative	ānandayitavya	ānandayitavye	ānandayitavyāni	Vocative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Vocative	ahaṅkartavya	ahaṅkartavye	ahaṅkartavyāni	Vocative	vidhārayitavya	vidhārayitavye	vidhārayitavyāni
Accusative	ānandayitavyam	ānandayitavye	ānandayitavyāni	Accusative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Accusative	ahaṅkartavyam	ahaṅkartavye	ahaṅkartavyāni	Accusative	vidhārayitavyam	vidhārayitavye	vidhārayitavyāni
Instrumental	ānandayitavyena	ānandayitavyābhyām	ānandayitavyaiḥ	Instrumental	manasā	manobhyām	manobhiḥ	Instrumental	ahaṅkartavyena	ahaṅkartavyābhyām	ahaṅkartavyaiḥ	Instrumental	vidhārayitavyena	vidhārayitavyābhyām	vidhārayitavyaiḥ
Dative	ānandayitavyāya	ānandayitavyābhyām	ānandayitavyebhyaḥ	Dative	manase	manobhyām	manobhyaḥ	Dative	ahaṅkartavyāya	ahaṅkartavyābhyām	ahaṅkartavyebhyaḥ	Dative	vidhārayitavyāya	vidhārayitavyābhyām	vidhārayitavyebhyaḥ
Ablative	ānandayitavyāt	ānandayitavyābhyām	ānandayitavyebhyaḥ	Ablative	manasaḥ	manobhyām	manobhyaḥ	Ablative	ahaṅkartavyāt	ahaṅkartavyābhyām	ahaṅkartavyebhyaḥ	Ablative	vidhārayitavyāt	vidhārayitavyābhyām	vidhārayitavyebhyaḥ
Genitive	ānandayitavyasya	ānandayitavyayoḥ	ānandayitavyānām	Genitive	manasaḥ	manasoḥ	manasām	Genitive	ahaṅkartavyasya	ahaṅkartavyayoḥ	ahaṅkartavyānām	Genitive	vidhārayitavyasya	vidhārayitavyayoḥ	vidhārayitavyānām
Locative	ānandayitavye	ānandayitavyayoḥ	ānandayitavyeṣu	Locative	manasi	manasoḥ	manahsu	Locative	ahaṅkartavye	ahaṅkartavyayoḥ	ahaṅkartavyeṣu	Locative	vidhārayitavye	vidhārayitavyayoḥ	vidhārayitavyeṣu
pāyu-m	Singular	Dual	Plural	mantavya-n	Singular	Dual	Plural	citta-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	pāyuh	pāyū	pāyavaḥ	Nominative	mantavyam	mantavye	mantavyāni	Nominative	cittam	citte	cittāni				
Vocative	pāyo	pāyū	pāyavaḥ	Vocative	mantavya	mantavye	mantavyāni	Vocative	citta	citte	cittāni				
Accusative	pāyum	pāyū	pāyūn	Accusative	mantavyam	mantavye	mantavyāni	Accusative	cittam	citte	cittāni				
Instrumental	pāyunā	pāyubhyām	pāyubhiḥ	Instrumental	mantavyena	mantavyābhyām	mantavyaiḥ	Instrumental	cittena	cittābhyām	cittaiḥ				
Dative	pāyave	pāyubhyām	pāyubhyaḥ	Dative	mantavyāya	mantavyābhyām	mantavyebhyaḥ	Dative	cittāya	cittābhyām	cittebhyaḥ				
Ablative	pāyoḥ	pāyubhyām	pāyubhyaḥ	Ablative	mantavyāt	mantavyābhyām	mantavyebhyaḥ	Ablative	cittāt	cittābhyām	cittebhyaḥ				
Genitive	pāyoḥ	pāyvoḥ	pāyūnām	Genitive	mantavyasya	mantavyayoḥ	mantavyānām	Genitive	cittasya	cittayoḥ	cittānām				
Locative	pāyau	pāyvoḥ	pāyūṣu	Locative	mantavye	mantavyayoḥ	mantavyeṣu	Locative	citte	cittayoḥ	citteṣu				
visarjayitavya-n	Singular	Dual	Plural	buddhi-f	Singular	Dual	Plural	cetayitavya-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	visarjayitavyam	visarjayitavye	visarjayitavyāni	Nominative	buddhiḥ	buddhī	buddhayaḥ	Nominative	cetayitavyam	cetayitavye	cetayitavyāni				
Vocative	visarjayitavya	visarjayitavye	visarjayitavyāni	Vocative	buddhe	buddhī	buddhayaḥ	Vocative	cetayitavya	cetayitavye	cetayitavyāni				
Accusative	visarjayitavyam	visarjayitavye	visarjayitavyāni	Accusative	buddhim	buddhī	buddhiḥ	Accusative	cetayitavyam	cetayitavye	cetayitavyāni				
Instrumental	visarjayitavyena	visarjayitavyābhyām	visarjayitavyaiḥ	Instrumental	buddhyā	buddhibhyām	buddhibhiḥ	Instrumental	cetayitavyena	cetayitavyābhyām	cetayitavyaiḥ				
Dative	visarjayitavyāya	visarjayitavyābhyām	visarjayitavyebhyaḥ	Dative	buddhyai buddhaye	buddhibhyām	buddhibhyaḥ	Dative	cetayitavyāya	cetayitavyābhyām	cetayitavyebhyaḥ				
Ablative	visarjayitavyāt	visarjayitavyābhyām	visarjayitavyebhyaḥ	Ablative	buddhyāḥ buddheḥ	buddhibhyām	buddhibhyaḥ	Ablative	cetayitavyāt	cetayitavyābhyām	cetayitavyebhyaḥ				
Genitive	visarjayitavyasya	visarjayitavyayoḥ	visarjayitavyānām	Genitive	buddhyāḥ buddheḥ	buddhyoḥ	buddhīnām	Genitive	cetayitavyasya	cetayitavyayoḥ	cetayitavyānām				
Locative	visarjayitavye	visarjayitavyayoḥ	visarjayitavyeṣu	Locative	buddhyām buddhau	buddhyoḥ	buddhiṣu	Locative	cetayitavye	cetayitavyayoḥ	cetayitavyeṣu				
pāda-m	Singular	Dual	Plural	boddhavya-n	Singular	Dual	Plural	vidyotayitavya-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	pādaḥ	pādau	pādāḥ	Nominative	boddhavyam	boddhavye	boddhavyāni	Nominative	vidyotayitavyam	vidyotayitavye	vidyotayitavyāni				
Vocative	pāda	pādau	pādāḥ	Vocative	boddhavya	boddhavye	boddhavyāni	Vocative	vidyotayitavya	vidyotayitavye	vidyotayitavyāni				
Accusative	pādam	pādau	pādān	Accusative	boddhavyam	boddhavye	boddhavyāni	Accusative	vidyotayitavyam	vidyotayitavye	vidyotayitavyāni				
Instrumental	pādena	pādābhyām	pādaiḥ	Instrumental	boddhavyena	boddhavyābhyām	boddhavyaiḥ	Instrumental	vidyotayitavyena	vidyotayitavyābhyām	vidyotayitavyaiḥ				
Dative	pādāya	pādābhyām	pādebhyaḥ	Dative	boddhavyāya	boddhavyābhyām	boddhavyebhyaḥ	Dative	vidyotayitavyāya	vidyotayitavyābhyām	vidyotayitavyebhyaḥ				
Ablative	pādāt	pādābhyām	pādebhyaḥ	Ablative	boddhavyāt	boddhavyābhyām	boddhavyebhyaḥ	Ablative	vidyotayitavyāt	vidyotayitavyābhyām	vidyotayitavyebhyaḥ				
Genitive	pādasya	pādayoḥ	pādānām	Genitive	boddhavyasya	boddhavyayoḥ	boddhavyānām	Genitive	vidyotayitavyasya	vidyotayitavyayoḥ	vidyotayitavyānām				
Locative	pāde	pādayoḥ	pādeṣu	Locative	boddhavye	boddhavyayoḥ	boddhavyeṣu	Locative	vidyotayitavye	vidyotayitavyayoḥ	vidyotayitavyeṣu				

m Nom Sgm Nom Sgm Nom Sgm Nom Sgm Nom Sgm Nom Sgm Nom Sgm Nom Sgm eṣa hi draṣṭā spraṣṭā śrotā ghrātā rasayitā mantā boddhā kartā m Nom Sgm Nom Sgm Loc Sgm Loc Sgm Loc Sgm3rd Sg Present vijñāna-ātmā puruṣaḥ sa pare akṣare ātmani sampratiṣṭhate 4-9 -e a--a'-e ā--a ā- In fact he is the seer, toucher, hearer, smeller, taster, thinker, conceiver, doer, the understanding-self, the puruṣa - he takes resort in the supreme imperishable ātman.		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>this, this one, here</td></tr><tr><td>hi हि</td><td>Indeclinable</td><td>yes, certainly, in fact, precisely</td></tr><tr><td>draṣṭr- द्रष्टृ-</td><td>Adjective</td><td>seer</td></tr><tr><td>spraṣṭr- स्प्रष्टृ-</td><td>Adjective</td><td>toucher</td></tr><tr><td>śrotṛ- श्रोतृ-</td><td>Adjective</td><td>hearer</td></tr><tr><td>ghrātṛ- घ्रातृ-</td><td>Adjective</td><td>smeller</td></tr><tr><td>rasayitr- रसयितृ-</td><td>Adjective</td><td>taster</td></tr><tr><td>manṭṛ- मन्तृ-</td><td>Adjective</td><td>thinker</td></tr><tr><td>boddhṛ- बोद्धृ-</td><td>Adjective</td><td>conceiver</td></tr><tr><td>karṭṛ- कर्तृ-</td><td>Adjective</td><td>doer</td></tr><tr><td>vijñāna- विज्ञान-</td><td>Noun</td><td>understanding, knowledge</td></tr><tr><td>ātman- आत्मन्-</td><td>Noun</td><td>self, soul</td></tr><tr><td>puruṣa- पुरुष-</td><td>Noun</td><td>person, divine spirit</td></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that</td></tr><tr><td>para- पर-</td><td>Pronoun</td><td>further, other, distant, higher</td></tr><tr><td>akṣara- अक्षर-</td><td>Adjective</td><td>imperishable, unalterable phoneme, syllable</td></tr><tr><td>(sam-pra-sthā) (सम्-प्र-स्था)</td><td>Verb I</td><td>to go to, to take resort in</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	etad- एतद्-	Pronoun	this, this one, here	hi हि	Indeclinable	yes, certainly, in fact, precisely	draṣṭr- द्रष्टृ-	Adjective	seer	spraṣṭr- स्प्रष्टृ-	Adjective	toucher	śrotṛ- श्रोतृ-	Adjective	hearer	ghrātṛ- घ्रातृ-	Adjective	smeller	rasayitr- रसयितृ-	Adjective	taster	manṭṛ- मन्तृ-	Adjective	thinker	boddhṛ- बोद्धृ-	Adjective	conceiver	karṭṛ- कर्तृ-	Adjective	doer	vijñāna- विज्ञान-	Noun	understanding, knowledge	ātman- आत्मन्-	Noun	self, soul	puruṣa- पुरुष-	Noun	person, divine spirit	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that	para- पर-	Pronoun	further, other, distant, higher	akṣara- अक्षर-	Adjective	imperishable, unalterable phoneme, syllable	(sam-pra-sthā) (सम्-प्र-स्था)	Verb I	to go to, to take resort in
Element	Type	Meaning																																																						
etad- एतद्-	Pronoun	this, this one, here																																																						
hi हि	Indeclinable	yes, certainly, in fact, precisely																																																						
draṣṭr- द्रष्टृ-	Adjective	seer																																																						
spraṣṭr- स्प्रष्टृ-	Adjective	toucher																																																						
śrotṛ- श्रोतृ-	Adjective	hearer																																																						
ghrātṛ- घ्रातृ-	Adjective	smeller																																																						
rasayitr- रसयितृ-	Adjective	taster																																																						
manṭṛ- मन्तृ-	Adjective	thinker																																																						
boddhṛ- बोद्धृ-	Adjective	conceiver																																																						
karṭṛ- कर्तृ-	Adjective	doer																																																						
vijñāna- विज्ञान-	Noun	understanding, knowledge																																																						
ātman- आत्मन्-	Noun	self, soul																																																						
puruṣa- पुरुष-	Noun	person, divine spirit																																																						
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that																																																						
para- पर-	Pronoun	further, other, distant, higher																																																						
akṣara- अक्षर-	Adjective	imperishable, unalterable phoneme, syllable																																																						
(sam-pra-sthā) (सम्-प्र-स्था)	Verb I	to go to, to take resort in																																																						
Notes on Word Formation																																																								
draṣṭr-	guṇa(dṛṣ)-ṭṛ-;(dṛṣ) IV 'to see';ṭṛ-[agent Adj/Noun]																																																							
spraṣṭr-	*(sprś)-ṭṛ-; (sprś) VI 'to perceive by touch'; ṭṛ-[form agent Adjective]																																																							
śrotṛ-	guṇa(śru)-ṭṛ-; (śru) V 'to hear'; ṭṛ-[form Agent Adjective]																																																							
ghrātṛ-	(ghrā)-ṭṛ-;(ghrā) I 'to smell';ṭṛ-[form Agent Adjective]																																																							
rasayitr-	(rasay)-ṭṛ-; (rasay) [Causative of (ras) 'to taste']; ṭṛ-[form Agent Adjective]																																																							
manṭṛ-	(man)-ṭṛ-; (man) IV 'to think'; -ṭṛ-[form Agent Adjective]																																																							
boddhṛ-	guṇa(budh)-ṭṛ-;(budh) I,IV 'to awaken'; -ṭṛ-[form agent Adjective]																																																							
kartṛ-	guṇa(kṛ)-ṭṛ-; (kṛ) V,VIII 'to do'; ṭṛ-[form action agent Adjective]																																																							
vijñāna-	vi-(jñā)-ana-;vi-['apart'];(jñā) IX 'to know';ana-[form Noun]																																																							
ātman-	From (an) II 'to breathe'																																																							
puruṣa-	puru-sa-;puru-[Adj:'abundance'; from (pṛ) IX,III 'to fill'];sa-[form Noun]																																																							
para-	guṇa(pr)-a-;(pr) III 'to excel';-a-[form Noun/Adj]																																																							
akṣara-	a-(kṣar)-a-;a-['un','non'];(kṣar) I 'to flow/melt';a-[form Noun/Adj]																																																							
(sam-pra-sthā)	sam-['together'];pra-['in the beginning' 'intensely'];(sthā) I 'to stay'																																																							

etad-m	Singular	Dual	Plural	ghrātṛ-m	Singular	Dual	Plural	kartṛ-m	Singular	Dual	Plural	para-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	ghrātā	ghrātārau	ghrātāraḥ	Nominative	kartā	kartārau	kartāraḥ	Nominative	paraḥ	parau	pare parāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	ghrātaḥ	ghrātārau	ghrātāraḥ	Vocative	kartaḥ	kartārau	kartāraḥ	Vocative	para	parau	parāḥ
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	ghrātāram	ghrātārau	ghrātṛñ	Accusative	kartāram	kartārau	kartṛñ	Accusative	param	parau	parān
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	ghrātrā	ghrātṛbhyām	ghrātṛbhiḥ	Instrumental	kartrā	kartṛbhyām	kartṛbhiḥ	Instrumental	pareṇa	parābhyām	paraiḥ
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	ghrātre	ghrātṛbhyām	ghrātṛbhyaḥ	Dative	kartre	kartṛbhyām	kartṛbhyaḥ	Dative	parasmai	parābhyām	parebhyaḥ
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	ghrātuḥ	ghrātṛbhyām	ghrātṛbhyaḥ	Ablative	kartuḥ	kartṛbhyām	kartṛbhyaḥ	Ablative	parāt parasmāt	parābhyām	parebhyaḥ
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	ghrātuḥ	ghrātroḥ	ghrātṛñām	Genitive	kartuḥ	kartroḥ	kartṛñām	Genitive	parasya	parayoḥ	pareṣām
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	ghrātari	ghrātroḥ	ghrātṛṣu	Locative	kartari	kartroḥ	kartṛṣu	Locative	pare parasmin	parayoḥ	pareṣu
draṣṭṛ-m	Singular	Dual	Plural	rasayitr̥-m	Singular	Dual	Plural	ātman-m	Singular	Dual	Plural	akṣara-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	draṣṭā	draṣṭārau	draṣṭāraḥ	Nominative	rasayitā	rasayitārau	rasayitāraḥ	Nominative	ātmā	ātmānau	ātmānaḥ	Nominative	akṣaraḥ	akṣarau	akṣarāḥ
Vocative	draṣṭaḥ	draṣṭārau	draṣṭāraḥ	Vocative	rasayitaḥ	rasayitārau	rasayitāraḥ	Vocative	ātman	ātmānau	ātmānaḥ	Vocative	akṣara	akṣarau	akṣarāḥ
Accusative	draṣṭāram	draṣṭārau	draṣṭṛñ	Accusative	rasayitāram	rasayitārau	rasayitṛñ	Accusative	ātmānam	ātmānau	ātmanaḥ	Accusative	akṣaram	akṣarau	akṣarān
Instrumental	draṣṭrā	draṣṭṛbhyām	draṣṭṛbhiḥ	Instrumental	rasayitrā	rasayitr̥bhyām	rasayitr̥bhiḥ	Instrumental	ātmanā	ātmabhyām	ātmabhiḥ	Instrumental	akṣareṇa	akṣarābhyām	akṣaraiḥ
Dative	draṣṭre	draṣṭṛbhyām	draṣṭṛbhyaḥ	Dative	rasayitre	rasayitr̥bhyām	rasayitr̥bhyaḥ	Dative	ātmane	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	Dative	akṣarāya	akṣarābhyām	akṣarebhyaḥ
Ablative	draṣṭuḥ	draṣṭṛbhyām	draṣṭṛbhyaḥ	Ablative	rasayituḥ	rasayitr̥bhyām	rasayitr̥bhyaḥ	Ablative	ātmanaḥ	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	Ablative	akṣarāt	akṣarābhyām	akṣarebhyaḥ
Genitive	draṣṭuḥ	draṣṭroḥ	draṣṭṛñām	Genitive	rasayituḥ	rasayitroḥ	rasayitṛñām	Genitive	ātmanaḥ	ātmanoḥ	ātmanām	Genitive	akṣarasya	akṣarayoḥ	akṣarāñām
Locative	draṣṭari	draṣṭroḥ	draṣṭṛṣu	Locative	rasayitari	rasayitroḥ	rasayitr̥ṣu	Locative	ātmani	ātmanoḥ	ātmasu	Locative	akṣare	akṣarayoḥ	akṣareṣu
spraṣṭṛ-m	Singular	Dual	Plural	mantṛ-m	Singular	Dual	Plural	puruṣa-m	Singular	Dual	Plural	(sam-pra-sthā)	I	Primary	Present
Nominative	spraṣṭā	spraṣṭārau	spraṣṭāraḥ	Nominative	mantā	mantārau	mantāraḥ	Nominative	puruṣaḥ	puruṣau	puruṣāḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	spraṣṭaḥ	spraṣṭārau	spraṣṭāraḥ	Vocative	mantah	mantārau	mantāraḥ	Vocative	puruṣa	puruṣau	puruṣāḥ	First	sampratiṣṭhe	sampratiṣṭhāvahe	sampratiṣṭhāmahe
Accusative	spraṣṭāram	spraṣṭārau	spraṣṭṛñ	Accusative	mantāram	mantārau	mantṛñ	Accusative	puruṣam	puruṣau	puruṣān	Second	sampratiṣṭhase	sampratiṣṭhethe	sampratiṣṭhadhve
Instrumental	spraṣṭrā	spraṣṭṛbhyām	spraṣṭṛbhiḥ	Instrumental	mantrā	mantṛbhyām	mantṛbhiḥ	Instrumental	puruṣeṇa	puruṣābhyām	puruṣaiḥ	Third	sampratiṣṭhate	sampratiṣṭhete	sampratiṣṭhante
Dative	spraṣṭre	spraṣṭṛbhyām	spraṣṭṛbhyaḥ	Dative	mantre	mantṛbhyām	mantṛbhyaḥ	Dative	puruṣāya	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ				
Ablative	spraṣṭuḥ	spraṣṭṛbhyām	spraṣṭṛbhyaḥ	Ablative	mantuḥ	mantṛbhyām	mantṛbhyaḥ	Ablative	puruṣāt	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ				
Genitive	spraṣṭuḥ	spraṣṭroḥ	spraṣṭṛñām	Genitive	mantuḥ	mantroḥ	mantṛñām	Genitive	puruṣasya	puruṣayoḥ	puruṣāñām				
Locative	spraṣṭari	spraṣṭroḥ	spraṣṭṛṣu	Locative	mantari	mantroḥ	mantṛṣu	Locative	puruṣe	puruṣayoḥ	puruṣeṣu				
śrotṛ-m	Singular	Dual	Plural	boddhṛ-m	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	śrotā	śrotārau	śrotāraḥ	Nominative	boddhā	boddhārau	boddhāraḥ	Nominative	saḥ sa	tau	te				
Vocative	śrotaḥ	śrotārau	śrotāraḥ	Vocative	boddhaḥ	boddhārau	boddhāraḥ	Vocative	-	-	-				
Accusative	śrotāram	śrotārau	śrotṛñ	Accusative	boddhāram	boddhārau	boddhṛñ	Accusative	tam	tau	tān				
Instrumental	śrotrā	śrotṛbhyām	śrotṛbhiḥ	Instrumental	boddhrā	boddhṛbhyām	boddhṛbhiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ				
Dative	śrotre	śrotṛbhyām	śrotṛbhyaḥ	Dative	boddhre	boddhṛbhyām	boddhṛbhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ				
Ablative	śrotuḥ	śrotṛbhyām	śrotṛbhyaḥ	Ablative	boddhuḥ	boddhṛbhyām	boddhṛbhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ				
Genitive	śrotuḥ	śrotroḥ	śrotṛñām	Genitive	boddhuḥ	boddhroḥ	boddhṛñām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām				
Locative	śrotari	śrotroḥ	śrotṛṣu	Locative	boddhari	boddhroḥ	boddhṛṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu				

n Acc Sg param n Acc Sg eva 3rd Sg Pres akṣaram m Nom Sg pratipadyate n Acc Sg sa n Acc Sg yaḥ n Acc Sg ha n Acc Sg vai n Acc Sg tat n Acc Sg acchāyam n Acc Sg aśarīram n Acc Sg alohitam n Acc Sg śubhram n Acc Sg akṣaram 3rd Sg Pres vedayate m Nom Sg yaḥ m Voc Sg tu m Nom Sg somya m Nom Sg sa 3rd Sg Pres sarva-jñāḥ m Nom Sg sarvaḥ 3rd Sg Pres bhavati n Nom Sg tat m Nom Sg eṣa ślokaḥ 4-10		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>para- पर-</td><td>Pronoun</td><td>further, other, distant, higher</td></tr><tr><td>eva एव</td><td>Indeclinable</td><td>in fact, really, only, alone, however</td></tr><tr><td>akṣara- अक्षर-</td><td>Adjective</td><td>imperishable, unalterable phoneme, syllable</td></tr><tr><td>(prati-pad) (प्रति-पद)</td><td>Verb I</td><td>to approach, to attain</td></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that, there so, it is that</td></tr><tr><td>yad- यद्-</td><td>Pronoun</td><td>Relative: who, that, so that, for that, so that</td></tr><tr><td>ha ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, indeed, truly appeal</td></tr><tr><td>vai वै</td><td>Indeclinable</td><td>certainly, in truth, indeed, truly, precisely</td></tr><tr><td>acchāya- अच्छाय-</td><td>Adjective</td><td>without a shadow</td></tr><tr><td>aśarīra- अशरीर-</td><td>Adjective</td><td>without a body, incorporeal</td></tr><tr><td>alohita- अलोहित-</td><td>Adjective</td><td>without blood, without color</td></tr><tr><td>śubhra- शुभ्र-</td><td>Adjective</td><td>brilliant, beautiful, pure, splendid</td></tr><tr><td>(vid) (विद्)</td><td>Verb II</td><td>to know, to understand</td></tr><tr><td>tu तु</td><td>Indeclinable</td><td>but, however also, yes really therefore, please</td></tr><tr><td>somya- सोम्य-</td><td>Adjective</td><td>related to soma loving one, fair one, friend</td></tr><tr><td>sarva- सर्व-</td><td>Pronoun</td><td>everything, whole, universal</td></tr><tr><td>jñā- ज्ञ-</td><td>Adjective</td><td>who knows</td></tr><tr><td>(bhū) (भू)</td><td>Verb I</td><td>to be</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>this, here</td></tr><tr><td>śloka- श्लोक-</td><td>Noun</td><td>stanza, verse</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	para- पर-	Pronoun	further, other, distant, higher	eva एव	Indeclinable	in fact, really, only, alone, however	akṣara- अक्षर-	Adjective	imperishable, unalterable phoneme, syllable	(prati-pad) (प्रति-पद)	Verb I	to approach, to attain	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that, there so, it is that	yad- यद्-	Pronoun	Relative: who, that, so that, for that, so that	ha ह	Indeclinable	indeed, indeed, truly appeal	vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely	acchāya- अच्छाय-	Adjective	without a shadow	aśarīra- अशरीर-	Adjective	without a body, incorporeal	alohita- अलोहित-	Adjective	without blood, without color	śubhra- शुभ्र-	Adjective	brilliant, beautiful, pure, splendid	(vid) (विद्)	Verb II	to know, to understand	tu तु	Indeclinable	but, however also, yes really therefore, please	somya- सोम्य-	Adjective	related to soma loving one, fair one, friend	sarva- सर्व-	Pronoun	everything, whole, universal	jñā- ज्ञ-	Adjective	who knows	(bhū) (भू)	Verb I	to be	etad- एतद्-	Pronoun	this, here	śloka- श्लोक-	Noun	stanza, verse
Element	Type	Meaning																																																															
para- पर-	Pronoun	further, other, distant, higher																																																															
eva एव	Indeclinable	in fact, really, only, alone, however																																																															
akṣara- अक्षर-	Adjective	imperishable, unalterable phoneme, syllable																																																															
(prati-pad) (प्रति-पद)	Verb I	to approach, to attain																																																															
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that, there so, it is that																																																															
yad- यद्-	Pronoun	Relative: who, that, so that, for that, so that																																																															
ha ह	Indeclinable	indeed, indeed, truly appeal																																																															
vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely																																																															
acchāya- अच्छाय-	Adjective	without a shadow																																																															
aśarīra- अशरीर-	Adjective	without a body, incorporeal																																																															
alohita- अलोहित-	Adjective	without blood, without color																																																															
śubhra- शुभ्र-	Adjective	brilliant, beautiful, pure, splendid																																																															
(vid) (विद्)	Verb II	to know, to understand																																																															
tu तु	Indeclinable	but, however also, yes really therefore, please																																																															
somya- सोम्य-	Adjective	related to soma loving one, fair one, friend																																																															
sarva- सर्व-	Pronoun	everything, whole, universal																																																															
jñā- ज्ञ-	Adjective	who knows																																																															
(bhū) (भू)	Verb I	to be																																																															
etad- एतद्-	Pronoun	this, here																																																															
śloka- श्लोक-	Noun	stanza, verse																																																															
To the supreme, indeed indestructible, he who approaches, verily O friend, who also recognizes that verily shadowless, incorporeal, colorless, splendid, imperishable, he, knowing all becomes all - so there is this verse:																																																																	
Notes on Word Formation																																																																	
para-	guṇa(pṛ)-a-;(pṛ) III 'to excel';-a-[form Noun/Adj]																																																																
eva	ā-iva;ā-['towards'];-iva['as if']																																																																
akṣara-	a-(kṣar)-a-;a-['un','non'];(kṣar) I 'to flow/melt';a-[form Noun/Adj]																																																																
(prati-pad)	prati-(pad);prati-['towards'];(pad) IV 'to walk'																																																																
acchāya-	a-chāya-;a-['non','un'];chāya-[Adjective:'that which casts a shadow']																																																																
aśarīra-	a-śarīra-;a-['un','non']; śarīra-[Noun:'perishable body']																																																																
alohita-	a-lohita-;a-['un','non'];lohita-[Noun:'blood','ruby red color']																																																																
śubhra-	(śubh)-ra-; (śubh) I 'to shine';-ra-[form possessive]																																																																
somya-	*soma-ya-;soma-[Noun:'juice of the soma plant'];ya-[form a possessive]																																																																
jñā-	Agent of (jñā) IX 'to know'ꣳ																																																																

para-n	Singular	Dual	Plural	yad-m	Singular	Dual	Plural	śubhra-n	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	param	pare	parāṇi	Nominative	yaḥ	yau	ye	Nominative	śubhram	śubhre	śubhrāṇi	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete
Vocative	para	pare	parāṇi	Vocative	-	-	-	Vocative	śubhra	śubhre	śubhrāṇi	Vocative	-	-	-
Accusative	param	pare	parāṇi	Accusative	yam	yau	yān	Accusative	śubhram	śubhre	śubhrāṇi	Accusative	etam	etau	etān
Instrumental	pareṇa	parābhyām	paraiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	śubhreṇa	śubhrābhyām	śubhraiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ
Dative	parasmai	parābhyām	parebhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	śubhrāya	śubhrābhyām	śubhrebhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ
Ablative	parāt parasmāt	parābhyām	parebhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	śubhrāt	śubhrābhyām	śubhrebhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ
Genitive	parasya	parayoḥ	pareṣām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	śubhrasya	śubhrayoḥ	śubhrāṇām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām
Locative	pare parasmin	parayoḥ	pareṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	śubhre	śubhrayoḥ	śubhreṣu	Locative	etasmīn	etayoḥ	eteṣu
akṣara-n	Singular	Dual	Plural	acchāya-n	Singular	Dual	Plural	somya-m	Singular	Dual	Plural	śloka-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	akṣaram	akṣare	akṣarāṇi	Nominative	acchāyam	acchāye	acchāyāni	Nominative	somyaḥ	somyau	somyāḥ	Nominative	ślokaḥ	ślokau	ślokāḥ
Vocative	akṣara	akṣare	akṣarāṇi	Vocative	acchāya	acchāye	acchāyāni	Vocative	somya	somyau	somyāḥ	Vocative	śloka	ślokau	ślokāḥ
Accusative	akṣaram	akṣare	akṣarāṇi	Accusative	acchāyam	acchāye	acchāyāni	Accusative	somyam	somyau	somyān	Accusative	ślokaṁ	ślokau	ślokān
Instrumental	akṣareṇa	akṣarābhyām	akṣaraiḥ	Instrumental	acchāyena	acchāyābhyām	acchāyaiḥ	Instrumental	somyena	somyābhyām	somyaiḥ	Instrumental	ślokena	ślokābhyām	ślokaiḥ
Dative	akṣarāya	akṣarābhyām	akṣarebhyaḥ	Dative	acchāyāya	acchāyābhyām	acchāyebhyaḥ	Dative	somyāya	somyābhyām	somyebhyaḥ	Dative	ślokāya	ślokābhyām	ślokebhyaḥ
Ablative	akṣarāt	akṣarābhyām	akṣarebhyaḥ	Ablative	acchāyāt	acchāyābhyām	acchāyebhyaḥ	Ablative	somyāt	somyābhyām	somyebhyaḥ	Ablative	ślokāt	ślokābhyām	ślokebhyaḥ
Genitive	akṣarasya	akṣarayoḥ	akṣarāṇām	Genitive	acchāyasya	acchāyayoḥ	acchāyānām	Genitive	somyasya	somyayoḥ	somyānām	Genitive	ślokasya	ślokayoḥ	ślokānām
Locative	akṣare	akṣarayoḥ	akṣareṣu	Locative	acchāye	acchāyayoḥ	acchāyeṣu	Locative	somye	somyayoḥ	somyeṣu	Locative	śloke	ślokayoḥ	ślokeṣu
tad-m	Singular	Dual	Plural	aśarīra-n	Singular	Dual	Plural	jña-m	Singular	Dual	Plural	(prati-pad)	I	Primary	Present
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	aśarīram	aśarīre	aśarīrāṇi	Nominative	jñāḥ	jñau	jñāḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	aśarīra	aśarīre	aśarīrāṇi	Vocative	jña	jñau	jñāḥ	First	pratipadye	pratipadyāvahe	pratipadyāmahe
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	aśarīram	aśarīre	aśarīrāṇi	Accusative	jñam	jñau	jñān	Second	pratipadyase	pratipadyethe	pratipadyadhve
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	aśarīreṇa	aśarīrābhyām	aśarīraiḥ	Instrumental	jñena	jñābhyām	jñaiḥ	Third	pratipadyate	pratipadyete	pratipadyante
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	aśarīrāya	aśarīrābhyām	aśarīrebhyaḥ	Dative	jñāya	jñābhyām	jñebhyaḥ	(vid)	II	Causative	Present
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	aśarīrāt	aśarīrābhyām	aśarīrebhyaḥ	Ablative	jñāt	jñābhyām	jñebhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	aśarīrasya	aśarīrayoḥ	aśarīrāṇām	Genitive	jñasya	jñayoḥ	jñānām	First	vedaye	vedayāvahe	vedayāmahe
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	aśarīre	aśarīrayoḥ	aśarīreṣu	Locative	jñe	jñayoḥ	jñeṣu	Second	vedayase	vedayethe	vedayadhve
tad-n	Singular	Dual	Plural	alohita-n	Singular	Dual	Plural	sarva-m	Singular	Dual	Plural	Third	vedayate	vedayete	vedayante
Nominative	tat	te	tāni	Nominative	alohitam	alohite	alohitāni	Nominative	sarvaḥ	sarvau	sarve sarvāḥ	(bhū)	I	Primary	Present
Vocative	-	-	-	Vocative	alohita	alohite	alohitāni	Vocative	sarva	sarvau	sarvāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Accusative	tat	te	tāni	Accusative	alohitam	alohite	alohitāni	Accusative	sarvam	sarvau	sarvān	First	bhavāmi	bhavāvaḥ	bhavāmaḥ
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	alohitena	alohitābhyām	alohitaiḥ	Instrumental	sarveṇa	sarvābhyām	sarvaiḥ	Second	bhavasi	bhavathaḥ	bhavatha
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	alohitāya	alohitābhyām	alohitebhyaḥ	Dative	sarvasmai	sarvābhyām	sarvebhyaḥ	Third	bhavati	bhavataḥ	bhavanti
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	alohitāt	alohitābhyām	alohitebhyaḥ	Ablative	sarvāt sarvasmāt	sarvābhyām	sarvebhyaḥ				
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	alohitasya	alohitayoḥ	alohitānām	Genitive	sarvasya	sarvayoḥ	sarveṣām				
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	alohite	alohitayoḥ	alohiteṣu	Locative	sarve sarvasmin	sarvayoḥ	sarveṣu				

m Nom Sg m Inst Pl m Inst Pl m Nom Pl n Nom Pl 3rd Pl Present vijñāna-ātmā saha devaiḥ ca sarvaiḥ prāṇāḥ bhūtāni saṃpratiṣṭhanti yatra n Acc Sg n Acc Sg 3rd Sg Caus Pres m Nom Sg m Voc Sg m Nom Sg m Nom Sg m Acc Sg 3rd Sg Perf tat akṣaram vedayate yaḥ tu soṃya sa sarva-jñāḥ sarvaṃ eva āviveśa iti 4-11 -ḥ c--śc- -āḥ bh--ā bh- -m v--ṃ v- -ḥ t--st- -a ā--ā- -a i--e-		Element	Type	Meaning
		vijñāna- विज्ञान-	Noun	understanding, knowledge
		ātman- आत्मन्-	Noun	individual soul, self
		saha सह	Adverb	together, with
		deva- देव-	Adjective	brilliant, divine
		ca च	Indeclinable	and, also, as well as
		sarva- सर्व-	Pronoun	everything, whole, universal
		prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths
		bhūta- भूत-	Adjective	become, been, gone, past elements
		(sam-pra-sthā) (सम्-प्र-स्था)	Verb I	to go to, to take resort
		yatra यत्र	Adverb	where because
		tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that
		akṣara- अक्षर-	Adjective	imperishable, eternal phoneme, syllable
		(vid) (विद्)	Verb II	to know
		yad- यद्-	Pronoun	Relative: who, that, so that, for that, so that
		tu तु	Indeclinable	but, however also, yes really therefore, please
		soṃya- सोम्य-	Adjective	related to soma loving one, fair one, friend
		sarva- सर्व-	Pronoun	everything, whole, universe
		jñā- ज्ञ-	Adjective	who knows
		eva एव	Indeclinable	in fact, really, only, alone, indeed
		(ā-viś) (आ-विश)	Verb VI	to enter into
		iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said
Notes on Word Formation				
vijñāna-	vi-(jñā)-ana-;vi-['apart'];(jñā) IX 'to know';ana-[form Noun]			
ātman-	From (an) II 'to breathe'			
saha	*sadha = sa-guṇa(dhā); sa -[with]; (dhā) III 'to place, lay, install'			
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]			
bhūta-	(bhū)-ta-;(bhū) I 'to be ';ta-[form Past Pass. Pcpl.]			
(sam-pra-sthā)	sam-['together'];pra-['in the beginning' 'intensely'];(sthā) I ' to stay'			
yatra	ya-tra;ya-[Pronoun:'who' , 'that'];tra[agent:'who/what projects']			
akṣara-	a-(kṣar)-a-;a-['un' , 'non'];(kṣar) I 'to flow/melt';a-[form Noun/Adj]			
soṃya-	*soma-ya-;soma-[Noun:'juice of the soma plant'];ya-[form a possessive]			
jñā-	Agent of (jñā) IX 'to know'ꣳ			
(ā-viś)	ā-(viś); ā-[to, hither]; (viś) VI 'to enter'			

ātman-m	Singular	Dual	Plural	bhūta-n	Singular	Dual	Plural	akṣara-n	Singular	Dual	Plural	jña-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	ātmā	ātmānau	ātmānaḥ	Nominative	bhūtam	bhūte	bhūtāni	Nominative	akṣaram	akṣare	akṣarāṇi	Nominative	jñāḥ	jñau	jñāḥ
Vocative	ātman	ātmānau	ātmānaḥ	Vocative	bhūta	bhūte	bhūtāni	Vocative	akṣara	akṣare	akṣarāṇi	Vocative	jña	jñau	jñāḥ
Accusative	ātmānam	ātmānau	ātmanaḥ	Accusative	bhūtam	bhūte	bhūtāni	Accusative	akṣaram	akṣare	akṣarāṇi	Accusative	jñam	jñau	jñān
Instrumental	ātmanā	ātmabhyām	ātmabhiḥ	Instrumental	bhūtena	bhūtābhyām	bhūtaiḥ	Instrumental	akṣareṇa	akṣarābhyām	akṣaraiḥ	Instrumental	jñena	jñābhyām	jñaiḥ
Dative	ātmane	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	Dative	bhūtāya	bhūtābhyām	bhūtebhyaḥ	Dative	akṣarāya	akṣarābhyām	akṣarebhyaḥ	Dative	jñāya	jñābhyām	jñebhyaḥ
Ablative	ātmanaḥ	ātmabhyām	ātmabhyaḥ	Ablative	bhūtāt	bhūtābhyām	bhūtebhyaḥ	Ablative	akṣarāt	akṣarābhyām	akṣarebhyaḥ	Ablative	jñāt	jñābhyām	jñebhyaḥ
Genitive	ātmanaḥ	ātmanoḥ	ātmanām	Genitive	bhūtasya	bhūtayoḥ	bhūtānām	Genitive	akṣarasya	akṣarayoḥ	akṣarāṇām	Genitive	jñasya	jñayoḥ	jñānām
Locative	ātmani	ātmanoḥ	ātmasu	Locative	bhūte	bhūtayoḥ	bhūteṣu	Locative	akṣare	akṣarayoḥ	akṣareṣu	Locative	jñe	jñayoḥ	jñeṣu
deva-m	Singular	Dual	Plural	tad-n	Singular	Dual	Plural	yad-m	Singular	Dual	Plural	sarva-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	devaḥ	devau	devāḥ	Nominative	tat	te	tāni	Nominative	yaḥ	yau	ye	Nominative	sarvaḥ	sarvau	sarve sarvāḥ
Vocative	deva	devau	devāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	sarva	sarvau	sarvāḥ
Accusative	devam	devau	devān	Accusative	tat	te	tāni	Accusative	yam	yau	yān	Accusative	sarvam	sarvau	sarvān
Instrumental	devena	devābhyām	devaiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	sarveṇa	sarvābhyām	sarvaiḥ
Dative	devāya	devābhyām	devebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	sarvasmai	sarvābhyām	sarvebhyaḥ
Ablative	devāt	devābhyām	devebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	sarvāt sarvasmāt	sarvābhyām	sarvebhyaḥ
Genitive	devasya	devayoḥ	devānām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	sarvasya	sarvayoḥ	sarveṣām
Locative	deve	devayoḥ	deveṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	sarve sarvasmin	sarvayoḥ	sarveṣu
prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural	somya-m	Singular	Dual	Plural	(sam-pra-sthā)	I	Primary	Present
Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	somyaḥ	somyau	somyāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	somya	somyau	somyāḥ	First	saṃpratiṣṭhāmi	saṃpratiṣṭhāvaḥ	saṃpratiṣṭhāmaḥ
Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	tam	tau	tān	Accusative	somyam	somyau	somyān	Second	saṃpratiṣṭhasi	saṃpratiṣṭhathaḥ	saṃpratiṣṭhatha
Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	somyena	somyābhyām	somyaiḥ	Third	saṃpratiṣṭhati	saṃpratiṣṭhataḥ	saṃpratiṣṭhanti
Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	somyāya	somyābhyām	somyebhyaḥ	(vid)	II	Causative	Present
Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	somyāt	somyābhyām	somyebhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	somyasya	somyayoḥ	somyānām	First	vedaye	vedayāvahe	vedayāmahe
Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	somye	somyayoḥ	somyeṣu	Second	vedayase	vedayethe	vedayadhve
												Third	vedayate	vedayete	vedayante
												(ā-viś)	VI	Primary	Perfect
												Active	Singular	Dual	Plural
												First	āviveśa	āviviśiva	āviviśima
												Second	āviveśitha	āviviśathuḥ	āviviśa
												Third	āviveśa	āviviśatuḥ	āviviśuḥ

ॐ प्रश्नोपनिषद् ५ ॐ	
अथ ह एनम् शैब्यः सत्यकामः पप्रच्छ । स यः ह वै तत् भगवन् मनुष्येषु प्रायण-अन्तम् ओम्-कारम् अभिध्यायीत कतमम् वाव स तेन लोकम् जयति इति ॥५-१॥	
atha ha enam śaibyaḥ satyakāmaḥ papraccha sa yaḥ ha vai tat bhagavan manuṣyeṣu prāyaṇa-antam om-kāram abhidhyāyīta katamam vāva sa tena lokam jayati iti 5-1	
Then indeed, descendent of śibi, a truth-seeker, asked this: "O venerable one, among men he who verily would meditate on that syllable om unto the end, by that which of many a world does he attain?"	
तस्मै स ह उवाच । एतत् वै सत्यकाम परम् च अपरम् च ब्रह्म यत् ओम्-कारः । तस्मात् विद्वान् एतेन इव आयतनेन एकतरम् अन्वेति ॥५-२॥	
tasmai sa ha uvāca etat vai satyakāma param ca aparam ca brahma yat om-kārah tasmāt vidvān etena iva āyatanena ekataram anveti 5-2	
To him he indeed said, "Verily, O satyakāma, this which is the syllable om is the highest and also the lower brahman. Therefore the wise, with this as sanctuary, reach one or the other."	
स यदि एक-मात्रम् अभिध्यायीत स तेन एव संवेदितः तूर्णम् एव जगत्याम् अभिसंपद्यते । तम् ऋचः मनुष्यलोकम् उपनयन्ते स तत्र तपसा ब्रह्मचर्येण श्रद्धया सपन्नः महिमानम् अनुभवति ॥५-३॥	
sa yadi eka-mātram abhidhyāyīta sa tena eva saṃveditaḥ tūrṇam eva jagatyām abhisampadyate tam ṛcaḥ manuṣya-lokam upanayante sa tatra tapasā brahmacaryeṇa śraddhayā saṃpannaḥ mahimānam anubhavati 5-3	
If he should meditate on one element, informed by this alone, he in fact quickly arrives in the world. The stanzas of ṛgveda lead him to the human world. There he, endowed with asceticism, with a journey in the pursuit of brahman, with conviction in heart, experiences glory.	
अथ यदि द्विमात्रेण मनसि सपद्यते सोऽन्तरिक्षं यजुर्भिर्ऋत्नीयते सोमलोकं स सोमलोके विभूतिमनुभूय पुनरावर्तते ॥५-४॥	
atha yadi dvimātreṇa manasi saṃpadyate so'ntarikṣaṃ yajurbhirunnīyate somalokaṃ sa somaloke vibhūtimanubhūya punarāvartate 5-4	
Now if he is united with two elements in mind, he is led up to the sky by the yajus, to the moon's world. Having experienced greatness in the world of the moon, he returns again.	

ॐ प्रश्नोपनिषद् ५ ॐ	
	यः पुनर एतम् त्रि-मात्रेण ओम् इति एतेन इव अक्षरेण परम् पुरुषम् अभिध्यायीत स तेजसि सूर्ये सपन्नः । यथा पादोदरः त्वचा विनिर्मुच्यते एवम् ह वै स पाप्मनाः विनिर्मुक्तः स सामभिः उन्नीयते ब्रह्म-लोकम् सः एतस्मात् जीव-घनात् परात् परम् पुरिशयम् पुरुषम् ईक्षते तत् एतौ श्लोकौ भवतः ॥५-५॥
	yaḥ punar etam tri-mātreṇa om iti etena iva akṣareṇa param puruṣam abhidhyāyīta sa tejasi sūrye saṁpannaḥ yathā pādodaraḥ tvacā vinirmucyate evam ha vai sa pāpmanāḥ vinirmuktaḥ sa sāmabhiḥ unnīyate brahma-lokam saḥ etasmāt jīva-ghanāt parāt param puriśayam puruṣam īkṣate tat etau ślokau bhavataḥ 5-5
	Again, he who should meditate on this om with three-elements, as if with these three letters on the highest soul, he is endowed in the splendour in the sun. Like a snake is freed of its skin, similarly, he surely is freed of wickedness, he is led by the hymns of the samaveda to the world of brahman, he sees the supreme soul embedded in the body, higher than the receptacle of life. As to this are these two verses:
	तिस्रः मात्राः मृत्यु-मत्यः प्रयुक्ता अन्योन्य-सक्ताः अनविप्रयुक्ताः । क्रियासु बाह्य-अभ्यन्तर-मध्यमासु सम्यक् प्रयुक्तासु न कम्पते ज्ञः ॥५-६॥
	tisraḥ mātṛāḥ mṛtyu-matyaḥ prayuktā anyonya-saktāḥ anaviprayuktāḥ kriyāsu bāhya-abhyantara-madhyamāsu samyak prayuktāsu na kampate jñāḥ 5-6
	The three elements, employed attached to each other, not united, are mortal. When employed properly in external, inner, and intermediate actions, the knower does not tremble.
	ऋग्भिः एतम् यजुर्भिः अन्तरिक्षम् सामभिः यत् तत् कवयः वेदयन्ते । तम् ओङ्कारेण एव आयतनेन अन्वेति विद्वान् यत् तत् शान्तम् अजरम् अमृतम् अभयम् परम् च इति ॥५-७॥
	ṛgbhiḥ etam yajurbhiḥ antarikṣam sāmabhiḥ yat tat kavayaḥ vedayante tam oṃkāreṇa eva āyatanena anveti vidvān yat tat śāntam ajaram amṛtam abhayam param ca iti 5-7
	With the ṛc to this [world], with the yajus to the intermediate space, with the sāmān to that what sages recognize. To that the wise arrives with refuge with the syllable om indeed -that which is serene, ageless, immortal, fearless and supreme.

ॐ प्रश्नोपनिषद् ५ ॐ
अथ हैन शैब्यः सत्यकामः पप्रच्छ । स यो ह वै तद्भगवन्मनुष्येषु प्रायणान्तमोकारमभिध्यायीत कतमं वाव स तेन लोकं जयतीति ॥५-१॥ atha hainaṃ śaibyaḥ satyakāmaḥ papraccha sa yo ha vai tadbhagavanmanuṣyeṣu prāyaṇāntamoṅkāramabhidhyāyīta katamaṃ vāva sa tena lokam jayatīti 5-1
तस्मै स होवाच । एतद् वै सत्यकाम परं चापरं च ब्रह्म यदोकारः । तस्माद् विद्वानेतेनैवायतनैकतरमन्वेति ॥५-२॥ tasmai sa hovāca etad vai satyakāma paraṃ cāparaṃ ca brahma yadoṅkāraḥ tasmād vidvānetenaivāyatanenaikataramanveti 5-2
स यद्येकमात्रमभिध्यायीत स तेनैव सवेदितस्तूर्णमेव जगत्यामभिसम्पद्यते । तमृचो मनुष्यलोकमुपनयन्ते स तत्र तपसा ब्रह्मचर्येण श्रद्धया संपन्नो महिमानमनुभवति ॥५-३॥ sa yadyekamātramabhidhyāyīta sa tenaiva saṃveditastūrṇameva jagatyāmabhisampadyate tamṛco manuṣyalokamupanayante sa tatra tapasā brahmacaryeṇa śraddhayā sampanno mahimānamanubhavati 5-3
अथ यदि द्वि-मात्रेण मनसि सपद्यते सः अन्तरिक्षम् यजुर्भिः उन्नीयते सोम-लोकम् स सोम-लोके विभूतिम् अनु-भूय पुनर आवर्तते ॥५-४॥ atha yadi dvi-mātreṇa manasi sampadyate saḥ antarikṣam yajurbhiḥ unnīyate soma-lokam sa soma-loke vibhūtim anubhūya punar āvartate 5-4
यः पुनरेतं त्रिमात्रेणौमित्येतेनैवाक्षरेण परं पुरुषमभिध्यायीत स तेजसि सूर्ये संपन्नः । यथा पादोदरस्त्वचा विनिर्मुच्यत एवं ह वै स पाप्मना विनिर्मुक्तः स सामभिरुन्नीयते ब्रह्मलोकं स एतस्माज्जीवघनात् परात्परं पुरिशयं पुरुषमीक्षते तदेतौ श्लोकौ भवतः ॥५-५॥ yaḥ punaretam trimātreṇaomitetyetenaivākṣareṇa paraṃ puruṣamabhidhyāyīta sa tejasi sūrye saṃpannaḥ yathā pādodarastvacā vinirmucyata evaṃ ha vai sa pāpmanā vinirmuktaḥ sa sāmabhirunnīyate brahmalokam sa etasmājjīvaghanāt parātparam puriśayaṃ puruṣamīkṣate tadetau ślokau bhavataḥ 5-5
तिस्रो मात्रा मृत्युमत्यः प्रयुक्ता अन्योन्यसक्ताः अनविप्रयुक्ताः । क्रियासु बाह्याभ्यन्तरमध्यमासु सम्यक्प्रयुक्तासु न कम्पते ज्ञः ॥५-६॥ tisro mātṛa mṛtyumatyaḥ prayuktā anyonyasaktāḥ anaviprayuktāḥ kriyāsu bāhyābhyantaramadhyamāsu samyakprayuktāsu na kampate jñāḥ 5-6
ऋग्भिरेतं यजुर्भिरन्तरिक्षं सामभिर्यत्तत्कवयो वेदयन्ते । तमोकारेणैव आयतनेनान्वेति विद्वान्यत्तच्छान्तमजरममृतमभयं परं चेति ॥५-७॥ rgbhiretam yajurbhirantarikṣam sāmabhiryattatkavayo vedayante tamomkāreṇaiva āyatanenānveti vidvānyattacchāntamajaramamṛtamabhayaṃ paraṃ ceti 5-7

m Acc Sg m Nom Sg m Nom Sg 3rd Sg Perfect m Nom Sg n Acc Sg m Voc Sg m Loc Pl atha ha enam śaibyaḥ satyakāmaḥ papraccha sa yaḥ ha vai tat bhagavan manuṣyeṣu m Acc Sg 3rd Sg Optative* m Acc Sg m Nom Sg n Ins Sg m Acc Sg 3rd Sg Pres prāyaṇāntam om-kāram abhidhyāyīta katamam vāva sa tena lokam jayati iti 5-1		Element Type Meaning
Then indeed, descendent of śibi, a truth-seeker, asked this: "O venerable one, among men he who verily would meditate on that syllable om unto the end, by that which of many a world does he attain?"		atha अथ Conjunction first, and now, then, even, certainly then, if and then ha ह Indeclinable indeed, truly appeal ena- एन- Pronoun 3rd Person: him, the śaibya- शैब्य- Noun descendent of śibi satyakāma- सत्यकाम- Noun truth-seeker (praś) (प्रश) Verb VI to ask tad- तद्- Pronoun 3rd Person: he, this, that so, it is that yad- यद्- Pronoun Relative: who, that, so that vai वै Indeclinable certainly, in truth, indeed, truly, precisely bhagavat- भगवत्- Adjective blessed, glorious, venerable manuṣya- मनुष्य- Adjective relating to human prāyaṇāntam प्रायणान्तम् Adverb unto the end, unto death om ओम् Indeclinable syllable of consciousness comprising 'a ', 'u ', ' m ' kāra- कार- Adjective the one who does, denotes the sound, letter or word (abhi-dhyā) (अभि-ध्या) Verb I to meditate katama- कतम्- Pronoun which of many vāva वाव Indeclinable a particle laying stress on the word preceding it loka- लोक- Noun place, location, the world, the earth (ji) (जि) Verb I to attain, to win, to conquer iti इति Indeclinable indicating previous words were said
Notes on Word Formation		
śaibya-	*śibi-ya-;śibi-[Noun:name of a magnanimous king];ya-[form possessive]	
satyakāma-	satya-kāma-;satya-[Noun:'truthful'];kāma-[Noun:'wish','desire']᳚	
bhagavat-	bhaga-vat-;bhaga-[Noun:'happiness','fortune','prosperity'];vat-[similar to, which is who has]	
manuṣya-	manus-ya-;manus-[Noun:'human'];ya-[form Adjective from Noun]	
prāyaṇāntam	prāyaṇa-antam;prāyaṇa-[Adj:'moving forward'];-antam [Adverb:'at the end']	
kāra-	vṛddhi(kṛ)-a-; (kṛ) V 'to do'; -a-[form Noun]	
(abhi-dhyā)	abhi-(dhyā);abhi-['towards'];(dhyā) II, IV 'to think'	
katama-	ka-tama-;ka-[Pronoun:'what','where','who'];tama-[denotes superlative degree]	
loka-	(lok)-a-;(lok) I, X 'to see';a-[form Noun]	

ena-m	Singular	Dual	Plural	yad-m	Singular	Dual	Plural	loka-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	-	-	-	Nominative	yaḥ	yau	ye	Nominative	lokaḥ	lokau	lokāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	loka	lokau	lokāḥ
Accusative	enam	enau	enān	Accusative	yam	yau	yān	Accusative	lokam	lokau	lokān
Instrumental	enena	-	-	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	lokena	lokābhyām	lokaiḥ
Dative	-	-	-	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	lokāya	lokābhyām	lokebhyaḥ
Ablative	-	-	-	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	lokāt	lokābhyām	lokebhyaḥ
Genitive	-	enayoḥ	-	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	lokasya	lokayoḥ	lokānām
Locative	-	enayoḥ	-	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	loke	lokayoḥ	lokeṣu
śaibya-m	Singular	Dual	Plural	bhagavat-m	Singular	Dual	Plural	kāra-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	śaibyaḥ	śaibyau	śaibyāḥ	Nominative	bhagavān	bhagavantau	bhagavantaḥ	Nominative	kāraḥ	kārau	kārāḥ
Vocative	śaibya	śaibyau	śaibyāḥ	Vocative	bhagavan	bhagavantau	bhagavantaḥ	Vocative	kāra	kārau	kārāḥ
Accusative	śaibyam	śaibyau	śaibyān	Accusative	bhagavantam	bhagavantau	bhagavataḥ	Accusative	kāram	kārau	kārān
Instrumental	śaibyena	śaibyābhyām	śaibyaiḥ	Instrumental	bhagavatā	bhagavadbhyām	bhagavadbhiḥ	Instrumental	kārena	kārābhyām	kāraiḥ
Dative	śaibyāya	śaibyābhyām	śaibyebhyaḥ	Dative	bhagavate	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ	Dative	kārāya	kārābhyām	kārebhyaḥ
Ablative	śaibyāt	śaibyābhyām	śaibyebhyaḥ	Ablative	bhagavataḥ	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ	Ablative	kārāt	kārābhyām	kārebhyaḥ
Genitive	śaibyasya	śaibyayoḥ	śaibyānām	Genitive	bhagavataḥ	bhagavatoḥ	bhagavatām	Genitive	kārasya	kārayoḥ	kārānām
Locative	śaibye	śaibyayoḥ	śaibyeṣu	Locative	bhagavati	bhagavatoḥ	bhagavatsu	Locative	kāre	kārayoḥ	kāreṣu
satyakāma-m	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural	katama-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	satyakāmaḥ	satyakāmau	satyakāmāḥ	Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	katamaḥ	katamau	katame
Vocative	satyakāma	satyakāmau	satyakāmāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-
Accusative	satyakāmam	satyakāmau	satyakāmān	Accusative	tam	tau	tān	Accusative	katamam	katamau	katamān
Instrumental	satyakāmena	satyakāmābhyām	satyakāmaiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	katamena	katamābhyām	katamaiḥ
Dative	satyakāmāya	satyakāmābhyām	satyakāmebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	katamasmai	katamābhyām	katamebhyaḥ
Ablative	satyakāmāt	satyakāmābhyām	satyakāmebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	katasmasmāt	katamābhyām	katamebhyaḥ
Genitive	satyakāmasya	satyakāmayoḥ	satyakāmānām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	katamasya	katamayoḥ	katameṣām
Locative	satyakāme	satyakāmayoḥ	satyakāmeṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	katamasmin	katamayoḥ	katameṣu
tad-n	Singular	Dual	Plural	manuṣya-m	Singular	Dual	Plural	(praś)	VI	Primary	Perfect
Nominative	tat	te	tāni	Nominative	manuṣyaḥ	manuṣyau	manuṣyāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	manuṣya	manuṣyau	manuṣyāḥ	First	papraccha	papracchiva	papracchima
Accusative	tat	te	tāni	Accusative	manuṣyam	manuṣyau	manuṣyān	Second	papracchitha	papracchathuḥ	papraccha
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	manuṣyeṇa	manuṣyābhyām	manuṣyaiḥ	Third	papraccha	papracchatuḥ	papracchuḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	manuṣyāya	manuṣyābhyām	manuṣyebhyaḥ	(dhyā)	IV	Primary	Optative
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	manuṣyāt	manuṣyābhyām	manuṣyebhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	manuṣyasya	manuṣyayoḥ	manuṣyāṇām	First	abhidhyāyeya	abhidhyāyevahi	abhidhyāyemahi
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	manuṣye	manuṣyayoḥ	manuṣyeṣu	Second	abhidhyāyethāḥ	abhidhyāyeyāthām	abhidhyāyedhvam
								Third	abhidhyāyeta	abhidhyāyeyātām	abhidhyāyeran
								(ji)	I	Primary	Present
								Active	Singular	Dual	Plural
								First	jayāmi	jayāvaḥ	jayāmaḥ
								Second	jayasi	jayathaḥ	jayatha
								Third	jayati	jayataḥ	jayanti

m Dat Sgm Nom Sg3rd Sg Perf n Nom Sgm Voc Sgm Nom Sgm Nom Sgm Nom Sg tasmai sa ha uvāca etat vai satyakāmaḥ param ca aparam ca brahma -a u=-o--t v=-dv--aḥ p=-a p--m c=-ṁ c--m c=-ṁ c- m Nom Sgm Abl Sgm Nom Sgn Inst Sgn Inst Sgm Acc Sg3rd Sg Pres yat om-kāraḥ tasmāt vidvān etena iva āyatanena ekataram anveti 5-2 -t o=-do- -m k=-ṁ k--t v=-dv--a i=-ai- -a a=-ā--a e=-ai-				
To him he indeed said, "Verily, O satyakāma, this which is the syllable om is the highest and also the lower brahman. Therefore the wise, with this as sanctuary, reach one or the other."				
Notes on Word Formation				
satyakāma-	satya-kāma-;satya-[Noun:'truthful'];kāma-[Noun:'wish','desire'] ²			
para-	guṇa(pṛ)-a-;(pṛ) III 'to excel';a-[form Noun/Adj]			
brahman-	*(bṛh)-man-;(bṛh) I 'to grow';man-[form Noun]			
kāra-	vṛddhi(kṛ)-a-;(kṛ) V 'to do';a-[form Noun]			
vidvas-	Perfect Active Participle of (vid) II 'to know'			
āyatana-	ā-(yat)-ana-;ā-['towards'];(yat) I 'to sustain the pace';ana-[form abstract Noun]			
ekatara-	eka-tara-;eka-[Pronoun:'one'];tara-[makes a form of comparison]			
(anu-i)	anu-['along','according to'];(i) II 'to go','to obtain'			

Element	Type	Meaning
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that
ha ह	Indeclinable	indeed, indeed, truly appeal
(vac) (वच्)	Verb II	to speak, to express
etad- एतद्-	Pronoun	this, this one (close to the speaker), here
vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely
satyakāma- सत्यकाम-	Noun	truth-seeker
para- पर-	Pronoun	further, other, distant, higher
ca च	Indeclinable	and, also, as well as
a- अ-	Prefix	non, un, without
brahman- ब्रह्मन्-	Noun	universal soul, universal consciousness
yad- यद्-	Pronoun	Relative: who, that
om ओम्	Indeclinable	syllable of consciousness comprising 'a ','u ',' m '
kāra- कार-	Adjective	denotes the syllable, sound, letter or word
vidvas- विद्वस्-	Adjective	learned, wise, erudite, expert
iva इव	Indeclinable	as, as if, just as
āyatana- आयतन-	Noun	abode, residence, refuge, sanctuary
ekatara- एकतर-	Pronoun	one among others
(anu-i) (अनु-इ)	Verb II	to reach, to follow

tad-m	Singular	Dual	Plural	para-n	Singular	Dual	Plural	vidvas-m	Singular	Dual	Plural	(vac)	II	Primary	Perfect
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	param	pare	parāṇi	Nominative	vidvān	vidvāṃsau	vidvāṃsaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	para	pare	parāṇi	Vocative	vidvan	vidvāṃsau	vidvāṃsaḥ	First	uvāca uvaca	ūciva	ūcima
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	param	pare	parāṇi	Accusative	vidvāṃsam	vidvāṃsau	viduṣaḥ	Second	uvacitha uvaktha	ūcathuḥ	ūca
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	pareṇa	parābhyām	paraiḥ	Instrumental	viduṣā	vidvadbhyām	vidvadbhiḥ	Third	uvāca	ūcatuḥ	ūcuḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	parasmai	parābhyām	parebhyaḥ	Dative	viduṣe	vidvadbhyām	vidvadbhyaḥ	(anu-i)	II	Primary	Present
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	parāt parasmāt	parābhyām	parebhyaḥ	Ablative	viduṣaḥ	vidvadbhyām	vidvadbhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	parasya	parayoḥ	pareṣām	Genitive	viduṣaḥ	viduṣoḥ	viduṣām	First	anvemi	anvivaḥ	anvimaḥ
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	pare parasmin	parayoḥ	pareṣu	Locative	viduṣi	viduṣoḥ	vidvatsu	Second	anveṣi	anvithaḥ	anvitha
etad-n	Singular	Dual	Plural	brahman-n	Singular	Dual	Plural	āyatana-n	Singular	Dual	Plural	Third	anveti	anvitaḥ	anuyanti
Nominative	etat	ete	etāni	Nominative	brahma	brahmaṇī	brahmāṇi	Nominative	āyatanam	āyatane	āyatanāni				
Vocative	-	-	-	Vocative	brahman brahma	brahmaṇī	brahmāṇi	Vocative	āyatana	āyatane	āyatanāni				
Accusative	etat	ete	etāni	Accusative	brahma	brahmaṇī	brahmāṇi	Accusative	āyatanam	āyatane	āyatanāni				
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	brahmaṇā	brahmabhyām	brahmabhiḥ	Instrumental	āyatanena	āyatanābhyām	āyatanaiḥ				
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	brahmaṇe	brahmabhyām	brahmabhyaḥ	Dative	āyatanāya	āyatanābhyām	āyatanebhyaḥ				
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	brahmaṇaḥ	brahmabhyām	brahmabhyaḥ	Ablative	āyatanāt	āyatanābhyām	āyatanebhyaḥ				
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	brahmaṇaḥ	brahmaṇoḥ	brahmaṇām	Genitive	āyatanasya	āyatanayoḥ	āyatanānām				
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	brahmaṇi	brahmaṇoḥ	brahmasu	Locative	āyatane	āyatanayoḥ	āyataneṣu				
satyakāma-m	Singular	Dual	Plural	kāra-m	Singular	Dual	Plural	ekatara-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	satyakāmaḥ	satyakāmau	satyakāmāḥ	Nominative	kāraḥ	kārau	kārāḥ	Nominative	ekataraḥ	ekatarau	ekatare				
Vocative	satyakāma	satyakāmau	satyakāmāḥ	Vocative	kāra	kārau	kārāḥ	Vocative	-	-	-				
Accusative	satyakāmam	satyakāmau	satyakāmān	Accusative	kāram	kārau	kārān	Accusative	ekataram	ekatarau	ekatarān				
Instrumental	satyakāmena	satyakāmābhyām	satyakāmaiḥ	Instrumental	kārena	kārābhyām	kāraiḥ	Instrumental	ekatareṇa	ekatarābhyām	ekataraiḥ				
Dative	satyakāmāya	satyakāmābhyām	satyakāmebhyaḥ	Dative	kārāya	kārābhyām	kārebhyaḥ	Dative	ekatarasmai	ekatarābhyām	ekatarebhyaḥ				
Ablative	satyakāmāt	satyakāmābhyām	satyakāmebhyaḥ	Ablative	kārāt	kārābhyām	kārebhyaḥ	Ablative	ekatarasmāt	ekatarābhyām	ekatarebhyaḥ				
Genitive	satyakāmasya	satyakāmayoḥ	satyakāmānām	Genitive	kārasya	kārayoḥ	kārānām	Genitive	ekatarasya	ekatarayoḥ	ekatareṣām				
Locative	satyakāme	satyakāmayoḥ	satyakāmeṣu	Locative	kāre	kārayoḥ	kāreṣu	Locative	ekatarasmin	ekatarayoḥ	ekatareṣu				

m Nom Sg n Acc Sg 3rd Sg Opt* m Nom Sg m Inst Sg m Nom Sg sa yadi eka-mātram abhidhyāyīta sa tena eva saṃveditaḥ tūrṇam eva f Loc Sg 3rd Sg Pres m Acc Sg f Nom Pl m Acc Sg 3rd Pl Pres m Nom Sg jagatyām abhisaṃpadyate tam ṛcaḥ manuṣya-lokam upanayante sa tatra n Inst sg n Inst Sg f Inst Sg m Nom Sg m Acc Sg 3rd Sg Pres tapasā brahmacaryeṇa śraddhayā saṃpannaḥ mahimānam anubhavati 5-3		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that so, it is that</td></tr><tr><td>yadi यदि</td><td>Adverb</td><td>yes, just in case</td></tr><tr><td>eka- एक-</td><td>Pronoun</td><td>one, the one, unique, alone, solitary, only</td></tr><tr><td>mātra- मात्र-</td><td>Noun</td><td>small quantity, element measure of just, only, just after</td></tr><tr><td>(abhi-dhyā) (अभि-ध्या)</td><td>Verb I</td><td>to meditate</td></tr><tr><td>eva एव</td><td>Indeclinable</td><td>in fact, really, only, however, just, barely</td></tr><tr><td>saṃvedita- संवेदित-</td><td>Adjective</td><td>made known, instructed, informed</td></tr><tr><td>tūrṇam तूर्णम्</td><td>Adverb</td><td>quickly</td></tr><tr><td>jagat- जगत्-</td><td>Adjective</td><td>moving, movable, locomotive, living world, universe</td></tr><tr><td>(abhi-sam-pad) (अभि-सम्-पद्)</td><td>Verb IV</td><td>to arrive at</td></tr><tr><td>ṛc- ऋच्-</td><td>Noun</td><td>sacred verse, stanza or stanza from the ṛgveda</td></tr><tr><td>manuṣya- मनुष्य-</td><td>Adjective</td><td>relating to human</td></tr><tr><td>loka- लोक-</td><td>Noun</td><td>place, location, the world, the earth, here, the people</td></tr><tr><td>(upa-nī) (उप-नी)</td><td>Verb I</td><td>to lead toward, to escort</td></tr><tr><td>tatra तत्र</td><td>Adverb</td><td>here, there, in this among these, one of them, there</td></tr><tr><td>tapas- तपस्-</td><td>Noun</td><td>heat, ardour, asceticism</td></tr><tr><td>brahmacarya- ब्रह्मचर्य-</td><td>Noun</td><td>journey in the pursuit of Brahman</td></tr><tr><td>śraddhā- श्रद्धा-</td><td>Noun</td><td>conviction in heart</td></tr><tr><td>saṃpanna- संपन्न-</td><td>Adjective</td><td>successful, accomplished equipped, endowed with</td></tr><tr><td>mahiman- महिमन्-</td><td>Noun</td><td>grandeur, majesty, glory</td></tr><tr><td>(anu-bhū) (अनु-भू)</td><td>Verb I</td><td>to experience, to undergo</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that	yadi यदि	Adverb	yes, just in case	eka- एक-	Pronoun	one, the one, unique, alone, solitary, only	mātra- मात्र-	Noun	small quantity, element measure of just, only, just after	(abhi-dhyā) (अभि-ध्या)	Verb I	to meditate	eva एव	Indeclinable	in fact, really, only, however, just, barely	saṃvedita- संवेदित-	Adjective	made known, instructed, informed	tūrṇam तूर्णम्	Adverb	quickly	jagat- जगत्-	Adjective	moving, movable, locomotive, living world, universe	(abhi-sam-pad) (अभि-सम्-पद्)	Verb IV	to arrive at	ṛc- ऋच्-	Noun	sacred verse, stanza or stanza from the ṛgveda	manuṣya- मनुष्य-	Adjective	relating to human	loka- लोक-	Noun	place, location, the world, the earth, here, the people	(upa-nī) (उप-नी)	Verb I	to lead toward, to escort	tatra तत्र	Adverb	here, there, in this among these, one of them, there	tapas- तपस्-	Noun	heat, ardour, asceticism	brahmacarya- ब्रह्मचर्य-	Noun	journey in the pursuit of Brahman	śraddhā- श्रद्धा-	Noun	conviction in heart	saṃpanna- संपन्न-	Adjective	successful, accomplished equipped, endowed with	mahiman- महिमन्-	Noun	grandeur, majesty, glory	(anu-bhū) (अनु-भू)	Verb I	to experience, to undergo
Element	Type	Meaning																																																																		
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that																																																																		
yadi यदि	Adverb	yes, just in case																																																																		
eka- एक-	Pronoun	one, the one, unique, alone, solitary, only																																																																		
mātra- मात्र-	Noun	small quantity, element measure of just, only, just after																																																																		
(abhi-dhyā) (अभि-ध्या)	Verb I	to meditate																																																																		
eva एव	Indeclinable	in fact, really, only, however, just, barely																																																																		
saṃvedita- संवेदित-	Adjective	made known, instructed, informed																																																																		
tūrṇam तूर्णम्	Adverb	quickly																																																																		
jagat- जगत्-	Adjective	moving, movable, locomotive, living world, universe																																																																		
(abhi-sam-pad) (अभि-सम्-पद्)	Verb IV	to arrive at																																																																		
ṛc- ऋच्-	Noun	sacred verse, stanza or stanza from the ṛgveda																																																																		
manuṣya- मनुष्य-	Adjective	relating to human																																																																		
loka- लोक-	Noun	place, location, the world, the earth, here, the people																																																																		
(upa-nī) (उप-नी)	Verb I	to lead toward, to escort																																																																		
tatra तत्र	Adverb	here, there, in this among these, one of them, there																																																																		
tapas- तपस्-	Noun	heat, ardour, asceticism																																																																		
brahmacarya- ब्रह्मचर्य-	Noun	journey in the pursuit of Brahman																																																																		
śraddhā- श्रद्धा-	Noun	conviction in heart																																																																		
saṃpanna- संपन्न-	Adjective	successful, accomplished equipped, endowed with																																																																		
mahiman- महिमन्-	Noun	grandeur, majesty, glory																																																																		
(anu-bhū) (अनु-भू)	Verb I	to experience, to undergo																																																																		
Notes on Word Information																																																																				
mātra-	(mā)-tra-;(mā) III 'to measure';tra-[mechanisn to effect an action]																																																																			
(abhi-dhyā)	abhi-(dhyā);abhi-['towards'];(dhyā) II, IV 'to think'																																																																			
eva	ā-iva;ā-['towards'];-iva['as if']																																																																			
saṃvedita-	sam-guṇa(vid)-ita-;sam-['with','together'];(vid) II 'to know';ita-[form Past Pass. Pcpl.]																																																																			
tūrṇa-	Past Passive Participle of (tvar) I 'to hasten'																																																																			
jagat-	reduplicated(gam)-t-; (gam) I 'to go'																																																																			
(abhi-sam-pad)	abhi-sam-(pad);abhi-['towards'];sam-['along with','together'];(pad) IV, X 'to go'																																																																			
ṛc-	Agent Noun associated with (ṛc) I 'to praise'																																																																			
manuṣya-	manus-ya-;manus-[Noun:'human'];ya-[form Adjective from Noun]																																																																			
loka-	(lok)-a-;(lok) I, X 'to see';a-[form Noun]																																																																			
(upa-nī)	upa-(nī);upa-['to','toward'];(nī) I 'to lead'																																																																			
tatra	tad-tra-;tad-[3rd person Pronoun];-tra[form locative Adverb]																																																																			
tapas-	(tap)-as-;(tap) I 'to be hot';-as-[form Noun]																																																																			
brahmacarya-	brahma-(car)-ya-;brahma-[Noun:'Universal Soul',cpd. of brahman-];(car) I 'to walk';-ya-[abstract Noun]																																																																			
śraddhā-	śrat-(dhā)-a-;śrat-[~hṛd; Noun: 'heart'];(dhā) III 'to place, lay, install';-a-[form Noun/Adj]																																																																			
saṃpanna-	sam-(pad)-na-;sam-['together'];(pad) IV 'to go';na-[form Past Pass. Pcpl.]																																																																			
mahiman-	*mahat-iman-;mahat-[Adjective:'large'];iman-[form descriptive Noun]᳚																																																																			
(anu-bhū)	anu-['along','according to' 'later'];(bhū) I 'to be'																																																																			

tad-m	Singular	Dual	Plural	ṛc-f	Singular	Dual	Plural	śraddhā-f	Singular	Dual	Plural	(abhi-dhyā)	I	Primary	Optative
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	ṛk	ṛcau	ṛcaḥ	Nominative	śraddhā	śraddhe	śraddhāḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	ṛk	ṛcau	ṛcaḥ	Vocative	śraddhe	śraddhe	śraddhāḥ	First	abhidhyaiya	abhidhyaivahi	abhidhyaimahi
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	ṛcam	ṛcau	ṛcaḥ	Accusative	śraddhām	śraddhe	śraddhāḥ	Second	abhidhyaithāḥ	abhidhyaiyāthām	abhidhyaidhvam
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	ṛcā	ṛgbhyām	ṛgbhiḥ	Instrumental	śraddhayā	śraddhābhyām	śraddhābhiḥ	Third	abhidhyaita	abhidhyaiyātām	abhidhyairan
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	ṛce	ṛgbhyām	ṛgbhyaḥ	Dative	śraddhāyai	śraddhābhyām	śraddhābhyaḥ	(abhi-sam-pad)	IV	Primary	Present
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	ṛcaḥ	ṛgbhyām	ṛgbhyaḥ	Ablative	śraddhāyāḥ	śraddhābhyām	śraddhābhyaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	ṛcaḥ	ṛcoḥ	ṛcām	Genitive	śraddhāyāḥ	śraddhayoḥ	śraddhānām	First	abhisampadye	abhisampadyāvahe	abhisampadyāmahe
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	ṛci	ṛcoḥ	ṛkṣu	Locative	śraddhāyām	śraddhayoḥ	śraddhāsu	Second	abhisampadyase	abhisampadyethe	abhisampadyadhve
mātra-n	Singular	Dual	Plural	loka-m	Singular	Dual	Plural	sampanna-m	Singular	Dual	Plural	Third	abhisampadyate	abhisampadyete	abhisampadyante
Nominative	mātram	mātre	mātrāṇi	Nominative	lokaḥ	lokau	lokāḥ	Nominative	sampannaḥ	sampannau	sampannāḥ	(upa-nī)	I	Primary	Present
Vocative	mātra	mātre	mātrāṇi	Vocative	loka	lokau	lokāḥ	Vocative	sampanna	sampannau	sampannāḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Accusative	mātram	mātre	mātrāṇi	Accusative	lokam	lokau	lokān	Accusative	sampannam	sampannau	sampannān	First	upanaye	upanayāvahe	upanayāmahe
Instrumental	mātreṇa	mātrābhyām	mātraiḥ	Instrumental	lokena	lokābhyām	lokaiḥ	Instrumental	sampannena	sampannābhyām	sampannaiḥ	Second	upanayase	upanayethe	upanayadhve
Dative	mātrāya	mātrābhyām	mātrebhyaḥ	Dative	lokāya	lokābhyām	lokebhyaḥ	Dative	sampannāya	sampannābhyām	sampannebhyaḥ	Third	upanayate	upanayete	upanayante
Ablative	mātrāt	mātrābhyām	mātrebhyaḥ	Ablative	lokāt	lokābhyām	lokebhyaḥ	Ablative	sampannāt	sampannābhyām	sampannebhyaḥ	(anu-bhū)	I	Primary	Present
Genitive	mātrasya	mātrayoḥ	mātrāṇām	Genitive	lokasya	lokayoḥ	lokānām	Genitive	sampannasya	sampannayoḥ	sampannānām	Active	Singular	Dual	Plural
Locative	mātre	mātrayoḥ	mātreṣu	Locative	loke	lokayoḥ	lokeṣu	Locative	sampanne	sampannayoḥ	sampanneṣu	First	anubhavāmi	anubhavāvaḥ	anubhavāmaḥ
samveda-m	Singular	Dual	Plural	tapas-n	Singular	Dual	Plural	mahiman-m	Singular	Dual	Plural	Second	anubhavasi	anubhavathaḥ	anubhavatha
Nominative	samveditaḥ	samveditau	samveditāḥ	Nominative	tapasḥ	tapasī	tapāṃsi	Nominative	mahimā	mahimānau	mahimānaḥ	Third	anubhavati	anubhavataḥ	anubhavanti
Vocative	samveda	samveditau	samveditāḥ	Vocative	tapasḥ	tapasī	tapāṃsi	Vocative	mahiman	mahimānau	mahimānaḥ				
Accusative	samveditam	samveditau	samveditān	Accusative	tapasḥ	tapasī	tapāṃsi	Accusative	mahimānam	mahimānau	mahimnaḥ				
Instrumental	samveditena	samveditābhyām	samveditaiḥ	Instrumental	tapasā	tapobhyām	tapobhiḥ	Instrumental	mahimnā mahinā	mahimabhyām	mahimabhiḥ				
Dative	samveditāya	samveditābhyām	samveditebhyaḥ	Dative	tapase	tapobhyām	tapobhyaḥ	Dative	mahimne	mahimabhyām	mahimabhyaḥ				
Ablative	samveditāt	samveditābhyām	samveditebhyaḥ	Ablative	tapasaḥ	tapobhyām	tapobhyaḥ	Ablative	mahimnaḥ	mahimabhyām	mahimabhyaḥ				
Genitive	samveditasya	samveditayoḥ	samveditānām	Genitive	tapasaḥ	tapasoḥ	tapasām	Genitive	mahimnaḥ	mahimnoḥ	mahimnām				
Locative	samvedite	samveditayoḥ	samvediteṣu	Locative	tapasi	tapasoḥ	tapasḥsu	Locative	mahimni mahimani	mahimnoḥ	mahimasu				
jagat-f	Singular	Dual	Plural	brahmacarya-n	Singular	Dual	Plural								
Nominative	jagatī	jagatyau	jagatyah	Nominative	brahmacaryam	brahmacarye	brahmacaryāṇi								
Vocative	jagati	jagatyau	jagatyah	Vocative	brahmacarya	brahmacarye	brahmacaryāṇi								
Accusative	jagatīm	jagatyau	jagatīḥ	Accusative	brahmacaryam	brahmacarye	brahmacaryāṇi								
Instrumental	jagatyā	jagatībhyām	jagatībhiḥ	Instrumental	brahmacaryeṇa	brahmacaryābhyām	brahmacaryaiḥ								
Dative	jagatyai	jagatībhyām	jagatībhyaḥ	Dative	brahmacaryāya	brahmacaryābhyām	brahmacaryebhyaḥ								
Ablative	jagatyāḥ	jagatībhyām	jagatībhyaḥ	Ablative	brahmacaryāt	brahmacaryābhyām	brahmacaryebhyaḥ								
Genitive	jagatyāḥ	jagatyoh	jagatīnām	Genitive	brahmacaryasya	brahmacaryayoḥ	brahmacaryāṇām								
Locative	jagatyām	jagatyoh	jagatīṣu	Locative	brahmacarye	brahmacaryayoḥ	brahmacaryeṣu								

atha yadi dvi-mātreṇa manasi saṃpadyate saḥ antarikṣam yajurbhiḥ unniyate soma-lokam sa soma-loke vibhūtim anubhūya punar āvartate 5-4		Element	Type	Meaning
		atha अथ	Conjunction	first, and now, then, even, certainly then
		yadi यदि	Adverb	yes, just in case
		dvi- द्वि-	Number	two
		mātra- मात्र-	Noun	small quantity, element measure of just, only
		manas- मनस्-	Noun	thought, faculty of attention, intellect, mental
		(sam-pad) (सम्-पद)	Verb IV	to move with, to be united with
		tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that
		antarikṣa- अन्तरिक्ष-	Noun	intermediate space, atmosphere, sky
		yajus- यजुस्-	Noun	sacrificial prayer of the yajurveda
		(ut-nī) (उत्-नी)	Verb I	to lead up, to lead out
		soma- सोम-	Noun	moon very beautiful nectar of soma plant
		loka- लोक-	Noun	place, location the world, the earth the people
		vibhūti- विभूति-	Noun	splendour, glory, magnificence
		anubhūya अनुभूय	Absolutive	having experienced
		punar- पुनर्-	Adverb	again, on the other hand but nevertheless
		(ā-vṛt) (आ-वृत्)	Verb I	to return
Notes on Word Formation				
mātra-	(mā)-tra-;(mā) III 'to measure';tra-[mechanisn to effect an action]			
manas-	(man)-as-;(man) IV 'to think';as-[form abstract Noun]			
(sam-pad)	sam-[completely, totally,together, in common]; (pad) IV, X 'to walk', 'to go'			
antarikṣa-	antar-*īkṣa-;antar-['in between'];īkṣa-[Adjective:'who sees','sight','what is seen']			
yajus-	(yaj)-us-;(yaj) I 'to offer';us-[form abstract Noun]			
(ut-nī)	ut-(nī); ut-['up']; (nī) I 'to lead'			
soma-	*su-ma; su-['beautiful'];-ma-[form superlative]			
loka-	(lok)-a-;(lok) I, X 'to see';a-[form Noun]			
vibhūti-	vi-(bhū)-ti-; vi-[apart,away,out]; (bhū) I 'to be'; -ti-[action substantification]			
anu-bhūya-	anu-(bhū)-ya-; anu-[towards, along]; (bhū) I 'to be'; -ya [form absolutive]			
(ā-vṛt)	ā-(vṛt); ā-[to, towards]; (vṛt) I 'to turn', 'to roll'			

mātra-n	Singular	Dual	Plural	yajus-n	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	mātram	mātre	mātrāṇi	Nominative	yajuḥ	yajuṣī	yajūṃṣi	Nominative	saḥ sa	tau	te
Vocative	mātra	mātre	mātrāṇi	Vocative	yajuḥ	yajuṣī	yajūṃṣi	Vocative	-	-	-
Accusative	mātram	mātre	mātrāṇi	Accusative	yajuḥ	yajuṣī	yajūṃṣi	Accusative	tam	tau	tān
Instrumental	mātreṇa	mātrābhyām	mātraiḥ	Instrumental	yajuṣā	yajurbhyām	yajurbhiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ
Dative	mātrāya	mātrābhyām	mātrebhyaḥ	Dative	yajuṣe	yajurbhyām	yajurbhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ
Ablative	mātrāt	mātrābhyām	mātrebhyaḥ	Ablative	yajuṣaḥ	yajurbhyām	yajurbhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ
Genitive	mātrasya	mātrayoḥ	mātrāṇām	Genitive	yajuṣaḥ	yajuṣoḥ	yajuṣām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām
Locative	mātre	mātrayoḥ	mātreṣu	Locative	yajuṣi	yajuṣoḥ	yajuḥṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu
manas-n	Singular	Dual	Plural	loka-m	Singular	Dual	Plural	(sam-pad)	IV	Primary	Present
Nominative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Nominative	lokaḥ	lokau	lokāḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Vocative	loka	lokau	lokāḥ	First	sāṃpadye	sāṃpadyāvahe	sāṃpadyāmahe
Accusative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Accusative	lokam	lokau	lokān	Second	sāṃpadyase	sāṃpadyethe	sāṃpadyadhve
Instrumental	manasā	manobhyām	manobhiḥ	Instrumental	lokena	lokābhyām	lokaiḥ	Third	sāṃpadyate	sāṃpadyete	sāṃpadyante
Dative	manase	manobhyām	manobhyaḥ	Dative	lokāya	lokābhyām	lokebhyaḥ	(ut-nī)	I	Primary	Present
Ablative	manasaḥ	manobhyām	manobhyaḥ	Ablative	lokāt	lokābhyām	lokebhyaḥ	Passive	Singular	Dual	Plural
Genitive	manasaḥ	manasoḥ	manasām	Genitive	lokasya	lokayoḥ	lokānām	First	unnīye	unnīyāvahe	unnīyāmahe
Locative	manasi	manasoḥ	manaḥsu	Locative	loke	lokayoḥ	lokeṣu	Second	unnīyase	unnīyethe	unnīyadhve
antarikṣa-n	Singular	Dual	Plural	vibhūti-f	Singular	Dual	Plural	Third	unnīyate	unnīyete	unnīyante
Nominative	antarikṣam	antarikṣe	antarikṣāṇi	Nominative	vibhūtiḥ	vibhūtī	vibhūtayaḥ	(ā-vṛt)	I	Primary	Present
Vocative	antarikṣa	antarikṣe	antarikṣāṇi	Vocative	vibhūte	vibhūtī	vibhūtayaḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Accusative	antarikṣam	antarikṣe	antarikṣāṇi	Accusative	vibhūtim	vibhūtī	vibhūtīḥ	First	āvarte	āvartāvahe	āvartāmahe
Instrumental	antarikṣeṇa	antarikṣābhyām	antarikṣaiḥ	Instrumental	vibhūtyā	vibhūtibhyām	vibhūtibhiḥ	Second	āvartase	āvartethe	āvartadhve
Dative	antarikṣāya	antarikṣābhyām	antarikṣebhyaḥ	Dative	vibhūtyai vibhūtaye	vibhūtibhyām	vibhūtibhyaḥ	Third	āvartate	āvartete	āvartante
Ablative	antarikṣāt	antarikṣābhyām	antarikṣebhyaḥ	Ablative	vibhūtyāḥ vibhūteḥ	vibhūtibhyām	vibhūtibhyaḥ				
Genitive	antarikṣasya	antarikṣayoḥ	antarikṣāṇām	Genitive	vibhūtyāḥ vibhūteḥ	vibhūtyoḥ	vibhūtīnām				
Locative	antarikṣe	antarikṣayoḥ	antarikṣeṣu	Locative	vibhūtyām vibhūtau	vibhūtyoḥ	vibhūtiṣu				

m Nom Sg

m Acc Sg

n Instr Sg

m Instr Sg

n Instr Sg

m Acc Sg

3rd Sg Opt*

yaḥ punar etam tri-mātreṇa om iti etena iva akṣareṇa param puruṣam abhidhyāyīta

m Nom Sg n Loc Sg

m Loc Sg

m Nom Sg

m Nom Sg

f Inst Sg

3rd Sg Pres

m Nom Sg

sa tejasi sūrye saṃpannaḥ | yathā pādodarah tvacā vinirmucyate evam ha vai sa

m Abl Pl

m Nom Sg

n Instr Pl

3rd Sg Pres

m Acc Sg

m Nom Sg

m Abl Sg

m Abl Sg

pāpmanāḥ vinirmuktaḥ sa sāmabhiḥ unniyate brahma-lokam saḥ etasmāt jīva-ghanāt

m Abl Sg

m Acc Sg

3rd Sg Pres

n Acc Sg

m Acc Du

3rd Du Pres

parāt param puriśayam puruṣam īkṣate tat etau ślokau bhavataḥ ||5-5||

Again, he who should meditate on this om with three-elements, as if with these three letters on the highest soul, he is endowed in the splendour in the sun. Like a snake is freed of its skin, similarly, he surely is freed of wickedness, he is led by the hymns of the samaveda to the world of brahman, he sees the supreme soul embedded in the body, higher than the receptacle of life. As to this are these two verses:

Notes on Word Formation	
mātra-	(mā)-tra-;(mā) III 'to measure';tra-[mechanisn to effect an action]
akṣara-	a-(kṣar)-a-;a-['un','non'];(kṣar) I 'to flow/melt';a-[form Noun/Adj]
puruṣa-	puru-sa;;puru-[Adj:'abundance'; from (pṛ) IX,III 'to fill'];sa-[form Noun]
(abhi-dhyā)	abhi-(dhyā);abhi-['towards'];(dhyā) II, IV 'to think'
tejas-	guṇa(tij)-as-; (tij) I 'to be acute'; -as-[form abstract n Noun]
sūrya-	*(svar)-ya-;(svar) I 'to shine';-ya-[belonging to, about, deriving from]
saṃpanna-	sam-(pad)-na-;sam-['together'];(pad) IV 'to go';na-[form Past Pass. Pcpl.]
yathā	ya-thā;ya-['who','that'];-thā['so']
pādodara-	pāda-udara-; pāda-[Noun, 'foot']; udara-[Noun, 'belly']
(vi-nis-muc)	vi-['deprived of']; nis-['out of']; (muc) VI 'to release'
pāpman-	pāpa-man-;pāpa-[Noun:'bad','criminal'];man-[action names n; agent names m]
vinirmukta-	vi-nis-(muc)-ta-;vi-['deprived of'];nis-['out of'];(muc) VI 'to release';ta-[form Past Pass. Pcpl.]
sāman-	(sā)-man-;(sā) IV 'to bind';man-[form Noun with emphasis on root]
(ut-nī)	ut-(nī); ut-['up']; (nī) I 'to lead'
brahman-	*(bṛh)-man-;(bṛh) I 'to grow';man-[form Noun]
ghana-	g-(han)-a-;g-['h' evolved from 'gh'];(han) II 'to strike';a-[form Adj/Noun]

Element	Type	Meaning
yad- यद्-	Pronoun	Relative: who, that, so that
punar पुनर्	Adverb	again, repeatedly
etad- एतद्-	Pronoun	this, this one (close to the speaker), here
tri- त्रि-	Number	three
mātra- मात्र-	Noun	small quantity, element, atom measure of just, only
om ओम्	Indeclinable	syllable of consciousness comprising 'a ','u ',' m '
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said
iva इव	Indeclinable	as, as if, just as that looks like it seems, so to speak
akṣara- अक्षर-	Noun	syllable, letter, imperishable, unalterable, eternal
param परम्	Indeclinable	highest, supreme
puruṣa- पुरुष-	Noun	person the soul or spirit the supreme soul
(abhi-dhyā) (अभि-ध्या)	Verb I	to meditate
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that, as to this
tejas- तेजस्-	Noun	flame, heat, effulgence, radiance, splendor
sūrya- सूर्य-	Noun	the Sun
saṃpanna- संपन्न-	Adjective	successful, accomplished equipped, endowed with
yathā यथा	Adverb	as, according to, since, in accordance with; just as, as if
pādodara- पादोदर-	Noun	snake
tvac- त्वच्-	Noun	skin, bark
(vi-nis-muc) (वि-निस्-मुच्)	Verb VI	to be freed from
evam एवम्	Indeclinable	thus, in this way, in such a manner, such
ha ह	Indeclinable	indeed, indeed, truly appeal
vai वै	Indeclinable	certainly, in truth, indeed, truly, precisely
pāpman- पाप्मन्-	Noun	wrong, misfortune, crime, wickedness
vinirmukta- विनिर्मुक्त-	Adjective	freed, released from
sāman- सामन्-	Noun	hymn from the Samaveda
(ut-nī) (उत्-नी)	Verb I	to lead up, to lead out
brahman- ब्रह्मन्-	Noun	universal soul, universal consciousness
loka- लोक-	Noun	place, location the world, the earth the people
jīva- जीव-	Adjective	living, existing, alive
ghana- घन-	Adjective	full, densely filled
para- पर-	Adjective	higher, greater
puriśayam पुरिशयम्	Adverb	embedded in the body
(īkṣ) (ईक्ष्)	Verb I	to see
śloka- श्लोक-	Noun	stanza, verse
(bhū) (भू)	Verb I	to be

yad-m	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural	pāḍodara-m	Singular	Dual	Plural	loka-m	Singular	Dual	Plural	(abhi-dhyā)	I	Primary	Optative
Nominative	yaḥ	yau	ye	Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	pāḍodaraḥ	pāḍodarau	pāḍodaraḥ	Nominative	lokaḥ	lokau	lokāḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	pāḍodara	pāḍodarau	pāḍodaraḥ	Vocative	loka	lokau	lokāḥ	First	abhidhyaiya	abhidhyaivahi	abhidhyaimahi
Accusative	yam	yau	yān	Accusative	tam	tau	tān	Accusative	pāḍodaram	pāḍodarau	pāḍodaraṇ	Accusative	lokam	lokau	lokān	Second	abhidhyaithāḥ	abhidhyaiyāthām	abhidhyaidhvam
Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	pāḍodareṇa	pāḍodarbhyām	pāḍodaraīḥ pāḍodarebhiḥ	Instrumental	lokena	lokābhyām	lokaiḥ	Third	abhidhyaita	abhidhyaiyātām	abhidhyairan
Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	pāḍodaraīya	pāḍodarbhyām	pāḍodarebhyaḥ	Dative	lokāya	lokābhyām	lokebhyaḥ	(vi-nis-muc)	VI	Primary	Present
Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	pāḍodarāt	pāḍodarbhyām	pāḍodarebhyaḥ	Ablative	lokāt	lokābhyām	lokebhyaḥ	Passive	Singular	Dual	Plural
Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	pāḍodarasya	pāḍodarayoḥ	pāḍodaraṇām	Genitive	lokasya	lokayoḥ	lokānām	First	vinirmucye	vinirmucyāvahe	vinirmucyāmahe
Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	pāḍodare	pāḍodarayoḥ	pāḍodareṣu	Locative	loke	lokayoḥ	lokeṣu	Second	vinirmucyase	vinirmucyethe	vinirmucyadhve
etad-m	Singular	Dual	Plural	tad-n	Singular	Dual	Plural	tvac-f	Singular	Dual	Plural	ghana-m	Singular	Dual	Plural	Third	vinirmucyate	vinirmucyete	vinirmucyante
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	tat	te	tāni	Nominative	tvak	tvacau	tvacaḥ	Nominative	ghanaḥ	ghanau	ghanāḥ	(ut-nī)	I	Primary	Present
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	tvak	tvacau	tvacaḥ	Vocative	ghana	ghanau	ghanāḥ	Passive	Singular	Dual	Plural
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	tat	te	tāni	Accusative	tvacam	tvacau	tvacaḥ	Accusative	ghanam	ghanau	ghanān	First	unniye	unniyāvahe	unniyāmahe
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	tvacā	tvagbhyām	tvagbhiḥ	Instrumental	ghanena	ghanābhyām	ghanaiḥ	Second	unniyase	unniyethe	unniyadhve
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	tvace	tvagbhyām	tvagbhyaḥ	Dative	ghanāya	ghanābhyām	ghanebhyaḥ	Third	unniyate	unniyete	unniyante
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	tvacaḥ	tvagbhyām	tvagbhyaḥ	Ablative	ghanāt	ghanābhyām	ghanebhyaḥ	(īkṣ)	I	Primary	Present
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	tvacaḥ	tvacoḥ	tvacām	Genitive	ghanasya	ghanayoḥ	ghanānām	Middle	Singular	Dual	Plural
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	tvaci	tvacoḥ	tvakṣu	Locative	ghane	ghanayoḥ	ghaneṣu	First	īkṣe	īkṣāvahe	īkṣāmahe
mātra-n	Singular	Dual	Plural	tejas-n	Singular	Dual	Plural	pāpman-m	Singular	Dual	Plural	para-m	Singular	Dual	Plural	Second	īkṣase	īkṣethe	īkṣadhve
Nominative	mātram	mātre	mātrāni	Nominative	tejaḥ	tejaśī	tejāmsi	Nominative	pāpmā	pāpmānau	pāpmānaḥ	Nominative	paraḥ	parau	pare parāḥ	Third	īkṣate	īkṣete	īkṣante
Vocative	mātra	mātre	mātrāni	Vocative	tejaḥ	tejaśī	tejāmsi	Vocative	pāpman	pāpmānau	pāpmānaḥ	Vocative	para	parau	parāḥ	(bhū)	I	Primary	Present
Accusative	mātram	mātre	mātrāni	Accusative	tejaḥ	tejaśī	tejāmsi	Accusative	pāpmānam	pāpmānau	pāpmanaḥ	Accusative	param	parau	parān	Active	Singular	Dual	Plural
Instrumental	mātreṇa	mātrābhyām	mātraiḥ	Instrumental	tejasā	tejobhyām	tejobhiḥ	Instrumental	pāpmanā	pāpmabhyām	pāpmabhiḥ	Instrumental	pareṇa	parābhyām	paraiḥ	First	bhavāmi	bhavāvaḥ	bhavāmaḥ
Dative	mātrāya	mātrābhyām	mātrebhyaḥ	Dative	tejase	tejobhyām	tejobhyaḥ	Dative	pāpmane	pāpmabhyām	pāpmabhyaḥ	Dative	parasmai	parābhyām	parebhyaḥ	Second	bhavasi	bhavathaḥ	bhavatha
Ablative	mātrāt	mātrābhyām	mātrebhyaḥ	Ablative	tejasah	tejobhyām	tejobhyaḥ	Ablative	pāpmanah	pāpmabhyām	pāpmabhyaḥ	Ablative	parāt parasmāt	parābhyām	parebhyaḥ	Third	bhavati	bhavataḥ	bhavanti
Genitive	mātrasya	mātrayoḥ	mātrāṇām	Genitive	tejasah	tejasoh	tejasām	Genitive	pāpmanah	pāpmanoḥ	pāpmanām	Genitive	parasya	parayoḥ	pareṣām				
Locative	mātre	mātrayoḥ	mātreṣu	Locative	tejasi	tejasoh	tejaḥsu	Locative	pāpmani	pāpmanoḥ	pāpmasu	Locative	pare parasmīn	parayoḥ	pareṣu				
akṣara-n	Singular	Dual	Plural	sūrya-m	Singular	Dual	Plural	vinirmukta-m	Singular	Dual	Plural	śloka-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	akṣaram	akṣare	akṣarāni	Nominative	sūryaḥ	sūryau	sūryāḥ	Nominative	vinirmuktaḥ	vinirmuktau	vinirmuktāḥ	Nominative	ślokaḥ	ślokau	ślokāḥ				
Vocative	akṣara	akṣare	akṣarāni	Vocative	sūrya	sūryau	sūryāḥ	Vocative	vinirmukta	vinirmuktau	vinirmuktāḥ	Vocative	śloka	ślokau	ślokāḥ				
Accusative	akṣaram	akṣare	akṣarāni	Accusative	sūryam	sūryau	sūryān	Accusative	vinirmuktam	vinirmuktau	vinirmuktān	Accusative	ślokam	ślokau	ślokān				
Instrumental	akṣareṇa	akṣarābhyām	akṣaraiḥ	Instrumental	sūryeṇa	sūryābhyām	sūryaiḥ	Instrumental	vinirmuktena	vinirmuktābhyām	vinirmuktaiḥ vinirmuktebhiḥ	Instrumental	ślokena	ślokābhyām	ślokaiḥ				
Dative	akṣarāya	akṣarābhyām	akṣarebhyaḥ	Dative	sūryāya	sūryābhyām	sūryebhyaḥ	Dative	vinirmuktāya	vinirmuktābhyām	vinirmuktebhyaḥ	Dative	ślokāya	ślokābhyām	ślokebhyaḥ				
Ablative	akṣarāt	akṣarābhyām	akṣarebhyaḥ	Ablative	sūryāt	sūryābhyām	sūryebhyaḥ	Ablative	vinirmuktāt	vinirmuktābhyām	vinirmuktebhyaḥ	Ablative	ślokāt	ślokābhyām	ślokebhyaḥ				
Genitive	akṣarasya	akṣarayoḥ	akṣarāṇām	Genitive	sūryasya	sūryayoḥ	sūryāṇām	Genitive	vinirmuktasya	vinirmuktayoḥ	vinirmuktānām	Genitive	ślokasya	ślokayoḥ	ślokānām				
Locative	akṣare	akṣarayoḥ	akṣareṣu	Locative	sūrye	sūryayoḥ	sūryeṣu	Locative	vinirmukte	vinirmuktayoḥ	vinirmukteṣu	Locative	śloke	ślokayoḥ	ślokeṣu				
puruṣa-m	Singular	Dual	Plural	sampanna-m	Singular	Dual	Plural	sāman-n	Singular	Dual	Plural								
Nominative	puruṣaḥ	puruṣau	puruṣāḥ	Nominative	sampannaḥ	sampannau	sampannāḥ	Nominative	sāma	sāmnī	sāmāni								
Vocative	puruṣa	puruṣau	puruṣāḥ	Vocative	sampanna	sampannau	sampannāḥ	Vocative	sāman sāma	sāmnī	sāmāni								
Accusative	puruṣam	puruṣau	puruṣān	Accusative	sampannam	sampannau	sampannān	Accusative	sāma	sāmnī	sāmāni								
Instrumental	puruṣeṇa	puruṣābhyām	puruṣaiḥ	Instrumental	sampannena	sampannābhyām	sampannaiḥ	Instrumental	sāmnā	sāmaabhyām	sāmaabhiḥ								
Dative	puruṣāya	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	Dative	sampannāya	sampannābhyām	sampannebhyaḥ	Dative	sāmne	sāmaabhyām	sāmaabhyaḥ								
Ablative	puruṣāt	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	Ablative	sampannāt	sampannābhyām	sampannebhyaḥ	Ablative	sāmnaḥ	sāmaabhyām	sāmaabhyaḥ								
Genitive	puruṣasya	puruṣayoḥ	puruṣāṇām	Genitive	sampannasya	sampannayoḥ	sampannānām	Genitive	sāmnaḥ	sāmnnoḥ	sāmnām								
Locative	puruṣe	puruṣayoḥ	puruṣeṣu	Locative	sampanne	sampannayoḥ	sampanneṣu	Locative	sāmnī sāmāni	sāmnnoḥ	sāmasu								

f Nom Plf Nom Plm Nom Sgf Nom Sgf Nom Plf Nom Pl tisraḥ mātrāḥ mṛtyu-matyah prayuktā anyonya-saktāḥ anaviprayuktāḥ f Loc Pl-aḥ m=-o m- -āḥ m=-ā m-f Loc Plf Loc Pl3rg Sg Presm Nom Sg kriyāsu bāhya-abhyantara-madhyamāsu samyak prayuktāsu na kampate jñāḥ 5-6		Element tri- त्रि- mātra- मात्र- mṛtyumatya- मृत्युमत्य- prayukta- प्रयुक्त- anyonya- अन्योन्य- sakta- सक्त- anaviprayukta- अनविप्रयुक्त- kriyā- क्रिया- bāhya- बाह्य- abhyantara- अभ्यन्तर- madhyama- मध्यम- samyak सम्यक् na न (kamp) (कम्प) jñā- ज्ञ-	Type Number Noun Adjective Adjective Adjective Adjective Noun Adjective Adjective Adjective Adverb Particle Verb I Adjective	Meaning three small quantity, element, atom measure of just, only mortal employed, arranged, connected each other adherent, attached, belonging to separated, not united action, execution, performance external, located outside inner, contained in in the middle, central, intermediate, median simultaneously properly, wisely precisely, exactly no, don't, it is not true that to tremble, to shake who knows, familiar with, connoisseur of, versed in
The three elements, employed attached to each other, not united, are mortal. When employed properly in external, inner, and intermediate actions, the knower does not tremble.				
Notes on Word Formation				
mātra-	(mā)-tra-;(mā) III 'to measure';tra-[mechanisn to effect an action]			
mṛtyumatya-	mṛtyu-mat-ya-; mṛtyu-[Noun,'death']; -mat-[form possessive]; -ya-[forms Adjective]			
prayukta-	pra-(yuj)-ta-;pra-['very','intensely'];(yuj) VII 'to connect';ta-[form Past Pass. Pcpl.]			
sakta-	(sañj)-ta-;(sañj) I 'to be attached to';ta-[form Past Pass. Pcpl.]			
anaviprayukta-	an-a-vi-prayukta-;an-['un','non'];a-['un','non'];vi-['apart']; prayukta-[Adjective:'employed','arranged']			
kriyā-	*(kṛ)-i-yā-;(kṛ) IV 'to do';-i-yā-[form f Noun]			
bāhya-	*bahis-ya-;bahis[Indeclinable:'outwards'];ya-[forms possessive]			
abhyantara-	abhi-antara-;abhi-['towards'];antara-[Adj:'internal']			
madhyama-	madhya-ma-;madhya-[Adjective:'the middle'];ma-[form superlative]			
jñā-	Agent of (jñā) IX 'to know'			

tri-f	Singular	Dual	Plural	prayukta-f	Singular	Dual	Plural	kriyā-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	-	-	tisraḥ	Nominative	prayuktā	prayukte	prayuktāḥ	Nominative	kriyā	kriye	kriyāḥ
Vocative	-	-	tisraḥ	Vocative	prayukte	prayukte	prayuktāḥ	Vocative	kriye	kriye	kriyāḥ
Accusative	-	-	tisraḥ	Accusative	prayuktām	prayukte	prayuktāḥ	Accusative	kriyām	kriye	kriyāḥ
Instrumental	-	-	tiṣṛbhiḥ	Instrumental	prayuktayā	prayuktābhyām	prayuktābhiḥ	Instrumental	kriyayā	kriyābhyām	kriyābhiḥ
Dative	-	-	tiṣṛbhyaḥ	Dative	prayuktāyai	prayuktābhyām	prayuktābhyaḥ	Dative	kriyāyai	kriyābhyām	kriyābhyaḥ
Ablative	-	-	tiṣṛbhyaḥ	Ablative	prayuktāyāḥ	prayuktābhyām	prayuktābhyaḥ	Ablative	kriyāyāḥ	kriyābhyām	kriyābhyaḥ
Genitive	-	-	tiṣṛṇām	Genitive	prayuktāyāḥ	prayuktayoḥ	prayuktānām	Genitive	kriyāyāḥ	kriyayoḥ	kriyāṇām
Locative	-	-	tiṣṛṣu	Locative	prayuktāyām	prayuktayoḥ	prayuktāsu	Locative	kriyāyām	kriyayoḥ	kriyāsu
mātra-f	Singular	Dual	Plural	sakta-f	Singular	Dual	Plural	madhyama-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	mātrā	mātre	mātrāḥ	Nominative	saktā	sakte	saktāḥ	Nominative	madhyamā	madhyame	madhyamāḥ
Vocative	mātre	mātre	mātrāḥ	Vocative	sakte	sakte	saktāḥ	Vocative	madhyame	madhyame	madhyamāḥ
Accusative	mātrām	mātre	mātrāḥ	Accusative	saktām	sakte	saktāḥ	Accusative	madhyamām	madhyame	madhyamāḥ
Instrumental	mātrayā	mātrābhyām	mātrābhiḥ	Instrumental	saktayā	saktābhyām	saktābhiḥ	Instrumental	madhyamayā	madhyamābhyām	madhyamābhiḥ
Dative	mātrāyai	mātrābhyām	mātrābhyaḥ	Dative	saktāyai	saktābhyām	saktābhyaḥ	Dative	madhyamāyai	madhyamābhyām	madhyamābhyaḥ
Ablative	mātrāyāḥ	mātrābhyām	mātrābhyaḥ	Ablative	saktāyāḥ	saktābhyām	saktābhyaḥ	Ablative	madhyamāyāḥ	madhyamābhyām	madhyamābhyaḥ
Genitive	mātrāyāḥ	mātrayoḥ	mātrāṇām	Genitive	saktāyāḥ	saktayoḥ	saktānām	Genitive	madhyamāyāḥ	madhyamayoh	madhyamānām
Locative	mātrāyām	mātrayoḥ	mātrāsu	Locative	saktāyām	saktayoḥ	saktāsu	Locative	madhyamāyām	madhyamayoh	madhyamāsu
mṛtyumatya-m	Singular	Dual	Plural	anaviprayukta-f	Singular	Dual	Plural	jña-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	mṛtyumatyaḥ	mṛtyumatyau	mṛtyumatyāḥ	Nominative	anaviprayuktā	anaviprayukte	anaviprayuktāḥ	Nominative	jñāḥ	jñau	jñāḥ
Vocative	mṛtyumatya	mṛtyumatyau	mṛtyumatyāḥ	Vocative	anaviprayukte	anaviprayukte	anaviprayuktāḥ	Vocative	jña	jñau	jñāḥ
Accusative	mṛtyumatyam	mṛtyumatyau	mṛtyumatyān	Accusative	anaviprayuktām	anaviprayukte	anaviprayuktāḥ	Accusative	jñam	jñau	jñān
Instrumental	mṛtyumatyena	mṛtyumatyābhyām	mṛtyumatyaiḥ mṛtyumatyebhiḥ	Instrumental	anaviprayuktayā	anaviprayuktābhyām	anaviprayuktābhiḥ	Instrumental	jñena	jñābhyām	jñaiḥ
Dative	mṛtyumatyāya	mṛtyumatyābhyām	mṛtyumatyebhyaḥ	Dative	anaviprayuktāyai	anaviprayuktābhyām	anaviprayuktābhyaḥ	Dative	jñāya	jñābhyām	jñebhyaḥ
Ablative	mṛtyumatyāt	mṛtyumatyābhyām	mṛtyumatyebhyaḥ	Ablative	anaviprayuktāyāḥ	anaviprayuktābhyām	anaviprayuktābhyaḥ	Ablative	jñāt	jñābhyām	jñebhyaḥ
Genitive	mṛtyumatyasya	mṛtyumatyayoḥ	mṛtyumatyānām	Genitive	anaviprayuktāyāḥ	anaviprayuktayoḥ	anaviprayuktānām	Genitive	jñasya	jñayoḥ	jñānām
Locative	mṛtyumatye	mṛtyumatyayoḥ	mṛtyumatyeṣu	Locative	anaviprayuktāyām	anaviprayuktayoḥ	anaviprayuktāsu	Locative	jñe	jñayoḥ	jñeṣu
								(kamp)	I	Primary	Present
								Middle	Singular	Dual	Plural
								First	kampe	kampāvahe	kampāmahe
								Second	kampase	kampethe	kampadhve
								Third	kampate	kampete	kampante

f Inst Sg m Acc Sg n Inst Sg n Acc Sg n Inst Sg n Acc Sg m Nom Pl 3rd Pl Present m Acc Sg m Inst Sg ṛgbhiḥ etam yajurbhiḥ antarikṣam sāmabhiḥ yat tat kavayaḥ vedayante tam omkāreṇa eva -ḥ e=-re- -m y=-ṛmy- -ḥ a=-ra- -m s=-ṛṣ s- -ḥ y=-ry- -aḥ v=-o v- -a e=-ai- n Inst Sg 3rd Sg Pres m Nom Sg n Acc Sg m Acc Sg m Acc Sg m Acc Sg m Acc Sg m Acc Sg m Acc Sg āyatanena anveti vidvān yat tat śāntam ajaram amṛtam abhayam param ca iti 5-7 -a a=-ā- -t ś=-cch- -m p=-ṛṣ p- -m c=-ṛṣ c-		Element	Type	Meaning
		ṛc- ऋच्-	Noun	verse, stanza or stanza from the ṛgveda
		etad- एतद्-	Pronoun	this, this one (close to the speaker), here
		yajus- यजुस्-	Noun	sacrificial prayer of the yajurveda
		antarikṣa- अन्तरिक्ष-	Noun	intermediate space, atmosphere, sky
		sāman- सामन्-	Noun	hymn from the Samaveda
		yad- यद्-	Pronoun	Relative: who, that, so that
		tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that
		kavi- कवि-	Noun	singer, bard, poet wise man, sage
		(vid) (विद्)	Verb II	to know
		omkāra- ओंकार-	Noun	pronunciation of the symbol om
		eva एव	Indeclinable	in fact, really, indeed
		āyatana- आयतन-	Noun	abode, residence, homeland, seat, refuge
		(anu-i) (अनु-इ)	Verb II	to follow, to reach, to attain
		vidvas- विद्वस्-	Adjective	learned, wise, erudite, clever, expert, versed in
		śānta- शान्त-	Adjective	calm, serene, peaceful
		ajara- अजर-	Adjective	which does not age
		amṛta- अमृत-	Adjective	immortal, imperishable
		abhaya- अभय-	Adjective	reassured, without fear safe, without danger
		para- पर-	Pronoun	earlier in time further in space supreme
		ca च	Indeclinable	and, also, as well as
		iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said
Notes on Word Formation				
yajus-	(yaj)-us-;(yaj) I 'to offer';us-[form abstract Noun]			
antarikṣa-	antar-*īkṣa-;antar-['in between'];īkṣa-[Adjective:'who sees','sight','what is seen']			
sāman-	(sā)-man-;(sā) IV 'to bind';man-[form Noun with emphasis on root]			
kavi-	guṇa(kū)-i-;(kū) VI 'to emit a sound';i-[form agent Noun]			
omkāra-	om-kāra-;om['sacred syllable'];kāra-[Noun:'sound','letter','word']			
eva	ā-iva;ā-['towards'];-iva['as if']			
āyatana-	ā-(yat)-ana-;ā-['towards'];(yat) I 'to sustain the pace';ana-[form abstract Noun]			
(anu-i)	anu-['along','according to'];(i) II 'to go','to obtain'			
vidvas-	Perfct Active Participle of (vid) II 'to know'			
śānta-	vṛddhi(śam)-ta-;(śam) IV 'to calm down';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]			
ajara-	a-guṇa(jī)-a-; a-[un,non]; (jī) I, IV 'to wear'; -a-[form agent noun]			
amṛta-	a-(mṛ)-ta-;a-['non'];(mṛ) VI 'to die';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]			
abhaya-	a-guṇa(bhī)-a-;a-['without'];(bhī) II 'to fear';a-[form Adj/Noun]			
para-	guṇa(pṛ)-a-;(pṛ) III 'to excel';a-[form Noun/Adj]			

ꝛ-c-f	Singular	Dual	Plural	tad-n	Singular	Dual	Plural	vidvas-m	Singular	Dual	Plural	para-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	ꝛk	ꝛcau	ꝛcaḥ	Nominative	tat	te	tāni	Nominative	vidvān	vidvāmsau	vidvāmsaḥ	Nominative	paraḥ	parau	pare parāḥ
Vocative	ꝛk	ꝛcau	ꝛcaḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	vidvan	vidvāmsau	vidvāmsaḥ	Vocative	para	parau	parāḥ
Accusative	ꝛcam	ꝛcau	ꝛcaḥ	Accusative	tat	te	tāni	Accusative	vidvāmsam	vidvāmsau	viduṣaḥ	Accusative	param	parau	parān
Instrumental	ꝛcā	rgbhyām	ꝛgbhiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	viduṣā	vidvadbhyām	vidvadbhiḥ	Instrumental	pareṇa	parābhyām	paraiḥ
Dative	ꝛce	rgbhyām	rgbhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	viduṣe	vidvadbhyām	vidvadbhyaḥ	Dative	parasmai	parābhyām	parebhyaḥ
Ablative	ꝛcaḥ	rgbhyām	rgbhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	viduṣaḥ	vidvadbhyām	vidvadbhyaḥ	Ablative	parāt parasmāt	parābhyām	parebhyaḥ
Genitive	ꝛcaḥ	ꝛcoḥ	ꝛcām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	viduṣaḥ	viduṣoḥ	viduṣām	Genitive	parasya	parayoḥ	pareṣām
Locative	ꝛci	ꝛcoḥ	ꝛkṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	viduṣi	viduṣoḥ	vidvatsu	Locative	pare parasmin	parayoḥ	pareṣu
etad-m	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural	śānta-m	Singular	Dual	Plural	(vid)	II	Causative	Present
Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	śāntaḥ	śāntau	śāntāḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	śānta	śāntau	śāntāḥ	First	vedaye	vedayāvahe	vedayāmahe
Accusative	etam	etau	etān	Accusative	tam	tau	tān	Accusative	śāntam	śāntau	śāntān	Second	vedayase	vedayethe	vedayadhve
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	śāntena	śāntābhyām	śāntaiḥ śāntebhiḥ	Third	vedayate	vedayete	vedayante
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	śāntāya	śāntābhyām	śāntebhyaḥ	(anu-i)	II	Primary	Present
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	śāntāt	śāntābhyām	śāntebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	śāntasya	śāntayoḥ	śāntānām	First	anvemi	anvivaḥ	anvimaḥ
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	śānte	śāntayoḥ	śānteṣu	Second	anveṣi	anvithaḥ	anvitha
yajus-n	Singular	Dual	Plural	kavi-m	Singular	Dual	Plural	ajara-m	Singular	Dual	Plural	Third	anveti	anvitaḥ	anuyanti
Nominative	yajuḥ	yajuṣī	yajūmṣi	Nominative	kaviḥ	kavī	kavayaḥ	Nominative	ajaraḥ	ajarau	ajarāḥ				
Vocative	yajuḥ	yajuṣī	yajūmṣi	Vocative	kave	kavī	kavayaḥ	Vocative	ajara	ajarau	ajarāḥ				
Accusative	yajuḥ	yajuṣī	yajūmṣi	Accusative	kavim	kavī	kavīn	Accusative	ajaram	ajarau	ajarān				
Instrumental	yajuṣā	yajurbhyām	yajurbhiḥ	Instrumental	kavinā	kavibhyām	kavibhiḥ	Instrumental	ajareṇa	ajarābhyām	ajaraiḥ ajarebhiḥ				
Dative	yajuṣe	yajurbhyām	yajurbhyaḥ	Dative	kavaye	kavibhyām	kavibhyaḥ	Dative	ajarāya	ajarābhyām	ajarebhyaḥ				
Ablative	yajuṣaḥ	yajurbhyām	yajurbhyaḥ	Ablative	kaveḥ	kavibhyām	kavibhyaḥ	Ablative	ajarāt	ajarābhyām	ajarebhyaḥ				
Genitive	yajuṣaḥ	yajuṣoḥ	yajuṣām	Genitive	kaveḥ	kavyoḥ	kavīnām	Genitive	ajarasya	ajarayoḥ	ajarāṇām				
Locative	yajuṣi	yajuṣoḥ	yajuḥṣu	Locative	kavau	kavyoḥ	kaviṣu	Locative	ajare	ajarayoḥ	ajareṣu				
antariḡṣa-n	Singular	Dual	Plural	om̐kāra-m	Singular	Dual	Plural	am̐ṛta-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	antariḡṣam	antariḡṣe	antariḡṣāṇi	Nominative	om̐kāraḥ	om̐kārau	om̐kāṛāḥ	Nominative	am̐ṛtaḥ	am̐ṛtau	am̐ṛtāḥ				
Vocative	antariḡṣa	antariḡṣe	antariḡṣāṇi	Vocative	om̐kāra	om̐kārau	om̐kāṛāḥ	Vocative	am̐ṛta	am̐ṛtau	am̐ṛtāḥ				
Accusative	antariḡṣam	antariḡṣe	antariḡṣāṇi	Accusative	om̐kāram	om̐kārau	om̐kāṛān	Accusative	am̐ṛtam	am̐ṛtau	am̐ṛtān				
Instrumental	antariḡṣeṇa	antariḡṣābhyām	antariḡṣaiḥ	Instrumental	om̐kāreṇa	om̐kāṛābhyām	om̐kāraiḥ om̐kārebhiḥ	Instrumental	am̐ṛtena	am̐ṛtābhyām	am̐ṛtaiḥ				
Dative	antariḡṣāya	antariḡṣābhyām	antariḡṣebhyaḥ	Dative	om̐kāṛāya	om̐kāṛābhyām	om̐kārebhyaḥ	Dative	am̐ṛtāya	am̐ṛtābhyām	am̐ṛtebhyaḥ				
Ablative	antariḡṣāt	antariḡṣābhyām	antariḡṣebhyaḥ	Ablative	om̐kāṛāt	om̐kāṛābhyām	om̐kārebhyaḥ	Ablative	am̐ṛtāt	am̐ṛtābhyām	am̐ṛtebhyaḥ				
Genitive	antariḡṣasya	antariḡṣayoḥ	antariḡṣāṇām	Genitive	om̐kāṛasya	om̐kāṛayoḥ	om̐kāṛāṇām	Genitive	am̐ṛtasya	am̐ṛtayoḥ	am̐ṛtānām				
Locative	antariḡṣe	antariḡṣayoḥ	antariḡṣeṣu	Locative	om̐kāre	om̐kārayoḥ	om̐kāreṣu	Locative	am̐ṛte	am̐ṛtayoḥ	am̐ṛteṣu				
yad-n	Singular	Dual	Plural	āyatana-n	Singular	Dual	Plural	abhaya-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	yat	ye	yāni	Nominative	āyatanam	āyatane	āyatanāni	Nominative	abhayaḥ	abhayau	abhayāḥ				
Vocative	-	-	-	Vocative	āyatana	āyatane	āyatanāni	Vocative	abhaya	abhayau	abhayāḥ				
Accusative	yat	ye	yāni	Accusative	āyatanam	āyatane	āyatanāni	Accusative	abhayam	abhayau	abhayān				
Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	āyatanena	āyatanābhyām	āyatanaiḥ	Instrumental	abhayena	abhayābhyām	abhayaiḥ abhayebhiḥ				
Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	āyatanāya	āyatanābhyām	āyatanebhyaḥ	Dative	abhayāya	abhayābhyām	abhayebhyaḥ				
Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	āyatanāt	āyatanābhyām	āyatanebhyaḥ	Ablative	abhayāt	abhayābhyām	abhayebhyaḥ				
Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	āyatanasya	āyatanayoḥ	āyatanānām	Genitive	abhayasya	abhayayoḥ	abhayānām				
Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	āyatane	āyatanayoḥ	āyataneṣu	Locative	abhaye	abhayayoḥ	abhayeṣu				

ॐ प्रश्नोपनिषद् ६ ॐ

अथ ह एनम् सुकेशा भारद्वाजः पप्रच्छ । भगवन् हिरण्यनाभः कौसल्यः राजपुत्रः माम् उपेत्य एतम्
प्रश्नम् अपृच्छत । शोडशकलम् भारद्वाज पुरुषम् वेत्थ । तम् अहम् कुमारम् अब्रुवम् न अहम् इमम् वेद
यदि अहम् इमम् अवेदिषम् कथम् ते न अवक्ष्यम् इति । समूलः वा एष परिशुष्यति यः अनृतम् अभिवदति
तस्मात् न अर्हामि अनृतम् वक्तुम् । स तूष्णीम् रथम् आरुह्य प्रवव्राज । तम् त्वा पृच्छामि क्व असौ पुरुषः इति ॥६-१॥

atha ha enam sukeśā bhāradvājaḥ papraccha | bhagavan hiraṇyanābhaḥ kausalyaḥ rājaputraḥ mām upetya etam
praśnam aprcchata | śoḍaśakalam bhāradvāja puruṣam vettha | tam aham kumāram abruvam na aham imam veda
yadi aham imam avediṣam katham te na avakṣyam iti | samūlaḥ vā eṣa pariśuṣyati yaḥ anṛtam abhivadati
tasmāt na arhāmi anṛtam vaktum | sa tūṣṇīm ratham āruhya pravavrāja | tam tvā prcchāmi kva asau puruṣaḥ iti ||6-1||

Then sukeśan of the bharadvāja clan asked him [pippalāda]: "O venerable one, hiraṇyanābha, a prince of kusala, having approached me asked this question: 'O bhāradvāja, you know the puruṣa of sixteen parts?' I spoke to the young man, 'I do not know this. If I knew this why not would I tell you? Together with root, however, he withers who speaks contrary to the natural order, therefore I am unable to speak untruth.' He departed silently having mounted the chariot. 'I ask you that: Where is that puruṣa?' "

तस्मै स ह उवाच इह एव अन्तः शरीरे सोम्य स पुरुषः यस्मिन् एताः षोडशकलाः प्रभवन्ति इति ॥६-२॥

tasmai sa ha uvāca iha eva antaḥ śarīre somya sa puruṣaḥ yasmin etaḥ ṣoḍaśakalāḥ prabhavanti iti ||6-2||

To him [sukeśan] he [pippalāda] spoke: "O my dear, here indeed, inside this body, is the puruṣa in whom these sixteen members arise."

स ईक्षाम् चक्रे । कस्मिन् अहम् उत्क्रान्ते उत्क्रान्तः
भविष्यामि कस्मिन् वा प्रतिष्ठिते प्रतिष्ठास्यामि ईति ॥६-३॥

sa īkṣām cakre | kasmin aham utkrānte utkrāntaḥ
bhaviṣyāmi kasmin vā pratiṣṭhite pratiṣṭhāsyāmi iti ||6-3||

He [puruṣa] considered, "In whose departure I am gone? Equivalently, in whose staying will I stay?"

ॐ प्रश्नोपनिषद् ६ ॐ
स प्राणम् असृजत प्राणात् श्रद्धाम् खम् वायुः ज्योतिः आपः पृथिवी इन्द्रियम् मनः अन्नम् अन्नात् वीर्यम् तपः मन्त्राः कर्म लोकाः लोकेषु च नाम च ॥६-४॥
sa prāṇam asṛjata prāṇāt śraddhām kham vāyuh jyotiḥ āpaḥ pṛthivī indriyam manaḥ annam annāt vīryam tapaḥ mantrāḥ karma lokāḥ lokeṣu ca nāma ca 6-4
He [puruṣa] emitted prāṇa. From prāṇa, with that which is heart-held, are space, wind, light, water, earth, sense-faculty, mind, food. From food, vigor, asceticism, instruments of thought, ritual, the worlds; and in the worlds, name also.
स यथा इमाः नद्यः स्यन्दमानाः समुद्रायणाः समुद्रम् प्राप्य अस्तम् गच्छन्ति भिद्येते तासाम् नाम-रूपे समुद्रः इति एवम् प्रोच्यते । एवम् एव अस्य परिद्रष्टुः इमाः षोडशकलाः पुरुषायणाः पुरुषम् प्राप्य अस्तम् गच्छन्ति भिद्येते तासाम् नाम-रूपे पुरुषः इति एवम् प्रोच्यते स एषः अकलः अमृतः भवति तत् एष श्लोकः ॥६-५॥
sa yathā imāḥ nadyaḥ syandamānāḥ samudrāyaṇāḥ samudram prāpya astam gacchanti bhidyete tāsām nāma-rūpe samudraḥ iti evam procyate evam eva asya paridraṣṭuḥ imāḥ ṣoḍaśakalāḥ puruṣāyaṇāḥ puruṣam prāpya astam gacchanti bhidyete tāsām nāma-rupe puruṣaḥ iti evam procyate sa eṣaḥ akalaḥ amṛtaḥ bhavati tat eṣa ślokaḥ 6-5
Therefore, just as these rivers flowing to the ocean, having reached the ocean disappear, their destruction occurs in name and form, it is proclaimed "ocean" indeed. In this manner indeed, these sixteen parts of this perceiver, uniting with the puruṣa, having arrived to the puruṣa, their destruction occurs in name and form, it is proclaimed "puruṣa" indeed. This one is undivided, imperishable. Hence there is this verse:
अराः इव रथ-नाभौ कलाः यस्मिन् प्रतिष्ठिताः । तम् वेद्यम् पुरुषम् वेद यथा मा वः मृत्युः परिव्यथाः इति ॥६-६॥
arāḥ iva ratha-nābhau kalāḥ yasmin pratiṣṭhitāḥ tam vedyam puruṣam veda yathā mā vaḥ mṛtyuḥ parivyathāḥ iti 6-6
In whom the enumerations are fixed, like spokes in the the navel of a chariot, I know him as the puruṣa to be known, so that death is not your torment.
तान् ह उवाच एतावत् एव अहम् एतत् परम् ब्रह्म वेद न अतः परम् अस्ति इति ॥६-७॥
tān ha uvāca etāvat eva aham etat param brahma veda na ataḥ param asti iti 6-7
To them he [pippalāda] said "So far indeed I know this supreme brahman. There is nothing further beyond that."
ते तम् अर्चयन्तः त्वम् हि नः पिता यः अस्माकम् अविद्यायाः परम् परम् तारयसि इति । नमः परम-ऋषिभ्यः नमः परम-ऋषिभ्यः ॥६-८॥
te tam arcayantaḥ tvam hi naḥ pitā yaḥ asmākam avidyāyāḥ param pāram tārayasi iti namaḥ parama-ṛṣibhyaḥ namaḥ parama-ṛṣibhyaḥ 6-8
Praising him they said: "You indeed are our protector who causes our crossing to the shore beyond that of ignorance." Salutation to the highest sages. Salutation to the highest sages.

ॐ प्रश्नोपनिषद् ६ ॐ
अथ हैन सुकेशा भारद्वाजः पप्रच्छ । भगवन्निर्णयनाभः कौसल्यो राजपुत्रो मामुपेत्यैतं प्रश्नमपृच्छत । शोडशकलं भारद्वाज पुरुषं वेत्थ । तमहं कुमारमब्रुवं नाहमिमं वेद यद्यहमिममवेदिष कथं ते नावक्ष्यमिति । समूलो वा एष परिशुष्यति योऽनृतमभिवदति तस्मान्नार्हम्यनृतं वक्तुम् । स तूष्णीं रथमारुह्य प्रवव्राज । तं त्वा पृच्छामि क्वासौ पुरुष इति ॥६-१॥
atha ha enam sukeśā bhāradvājaḥ papraccha bhagavan hiraṇyanābhaḥ kausalyaḥ rājaputraḥ mām upetya etam praśnam aprcchata śoḍaśakalam bhāradvāja puruṣam vettha tam aham kumāram abruvam na aham imam veda yadi aham imam avediṣam katham te na avakṣyam iti samūlaḥ vā eṣa pariśuṣyati yaḥ anṛtam abhivadati tasmāt na arhāmi anṛtam vaktum sa tūṣṇīm ratham āruhya pravavrāja tam tvā prcchāmi kva asau puruṣa iti 6-1
तस्मै स होवाच इहैवान्तः शरीरं सोम्य स पुरुषो यस्मिन्नेताः षोडशकलाः प्रभवन्तीति ॥६-२॥
tasmai sa hovāca ihaivāntaḥ śarīre somya sa puruṣo yasminnetāḥ ṣoḍaśakalāḥ prabhavantīti 6-2
स ईक्षाचक्रे । कस्मिन्नहमुत्क्रान्त उत्क्रान्तो भविष्यामि कस्मिन् वा प्रतिष्ठिते प्रतिष्ठास्यामीति ॥६-३॥
sa īkṣāṃcakre kasminnahamutkrānta utkrānto bhaviṣyāmi kasmin vā pratiṣṭhite pratiṣṭhāsyāmīti 6-3
स प्राणमसृजत प्राणाच्छ्रद्धा ख वायुर्ज्योतिरापः पृथिवीन्द्रिय मनोऽन्नमन्नाद्वीर्यं तपो मन्त्राः कर्मलोका लोकेषु च नाम च ॥६-४॥
sa prāṇamasṛjata prāṇācchraddhāḥ khaḥ vāyurjyotirāpaḥ pṛthivīndriyaḥ manó nnamannādvīryaḥ tapo mantrāḥ karmalokā lokesu ca nāma ca 6-4
स यथेमा नद्यः स्यन्दमानाः समुद्रायणाः समुद्रं प्राप्यास्तं गच्छन्ति भिद्येते तासां नामरूपे समुद्र इत्येवं प्रोच्यते । एवमेवास्य परिदृष्टुरिमाः षोडशकलाः पुरुषायणाः पुरुषं प्राप्यास्तं गच्छन्ति भिद्येते तासां नामरूपे पुरुष इत्येव प्रोच्यते स एषोऽकलोऽमृतो भवति तदेषां श्लोकः ॥६-५॥
sa yathemā nadyaḥ syandamānāḥ samudrāyaṇāḥ samudraṃ prāpyāstaṃ gacchanti bhidyete tāsāṃ nāmarūpe samudra ityevaṃ procyate evamevāsya paridraṣṭurimāḥ ṣoḍaśakalāḥ puruṣāyaṇāḥ puruṣaṃ prāpyāstaṃ gacchanti bhidyete tāsāṃ nāmarupe puruṣa ityevaṃ procyate sa eṣo'kalo'mṛto bhavati tadeṣa ślokaḥ 6-5
अरा इव रथनाभौ कला यस्मिन् प्रतिष्ठिताः । तं वेद्यं पुरुषं वेद यथा मा वो मृत्युः परिव्यथा इति ॥६-६॥
arā iva rathanābhau kalā yasmin pratiṣṭhitāḥ taṃ vedyaṃ puruṣaṃ veda yathā mā vo mṛtyuḥ parivyathā iti 6-6
तान्होवाचैतावदेवाहमेतत्परं ब्रह्म वेद नातः परमस्तीति ॥६-७॥
tānhovācāitāvadevāhametatparaṃ brahma veda nātaḥ paramastīti 6-7
ते तमर्चयन्तस्त्वं हि नः पिता योऽस्माकमविद्यायाः परं पारं तारयसीति । नमः परमऋषिभ्यो नमः परमऋषिभ्यः ॥६-८॥
te tamarcayantastvaṃ hi naḥ pitā yo'smākamavidyāyāḥ paraṃ pāraṃ tārayasīti namaḥ paramaṛṣibhyo namaḥ paramaṛṣibhyaḥ 6-8

ena-m	Singular	Dual	Plural	kausalya-m	Singular	Dual	Plural	śoḍaśakala-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	-	-	-	Nominative	kausalyaḥ	kausalyau	kausalyāḥ	Nominative	śoḍaśakalaḥ	śoḍaśakalau	śoḍaśakalāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	kausalya	kausalyau	kausalyāḥ	Vocative	śoḍaśakala	śoḍaśakalau	śoḍaśakalāḥ
Accusative	enam	enau	enān	Accusative	kausalyam	kausalyau	kausalyān	Accusative	śoḍaśakalam	śoḍaśakalau	śoḍaśakalān
Instrumental	enena	-	-	Instrumental	kausalyena	kausalyābhyām	kausalyaiḥ	Instrumental	śoḍaśakalena	śoḍaśakalābhyām	śoḍaśakalaiḥ śoḍaśakalebhiḥ
Dative	-	-	-	Dative	kausalyāya	kausalyābhyām	kausalyebhyaḥ	Dative	śoḍaśakalāya	śoḍaśakalābhyām	śoḍaśakalebhyaḥ
Ablative	-	-	-	Ablative	kausalyāt	kausalyābhyām	kausalyebhyaḥ	Ablative	śoḍaśakalāt	śoḍaśakalābhyām	śoḍaśakalebhyaḥ
Genitive	-	enayoḥ	-	Genitive	kausalyasya	kausalyayoḥ	kausalyānām	Genitive	śoḍaśakalasya	śoḍaśakalayoḥ	śoḍaśakalānām
Locative	-	enayoḥ	-	Locative	kausalye	kausalyayoḥ	kausalyeṣu	Locative	śoḍaśakale	śoḍaśakalayoḥ	śoḍaśakaleṣu
sukeśan-m	Singular	Dual	Plural	rājaputra-m	Singular	Dual	Plural	puruṣa-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	sukeśā	sukeśānau	sukeśānaḥ	Nominative	rājaputraḥ	rājaputrau	rājaputrāḥ	Nominative	puruṣaḥ	puruṣau	puruṣāḥ
Vocative	sukeśan	sukeśānau	sukeśānaḥ	Vocative	rājaputra	rājaputrau	rājaputrāḥ	Vocative	puruṣa	puruṣau	puruṣāḥ
Accusative	sukeśānam	sukeśānau	sukeśnaḥ	Accusative	rājaputram	rājaputrau	rājaputrān	Accusative	puruṣam	puruṣau	puruṣān
Instrumental	sukeśnā	sukeśabhyām	sukeśabhiḥ	Instrumental	rājaputreṇa	rājaputrābhyām	rājaputraiḥ rājaputrebhiḥ	Instrumental	puruṣeṇa	puruṣābhyām	puruṣaiḥ
Dative	sukeśne	sukeśabhyām	sukeśabhyaḥ	Dative	rājaputrāya	rājaputrābhyām	rājaputrebhyaḥ	Dative	puruṣāya	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ
Ablative	sukeśnaḥ	sukeśabhyām	sukeśabhyaḥ	Ablative	rājaputrāt	rājaputrābhyām	rājaputrebhyaḥ	Ablative	puruṣāt	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ
Genitive	sukeśnaḥ	sukeśnoḥ	sukeśnām	Genitive	rājaputrasya	rājaputrayoḥ	rājaputrāṇām	Genitive	puruṣasya	puruṣayoḥ	puruṣāṇām
Locative	sukeśni sukeśani	sukeśnoḥ	sukeśasu	Locative	rājaput্রে	rājaputrayoḥ	rājaput্রেṣু	Locative	puruṣে	puruṣayoḥ	puruṣেṣু
bhāradvāja-m	Singular	Dual	Plural	aham-	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	bhāradvājaḥ	bhāradvājau	bhāradvājāḥ	Nominative	aham	āvām	vayam	Nominative	saḥ sa	tau	te
Vocative	bhāradvāja	bhāradvājau	bhāradvājāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-
Accusative	bhāradvājam	bhāradvājau	bhāradvājān	Accusative	mām mā	nau āvām	naḥ asmān	Accusative	tam	tau	tān
Instrumental	bhāradvājena	bhāradvājābhyām	bhāradvājaiḥ	Instrumental	mayā	āvābhyām	asmābhiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ
Dative	bhāradvājāya	bhāradvājābhyām	bhāradvājebhyaḥ	Dative	me mahyam	nau āvābhyām	naḥ asmabhyam	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ
Ablative	bhāradvājāt	bhāradvājābhyām	bhāradvājebhyaḥ	Ablative	mattaḥ mat	āvābhyām	asmattaḥ asmat	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ
Genitive	bhāradvājasya	bhāradvājayoḥ	bhāradvājānām	Genitive	me mama	nau āvayoḥ	naḥ asmākam	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām
Locative	bhāradvāje	bhāradvājayoḥ	bhāradvājeṣu	Locative	mayi	āvayoḥ	asmāsu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu
bhagavat-m	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural	kumāra-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	bhagavān	bhagavantau	bhagavantaḥ	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Nominative	kumāraḥ	kumārau	kumārāḥ
Vocative	bhagavan	bhagavantau	bhagavantaḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	kumāra	kumārau	kumārāḥ
Accusative	bhagavantam	bhagavantau	bhagavataḥ	Accusative	etam	etau	etān	Accusative	kumāram	kumārau	kumārān
Instrumental	bhagavatā	bhagavadbhyām	bhagavadbhiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Instrumental	kumāreṇa	kumārābhyām	kumāraiḥ kumārebhiḥ
Dative	bhagavate	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	Dative	kumārāya	kumārābhyām	kumārebhyaḥ
Ablative	bhagavataḥ	bhagavadbhyām	bhagavadbhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Ablative	kumārāt	kumārābhyām	kumārebhyaḥ
Genitive	bhagavataḥ	bhagavatoḥ	bhagavatām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	Genitive	kumārasya	kumārayoḥ	kumārāṇām
Locative	bhagavati	bhagavatoḥ	bhagavatsu	Locative	etasmīn	etayoḥ	eteṣu	Locative	kumāre	kumārayoḥ	kumāreṣu
hiraṇyanābha-m	Singular	Dual	Plural	praśna-m	Singular	Dual	Plural	idam-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	hiraṇyanābhaḥ	hiraṇyanābhau	hiraṇyanābhāḥ	Nominative	praśnaḥ	praśnau	praśnāḥ	Nominative	ayam	imau	ime
Vocative	hiraṇyanābha	hiraṇyanābhau	hiraṇyanābhāḥ	Vocative	praśna	praśnau	praśnāḥ	Vocative	-	-	-
Accusative	hiraṇyanābham	hiraṇyanābhau	hiraṇyanābhān	Accusative	praśnam	praśnau	praśnān	Accusative	imam	imau	imān
Instrumental	hiraṇyanābhena	hiraṇyanābhābhyām	hiraṇyanābhaiḥ hiraṇyanābhebhīḥ	Instrumental	praśnena	praśnābhyām	praśnaiḥ	Instrumental	anena	ābhyām	ebhiḥ
Dative	hiraṇyanābhāya	hiraṇyanābhābhyām	hiraṇyanābhebhyaḥ	Dative	praśnāya	praśnābhyām	praśnebhyaḥ	Dative	asmai	ābhyām	ebhyaḥ
Ablative	hiraṇyanābhāt	hiraṇyanābhābhyām	hiraṇyanābhebhyaḥ	Ablative	praśnāt	praśnābhyām	praśnebhyaḥ	Ablative	asmāt	ābhyām	ebhyaḥ
Genitive	hiraṇyanābhasya	hiraṇyanābhayoḥ	hiraṇyanābhānām	Genitive	praśnasya	praśnayōḥ	praśnānām	Genitive	asya	anayoḥ	eṣām
Locative	hiraṇyanābhe	hiraṇyanābhayoḥ	hiraṇyanābheṣu	Locative	praśne	praśnayōḥ	praśneṣu	Locative	asmin	anayoḥ	eṣu

tvad-	Singular	Dual	Plural	anṛta-m	Singular	Dual	Plural	(praś)	VI	Primary	Perfect	(vac)	II	Primary	OptativeV
Nominative	tvam	yuvām	yūyam	Nominative	anṛtaḥ	anṛtau	anṛtāḥ	Active	Singular	Dual	Plural	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	anṛta	anṛtau	anṛtāḥ	First	papraccha	papracchiva	papracchima	3rd Person	avakṣyam	avakṣyava	avakṣyama
Accusative	tvām tvā	vām yuvām	vaḥ yuṣmān	Accusative	anṛtam	anṛtau	anṛtān	Second	papracchitha	papracchathuḥ	papraccha	2nd Person	avakṣyas	avakṣyatām	avakṣyata
Instrumental	tvayā	yuvābhyām	yuṣmābhiḥ	Instrumental	anṛtena	anṛtābhyām	anṛtaiḥ	Third	papraccha	papracchatuḥ	papracchuḥ	1st Person	avakṣyat	avakṣyatām	avakṣyur
Dative	te tubhyam	vām yuvābhyām	vaḥ yuṣmabhyam	Dative	anṛtāya	anṛtābhyām	anṛtebhyah	(praś)	VI	Primary	Imperfect	(pari-śuṣ)	IV	Primary	Present
Ablative	tvattaḥ tvat	yuvābhyām	yuṣmattaḥ yuṣmat	Ablative	anṛtāt	anṛtābhyām	anṛtebhyah	Middle	Singular	Dual	Plural	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	te tava	vām yuvayoḥ	vaḥ yuṣmākam	Genitive	anṛtasya	anṛtayoḥ	anṛtānām	First	apṛcche	apṛcchāvahi	apṛcchāmahi	First	pariśuṣyāmi	pariśuṣyāvaḥ	pariśuṣyāmaḥ
Locative	tvayi	yuvayoḥ	yuṣmāsu	Locative	anṛte	anṛtayoḥ	anṛteṣu	Second	apṛcchathāḥ	apṛcchethām	apṛcchadhvam	Second	pariśuṣyasi	pariśuṣyathaḥ	pariśuṣyatha
samūla-m	Singular	Dual	Plural	ratha-m	Singular	Dual	Plural	Third	apṛcchata	apṛcchetām	apṛcchanta	Third	pariśuṣyati	pariśuṣyataḥ	pariśuṣyanti
Nominative	samūlaḥ	samūlau	samūlāḥ	Nominative	rathaḥ	rathau	rathāḥ	(praś)	VI	Primary	Present	(abhi-vad)	I	Primary	Present
Vocative	samūla	samūlau	samūlāḥ	Vocative	ratha	rathau	rathāḥ	Active	Singular	Dual	Plural	Active	Singular	Dual	Plural
Accusative	samūlam	samūlau	samūlān	Accusative	ratham	rathau	rathān	First	ṛpcchāmi	ṛpcchāvaḥ	ṛpcchāmaḥ	First	abhivadāmi	abhivadāvaḥ	abhivadāmaḥ
Instrumental	samūlena	samūlābhyām	samūlaiḥ samūlebhiḥ	Instrumental	rathena	rathābhyām	rathaiḥ	Second	ṛpcchasi	ṛpcchathaḥ	ṛpcchatha	Second	abhivadasi	abhivadathaḥ	abhivadatha
Dative	samūlāya	samūlābhyām	samūlebhyah	Dative	rathāya	rathābhyām	rathebhyah	Third	ṛpcchati	ṛpcchataḥ	ṛpcchanti	Third	abhivadati	abhivadataḥ	abhivadanti
Ablative	samūlāt	samūlābhyām	samūlebhyah	Ablative	rathāt	rathābhyām	rathebhyah	(vid)	II	Primary	Perfect	(arh)	I	Primary	Present
Genitive	samūlasya	samūlayoḥ	samūlānām	Genitive	rathasya	rathayoḥ	rathānām	Active	Singular	Dual	Plural	Active	Singular	Dual	Plural
Locative	samūle	samūlayoḥ	samūleṣu	Locative	rathe	rathayoḥ	ratheṣu	First	veda	vidva	vidma	First	arhāmi	arhāvaḥ	arhāmaḥ
yad-m	Singular	Dual	Plural	asau-m	Singular	Dual	Plural	Second	vettha	vitthuḥ	vida	Second	arhasi	arhathaḥ	arhatha
Nominative	yaḥ	yau	ye	Nominative	asau asakau	amū	amī	Third	veda	vittuḥ	viduḥ	Third	arhati	arhataḥ	arhanti
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	(vid)	II	Primary	Aorist	(pra-vraj)	I	Primary	Perfect
Accusative	yam	yau	yān	Accusative	amum	amū	amūn	Active	Singular	Dual	Plural	Active	Singular	Dual	Plural
Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	amunā	amūbhyām	amībhiḥ	First	avediṣam	avediṣva	avediṣma	First	pravavrāja pravavraja	pravrejiva	pravrejima
Dative	yasmai	yābhyām	yebhyah	Dative	amuṣmai	amūbhyām	amībhyah	Second	avediḥ	avediṣtam	avediṣta	Second	pravrejitha pravavraṣṭha	pravrejathuḥ	pravreja
Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyah	Ablative	amuṣmāt	amūbhyām	amībhyah	Third	avedīt	avediṣtām	avediṣuḥ	Third	pravavrāja	pravrejatuh	pravrejuh
Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	amuṣya	amuyoḥ	amīṣām	(brū)	II	Primary	Imperfect				
Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	amuṣmin	amuyoḥ	amīṣu	Active	Singular	Dual	Plural				
								First	abruvam abravam	abrūva	abrūma				
								Second	abraviḥ	abrūtām	abrūta				
								Third	abravīt	abrūtām	abrūvan abruvan				

m Dat Sg m Nom Sg 3rd Sg Perf m Loc Sg m Voc Sg m Nom Sg tasmai sa ha uvāca iha eva antaḥ śarīre somya sa -a u=-o- -a e=-ai- m Nom Sg m Loc Sg f Nom Pl f Nom Pl 3rd Pl Pres puruṣaḥ yasmin etāḥ ṣoḍaśakalāḥ prabhavanti iti 6-2 -aḥ y=-o y- -n e=-nne- -i i=-ī-		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that so, it is that</td></tr><tr><td>ha ह</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, truly appeal</td></tr><tr><td>(vac) (वच्)</td><td>Verb II</td><td>to say, to tell</td></tr><tr><td>iha इह</td><td>Adverb</td><td>here in this world in this case</td></tr><tr><td>eva एव</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, really, truly, in fact</td></tr><tr><td>antaḥ अन्तः</td><td>Adverb</td><td>inside</td></tr><tr><td>śarīra- शरीर-</td><td>Noun</td><td>human body, the perishable physical body</td></tr><tr><td>somya- सोम्य-</td><td>Adjective</td><td>who offers soma inspired by soma my dear</td></tr><tr><td>puruṣa- पुरुष-</td><td>Noun</td><td>person soul, spirit soul of the universe</td></tr><tr><td>yad- यद्-</td><td>Pronoun</td><td>Relative: who, that, so that, for that, so that</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>this, this one (close to the speaker), here</td></tr><tr><td>ṣoḍaśakala- शोडशकल-</td><td>Adjective</td><td>of sixteen parts, sixteenfold, sixteen members</td></tr><tr><td>(pra-bhū) (प्र-भू)</td><td>Verb II</td><td>to arise, to prevail</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said</td></tr></table>			Element	Type	Meaning	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that	ha ह	Indeclinable	indeed, truly appeal	(vac) (वच्)	Verb II	to say, to tell	iha इह	Adverb	here in this world in this case	eva एव	Indeclinable	indeed, really, truly, in fact	antaḥ अन्तः	Adverb	inside	śarīra- शरीर-	Noun	human body, the perishable physical body	somya- सोम्य-	Adjective	who offers soma inspired by soma my dear	puruṣa- पुरुष-	Noun	person soul, spirit soul of the universe	yad- यद्-	Pronoun	Relative: who, that, so that, for that, so that	etad- एतद्-	Pronoun	this, this one (close to the speaker), here	ṣoḍaśakala- शोडशकल-	Adjective	of sixteen parts, sixteenfold, sixteen members	(pra-bhū) (प्र-भू)	Verb II	to arise, to prevail	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said
Element	Type	Meaning																																															
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that																																															
ha ह	Indeclinable	indeed, truly appeal																																															
(vac) (वच्)	Verb II	to say, to tell																																															
iha इह	Adverb	here in this world in this case																																															
eva एव	Indeclinable	indeed, really, truly, in fact																																															
antaḥ अन्तः	Adverb	inside																																															
śarīra- शरीर-	Noun	human body, the perishable physical body																																															
somya- सोम्य-	Adjective	who offers soma inspired by soma my dear																																															
puruṣa- पुरुष-	Noun	person soul, spirit soul of the universe																																															
yad- यद्-	Pronoun	Relative: who, that, so that, for that, so that																																															
etad- एतद्-	Pronoun	this, this one (close to the speaker), here																																															
ṣoḍaśakala- शोडशकल-	Adjective	of sixteen parts, sixteenfold, sixteen members																																															
(pra-bhū) (प्र-भू)	Verb II	to arise, to prevail																																															
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said																																															
To him [sukeśan] he [pippalāda] spoke: "O my dear, here indeed, inside this body, is the puruṣa in whom these sixteen members arise."																																																	
Notes on Word Formation																																																	
eva	ā-iva;ā-['towards'];-iva['as if']																																																
śarīra-	guṇa(śṛ)-īra-;(śṛ) IX 'to break','to soil';-īra-[forms Noun/Adj]																																																
somya-	*soma-ya-;soma-[Noun:'juice of the soma plant'];ya-[form a possessive]																																																
puruṣa-	puru-sa-;puru-[Adj:'abundance'; from (pṛ) IX,III 'to fill'];sa-[form Noun]																																																
(pra-bhū)	pra-['at the beginning of'];(bhū) I 'to be'																																																

tad-m	Singular	Dual	Plural	somya-m	Singular	Dual	Plural	etad-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	somyaḥ	somyau	somyāḥ	Nominative	eṣā	ete	etāḥ
Vocative	-	-	-	Vocative	somya	somyau	somyāḥ	Vocative	-	-	-
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	somyam	somyau	somyān	Accusative	etām	ete	etāḥ
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	somyena	somyābhyām	somyaiḥ	Instrumental	etayā	etābhyām	etābhiḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	somyāya	somyābhyām	somyebhyaḥ	Dative	etasyai	etābhyām	etābhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	somyāt	somyābhyām	somyebhyaḥ	Ablative	etasyāḥ	etābhyām	etābhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	somyasya	somyayoḥ	somyānām	Genitive	etasyāḥ	etayoḥ	etāsām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	somye	somyayoḥ	somyeṣu	Locative	etasyām	etayoḥ	etāsu
śarīra-m	Singular	Dual	Plural	puruṣa-m	Singular	Dual	Plural	(vac)	II	Primary	Perfect
Nominative	śarīraḥ	śarīrau	śarīrāḥ	Nominative	puruṣaḥ	puruṣau	puruṣāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	śarīra	śarīrau	śarīrāḥ	Vocative	puruṣa	puruṣau	puruṣāḥ	First	uvāca uvaca	ūciva	ūcima
Accusative	śarīram	śarīrau	śarīrān	Accusative	puruṣam	puruṣau	puruṣān	Second	uvacitha uvaktha	ūcathuḥ	ūca
Instrumental	śarīreṇa	śarīrābhyām	śarīraiḥ	Instrumental	puruṣeṇa	puruṣābhyām	puruṣaiḥ	Third	uvāca	ūcatuḥ	ūcuḥ
Dative	śarīrāya	śarīrābhyām	śarīrebhyaḥ	Dative	puruṣāya	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	(pra-bhū)	I	Primary	Present
Ablative	śarīrāt	śarīrābhyām	śarīrebhyaḥ	Ablative	puruṣāt	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	śarīrasya	śarīrayoḥ	śarīrāṇām	Genitive	puruṣasya	puruṣayoḥ	puruṣāṇām	First	prabhavāmi	prabhavāvaḥ	prabhavāmaḥ
Locative	śarīre	śarīrayoḥ	śarīreṣu	Locative	puruṣe	puruṣayoḥ	puruṣeṣu	Second	prabhavasi	prabhavathaḥ	prabhavatha
śoḍaśakala-f	Singular	Dual	Plural	yad-m	Singular	Dual	Plural	Third	prabhavati	prabhavataḥ	prabhavanti
Nominative	śoḍaśakalā	śoḍaśakale	śoḍaśakalāḥ	Nominative	yaḥ	yau	ye				
Vocative	śoḍaśakale	śoḍaśakale	śoḍaśakalāḥ	Vocative	-	-	-				
Accusative	śoḍaśakalām	śoḍaśakale	śoḍaśakalāḥ	Accusative	yam	yau	yān				
Instrumental	śoḍaśakalayā	śoḍaśakalābhyām	śoḍaśakalābhiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ				
Dative	śoḍaśakalāyai	śoḍaśakalābhyām	śoḍaśakalābhyaḥ	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ				
Ablative	śoḍaśakalāyāḥ	śoḍaśakalābhyām	śoḍaśakalābhyaḥ	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ				
Genitive	śoḍaśakalāyāḥ	śoḍaśakalayoh	śoḍaśakalānām	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām				
Locative	śoḍaśakalāyām	śoḍaśakalayoh	śoḍaśakalāsu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu				

m Nom Sg f Acc Sg 3rd Sg Perf m Loc Sg Nom Sg m Loc Sg m Nom Sg sa īkṣām cakre kasmin aham utkrānte utkrāntaḥ -m c=-ṃ c-	
--	--

tad-m	Singular	Dual	Plural	aham-	Singular	Dual	Plural	(kr)	V	Primary	Perfect
Nominative	sah sa	tau	te	Nominative	aham	āvām	vayam	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	First	cakre	caḥvahe	caḥmahe
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	mām mā	nau āvām	naḥ asmān	Second	caḥṣe	caḥrāthe	caḥrdhve
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	mayā	āvābhyām	asmābhiḥ	Third	cakre	caḥrāte	caḥrire
Dative	asmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	me mahyam	nau āvābhyām	naḥ asmabhyam	(bhū)	I	Primary	Future
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	mattaḥ mat	āvābhyām	asmattaḥ asmat	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	me mama	nau āvayoḥ	naḥ asmākam	First	bhaviṣyāmi	bhaviṣyāvaḥ	bhaviṣyāmaḥ
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	mayi	āvayoḥ	asmāsu	Second	bhaviṣyasi	bhaviṣyathaḥ	bhaviṣyatha
īkṣā-f	Singular	Dual	Plural	utkrānta-m	Singular	Dual	Plural	Third	bhaviṣyati	bhaviṣyataḥ	bhaviṣyanti
Nominative	īkṣā	īkṣe	īkṣāḥ	Nominative	utkrāntaḥ	utkrāntau	utkrāntāḥ	(prati-pratiṣṭhā)	I	Primary	Future
Vocative	īkṣe	īkṣe	īkṣāḥ	Vocative	utkrānta	utkrāntau	utkrāntāḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Accusative	īkṣām	īkṣe	īkṣāḥ	Accusative	utkrāntam	utkrāntau	utkrāntān	First	pratiṣṭhāsyāmi	pratiṣṭhāsyāvaḥ	pratiṣṭhāsyāmaḥ
Instrumental	īkṣayā	īkṣābhyām	īkṣābhiḥ	Instrumental	utkrāntena	utkrāntābhyām	utkrāntaiḥ utkrāntebhiḥ	Second	pratiṣṭhāsyasi	pratiṣṭhāsyathaḥ	pratiṣṭhāsyatha
Dative	īkṣāyai	īkṣābhyām	īkṣābhyah	Dative	utkrāntāya	utkrāntābhyām	utkrāntebhyaḥ	Third	pratiṣṭhāsyati	pratiṣṭhāsyataḥ	pratiṣṭhāsyanti
Ablative	īkṣāyāḥ	īkṣābhyām	īkṣābhyah	Ablative	utkrāntāt	utkrāntābhyām	utkrāntebhyaḥ				
Genitive	īkṣāyāḥ	īkṣayoḥ	īkṣāṇām	Genitive	utkrāntasya	utkrāntayoḥ	utkrāntānām				
Locative	īkṣāyām	īkṣayoḥ	īkṣāsu	Locative	utkrānte	utkrāntayoḥ	utkrānteṣu				
ka-m	Singular	Dual	Plural	pratiṣṭhita-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	kaḥ	kau	ke	Nominative	pratiṣṭhitaḥ	pratiṣṭhitau	pratiṣṭhitāḥ				
Vocative	-	-	-	Vocative	pratiṣṭhita	pratiṣṭhitau	pratiṣṭhitāḥ				
Accusative	kam	kau	kān	Accusative	pratiṣṭhitam	pratiṣṭhitau	pratiṣṭhitān				
Instrumental	kena	kābhyām	kaiḥ	Instrumental	pratiṣṭhitena	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitaiḥ pratiṣṭhitebhiḥ				
Dative	kasmai	kābhyām	kebhyaḥ	Dative	pratiṣṭhitāya	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitebhyaḥ				
Ablative	kasmāt	kābhyām	kebhyaḥ	Ablative	pratiṣṭhitāt	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitebhyaḥ				
Genitive	kasya	kayoḥ	keṣām	Genitive	pratiṣṭhitasya	pratiṣṭhitayoḥ	pratiṣṭhitānām				
Locative	kasmin	kayoḥ	keṣu	Locative	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitayoḥ	pratiṣṭhiteṣu				

m Nom Sg m Acc Sg 3rd Sg Imperf m Abl Sg Adverb n Nom Sg m Nom Sg n Nom Sg m Nom Sg f Nom Sg n Nom Sg sa prāṇam asṛjata prāṇāt śraddhām kham vāyuh̐ jyotiḥ āpaḥ pṛthivī indriyam -t ś-=-cch- -m k-=-ṃ k- -m v-=-ṃ v- -ḥ j-=-rj- -ḥ ā-=-rā- -ī i-=-ī- -m m-=-ṃ m- m Nom Sg n Nom Sg n Abl Sg n Nom Sg n Nom Sg m Nom Pl m Nom Sg m Non Pl m Loc Sg m Nom Sg manaḥ annam annāt vīryam tapaḥ mantrāḥ karma lokāḥ lokeṣu ca nāma ca 6-4 -aḥ a-=-ō'- -t v-=-dv- - m t-=-ṃ t- -āḥ m-=-o m- -āḥ l-=-ā l- He [puruṣa] emmitted prāṇa. From prāṇa, with that which is heart-held, are space, wind, light, water, earth, sense-faculty, mind, food. From food, vigor, asceticism, instruments of thought, ritual, the worlds; and in the worlds, name also.		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that so, it is that</td></tr><tr><td>prāṇa- प्राण-</td><td>Noun</td><td>energy, breath, one of the 5 vital breaths</td></tr><tr><td>(sṛj) (सृज्)</td><td>Verb VI</td><td>to emit, to create</td></tr><tr><td>śraddhām श्रद्धाम्</td><td>Adverb</td><td>with that which is held in the heart</td></tr><tr><td>kha- ख-</td><td>Noun</td><td>hole, cavity, opening, hub of a wheel, sky</td></tr><tr><td>vāyu- वायु-</td><td>Noun</td><td>wind, air, substance of wind or air</td></tr><tr><td>jyotis- ज्योतिस्-</td><td>Noun</td><td>clarity, glow, light, radiance</td></tr><tr><td>āpa- आप-</td><td>Noun</td><td>water</td></tr><tr><td>pṛthivī- पृथिवी-</td><td>Noun</td><td>ground, earth</td></tr><tr><td>indriya- इन्द्रिय-</td><td>Noun</td><td>power of the senses</td></tr><tr><td>manas- मनस्-</td><td>Noun</td><td>thought, faculty of attention, intellect</td></tr><tr><td>anna- अन्न-</td><td>Noun</td><td>food, nourishment, boiled rice; cereal</td></tr><tr><td>vīrya- वीर्य-</td><td>Noun</td><td>valor, heroism, prowess, energy, vigor</td></tr><tr><td>tapas- तपस्-</td><td>Noun</td><td>heat, ardor, asceticism</td></tr><tr><td>mantra- मन्त्र-</td><td>Noun</td><td>instrument of thought</td></tr><tr><td>karman- कर्मन्-</td><td>Noun</td><td>ritual, ceremony, sacrifice</td></tr><tr><td>loka- लोक-</td><td>Noun</td><td>place, location, the world, people</td></tr><tr><td>ca च</td><td>Indeclinable</td><td>and, also,</td></tr><tr><td>nāman- नामन्-</td><td>Noun</td><td>name, designation, personal proper noun</td></tr><tr><td colspan="3"></td></tr></table>	Element	Type	Meaning	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that	prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths	(sṛj) (सृज्)	Verb VI	to emit, to create	śraddhām श्रद्धाम्	Adverb	with that which is held in the heart	kha- ख-	Noun	hole, cavity, opening, hub of a wheel, sky	vāyu- वायु-	Noun	wind, air, substance of wind or air	jyotis- ज्योतिस्-	Noun	clarity, glow, light, radiance	āpa- आप-	Noun	water	pṛthivī- पृथिवी-	Noun	ground, earth	indriya- इन्द्रिय-	Noun	power of the senses	manas- मनस्-	Noun	thought, faculty of attention, intellect	anna- अन्न-	Noun	food, nourishment, boiled rice; cereal	vīrya- वीर्य-	Noun	valor, heroism, prowess, energy, vigor	tapas- तपस्-	Noun	heat, ardor, asceticism	mantra- मन्त्र-	Noun	instrument of thought	karman- कर्मन्-	Noun	ritual, ceremony, sacrifice	loka- लोक-	Noun	place, location, the world, people	ca च	Indeclinable	and, also,	nāman- नामन्-	Noun	name, designation, personal proper noun			
Element	Type	Meaning																																																															
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, it is that																																																															
prāṇa- प्राण-	Noun	energy, breath, one of the 5 vital breaths																																																															
(sṛj) (सृज्)	Verb VI	to emit, to create																																																															
śraddhām श्रद्धाम्	Adverb	with that which is held in the heart																																																															
kha- ख-	Noun	hole, cavity, opening, hub of a wheel, sky																																																															
vāyu- वायु-	Noun	wind, air, substance of wind or air																																																															
jyotis- ज्योतिस्-	Noun	clarity, glow, light, radiance																																																															
āpa- आप-	Noun	water																																																															
pṛthivī- पृथिवी-	Noun	ground, earth																																																															
indriya- इन्द्रिय-	Noun	power of the senses																																																															
manas- मनस्-	Noun	thought, faculty of attention, intellect																																																															
anna- अन्न-	Noun	food, nourishment, boiled rice; cereal																																																															
vīrya- वीर्य-	Noun	valor, heroism, prowess, energy, vigor																																																															
tapas- तपस्-	Noun	heat, ardor, asceticism																																																															
mantra- मन्त्र-	Noun	instrument of thought																																																															
karman- कर्मन्-	Noun	ritual, ceremony, sacrifice																																																															
loka- लोक-	Noun	place, location, the world, people																																																															
ca च	Indeclinable	and, also,																																																															
nāman- नामन्-	Noun	name, designation, personal proper noun																																																															
Notes on Root Formation																																																																	
prāṇa-	pra-(an)-a-;pra-['at the beginning of']; (an) II 'to breathe, blow, exhale, live';-a-[form Noun]																																																																
śraddhā-	śrat-(dhā)-a-;śrat-[~hṛd; Noun: 'heart'];(dhā) III 'to place, lay, install';-a-[form Noun/Adj]																																																																
kha-	Object associated with (khan) I 'to dig'																																																																
vāyu-	*(vā)-u-;(vā) II 'to blow';-u-[forms agent Noun]																																																																
pṛthivī-	pṛth-i-u-ī-;(pṛth) X 'to extend';i-[euphonic];u-[forms agent];ī-[form f Noun]																																																																
indriya-	(ind)-*ra-iya-;(ind) I 'to be powerful';-ra-[form Noun];-iya-[form possessive]																																																																
manas-	(man)-as-;(man) IV 'to think';as-[form abstract Noun]																																																																
anna-	(ad)-na-;(ad) II 'to eat';na-[form Noun]																																																																
vīrya-	(vīr)-ya-;(vīr) X 'to be heroic';-ya-[form abstract Noun]																																																																
tapas-	(tap)-as-;(tap) I 'to be hot';-as-[form Noun]																																																																
karman-	guṇa(kṛ)-man-;(kṛ) V 'to do';-man-[form primary Noun]																																																																
loka-	(lok)-a-;(lok) I, X 'to see';a-[form Noun]																																																																
nāman-	*(jñā)-man-;(jñā) [Verb IX 'to know'];man-[form Noun: n action names, m agent names]																																																																

tad-m	Singular	Dual	Plural	vāyu-m	Singular	Dual	Plural	indriya-n	Singular	Dual	Plural	tapas-n	Singular	Dual	Plural	nāman-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	vāyuḥ	vāyū	vāyavaḥ	Nominative	indriyam	indriye	indriyāṇi	Nominative	tapāḥ	tapasī	tapāṃsi	Nominative	nāma	nāmnī	nāmāni
Vocative	-	-	-	Vocative	vāyo	vāyū	vāyavaḥ	Vocative	indriya	indriye	indriyāṇi	Vocative	tapāḥ	tapasī	tapāṃsi	Vocative	nāman	nāmnī	nāmāni
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	vāyum	vāyū	vāyūn	Accusative	indriyam	indriye	indriyāṇi	Accusative	tapāḥ	tapasī	tapāṃsi	Accusative	nāma	nāmnī	nāmāni
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	vāyunā	vāyubhyām	vāyubhiḥ	Instrumental	indriyeṇa	indriyābhyām	indriyaiḥ	Instrumental	tapasā	tapobhyām	tapobhiḥ	Instrumental	nāmnā	nāmabhyām	nāmabhiḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	vāyave	vāyubhyām	vāyubhyaḥ	Dative	indriyāya	indriyābhyām	indriyebhyaḥ	Dative	tapase	tapobhyām	tapobhyaḥ	Dative	nāmne	nāmabhyām	nāmabhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	vāyoḥ	vāyubhyām	vāyubhyaḥ	Ablative	indriyāt	indriyābhyām	indriyebhyaḥ	Ablative	tapasaḥ	tapobhyām	tapobhyaḥ	Ablative	nāмнаḥ	nāmabhyām	nāmabhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	vāyoḥ	vāyvoḥ	vāyūnām	Genitive	indriyasya	indriyayoḥ	indriyāṇām	Genitive	tapasaḥ	tapasoḥ	tapasām	Genitive	nāmnah	nāmnoḥ	nāmnām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	vāyau	vāyvoḥ	vāyūsu	Locative	indriye	indriyayoḥ	indriyeṣu	Locative	tapasi	tapasoḥ	tapāḥsu	Locative	nāmnī nāmāni	nāmnoḥ	nāmasu
prāṇa-m	Singular	Dual	Plural	jyotis-n	Singular	Dual	Plural	manas-n	Singular	Dual	Plural	mantra-m	Singular	Dual	Plural	(sṛj)	VI	Primary	Imperfect
Nominative	prāṇaḥ	prāṇau	prāṇāḥ	Nominative	jyotiḥ	jyotiṣī	jyotiṃṣi	Nominative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Nominative	mantraḥ	mantrau	mantrāḥ	Middle	Singular	Dual	Plural
Vocative	prāṇa	prāṇau	prāṇāḥ	Vocative	jyotiḥ	jyotiṣī	jyotiṃṣi	Vocative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Vocative	mantra	mantrau	mantrāḥ	First	asṛje	asṛjāvahi	asṛjāmahi
Accusative	prāṇam	prāṇau	prāṇān	Accusative	jyotiḥ	jyotiṣī	jyotiṃṣi	Accusative	manaḥ	manasī	manāṃsi	Accusative	mantram	mantrau	mantrān	Second	asṛjathāḥ	asṛjethām	asṛjadhvam
Instrumental	prāṇena	prāṇābhyām	prāṇaiḥ	Instrumental	jyotiṣā	jyotirbhyām	jyotirbhiḥ	Instrumental	manasā	manobhyām	manobhiḥ	Instrumental	mantreṇa	mantrābhyām	mantraiḥ mantrebhiḥ	Third	asṛjata	asṛjetām	asṛjanta
Dative	prāṇāya	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Dative	jyotiṣe	jyotirbhyām	jyotirbhyaḥ	Dative	manase	manobhyām	manobhyaḥ	Dative	mantrāya	mantrābhyām	mantrebhyaḥ				
Ablative	prāṇāt	prāṇābhyām	prāṇebhyaḥ	Ablative	jyotiṣaḥ	jyotirbhyām	jyotirbhyaḥ	Ablative	manasaḥ	manobhyām	manobhyaḥ	Ablative	mantrāt	mantrābhyām	mantrebhyaḥ				
Genitive	prāṇasya	prāṇayoḥ	prāṇānām	Genitive	jyotiṣaḥ	jyotiṣoḥ	jyotiṣām	Genitive	manasaḥ	manasoḥ	manasām	Genitive	mantrasya	mantrayoḥ	mantrāṇām				
Locative	prāṇe	prāṇayoḥ	prāṇeṣu	Locative	jyotiṣi	jyotiṣoḥ	jyotiḥsu	Locative	manasi	manasoḥ	manaḥsu	Locative	mantre	mantrayoḥ	mantreṣu				
śraddhā-f	Singular	Dual	Plural	āpa-m	Singular	Dual	Plural	anna-n	Singular	Dual	Plural	karman-n	Singular	Dual	Plural				
Nominative	śraddhā	śraddhe	śraddhāḥ	Nominative	āpaḥ	āpau	āpāḥ	Nominative	annam	anne	annāni	Nominative	karma	karmaṇī	karmāṇi				
Vocative	śraddhe	śraddhe	śraddhāḥ	Vocative	āpa	āpau	āpāḥ	Vocative	anna	anne	annāni	Vocative	karman karma	karmaṇī	karmāṇi				
Accusative	śraddhām	śraddhe	śraddhāḥ	Accusative	āpam	āpau	āpān	Accusative	annam	anne	annāni	Accusative	karma	karmaṇī	karmāṇi				
Instrumental	śraddhayā	śraddhābhyām	śraddhābhiḥ	Instrumental	āpena	āpābhyām	āpaiḥ	Instrumental	annena	annābhyām	annaiḥ	Instrumental	karmaṇā	karmabhyām	karmabhiḥ				
Dative	śraddhāyai	śraddhābhyām	śraddhābhyaḥ	Dative	āpāya	āpābhyām	āpebhyaḥ	Dative	annāya	annābhyām	annebhyaḥ	Dative	karmaṇe	karmabhyām	karmabhyaḥ				
Ablative	śraddhāyāḥ	śraddhābhyām	śraddhābhyaḥ	Ablative	āpāt	āpābhyām	āpebhyaḥ	Ablative	annāt	annābhyām	annebhyaḥ	Ablative	karmaṇaḥ	karmabhyām	karmabhyaḥ				
Genitive	śraddhāyāḥ	śraddhayoḥ	śraddhānām	Genitive	āpasya	āpayoḥ	āpānām	Genitive	annasya	annayoḥ	annānām	Genitive	karmaṇaḥ	karmaṇoḥ	karmaṇām				
Locative	śraddhāyām	śraddhayoḥ	śraddhāsu	Locative	āpe	āpayoḥ	āpeṣu	Locative	anne	annayoḥ	anneṣu	Locative	karmaṇi	karmaṇoḥ	karmasu				
kha-n	Singular	Dual	Plural	pr̥thivī-f	Singular	Dual	Plural	vīrya-n	Singular	Dual	Plural	loka-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	kham	khe	khāni	Nominative	pr̥thivī	pr̥thivyau	pr̥thivyaḥ	Nominative	vīryam	vīrye	vīryāṇi	Nominative	lokaḥ	lokau	lokāḥ				
Vocative	kha	khe	khāni	Vocative	pr̥thivī	pr̥thivyau	pr̥thivyaḥ	Vocative	vīrya	vīrye	vīryāṇi	Vocative	loka	lokau	lokāḥ				
Accusative	kham	khe	khāni	Accusative	pr̥thivīm	pr̥thivyau	pr̥thiviḥ	Accusative	vīryam	vīrye	vīryāṇi	Accusative	lokam	lokau	lokān				
Instrumental	kheṇa	khābhyām	khaiḥ	Instrumental	pr̥thivyā	pr̥thivibhyām	pr̥thivībhiḥ	Instrumental	vīryeṇa	vīryābhyām	vīryaiḥ	Instrumental	lokena	lokābhyām	lokaiḥ				
Dative	khāya	khābhyām	khebhyaḥ	Dative	pr̥thivyai	pr̥thivibhyām	pr̥thivībhyaḥ	Dative	vīryāya	vīryābhyām	vīryebhyaḥ	Dative	lokāya	lokābhyām	lokebhyaḥ				
Ablative	khāt	khābhyām	khebhyaḥ	Ablative	pr̥thivyāḥ	pr̥thivibhyām	pr̥thivībhyaḥ	Ablative	vīryāt	vīryābhyām	vīryebhyaḥ	Ablative	lokāt	lokābhyām	lokebhyaḥ				
Genitive	khasya	khayoḥ	khānām	Genitive	pr̥thivyāḥ	pr̥thivyoḥ	pr̥thivīnām	Genitive	vīryasya	vīryayoḥ	vīryāṇām	Genitive	lokasya	lokayoḥ	lokānām				
Locative	khe	khayoḥ	kheṣu	Locative	pr̥thivyām	pr̥thivyoḥ	pr̥thiviṣu	Locative	vīrye	vīryayoḥ	vīryeṣu	Locative	loke	lokayoḥ	lokeṣu				

m Nom Sg f Nom Pl f Nom Pl f Nom Pl f Nom Pl m Acc Sg Abs n Acc Sg 3rd Pl Pres 3rd Du Pres f Gen Pl n Loc Sg sa yathā imāḥ nadyaḥ syandamānāḥ samudrāyaṇāḥ samudram prāpya astam gacchanti bhidyete tāsām nāma-rūpe -ā i=-e- -āḥ n=-ā n- -m p=-ṃ p- -m g=-ṃ g- -m n=-ṃ n- m Nom Sg 3rd Sg Pres m Gen Sg m Gen Sg f Nom Pl f Nom Pl f Nom Pl m Acc Sg Abs n Acc Sg samudraḥ iti evam procyate evam eva asya paridraṣṭuḥ imāḥ ṣoḍaśakalāḥ puruṣāyaṇāḥ puruṣam prāpya astam -aḥ i=-a i- -m p=-ṃ p- -ḥ i=-ri- -m p=-ṃ p- -m g=-ṃ g- 3rd Pl Pres 3rd Du Pres f Gen Pl n Loc Sg m Nom Sg 3rd Sg Pres m Nom Sg m Nom Sg m Nom Sg 3rd Sg Pres n Nom Sg m Nom Sg gacchanti bhidyete tāsām nāma-rupe puruṣaḥ iti evam procyate sa eṣaḥ akalaḥ amṛtaḥ bhavati tat eṣa ślokaḥ 6-5 -m n=-ṃ n- -aḥ i=-ā i- -m p=-ṃ p- -aḥ ā=-ō - -aḥ ā=-ō - -aḥ bh=-o bh- -t e=-de-		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that it is that</td></tr><tr><td>yathā यथ</td><td>Adverb</td><td>as, according to, since, just as, as if, so that</td></tr><tr><td>idam- इदम्-</td><td>Pronoun</td><td>this, what follows, this world, here</td></tr><tr><td>nadī- नदी-</td><td>f Noun</td><td>river, current</td></tr><tr><td>syandamāna- स्यन्दमान-</td><td>Adjective</td><td>flowing</td></tr><tr><td>samudrāyaṇa- समुद्रायण-</td><td>Adjective</td><td>towards the ocean</td></tr><tr><td>samudra- समुद्र-</td><td>Noun</td><td>ocean</td></tr><tr><td>prāpya- प्राप्य-</td><td>Absolutive</td><td>having reached, having attained</td></tr><tr><td>asta- अस्त-</td><td>Adjective</td><td>thrown, disappearance, end</td></tr><tr><td>(gam) (गम्)</td><td>Verb I</td><td>to go</td></tr><tr><td>(bhid) (भिद्)</td><td>Verb VII</td><td>to split, to divide, to destroy</td></tr><tr><td>nāman- नामन्-</td><td>Noun</td><td>name, designation, personal proper noun</td></tr><tr><td>rūpa- रूप-</td><td>n Noun</td><td>form, appearance</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said</td></tr><tr><td>evam एवम्</td><td>Adverb</td><td>thus, like this, in this way certainly</td></tr><tr><td>(pra-vac) (प्र-वच्)</td><td>Verb II</td><td>to proclaim, to anounce, to call</td></tr><tr><td>eva एव</td><td>Indeclinable</td><td>indeed, really, truly, in fact</td></tr><tr><td>idam- इदम्-</td><td>Pronoun</td><td>this, what follows</td></tr><tr><td>ayam- अयम्-</td><td>Pronoun</td><td>this, this one, here is what follows</td></tr><tr><td>paridraṣṭr- परिद्रष्टृ-</td><td>Adjective</td><td>spectator, perceiver</td></tr><tr><td>ṣoḍaśakala- शोडशकल-</td><td>Adjective</td><td>of sixteen parts, sixteenfold</td></tr><tr><td>puruṣāyaṇa- पुरुषायण-</td><td>Adjective</td><td>uniting with the Puruṣa</td></tr><tr><td>puruṣa- पुरुष-</td><td>m Noun</td><td>person soul, spirit supreme soul</td></tr><tr><td>ca च</td><td>Indeclinable</td><td>and, also, as well as</td></tr><tr><td>etad- एतद्-</td><td>Pronoun</td><td>this, this one (close to the speaker), here</td></tr><tr><td>akala- अकल-</td><td>Adjective</td><td>while, undivided, not in parts</td></tr><tr><td>amṛta- अमृत-</td><td>Adjective</td><td>immortal, imperishable</td></tr><tr><td>(bhū) (भू)</td><td>Verb I</td><td>to be</td></tr><tr><td>śloka- श्लोक-</td><td>m Noun</td><td>stanza, verse</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that it is that	yathā यथ	Adverb	as, according to, since, just as, as if, so that	idam- इदम्-	Pronoun	this, what follows, this world, here	nadī- नदी-	f Noun	river, current	syandamāna- स्यन्दमान-	Adjective	flowing	samudrāyaṇa- समुद्रायण-	Adjective	towards the ocean	samudra- समुद्र-	Noun	ocean	prāpya- प्राप्य-	Absolutive	having reached, having attained	asta- अस्त-	Adjective	thrown, disappearance, end	(gam) (गम्)	Verb I	to go	(bhid) (भिद्)	Verb VII	to split, to divide, to destroy	nāman- नामन्-	Noun	name, designation, personal proper noun	rūpa- रूप-	n Noun	form, appearance	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said	evam एवम्	Adverb	thus, like this, in this way certainly	(pra-vac) (प्र-वच्)	Verb II	to proclaim, to anounce, to call	eva एव	Indeclinable	indeed, really, truly, in fact	idam- इदम्-	Pronoun	this, what follows	ayam- अयम्-	Pronoun	this, this one, here is what follows	paridraṣṭr- परिद्रष्टृ-	Adjective	spectator, perceiver	ṣoḍaśakala- शोडशकल-	Adjective	of sixteen parts, sixteenfold	puruṣāyaṇa- पुरुषायण-	Adjective	uniting with the Puruṣa	puruṣa- पुरुष-	m Noun	person soul, spirit supreme soul	ca च	Indeclinable	and, also, as well as	etad- एतद्-	Pronoun	this, this one (close to the speaker), here	akala- अकल-	Adjective	while, undivided, not in parts	amṛta- अमृत-	Adjective	immortal, imperishable	(bhū) (भू)	Verb I	to be	śloka- श्लोक-	m Noun	stanza, verse
Element	Type	Meaning																																																																																										
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that it is that																																																																																										
yathā यथ	Adverb	as, according to, since, just as, as if, so that																																																																																										
idam- इदम्-	Pronoun	this, what follows, this world, here																																																																																										
nadī- नदी-	f Noun	river, current																																																																																										
syandamāna- स्यन्दमान-	Adjective	flowing																																																																																										
samudrāyaṇa- समुद्रायण-	Adjective	towards the ocean																																																																																										
samudra- समुद्र-	Noun	ocean																																																																																										
prāpya- प्राप्य-	Absolutive	having reached, having attained																																																																																										
asta- अस्त-	Adjective	thrown, disappearance, end																																																																																										
(gam) (गम्)	Verb I	to go																																																																																										
(bhid) (भिद्)	Verb VII	to split, to divide, to destroy																																																																																										
nāman- नामन्-	Noun	name, designation, personal proper noun																																																																																										
rūpa- रूप-	n Noun	form, appearance																																																																																										
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said																																																																																										
evam एवम्	Adverb	thus, like this, in this way certainly																																																																																										
(pra-vac) (प्र-वच्)	Verb II	to proclaim, to anounce, to call																																																																																										
eva एव	Indeclinable	indeed, really, truly, in fact																																																																																										
idam- इदम्-	Pronoun	this, what follows																																																																																										
ayam- अयम्-	Pronoun	this, this one, here is what follows																																																																																										
paridraṣṭr- परिद्रष्टृ-	Adjective	spectator, perceiver																																																																																										
ṣoḍaśakala- शोडशकल-	Adjective	of sixteen parts, sixteenfold																																																																																										
puruṣāyaṇa- पुरुषायण-	Adjective	uniting with the Puruṣa																																																																																										
puruṣa- पुरुष-	m Noun	person soul, spirit supreme soul																																																																																										
ca च	Indeclinable	and, also, as well as																																																																																										
etad- एतद्-	Pronoun	this, this one (close to the speaker), here																																																																																										
akala- अकल-	Adjective	while, undivided, not in parts																																																																																										
amṛta- अमृत-	Adjective	immortal, imperishable																																																																																										
(bhū) (भू)	Verb I	to be																																																																																										
śloka- श्लोक-	m Noun	stanza, verse																																																																																										
Notes on Word Formation																																																																																												
yathā	ya-thā;ya-['who','that'];-thā['so']																																																																																											
nadī-	f of nada = nad-a-; (nad) I 'to murmur', 'to rustle'; -a-[form agent Noun]																																																																																											
syandamāna-	Present Middle Participle of (syand) I 'to flow'																																																																																											
samudrāyaṇa-	samudra-ayana-;samudra-[Noun:'ocean'];ayana-[Noun:'path']																																																																																											
samudra-	sam-udra-;sam-['together'];udra-[Noun:'water']																																																																																											
prāpya-	pra-(āp)-ya-;pra-['the first step in action','intensely'];(āp) V 'to attain';ya-[form Past Pass. Pcpl.]																																																																																											
asta-	(as)-ta-;(as) IV, I, 'to throw';ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																																																																											
nāman-	*(jñā)-man-;(jñā) [Verb IX 'to know'];man-[form Noun: n action names, m agent names]																																																																																											
rūpa-	(rūp)-a-;(rūp) X 'to express';-a-[form Noun/Adj]																																																																																											
(pra-vac)	pra-[forward]; (vac) II 'to say', 'to speak'																																																																																											
paridraṣṭr-	pari-guṇa(dṛṣ)-ṭr-;pari-['around','completely'];(dṛṣ) IV 'to see';ṭr-[form Agent Adjective]																																																																																											
puruṣāyaṇa-	puruṣa-ayana-;puruṣa-[Noun:'person','soul','the supreme soul'];ayana-[Noun:'path']																																																																																											
puruṣa-	puru-sa-;puru-[Adj:'abundance'; from (pṛ) IX,III 'to fill'];sa-[form Noun]																																																																																											
amṛta-	a-(mṛ)-ta-;a-['non'];(mṛ) VI 'to die';-ta-[form Past Pass. Pcpl.]																																																																																											

tad-m	Singular	Dual	Plural	syandamāna-f	Singular	Dual	Plural	ayam-m	Singular	Dual	Plural	etad-m	Singular	Dual	Plural	(gam)	I	Primary	Present
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	syandamānā	syandamāne	syandamānāḥ	Nominative	ayam	imau	ime	Nominative	eṣaḥ eṣa	etau	ete	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	syandamāne	syandamāne	syandamānāḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	First	gacchāmi	gacchāvaḥ	gacchāmaḥ
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	syandamānām	syandamāne	syandamānāḥ	Accusative	imam	imau	imān	Accusative	etam	etau	etān	Second	gacchasi	gacchathaḥ	gacchatha
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	syandamānayā	syandamānābhyām	syandamānābhiḥ	Instrumental	anena	ābhyām	ebhiḥ	Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Third	gacchati	gacchataḥ	gacchanti
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	syandamānāyai	syandamānābhyām	syandamānābhyah	Dative	asmai	ābhyām	ebhyaḥ	Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	(bhid)	VII	Primary	Present
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	syandamānāyāḥ	syandamānābhyām	syandamānābhyah	Ablative	asmāt	ābhyām	ebhyaḥ	Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Passive	Singular	Dual	Plural
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	syandamānāyāḥ	syandamānayoh	syandamānānām	Genitive	asya	anayoḥ	eṣām	Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	First	bhidyē	bhidyāvahe	bhidyāmahe
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	syandamānāyām	syandamānayoh	syandamānāṣu	Locative	asmin	anayoḥ	eṣu	Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Second	bhidyase	bhidyethe	bhidyadhve
tad-f	Singular	Dual	Plural	samudrāyaṇa-f	Singular	Dual	Plural	paridraṣṭṛ-m	Singular	Dual	Plural	akala-m	Singular	Dual	Plural	Third	bhidyate	bhidyete	bhidyante
Nominative	sā	te	tāḥ	Nominative	samudrāyaṇā	samudrāyaṇe	samudrāyaṇāḥ	Nominative	paridraṣṭā	paridraṣṭārau	paridraṣṭārah	Nominative	akalaḥ	akalau	akalāḥ	(pra-vac)	II	Primary	Present
Vocative	-	-	-	Vocative	samudrāyaṇe	samudrāyaṇe	samudrāyaṇāḥ	Vocative	paridraṣṭaḥ	paridraṣṭārau	paridraṣṭārah	Vocative	akala	akalau	akalāḥ	Passive	Singular	Dual	Plural
Accusative	tām	te	tāḥ	Accusative	samudrāyaṇām	samudrāyaṇe	samudrāyaṇāḥ	Accusative	paridraṣṭāram	paridraṣṭārau	paridraṣṭāṛṇ	Accusative	akalam	akalau	akalān	First	procyē	procyāvahe	procyāmahe
Instrumental	tayā	tābhyām	tābhiḥ	Instrumental	samudrāyaṇayā	samudrāyaṇābhyām	samudrāyaṇābhiḥ	Instrumental	paridraṣṭrā	paridraṣṭṛbhyām	paridraṣṭṛbhiḥ	Instrumental	akalena	akalābhyām	akalaiḥ akalebhiḥ	Second	procyase	procyethe	procyadhve
Dative	tasyai	tābhyām	tābhyaḥ	Dative	samudrāyaṇāyai	samudrāyaṇābhyām	samudrāyaṇābhyah	Dative	paridraṣṭre	paridraṣṭṛbhyām	paridraṣṭṛbhyah	Dative	akalāya	akalābhyām	akalebhyaḥ	Third	procyate	procyete	procyante
Ablative	tasyāḥ	tābhyām	tābhyaḥ	Ablative	samudrāyaṇāyāḥ	samudrāyaṇābhyām	samudrāyaṇābhyah	Ablative	paridraṣṭuḥ	paridraṣṭṛbhyām	paridraṣṭṛbhyah	Ablative	akalāt	akalābhyām	akalebhyaḥ	(bhū)	I	Primary	Present
Genitive	tasyāḥ	tayoḥ	tāsām	Genitive	samudrāyaṇāyāḥ	samudrāyaṇayoh	samudrāyaṇānām	Genitive	paridraṣṭuḥ	paridraṣṭroḥ	paridraṣṭṛṇām	Genitive	akalasya	akalayoh	akalānām	Active	Singular	Dual	Plural
Locative	tasyām	tayoḥ	tāsu	Locative	samudrāyaṇāyām	samudrāyaṇayoh	samudrāyaṇāṣu	Locative	paridraṣṭari	paridraṣṭroḥ	paridraṣṭṛṣu	Locative	akale	akalayoh	akaleṣu	First	bhavāmi	bhavāvaḥ	bhavāmaḥ
tad-n	Singular	Dual	Plural	samudra-m	Singular	Dual	Plural	śoḍaśakala-m	Singular	Dual	Plural	amṛta-m	Singular	Dual	Plural	Second	bhavasi	bhavathaḥ	bhavatha
Nominative	tat	te	tāni	Nominative	samudraḥ	samudrau	samudrāḥ	Nominative	śoḍaśakalaḥ	śoḍaśakalau	śoḍaśakalāḥ	Nominative	amṛtaḥ	amṛtau	amṛtāḥ	Third	bhavati	bhavataḥ	bhavanti
Vocative	-	-	-	Vocative	samudra	samudrau	samudrāḥ	Vocative	śoḍaśakala	śoḍaśakalau	śoḍaśakalāḥ	Vocative	amṛta	amṛtau	amṛtāḥ				
Accusative	tat	te	tāni	Accusative	samudram	samudrau	samudrān	Accusative	śoḍaśakalam	śoḍaśakalau	śoḍaśakalān	Accusative	amṛtam	amṛtau	amṛtān				
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	samudreṇa	samudrābhyām	samudraiḥ samudrebhiḥ	Instrumental	śoḍaśakalena	śoḍaśakalābhyām	śoḍaśakalaiḥ śoḍaśakalebhiḥ	Instrumental	amṛtena	amṛtābhyām	amṛtaiḥ				
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	samudrāya	samudrābhyām	samudrebhyaḥ	Dative	śoḍaśakalāya	śoḍaśakalābhyām	śoḍaśakalebhyaḥ	Dative	amṛtāya	amṛtābhyām	amṛtebhyaḥ				
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	samudrāt	samudrābhyām	samudrebhyaḥ	Ablative	śoḍaśakalāt	śoḍaśakalābhyām	śoḍaśakalebhyaḥ	Ablative	amṛtāt	amṛtābhyām	amṛtebhyaḥ				
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	samudrasya	samudrayoh	samudrāṇām	Genitive	śoḍaśakalasya	śoḍaśakalayoh	śoḍaśakalānām	Genitive	amṛtasya	amṛtayoh	amṛtānām				
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	samudre	samudrayoh	samudreṣu	Locative	śoḍaśakale	śoḍaśakalayoh	śoḍaśakaleṣu	Locative	amṛte	amṛtayoh	amṛteṣu				
idam-f	Singular	Dual	Plural	asta-n	Singular	Dual	Plural	puruṣāyaṇa-m	Singular	Dual	Plural	śloka-m	Singular	Dual	Plural				
Nominative	iyam	ime	imāḥ	Nominative	astam	aste	astāni	Nominative	puruṣāyaṇaḥ	puruṣāyaṇau	puruṣāyaṇāḥ	Nominative	ślokaḥ	ślokau	ślokāḥ				
Vocative	-	-	-	Vocative	asta	aste	astāni	Vocative	puruṣāyaṇa	puruṣāyaṇau	puruṣāyaṇāḥ	Vocative	śloka	ślokau	ślokāḥ				
Accusative	imām	ime	imāḥ	Accusative	astam	aste	astāni	Accusative	puruṣāyaṇam	puruṣāyaṇau	puruṣāyaṇān	Accusative	ślokam	ślokau	ślokān				
Instrumental	anayā	ābhyām	ābhiḥ	Instrumental	astena	astābhyām	astaiḥ	Instrumental	puruṣāyaṇena	puruṣāyaṇābhyām	puruṣāyaṇaiḥ puruṣāyaṇebhiḥ	Instrumental	ślokena	ślokābhyām	ślokaiḥ				
Dative	asyai	ābhyām	ābhyaḥ	Dative	astāya	astābhyām	astebhyaḥ	Dative	puruṣāyaṇāya	puruṣāyaṇābhyām	puruṣāyaṇebhyaḥ	Dative	ślokāya	ślokābhyām	ślokebhyaḥ				
Ablative	asyāḥ	ābhyām	ābhyaḥ	Ablative	astāt	astābhyām	astebhyaḥ	Ablative	puruṣāyaṇāt	puruṣāyaṇābhyām	puruṣāyaṇebhyaḥ	Ablative	ślokāt	ślokābhyām	ślokebhyaḥ				
Genitive	asyāḥ	anayoḥ	āsām	Genitive	astasya	astayoh	astānām	Genitive	puruṣāyaṇasya	puruṣāyaṇayoh	puruṣāyaṇānām	Genitive	ślokasya	ślokayoh	ślokānām				
Locative	asyām	anayoḥ	āsu	Locative	aste	astayoh	asteṣu	Locative	puruṣāyaṇe	puruṣāyaṇayoh	puruṣāyaṇeṣu	Locative	śloke	ślokayoh	ślokeṣu				
nadī-f	Singular	Dual	Plural	rūpa-n	Singular	Dual	Plural	puruṣa-m	Singular	Dual	Plural								
Nominative	nadīḥ nadī	nadyau nadyā	nadyaḥ	Nominative	rūpam	rūpe	rūpāṇi	Nominative	puruṣaḥ	puruṣau	puruṣāḥ								
Vocative	nadīḥ nadi	nadyau nadyā	nadyaḥ	Vocative	rūpa	rūpe	rūpāṇi	Vocative	puruṣa	puruṣau	puruṣāḥ								
Accusative	nadyam nadīm	nadyau nadyā	nadyaḥ nadīḥ	Accusative	rūpam	rūpe	rūpāṇi	Accusative	puruṣam	puruṣau	puruṣān								
Instrumental	nadyā	nadībhyām	nadībhiḥ	Instrumental	rūpeṇa	rūpābhyām	rūpaiḥ	Instrumental	puruṣeṇa	puruṣābhyām	puruṣaiḥ								
Dative	nadyai nadye	nadībhyām	nadībhyaḥ	Dative	rūpāya	rūpābhyām	rūpebhyaḥ	Dative	puruṣāya	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ								
Ablative	nadyāḥ nadyaḥ	nadībhyām	nadībhyaḥ	Ablative	rūpāt	rūpābhyām	rūpebhyaḥ	Ablative	puruṣāt	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ								
Genitive	nadyāḥ nadyaḥ	nadyoh	nadīnām	Genitive	rūpasya	rūpayoh	rūpāṇām	Genitive	puruṣasya	puruṣayoh	puruṣāṇām								
Locative	nadyi nadyām	nadyoh	nadīṣu	Locative	rūpe	rūpayoh	rūpeṣu	Locative	puruṣe	puruṣayoh	puruṣeṣu								

m Nom Pl m Loc Sg m Nom Pl m Loc Sg m Nom Pl arāḥ iva ratha-nābhau kalāḥ yasmin pratiṣṭhitāḥ -āḥ i=-ā i- -āḥ y=-ā y- m Acc Sg m Acc Sg m Acc Sg 1st Sg Perf Gen Pl m Nom Sg f Nom Pl tam vedyam puruṣam veda yathā mā vaḥ mṛtyuḥ parivyathāḥ iti 6-6 -m v=-ṁ v- -m p=-ṁ p- -m v=-ṁ v- -aḥ m=-o m- -ā ḥ=-ā i-		<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>ara- अर-</td><td>Noun</td><td>radius of wheel, spokes</td></tr><tr><td>iva इव</td><td>Indeclinable</td><td>as, as if, just as that looks like</td></tr><tr><td>ratha- रथ-</td><td>Noun</td><td>chariot</td></tr><tr><td>nābhi- नाभि-</td><td>Noun</td><td>navel, umbilical cord, hub of a wheel, center</td></tr><tr><td>kala- कल-</td><td>Noun</td><td>enumeration, part</td></tr><tr><td>yad- यद्-</td><td>Pronoun</td><td>Relative: who, that, so that</td></tr><tr><td>pratiṣṭhita- प्रतिष्ठित-</td><td>Adjective</td><td>situated, placed, established, fixed</td></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that</td></tr><tr><td>vedya- वेद्य-</td><td>Adjective</td><td>to be known, to be experienced, to be felt</td></tr><tr><td>puruṣa- पुरुष-</td><td>m Noun</td><td>person soul, spirit supreme soul</td></tr><tr><td>(vid) (विद्)</td><td>Verb II</td><td>to know, to experience</td></tr><tr><td>yathā यथ</td><td>Adverb</td><td>as, according to, since, just as, as if, so that</td></tr><tr><td>mā मा</td><td>Indeclinable</td><td>no</td></tr><tr><td>tvad- त्वद्-</td><td>Pronoun</td><td>Second Person: you</td></tr><tr><td>mṛtyu- मृत्यु-</td><td>Noun</td><td>death</td></tr><tr><td>parivyathā- परिव्यथा-</td><td>Noun</td><td>disquiet, torment, affliction</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	ara- अर-	Noun	radius of wheel, spokes	iva इव	Indeclinable	as, as if, just as that looks like	ratha- रथ-	Noun	chariot	nābhi- नाभि-	Noun	navel, umbilical cord, hub of a wheel, center	kala- कल-	Noun	enumeration, part	yad- यद्-	Pronoun	Relative: who, that, so that	pratiṣṭhita- प्रतिष्ठित-	Adjective	situated, placed, established, fixed	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that	vedya- वेद्य-	Adjective	to be known, to be experienced, to be felt	puruṣa- पुरुष-	m Noun	person soul, spirit supreme soul	(vid) (विद्)	Verb II	to know, to experience	yathā यथ	Adverb	as, according to, since, just as, as if, so that	mā मा	Indeclinable	no	tvad- त्वद्-	Pronoun	Second Person: you	mṛtyu- मृत्यु-	Noun	death	parivyathā- परिव्यथा-	Noun	disquiet, torment, affliction	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said
Element	Type	Meaning																																																						
ara- अर-	Noun	radius of wheel, spokes																																																						
iva इव	Indeclinable	as, as if, just as that looks like																																																						
ratha- रथ-	Noun	chariot																																																						
nābhi- नाभि-	Noun	navel, umbilical cord, hub of a wheel, center																																																						
kala- कल-	Noun	enumeration, part																																																						
yad- यद्-	Pronoun	Relative: who, that, so that																																																						
pratiṣṭhita- प्रतिष्ठित-	Adjective	situated, placed, established, fixed																																																						
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that																																																						
vedya- वेद्य-	Adjective	to be known, to be experienced, to be felt																																																						
puruṣa- पुरुष-	m Noun	person soul, spirit supreme soul																																																						
(vid) (विद्)	Verb II	to know, to experience																																																						
yathā यथ	Adverb	as, according to, since, just as, as if, so that																																																						
mā मा	Indeclinable	no																																																						
tvad- त्वद्-	Pronoun	Second Person: you																																																						
mṛtyu- मृत्यु-	Noun	death																																																						
parivyathā- परिव्यथा-	Noun	disquiet, torment, affliction																																																						
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said																																																						
In whom the enumerations are fixed, like spokes in the the navel of a chariot, I know him as the puruṣa to be known, so that death is not your torment.																																																								
Notes on Root Formation																																																								
ara-	guṇa(r)-a-; (r) I,III,IV 'to go', 'to send'; -a-[form agent Noun]																																																							
ratha-	Derived from (r) I,III,IV 'to go'																																																							
kala-	(kal)-a-; (kal) X 'to enumerate';a-[form Noun]																																																							
pratiṣṭhita-	Past Pass. Pcpl. of (pratiṣṭhā) = prati-(sthā);prati-['against','back'];(sthā) I 'to stand still'																																																							
vedya-	Future Passive Participle of (vid) II 'to know'																																																							
puruṣa-	puru-sa-;puru-[Adj:'abundance'; from (pṛ) IX,III 'to fill'];sa-[form Noun]																																																							
yathā	ya-thā;ya-['who','that'];-thā['so']																																																							
mṛtyu-	(mṛ)-ta-yu-;(mṛ) VI 'to die';-ta-[form Past Pass. Pcpl.];yu-[form agent Noun]																																																							
parivyathā-	pari-vyathā-;pari-['around'];vyathā-[Noun:'torment']																																																							

ara-m	Singular	Dual	Plural	pratiṣṭhita-m	Singular	Dual	Plural	mṛtyu-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	arah	arau	arāḥ	Nominative	pratiṣṭhitaḥ	pratiṣṭhitau	pratiṣṭhitāḥ	Nominative	mṛtyuḥ	mṛtyū	mṛtyavaḥ
Vocative	ara	arau	arāḥ	Vocative	pratiṣṭhita	pratiṣṭhitau	pratiṣṭhitāḥ	Vocative	mṛtyo	mṛtyū	mṛtyavaḥ
Accusative	aram	arau	arān	Accusative	pratiṣṭhitam	pratiṣṭhitau	pratiṣṭhitān	Accusative	mṛtyum	mṛtyū	mṛtyūn
Instrumental	areṇa	arābhyām	araiḥ	Instrumental	pratiṣṭhitena	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitaiḥ pratiṣṭhitebhiḥ	Instrumental	mṛtyunā	mṛtyubhyām	mṛtyubhiḥ
Dative	arāya	arābhyām	arebhyaḥ	Dative	pratiṣṭhitāya	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitebhyaḥ	Dative	mṛtyave	mṛtyubhyām	mṛtyubhyaḥ
Ablative	arāt	arābhyām	arebhyaḥ	Ablative	pratiṣṭhitāt	pratiṣṭhitābhyām	pratiṣṭhitebhyaḥ	Ablative	mṛtyoḥ	mṛtyubhyām	mṛtyubhyaḥ
Genitive	arasya	arayoḥ	arāṇām	Genitive	pratiṣṭhitasya	pratiṣṭhitayoḥ	pratiṣṭhitānām	Genitive	mṛtyoḥ	mṛtyvoḥ	mṛtyūnām
Locative	are	arayoḥ	areṣu	Locative	pratiṣṭhite	pratiṣṭhitayoḥ	pratiṣṭhiteṣu	Locative	mṛtyau	mṛtyvoḥ	mṛtyuṣu
nābhi-m	Singular	Dual	Plural	tad-m	Singular	Dual	Plural	parivyathā-f	Singular	Dual	Plural
Nominative	nābhiḥ	nābhī	nābhayaḥ	Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	parivyathā	parivyathe	parivyathāḥ
Vocative	nābhe	nābhī	nābhayaḥ	Vocative	-	-	-	Vocative	parivyathe	parivyathe	parivyathāḥ
Accusative	nābhim	nābhī	nābhīn	Accusative	tam	tau	tān	Accusative	parivyathām	parivyathe	parivyathāḥ
Instrumental	nābhinā	nābhibhyām	nābhibhiḥ	Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	parivyathayā	parivyathābhyām	parivyathābhiḥ
Dative	nābhaye	nābhibhyām	nābhibhyaḥ	Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	parivyathāyai	parivyathābhyām	parivyathābhyaḥ
Ablative	nābheḥ	nābhibhyām	nābhibhyaḥ	Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	parivyathāyāḥ	parivyathābhyām	parivyathābhyaḥ
Genitive	nābheḥ	nābhyoḥ	nābhīnām	Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	parivyathāyāḥ	parivyathayoḥ	parivyathānām
Locative	nābhau	nābhyoḥ	nābhiṣu	Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	parivyathāyām	parivyathayoḥ	parivyathāsu
kala-m	Singular	Dual	Plural	puruṣa-m	Singular	Dual	Plural	vedya-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	kalaḥ	kalau	kalāḥ	Nominative	puruṣaḥ	puruṣau	puruṣāḥ	Nominative	vedyaḥ	vedyau	vedyāḥ
Vocative	kala	kalau	kalāḥ	Vocative	puruṣa	puruṣau	puruṣāḥ	Vocative	vedya	vedyau	vedyāḥ
Accusative	kalam	kalau	kalān	Accusative	puruṣam	puruṣau	puruṣān	Accusative	vedyam	vedyau	vedyān
Instrumental	kalena	kalābhyām	kalaiḥ kalebhiḥ	Instrumental	puruṣeṇa	puruṣābhyām	puruṣaiḥ	Instrumental	vedyena	vedyābhyām	vedyaiḥ vedyebhiḥ
Dative	kalāya	kalābhyām	kalebhyaḥ	Dative	puruṣāya	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	Dative	vedyāya	vedyābhyām	vedyebhyaḥ
Ablative	kalāt	kalābhyām	kalebhyaḥ	Ablative	puruṣāt	puruṣābhyām	puruṣebhyaḥ	Ablative	vedyāt	vedyābhyām	vedyebhyaḥ
Genitive	kalasya	kalayoḥ	kalānām	Genitive	puruṣasya	puruṣayoḥ	puruṣāṇām	Genitive	vedyasya	vedyayoḥ	vedyānām
Locative	kale	kalayoḥ	kaleṣu	Locative	puruṣe	puruṣayoḥ	puruṣeṣu	Locative	vedye	vedyayoḥ	vedyeṣu
yad-m	Singular	Dual	Plural	tvad-	Singular	Dual	Plural	(vid)	II	Primary	Perfect
Nominative	yaḥ	yau	ye	Nominative	tvam	yuvām	yūyam	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	First	veda	vidva	vidma
Accusative	yam	yau	yān	Accusative	tvām tvā	vām yuvām	vaḥ yuṣmān	Second	vettha	vitthuḥ	vida
Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	tvayā	yuvābhyām	yuṣmābhiḥ	Third	veda	vittuḥ	viduḥ
Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	te tubhyam	vām yuvābhyām	vaḥ yuṣmabhyam				
Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	tvattaḥ tvat	yuvābhyām	yuṣmattaḥ yuṣmat				
Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	te tava	vām yuvayoḥ	vaḥ yuṣmākam				
Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	tvayi	yuvayoḥ	yuṣmāsu				

m Acc Pl3rd Sg Perf m Nom Sg n Acc Sgn Acc Sgn Acc Sg1st Sg Perf n Acc Sg3rd Sg Pres tān ha uvāca etāvat eva aham etat param brahma veda na ataḥ param asti iti 6-7 -a u=-o- -a e=-ai- -t e=-de- -a a=-ā- -m b=-ṃ b- -a a=-ā- -s p->-ḥ p- -i i=-ī-		Element	Type	Meaning
To them he [pippalāda] said "So far indeed I know this supreme brahman. There is nothing further beyond that."		tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that
		ha ह	Indeclinable	indeed, truly appeal
		(vac) (वच्)	Verb II	to say, to speak
		etāvat एतावत्	Adverb	so far, to this point
		eva एव	Indeclinable	indeed, really, truly, in fact
		aham- अहम्-	Pronoun	1st Person: I, me
		etad- एतद्-	Pronoun	this, here
		para- पर-	Pronoun	beyond higher supreme
		brahman- ब्रह्मन्-	Noun	universal consciousness
		(vid) (विद्)	Verb II	to know
		na न	Particle	no, don't, it is not true that
		atas अतस्	Adverb	from here, beyond
		(as) (अस्)	Verb II	to be
		iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said
Notes on Word Formation				
etāvat	*etad-vat; etad-[Pronoun,'this']; vat ['like', 'similar to', 'which is' 'who has']			
para-	guṇa(pṛ)-a-;(pṛ) III 'to excel';a-[form Noun/Adj]			
brahman-	*(bṛh)-man-;(bṛh) I 'to grow';man-[form Noun]			

tad-m	Singular	Dual	Plural	para-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	param	pare	parāṇi
Vocative	-	-	-	Vocative	para	pare	parāṇi
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	param	pare	parāṇi
Instrumental	tena	tābhyām	taiḥ	Instrumental	pareṇa	parābhyām	paraiḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	parasmai	parābhyām	parebhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	parāt parasmāt	parābhyām	parebhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	parasya	parayoḥ	pareṣām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	pare parasmin	parayoḥ	pareṣu
aham-	Singular	Dual	Plural	brahman-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	aham	āvām	vayam	Nominative	brahma	brahmaṇī	brahmāṇi
Vocative	-	-	-	Vocative	brahman brahma	brahmaṇī	brahmāṇi
Accusative	mām mā	nau āvām	naḥ asmān	Accusative	brahma	brahmaṇī	brahmāṇi
Instrumental	mayā	āvābhyām	asmābhiḥ	Instrumental	brahmaṇā	brahmabhyām	brahmabhiḥ
Dative	me mahyam	nau āvābhyām	naḥ asmabhyam	Dative	brahmaṇe	brahmabhyām	brahmabhyaḥ
Ablative	mattaḥ mat	āvābhyām	asmattaḥ asmat	Ablative	brahmaṇaḥ	brahmabhyām	brahmabhyaḥ
Genitive	me mama	nau āvayoḥ	naḥ asmākam	Genitive	brahmaṇaḥ	brahmaṇoḥ	brahmaṇām
Locative	mayi	āvayoḥ	asmāsu	Locative	brahmaṇi	brahmaṇoḥ	brahmasu
etad-n	Singular	Dual	Plural	(vac)	II	Primary	Perfect
Nominative	etat	ete	etāni	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	First	uvāca uvaca	ūciva	ūcima
Accusative	etat	ete	etāni	Second	uvacitha uvaktha	ūcathuḥ	ūca
Instrumental	etena	etābhyām	etaiḥ	Third	uvāca	ūcatuḥ	ūcuḥ
Dative	etasmai	etābhyām	etebhyaḥ	(vid)	II	Primary	Perfect
Ablative	etasmāt	etābhyām	etebhyaḥ	Active	Singular	Dual	Plural
Genitive	etasya	etayoḥ	eteṣām	First	veda	vidva	vidma
Locative	etasmin	etayoḥ	eteṣu	Second	vettha	vitthuḥ	vida
				Third	veda	vittuḥ	viduḥ
				(as)	II	Primary	Present
				Active	Singular	Dual	Plural
				First	asmi	svaḥ	smaḥ
				Second	asi	sthaḥ	stha
				Third	asti	staḥ	santi

m Nom Plm Acc Sgm Nom PlNom SgGen Plm Nom SgGen Plf Gen Sgn Acc Sg te tam arcayantaḥ tvam hi naḥ pitā yaḥ asmākam avidyāyāḥ param n Acc Sg2ng Sg Caus Presn Nom Sgm Dat Pln Nom Sgm Dat Pl pāram tārayasi iti namaḥ parama-ṛṣibhyaḥ namaḥ parama-ṛṣibhyaḥ 6-8		Praising him they said: "You indeed are our protector who causes our crossing to the shore beyond that of ignorance." Salutation to the highest sages. Salutation to the highest sages.			Notes on Root Formation																																																		
arcayat-	Present Active Participle of (ṛc) I 'to shine'						<table><tr><th>Element</th><th>Type</th><th>Meaning</th></tr><tr><td>tad- तद्-</td><td>Pronoun</td><td>3rd Person: he, this, that so, for this reason</td></tr><tr><td>arcayat- अर्चयत्-</td><td>Adjective</td><td>causing to shine, worshiping, praising</td></tr><tr><td>tvad- त्वद्-</td><td>Pronoun</td><td>Second Person: you</td></tr><tr><td>hi हि</td><td>Particle</td><td>yes, certainly, because, in fact</td></tr><tr><td>aham- अहम्-</td><td>Pronoun</td><td>1st Person: I, me</td></tr><tr><td>pitṛ- पितृ-</td><td>m Noun</td><td>who protects father parent ancestor</td></tr><tr><td>yad- यद्-</td><td>Pronoun</td><td>Relative: who, that, so that, for that, so that</td></tr><tr><td>avidyā- अविद्या-</td><td>Noun</td><td>ignorance, nescience</td></tr><tr><td>para- पर-</td><td>Pronoun</td><td>beyond higher supreme</td></tr><tr><td>pāra- पार-</td><td>Noun</td><td>opposite bank, shore, opposite side</td></tr><tr><td>(tṛ) (तृ)</td><td>Verb I</td><td>to cross, to overcome</td></tr><tr><td>iti इति</td><td>Indeclinable</td><td>indicating previous words were said</td></tr><tr><td>namas- नमस्-</td><td>Noun</td><td>salutation, homage, glory to, I bow to</td></tr><tr><td>parama- परम-</td><td>Adjective</td><td>furthest, highest, best, excellent, supreme</td></tr><tr><td>ṛṣi- ऋषि-</td><td>Noun</td><td>singer of hymns, an inspired poet or sage</td></tr></table>	Element	Type	Meaning	tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, for this reason	arcayat- अर्चयत्-	Adjective	causing to shine, worshiping, praising	tvad- त्वद्-	Pronoun	Second Person: you	hi हि	Particle	yes, certainly, because, in fact	aham- अहम्-	Pronoun	1st Person: I, me	pitṛ- पितृ-	m Noun	who protects father parent ancestor	yad- यद्-	Pronoun	Relative: who, that, so that, for that, so that	avidyā- अविद्या-	Noun	ignorance, nescience	para- पर-	Pronoun	beyond higher supreme	pāra- पार-	Noun	opposite bank, shore, opposite side	(tṛ) (तृ)	Verb I	to cross, to overcome	iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said	namas- नमस्-	Noun	salutation, homage, glory to, I bow to	parama- परम-	Adjective	furthest, highest, best, excellent, supreme	ṛṣi- ऋषि-	Noun	singer of hymns, an inspired poet or sage
Element	Type	Meaning																																																					
tad- तद्-	Pronoun	3rd Person: he, this, that so, for this reason																																																					
arcayat- अर्चयत्-	Adjective	causing to shine, worshiping, praising																																																					
tvad- त्वद्-	Pronoun	Second Person: you																																																					
hi हि	Particle	yes, certainly, because, in fact																																																					
aham- अहम्-	Pronoun	1st Person: I, me																																																					
pitṛ- पितृ-	m Noun	who protects father parent ancestor																																																					
yad- यद्-	Pronoun	Relative: who, that, so that, for that, so that																																																					
avidyā- अविद्या-	Noun	ignorance, nescience																																																					
para- पर-	Pronoun	beyond higher supreme																																																					
pāra- पार-	Noun	opposite bank, shore, opposite side																																																					
(tṛ) (तृ)	Verb I	to cross, to overcome																																																					
iti इति	Indeclinable	indicating previous words were said																																																					
namas- नमस्-	Noun	salutation, homage, glory to, I bow to																																																					
parama- परम-	Adjective	furthest, highest, best, excellent, supreme																																																					
ṛṣi- ऋषि-	Noun	singer of hymns, an inspired poet or sage																																																					
pitṛ-	*(pā)-tṛ-;(pā) II 'to protect';-tṛ-[suffix denoting instrument of effecting action of Verb]																																																						
avidyā-	a-(vid)-yā-;a-['non'];(vid) II 'to know';-yā-[form f Noun/Adj possessive]																																																						
para-	guṇa(pṛ)-a-;(pṛ) III 'to excel';a-[form Noun/Adj]																																																						
pāra-	vṛddhi(pṛ)-a-;(pṛ) III 'to excel';a-[form Noun/Adj]																																																						
namas-	nam-as-; (nam) Verb I 'to bow' ;-as-[form abstract Noun]																																																						
parama-	superlative of para-[Pronoun,'earlier in time' further in space' 'which follows']																																																						
ṛṣi-	ṛṣ-i-;(ṛṣ) I 'to flow';-i-[form agent Noun]																																																						

tad-m	Singular	Dual	Plural	aham-	Singular	Dual	Plural	avidyā-f	Singular	Dual	Plural	pāra-n	Singular	Dual	Plural
Nominative	saḥ sa	tau	te	Nominative	aham	āvām	vayam	Nominative	avidyā	avidye	avidyāḥ	Nominative	pāram	pāre	pārāṇi
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	avidye	avidye	avidyāḥ	Vocative	pāra	pāre	pārāṇi
Accusative	tam	tau	tān	Accusative	mām mā	nau āvām	naḥ asmān	Accusative	avidyām	avidye	avidyāḥ	Accusative	pāram	pāre	pārāṇi
Instrumental	tena	tābhyām	tailḥ	Instrumental	mayā	āvābhyām	asmābhiḥ	Instrumental	avidyayā	avidyābhyām	avidyābhiḥ	Instrumental	pāreṇa	pārābhyām	pārailḥ
Dative	tasmai	tābhyām	tebhyaḥ	Dative	me mahyam	nau āvābhyām	naḥ asmabhyam	Dative	avidyāyai	avidyābhyām	avidyābhyaḥ	Dative	pārāya	pārābhyām	pārebhyaḥ
Ablative	tasmāt	tābhyām	tebhyaḥ	Ablative	mattaḥ mat	āvābhyām	asmattaḥ asmat	Ablative	avidyāyāḥ	avidyābhyām	avidyābhyaḥ	Ablative	pārāt	pārābhyām	pārebhyaḥ
Genitive	tasya	tayoḥ	teṣām	Genitive	me mama	nau āvayoḥ	naḥ asmākam	Genitive	avidyāyāḥ	avidyayoḥ	avidyānām	Genitive	pārasya	pārayoḥ	pārāṇām
Locative	tasmin	tayoḥ	teṣu	Locative	mayi	āvayoḥ	asmāsu	Locative	avidyāyām	avidyayoḥ	avidyāsu	Locative	pāre	pārayoḥ	pāreṣu
arcayat-m	Singular	Dual	Plural	pitṛ-m	Singular	Dual	Plural	namas-n	Singular	Dual	Plural	ṛṣi-m	Singular	Dual	Plural
Nominative	arcayan	arcayantau	arcayantaḥ	Nominative	pitā	pitarau	pitarah	Nominative	namaḥ	namasī	namāmsi	Nominative	ṛṣiḥ	ṛṣī	ṛṣayaḥ
Vocative	arcayan	arcayantau	arcayantaḥ	Vocative	pitaḥ	pitarau	pitarah	Vocative	namaḥ	namasī	namāmsi	Vocative	ṛṣe	ṛṣī	ṛṣayaḥ
Accusative	arcayantam	arcayantau	arcayataḥ	Accusative	pitaram	pitarau	pitṛn pitarah	Accusative	namaḥ	namasī	namāmsi	Accusative	ṛṣim	ṛṣī	ṛṣīn
Instrumental	arcayatā	arcayadbhyām	arcayadbhiḥ	Instrumental	pitṛā	pitṛbhyām	pitṛbhiḥ	Instrumental	namasā	namobhyām	namobhiḥ	Instrumental	ṛṣiṇā	ṛṣibhyām	ṛṣibhiḥ
Dative	arcayate	arcayadbhyām	arcayadbhyaḥ	Dative	pitṛe	pitṛbhyām	pitṛbhyaḥ	Dative	namase	namobhyām	namobhyaḥ	Dative	ṛṣaye	ṛṣibhyām	ṛṣibhyaḥ
Ablative	arcayataḥ	arcayadbhyām	arcayadbhyaḥ	Ablative	pituh	pitṛbhyām	pitṛbhyaḥ	Ablative	namasaḥ	namobhyām	namobhyaḥ	Ablative	ṛṣeḥ	ṛṣibhyām	ṛṣibhyaḥ
Genitive	arcayataḥ	arcayatoḥ	arcayatām	Genitive	pituh	pitroḥ	pitṛṇām	Genitive	namasaḥ	namasoḥ	namasām	Genitive	ṛṣeḥ	ṛṣyoḥ	ṛṣiṇām
Locative	arcayati	arcayatoḥ	arcayatsu	Locative	pitari	pitroḥ	pitṛṣu	Locative	namasi	namasoḥ	namaḥsu	Locative	ṛṣau	ṛṣyoḥ	ṛṣiṣu
tvad-	Singular	Dual	Plural	yad-m	Singular	Dual	Plural	para-n	Singular	Dual	Plural	(tṛ)	I	Causative	Present
Nominative	tvam	yuvām	yūyam	Nominative	yaḥ	yau	ye	Nominative	param	pare	parāṇi	Active	Singular	Dual	Plural
Vocative	-	-	-	Vocative	-	-	-	Vocative	para	pare	parāṇi	First	tārayāmi	tārayāvaḥ	tārayāmaḥ
Accusative	tvām tvā	vām yuvām	vaḥ yuṣmān	Accusative	yam	yau	yān	Accusative	param	pare	parāṇi	Second	tārayasi	tārayathaḥ	tārayatha
Instrumental	tvayā	yuvābhyām	yuṣmābhiḥ	Instrumental	yena	yābhyām	yaiḥ	Instrumental	pareṇa	parābhyām	parailḥ	Third	tārayati	tārayataḥ	tārayanti
Dative	te tubhyam	vām yuvābhyām	vaḥ yuṣmabhyam	Dative	yasmai	yābhyām	yebhyaḥ	Dative	parasmai	parābhyām	parebhyaḥ				
Ablative	tvattaḥ tvat	yuvābhyām	yuṣmattaḥ yuṣmat	Ablative	yasmāt	yābhyām	yebhyaḥ	Ablative	parāt parasmāt	parābhyām	parebhyaḥ				
Genitive	te tava	vām yuvayoḥ	vaḥ yuṣmākam	Genitive	yasya	yayoḥ	yeṣām	Genitive	parasya	parayoḥ	pareṣām				
Locative	tvayi	yuvayoḥ	yuṣmāsu	Locative	yasmin	yayoḥ	yeṣu	Locative	pare parasmin	parayoḥ	pareṣu				

REFERENCES

Upaniṣads

Eight Upaniṣads With the Commentary of Śaṅkarācārya, Translated bt Swami Gambhirananda, Advaita Ashrama, 2016.

112 Upaniṣads, Edited by K. L. Joshi, O. N. Bimali, Bindiya Trivedi, Parimal Publications, 2016.

The Thirteen Principal Upanishads, by Robert Ernest Hume, Oxford University Press, 1921.

The Upanishads, Dean Brown, Philosophical Research Society, 1996.

<https://upanishads.org.in/>

https://youtu.be/AtgMYxZFzKo?si=cs5ZlmsRlp_MTWEx

Sanskrit Language

The Cambridge Introduction to Sanskrit by A. M. Ruppel, Cambridge University press 2017.

<https://www.cambridge-sanskrit.org/>

Declension-Conjugation-Word Meaning- Word Formation Information Database

The Sanskrit Heritage Site, Gérard Huet 1994-2026.

<https://sanskrit.inria.fr/index.fr.html>